



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

Facultad de Psicología

172/11
P.5

DOS CULTURAS Y UNA INFANCIA

Psicoanálisis de una etnia en peligro

T E S I S

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:
LICENCIADO EN PSICOLOGIA

P R E S E N T A N :

Maria Elena Becerril Ramirez

Livia R. F. de la C. Sedeño Poveda

1984



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

M. - 20268

Apr. 1081a

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

Facultad de Psicología

DOS CULTURAS Y UNA INFANCIA: Psicoanálisis de una etnia en peligro

T E S I S

Para obtener el título de

LICENCIADO EN PSICOLOGIA

P r e s e n t a n :

María Elena Becerril Ramírez

Livia R. F. de la C. Sedeño Poveda

1984

A NUESTROS PADRES
Y HERMANOS.

Agradecemos al Dr. José Coeñi, nuestro Asesor Académico, la generosa y desinteresada ayuda que nos prestó durante la realización de este trabajo. Ayuda que trascendió la estricta asesoría. Queremos igualmente hacer constancia de las facilidades que nos dió la Subsecretaría de Cultura y Recreación de la Sep para llevar a cabo nuestra investigación. Nunca olvidaremos la experiencia humana que significó el trato y la amistad con los habitantes de Mecayapan y Tatahuicapan y el ejemplo de disciplina y talento que nos dió en el abordaje de problemáticas tan difíciles y complejas como las que seleccionamos para esta tesis, una cercana amiga y gran escritora, Julieta Campos.

INTRODUCCION

1.- Objetivo:

Con este trabajo pretendemos hacer alguna aportación a la comprensión y el esclarecimiento de las problemáticas que -- plantean los habitantes de las comunidades indígenas del país, -- frente a las contingencias del choque cultural provocado por la acción de la cultura dominante.

Para lograrlo abordamos el estudio de una comunidad indígena de hablantes nahuas, buscando características psicológicas y sus consecuentes afectaciones con el choque cultural y -- también la relación de ambos campos: el social y el psicológico. Para ello nos basamos en las costumbres, creencias, ciclo de vida, relatos, organización familiar, conceptos de locura, etc. a través de sus protagonistas.

Seleccionamos una comunidad nahua del sur de Veracruz porque el desarrollo de la industria petrolera con la consiguiente explotación de industrias derivadas, ha acelerado el proceso de asimilación de las comunidades indígenas de esa zona a la organización sociopolítica y económica vigente en el resto del -- país. Asimilación que determina en la práctica el desarraigo -- físico y mental de quienes sufren la aculturación. Desarraigo que conduce a su vez a la fragmentación que es más marcada a medida que la amenaza de extinción de los valores que sustenta la cultura tradicional es mayor.

2.- Anteriores Trabajos:

No existen en México antecedentes serios de trabajos que pretendan vincular la práctica psicoanalítica con lo social en un medio de agresión hacia una cultura tradicional indígena.

3.- Justificación.

En 1966 en un congreso de antropólogos americanistas realizado en la Paz, Bolivia, se llevó a cabo una mesa redonda sobre lo que se ha denominado Antropología de Urgencia. - Los antropólogos latinoamericanos habían caído en cuenta del momento histórico que se les estaba yendo. México es un país que hoy tiene más de ocho millones de habitantes indígenas. - No existe un movimiento dentro de la psicología que trate de rescatar, sistemáticamente, lo que a esa ciencia corresponde dentro de las circunstancias que viven las comunidades indígenas del país. Correspondencia que adquiere una gran importancia no solo por lo irrepetible del hoy, sino por el desgarramiento y las amenazas a la identidad que significan y también porque se refieren a la ontología del mexicano en su relación con la cultura prehispánica y con la ruptura del hito histórico que lo marcó. Existe obviamente la necesidad de una psicología de urgencia, pero dentro de las canalizaciones existentes en esta disciplina, no parece posible que ello se de a --

tiempo. En cuanto a los antropólogos en México, es más que conocido el desprecio y el rechazo que manifiestan hacia cualquier corriente psicológica.

Las principales preguntas a responder son las siguientes: ¿Qué pasa con una ley familiar arbitraria, contradictoria, muchas veces gratuita e irracional, que parece corresponderse con la ley social y también, desgraciadamente con la ley que viene de afuera?. ¿Cómo se dan estas correspondencias?. ¿Cómo - como bien dice Durkheim-, tener un posible acercamiento al cambio si no hay una ley clara establecida a la que acceder?. ¿Por qué -y ésto pudimos comprobarlo ampliamente en nuestro trabajo con culturas diferentes especialmente nahuas, mixes y popolucas-, algunas culturas resisten más, responden con menos desestructuración y sin instaurar mecanismos tan autodestructivos frente a las contingencias del choque cultural?.

De todos los grupos con los que tuvimos un amplio contacto son estos nahuas del sur de Veracruz los que parecen haber resentido más su inclusión avasallante en la historia del resto del país y en líneas más generales, en la historia, instituyendo como modelo que la cultura apoya en sus creencias, actitudes y hasta en los chistes, la autodestrucción por medio del alcoholismo y la violencia.

La hipótesis estrictamente psicoanalítica que nos proponemos comprobar es cómo la situación real crítica, en este caso, las contingencias del choque cultural, vehiculiza aquellos conflictos del individuo que forman parte de su estructu-

ra psíquica, en especial, los que guardan analogía con las situaciones impuestas y que son particularmente dolorosas. La amenaza que pone en peligro a la cultura sería así el detonador que provoca la emergencia de los conflictos psíquicos propios, que por supuesto, no son ajenos a la estructura psíquica característica de los portadores de la cultura amenazada.

EN BUSCA DE UNA METODOLOGIA

A ANTECEDENTES

B METODOLOGIA

A.- ANTECEDENTES

1.- EL ENCUENTRO CON LAS CULTURAS TRADICIONALES INDIGENAS DEL SUR DE VERACRUZ.

Entramos a trabajar en la Dirección General de Culturas Populares de la Secretaría de Educación Pública en el año de -- 1978, creando un Departamento de Publicaciones, Radio, Cine y - Televisión hasta entonces inexistente. En esos días terminaba el primer curso de formación de Técnicos Bilingües en Cultura - Indígena, centro de la labor que esa dirección de la SEP desa-- rrollaría.

Los Técnicos Bilingües eran jóvenes entre los 18 y 30 años, oriundos de las comunidades indígenas, en este caso, de - las comunidades de habla nahua, mixe, zoque popoluca y chontal del Sur de Veracruz, el Istmo de Oaxaca y Tabasco. Eran trein-- ta muchachos que recibían una preparación especial para fungir desde adentro de sus lugares de origen, como investigadores na-- tivos de sus propias culturas.

Los trabajos producto de estas investigaciones comenza-- ron a llegar a nuestras manos: agricultura, economía, ciclo de vida, mitos, leyendas, cuentos, etc. Pronto también comenzaron a llegar los técnicos.

Apreciamos las diferencias culturales evidentes. De - estos grupos, los nahuas de Mecayapan y Tatahuicapan demostra--

ban una permanente actitud de demanda, y exhibían mecanismos de autodestrucción y agresividad que destacaban de los otros grupos.

Llegamos a tener nuestras casas llenas de jóvenes indígenas y poco a poco también de sus familias: mujeres, hijos, padres, vecinos, amigos, conocidos.

La fascinación que sentimos en este encuentro nos llevó a concebir el hacer la tesis analizando leyendas, mitos y cuentos. Las circunstancias nos llevaron por otro camino.

2.- SE AUTORIZA UNA INVESTIGACION.

En función de que una de nosotras realizó una novela indígena con datos recopilados en las comunidades y obtuvo un premio de Bellas Artes, el Subsecretario de Educación autorizó que hiciéramos una investigación especial con la ayuda de los técnicos bilingües sobre las temáticas que nos interesaban.

Los antropólogos tenían una inclinación especial por los datos estables. A nadie se le hubiera ocurrido investigar en este contexto sueños, concepto de locura, relación con las mujeres, embrujos, etc.

Más de treinta investigadores nativos fueron puestos a nuestra disposición para que investigáramos datos no estables.

3.- VISITAS A LA COMUNIDAD

Los antecedentes que existían no eran buenos. Nadie se atrevía a acercarse demasiado a las comunidades, sobre todo a las nahuas.

1.- Una antropóloga francesa que trabajaba en la Dirección fue a pasar varios días a Tatahuicapan: la violaron - un grupo de borrachos. Cuando fue a denunciarlos a las autoridades, tuvo que irse de la comunidad pues la querían violar nuevamente.

2.- El antropólogo jefe de la zona puso una inyección para piquete de cascabel a un técnico moribundo. El joven murió y al antropólogo lo buscaban para lincharlo. Lo trasladaron a Patzcuaro pues en Mecayapan su vida estaba sumamente cotizada.

Los habitantes de esta zona son famosos por su violencia, el odio que sienten hacia el extranjero, disparar en la comunidad, el sentirse permanentemente subestimados, el rechazo a los testigos, las matanzas diarias, el trato que dan a sus mujeres, el grado de alcoholismo a que han llegado y las graves epidemias que azotan la zona: sífilis, mononucleosis, amebiasis, dengue, paludismo, disenterías por numerosos agentes patógenos de tipo parasitario, tuberculosis, etc.

1.- Un joven fuerte, cineasta de la SEP que viajó con nosotras contrajo mononucleosis y amebiasis hepática. Es tuvo internado seis meses en un hospital.

2.- Una de nosotras contrajo una disenteria de origen no identificado que le duró casi un año.

Hicimos dos visitas a la comunidad en las cuales nos quedamos a dormir. Las casas de nuestros amigos no tenían paredes.

1.- En una de las visitas, a medianoche, fuimos literalmente pisoteadas por un hombre que había cortado los dedos a su mujer, y la policía auxiliar.

2.- En la segunda visita el presidente municipal nos mandó llamar. Después de contarnos su vida, cambiando de tono abruptamente, nos dijo que nos convenía irnos enseguida. Había una evidente amenaza en su voz.

3.- Nuestros amigos eran mirados mal en la comunidad por andar con nosotras. Uno de ellos tuvo que salirse y vivió en México en nuestras casas casi un año. Después se regresó a la comunidad.

4.- A una de nosotras le gritaban gringa, en forma nada grata.

5.- Los niños nos seguían y gritaban: te voy a comer.

6.- La gente nos miraba mal.

7.- Las mujeres, aunque supieran hacerlo no hablaban el español en la comunidad frente a nosotras.

8.- Los que aceptaban platicar ya tenían preparados sus discursos. Eran los mismos que ofrecían a los del ILV que acostumbraban darles dinero a cambio de información.

Contaban lo que creían nos gustaría oír, no importa -

qué preguntas se les hicieran contestaban otra cosa.

Las visitas a la comunidad sólo nos sirvieron para observar lo que ya sabíamos y sobre todo para ver la relación de las madres con los hijos.

Durante una semana paramos en Acayucan y de allí viajábamos a las comunidades a conocer personas que nos interesaban: la madre de un nahua especialmente conflictivo, un travestista de Tatahucapan, un anciano revolucionario que afirmaba haber sido convertido en mujer por el diablo, un profeta -- del nuevo diluvio, una niña que vendía frutas en ciudades cercanas, una mujer "vaso del señor", etc. Vimos las cantinas, los borrachos dormidos en las calles y vimos la violencia, en la comunidad y por medio de nuestros amigos.

B.- METODOLOGIA

Aunque llegamos a utilizar algún cuestionario lo más fructífero fueron las conversaciones espontáneas grabadas por nuestros investigadores y amigos en el medio familiar y social, y sobre todo, nuestra relación personal con más de ciento cincuenta nahuas, hombres, mujeres y niños.

Devereux apoya estas relaciones de amistad real por medio de las cuales a través del tiempo se pueden llegar a saber cosas que permanecen reprimidas y nunca son expresadas de otro modo. Afirma, refiriéndose a las relaciones sexuales de tipo amoroso como una manera de llegar a conocer más sobre la

sexualidad de un grupo cultural: "...el trabajador de campo - que está necesariamente de paso por lo general no puede esperar una relación amorosa de este tipo. Hay por fortuna otras relaciones humanas igual de satisfactorias que puede tener y que tanto como el amor pueden realizar su sensibilidad empática, ya que eros anima no solo el amor y sexo sino también la amistad, la generosidad afectuosa y la creatividad científica". (1) Confiesa entender mejor la sexualidad mohave por haber tenido varios amigos mohaves entrañablemente queridos que de cualquier otro modo, porque la amistad, no menos que el -- amor erótico "...es la formulación fecunda de una relación humana real. El antropólogo psicoanalítico puede si lo merece hallar amigos y por ellos aprender todo cuanto se puede saber de la epifanía, en esa cultura particular, del eros universal, que es la raíz de toda vida". (2)

Es solo así como pudimos romper la sistemática negación que la cultura impone sobre muchos aspectos importantes: incesto, escena primaria, golpizas a las mujeres, etc.

Es fundamental, sobre todo, lo que durante cuatro -- años de intensa relación se suscitó. Cuando un amigo que --- siempre había negado golpear a su esposa nos manda buscar por

(1) Devereux, G. De la ansiedad al método en las ciencias del comportamiento. Ed. SXXI, México, 1979. P:157-158

(2) Ibidem.

que está preso y si no paga cinco mil pesos no lo sueltan y de forma inevitable nos enteramos entonces que está preso por golpear a su mujer hasta hacerla abortar, preguntas y cuestionarios sobran. Cuando una madrugada nos llega A. y su padre huyendo de unos matones del pueblo que les habfan destazado una res y que como venganza de haber sido acusados los buscan para matarlos sin que la justicia intervenga a favor de los quejosos por miedo o colusión con los bandidos, las preguntas están de más, o caen las respuestas sin buscarlas expresamente y con mayor efectividad. Cuando un amigo nahua muy apreciado nos -- confiesa una noche en pleno estado de desesperación que a su primera mujer la había matado a golpes, los chismes no confirmados de la comunidad sobre este acontecimiento pasan a un segundo plano.

Este trabajo es esencialmente el producto de cuatro años de amistad, de una relación personal intensa, curiosa y llena de accidentes con setenta investigadores indígenas: --- treinta de Culturas Populares y el resto del INI y de Educación Indígena y en total con ciento cincuenta nahuas, hombres, mujeres y niños que durante todo este tiempo y por largos períodos vivieron con nosotras, todos de las dos comunidades.

Grabamos mas de trescientos cassetes que regrabábamos nuevamente por ahorro, vivimos con ellos todo tipo de acontecimientos: golpizas a las mujeres, asesinatos, borracheras, relación con los hermanos, pesadillas, embrujos, enfermedades, partos, matrimonios, etc. Aprendimos a entender lo que decían en nahua aunque no a hablarlo, pero así pudimos defender las tra-

ducciones de lo grabado, en muchas ocasiones, cuando les daba pena o les molestaba decir su contenido. De este modo también pudimos enterarnos de conversaciones que ellos creían no podíamos entender.

Los contenidos culturales investigados por su relevancia para la comprensión de las características psicológicas -- del grupo étnico estudiado y la comprobación de nuestra hipótesis fueron los siguientes:

La historia y los hechos del presente como son vividos; Ciclo de vida; Las mujeres: fantasía y realidad; Hombres y mujeres buenos y malos; Sueños; Locura; Alcoholismo; Homosexualidad; Chistes; Dietas; Seres del encanto; Chaneques, chatos, hombres rayos y el motivo del pacto con el diablo; De las religiones, la edad de oro y el extraño diluvio.

Estos contenidos serán estudiados desde el Psicoanálisis, consideramos como Devereux que "si en lugar de ver en los llamados mitos de la naturaleza intentos de explicar el universo físico de un modo objetivo...los escudriñamos como declaraciones (ingenuas y confusas lo reconocemos) acerca de la naturaleza y la conducta humana que es lo que son, hallaríamos en ellos muchos enunciados valiosos...acerca del comportamiento humano. Lo mismo ocurre con la teología, la metafísica y --- otros sistemas". (1) Nos basaremos esencialmente en los postulados de Freud planteados en el marco teórico. De Melanie --- Klein y Lacan, tomaremos aquellos elementos de análisis relacionados con los celos, la envidia y la ley.

(1) Idem. p. 163

Nuestro modelo relativo serán las aplicaciones que la antropología psicoanalítica ha hecho de la teoría psicoanalítica a los estudios de la cultura, especialmente en Geza Roheim, y algunas aportaciones dadas por el etnopsicoanálisis a través de Devereux, Laplantine y Roger Bastide.

Hacemos nuestra la afirmación de Devereux de que el análisis intensivo y profundo del contexto y de las implicaciones de una sola institución en una sola tribu, o el de los neuróticos vieneses, permite obtener -como lo señalaron Durkheim y Freud, proposiciones universalmente válidas, tal como pueden desprenderse también de un análisis extensivo de las variaciones del mismo rasgo cultural o institución en un gran número de sociedades, justificando así los estudios en profundidad o en extensión y validando las interpretaciones psicoanalíticas de la cultura. Ciertamente, y como él mismo afirma, la teoría psicoanalítica constituye el conjunto de conclusiones más penetrantes que se hayan inferido jamás del estudio intensivo de una sola clase social que vivió en un determinado momento de la historia y en un medio culturalmente peculiar.

Fueron nuestros informantes, investigadores y amigos: Adrian Ramfrez, Genaro González, Emiliano Hernández, Isidro -- Martínez, Nemorio Hernández, Clara Hernández, Felipa González, Hilario Salas Martínez, Juan Luis Martínez, Juan Jerónimo Mateos, Isidra Cruz Lorenzo, Candelario Martínez, Julián Bautista, Tomás Bautista Castillo, Ramón Hernández González, Hilario Hernández González, Ernesto Bautista, Jerasto Hernández, Profeto Luis Luis, Pedro Hernández, Aurelio Hernández Felipe, Ricar

do Hernández, Gerónimo Hernández, José González Lorenzo, Anice
 to Bautista Ramírez, Pastor Castillo, Hilario Hernández Amaro,
 Juana Salas Cruz, Anita Bautista, Ramona Bautista, Xochila Her-
 nández, Emilio Pascual, Xochila González, Cástola González, Ma-
 ría González, Fermina González, Onésimo Pérez Gerónimo, Alejan-
 drina Domínguez, Eulogio Gómez, David González, Florentino --
 Mendoza, Agustín Antonio, Juan Mendoza, Inocente Hernández, --
 Juan Lorenzo, Leoncio González, Marcelino Hernández, Juana Her-
 nández, Felipa Cruz, Eusebio de la Cruz, Francisco Pascual --
 Arias, Josefa Ortiz Hernández, Ignacio Pablo Ramírez, Saturnino
 Trujillo, Marcelo Hernández, Marcelino López, Alejandro López,
 Virgilio Jiménez Francisco, Lamberto Rodríguez, Francisco Pas-
 cual Arias, Albino Pedro Jacinto, Antonio Rosa Marcelino, Elfe-
 go Martínez Morales, Diego González, Antonio Zamora, Antonio -
 Miguel García, Aurelia Osorio, Benjamín Pascual, Félix Palafox,
 Justino Santiago Mateo, Santiago Hernández, Candelario Martí--
 nez, Juan Martínez, Cecilio Bautista, Alberta Cruz Hernández,
 Andrés Cruz Hernández, Cecilio Bautista, Alberta Cruz Hernán--
 dez, Andrés Cruz Hernández, Aciano Bautista, Petra Domingullo
 Hernández, Lupita Pérez Martínez, Crecencio Salas, Macario Bau-
 tista.

A pesar de la repetición de los apellidos pocos de --
 ellos son parientes. En la comunidad existen cinco o seis ape-
 llidos apenas.

EL SITIO

Según datos recabados en el Instituto Nacional Indigenista, existen en México mas de ocho millones de hablantes - indígenas, estadísticas para las que se tomó en cuenta la población mayor de cinco años. De estos ocho millones, mas de un millón pertenecen a la cultura nahua, es decir, mas del - diez por ciento. Los actuales nahuas estarían distribuidos en Puebla, Veracruz, Hidalgo, San Luis Potosí, Guerrero, -- Tlaxcala, Morelos México, Michoacán, Oaxaca, Durango y Jalisco.

En el sur de Veracruz destacan dos municipios habitados en su casi totalidad por hablantes del nahua: Pajapan y Mecayapan. Existe entre los habitantes de ambos municipios una diferencia lingüística de apenas un tres por ciento, no obstante, que ellos, entre sí, afirman no comprenderse y se disputan el privilegio de ser "los verdaderos hablantes del - nahua". Los de Mecayapan se dicen a sí mismos mexicanos. En realidad, ambas pertenecen a un grupo de comunidades nahuas cuya mayor densidad se concentra en la cuenca del Rio Coatzacoalcos, en particular en los municipios de Mecayapan, Pajapan, Oteapan, Zaragoza, Cosoleacaque y Moloacán.

Enclavada en el área olmeca, cuyo comercio en mesoamérica ha sido ampliamente ratificado por trabajos arqueológicos, esta zona se caracteriza por su gran complejidad y ha - constituido un reto permanente para los estudiosos del mosaico cultural mexicano.

Utilizada como vía de paso durante el clásico como lo demuestran hallazgos arqueológicos como Matacapán (Valenzuela 1939), en el postclásico es camino obligado de las migraciones toltecas hacia Yucatán y Centroamérica, y por último de los aztecas al expandir su imperio.

Es la vigencia del imperio azteca en el momento de la conquista y la forma en que su pensamiento se hacía permeable a las culturas predominantes en épocas más tempranas lo que nos ha permitido localizar la mayoría de nuestras referencias en las recopilaciones de los primeros cronistas de la conquista. Encontrando en ellas una correspondencia que nos ha facilitado nuestro trabajo, incluyendo el vislumbrar los inicios de problemáticas que como el alcoholismo son fundamentales en la zona hoy por hoy.

Todas las comunidades nahuas que pueblan actualmente la franja costera de Veracruz que linda con Tabasco y Oaxaca, hablan diez variantes del nahua del Golfo y habitan poblados que se extienden entre el sur de Alvarado y el Norte de Cárdenas, separados por áreas donde se habla popoluca zoqueano y popoluca mixeano. Existen entre estas formas de hablar el nahua rasgos que marcan cientos de años de diferencia cronológica entre poblados muy próximos. El nahua del Golfo o del Istmo como se llama es la variante hablada en Mecayapan se caracterizan por el predominio del sonido T sobre el Tl, y es el mismo que se habla en San Andrés Tuxtla, Cosoleaca--

que, Oteapan, Zaragoza y Jaltipan. El nahuatl -o nahua en - Tl- predomina en el norte.

Al oeste de Mecayapan viven los popolucas de San Pedro Soteapan, a solo una hora a pie. Desde mucho tiempo --- atrás se registran entre ambos, contactos de intercambio co-- mercial, no así con los otros nahuas de Pajapan. Sin embar-- go, aun subsiste una enemistad que se hace evidente en las - expresiones de un grupo hacia otro, entre popolucas y nahuas. Cuando Howard Law realiza su investigación etnolingüística - en Mecayapan (1944-1958) habla de que la memoria popular re-- gistra una posible procedencia de Tabasco en los nahuas de - Mecayapan, sin embargo, los cronistas registraron la ocupa-- ción de hablantes nahuas en esa zona muchos siglos antes de la conquista.(1)

En 1910 Blom y La Fargue comentaban que el grupo nahua se había ido expandiendo en contraste con el área cada vez - mas reducida de los popolucas, cuyos poblados hoy por hoy pa-- recen grupos de islas dispersos entre poblados mayores de ha-- bla nahua o española.

La llegada de los primeros inmigrantes nahuas se ubica desde 800 d.c. o un poco antes, coincidiendo con la época de dispersión de los teotihuacanos, realizándose desde entonces un proceso de nahuatización de zoques mixes. Mas adelante -

(1) Law Howard. Mecayapan, Ver. An Ethnographical Sketch, -- 1958. Texto de la Biblioteca del ILV. México

hay una separación total de los popolucas de sus parientes zoques y mixeas en Tabasco, Chiapas y Oaxaca. Algunos autores, como Bernal, piensan que esta área fue la cuna de la cultura olmeca; otros como Covarrubias y Piña Chan creen que se originó en zonas como Guerrero y Oaxaca (1).

Hasta nuestros días se han mantenido algunas características que parecen tener relación con la cultura olmeca, entre ellas, la creencia en seres sobrenaturales como los chaneques, los grandes salvajes, el señor o dueño del cerro ligado al jaguar que es asimismo dueño de los animales, proveedor de caza y pesca y jefe de los chaneques, así como la orientación arquitectónica.

El arribo nahua a esta zona formó parte de la expansión de pequeños grupos militares y mercaderes que tomaron el control político y económico de un área originalmente zoque popoluca, la cual paulatinamente fue nahuatizándose. Los actuales nahuas del área olmeca no serían sino popolucas nahuatizados. Faulhaber realizó un estudio de las características físicas y comprobó una aproximación entre los índices de los nahuas del sur de Veracruz y los popolucas de Sotepan.(2)

Cortés se refiere a una rebelión en Coatzacoalcos dirigida por "una señora principal" a la que todos obedecían, -

- (1) Bernal, Ignacio. El Mundo Olmeca. Ed. Porrúa, México. 1969 p.68.
 (2) Faulhaber, J. Antropología Física de Veracruz, Gobierno de Veracruz, Tomo I, 1950-56

misma que se apaciguó prendiendo a la señora y logrando que mandara a los señores a apacigurase.

Suero de Cangas menciona la presencia en esta zona de canibalismo, quizá ritual que se practicaba con prisioneros de guerra. También apunta la existencia del arroyo de Cuetaxcolapan, "río de tripas", en el que mataban mucha cantidad de indios en la tarde y para cenar lavaban en él las tripas.(3)

Registra que adoraban ídolos de barro y piedra de chalchihuite en Coatzacoalcos y también en Tabasco. Al igual que en Coatzacoalcos, en Tabasco pueblos que hablaban una variante dialectal del nahua practicaban una especie de canibalismo ritual haciendo esclavos y poniéndolos a cebar cuando había guerra y estando gordos, se los comían con gran solemnidad. También sacrificaban sangre humana, aves, animales domésticos a los dioses del sol, la lluvia, el maíz y los vientos y de las batallas. Para pelear se vestían con pieles de tigres, leones y venados. Eran agricultores por excelencia.

Durante los siglos XVII y XVIII varios pueblos emigraron debido a las congregaciones forzosas hechas por el poder español para controlar los tributos y a las incursiones de piratas inglesas y francesas. Uno de ellos, el más conocido "Lorencillo", tenía un ayudante negro.

(1) Cangas y Quiñones, Suero de. "Descripción del Valle del Espíritu Santo. Revista Mexicana de Estudios Antropológicos, Tomo 2, Nov-Dic. 1982. pp:176-180.

En la tradición oral de estas comunidades se mezclan seres sobrenaturales indígenas con piratas y santos. García de León apunta que se confunden los piratas del siglo XVII -- con los franceses que durante el siglo pasado trataron de fundar una colonia socialista utópica en Coatzacoalcos, y que -- diezmados por enfermedades tropicales se mezclaron con la población indígena local, y también con los que durante la intervención libraron combates cerca de Cosoleacaque en 1862.

(1)

Howard W. Law en su estudio etnográfico sobre Mecayapan dice que vinieron de Tabasco y pidieron permiso a los popolucas para asentarse. Les fueron dadas tierras y finalmente estatus de municipio. Desde el principio, reporta, las relaciones entre los dos grupos son tensas y las disputas sobre límites de tierra agrícola frecuentes.

Reporta igualmente que en Jaltipan nació la Malinche. Actualmente la Dirección General de Culturas Populares de la SEP., recogió entre los mixes popolucas de esta zona una danza de la Malinche que la sitúa como nacida allí.

En 1921 Mecayapan estaba habitada por 107 familias, en 1959 existían 950 adultos y mujeres de mas de 18 años. En 1970, contaban con 10,000 habitantes.

Law afirma que antes de 1925 existían muy pocos contactos con el exterior. Estos contactos se inician princi--

(1) García de León, Antonio. Pajapan, un dialecto mexicano - del Golfo. Ed. INAH, México, 1976.

palmente después de 1930, con la construcción de la planta hidroeléctrica. La construcción de caminos, a partir de ella, permitió la salida de productos nativos hacia mercados distantes en la costa.

Mecayapan se comunica con el exterior por un ramal de 53 Km. de terracería que entronca en Cosoloacaque con la carretera nacional del Sureste. Es la cabecera municipal de un grupo de 23 comunidades: Peña Hermosa, Santanón Rodríguez, Pilapillo, Xochiapan de Alvaro Obregón, Arrecifes, Perla del Golfo, Vicente Guerrero, Encino Amarillo. La Valentina, Ocotál, Texizapan, Benigno Mendoza, Plan Agrario, Hipólito Landero, Tatahuicapan, Huazuntlán, Ixhuapan, Cerro Palma, Tonalapa, el Rubí, El Naranja, San Andrés Chamilpa, Mecayapan y Tecoaapa.

La población de estas comunidades fluctúa según el censo de 1970 de 100 a 5,000 habitantes. Cinco tienen menos de 100 habitantes; catorce menos de 500; una de 500 a 1,000; dos de 1,000 a 2,500 y una sola de ellas pasaría de esta cifra llegando a tener en esa fecha 2,903 habitantes. Tatahuicapan y Mecayapan son las comunidades de mayor densidad poblacional. El Municipio de Mecayapan en total y sobre una extensión de 523.96 Kilómetros cuadrados cuenta con 10,112 habitantes de los cuales 5,193 son hombres y 4,919 mujeres.

Según el mismo Censo la mayoría de la población no pasa de los cuatro años de edad. El porcentaje de falleci---

miento después de los 40 años es mayor en las mujeres que en los hombres y tiene un índice muy alto a pesar de que ha descendido en los últimos años.

De la población mayor de diez años que alcanza la cifra de 6,425 habitantes 1,804 saben leer y escribir. De éstos 525 son mujeres y el resto hombres. La lengua mas hablada en el municipio es el mexicano o nahua con 5,671 habitantes. Le siguen el popoluca, el otomí, el zapoteco y otras lenguas con apenas 60 hablantes. Se supone que solamente 701 personas no hablan español, en su gran mayoría mujeres. Pero aún es frecuente que en la vida familiar y de la comunidad la comunicación se lleve a cabo en la lengua autóctona.

La mayoría de las viviendas, 2,091 en total, son de madera y de barro; los techos de palma y los pisos de tierra. Tan solo 508 habitantes, cuentan con energía eléctrica y 184 tienen televisión. La cuarta parte de las viviendas cuentan con radio.

La leña o el carbón son los combustibles mas utilizados y muy pocas familias tienen cocina independiente ya que de las 2,091 viviendas, 1,669 cuentan con un solo cuarto.

El censo, de 1970 reporta un 90% de la población dedicada a las labores agrícolas y tan solo un 10% trabajando en el petróleo o en otras industrias. Existe sin embargo una amplia evidencia de que en los últimos trece años el establecimiento de Industrias como la Pepsi y la Azufrera y la explotación masiva de los abundantes mantos petrolíferos de la zona, han provocado el abandono masivo de las labores agrícolas.

La tierra es tierra de temporal. Lluve durante nueve meses y los vientos soplan con fuerza de octubre a marzo. El suelo es pedregoso y cubierto por tierra rojiza eso sí, rico en manantiales. Lo rodea el río Huazuntlán y numerosos afluentes. En la zona baja hay sabana y a medida que se gana altura hasta llegar a los 1,200 mts. predomina la selva tropical. Abundan en la zona las palmas reales, de coco y de cosol, los mangos, ciruelos, naranjos y plátanos. Abunda la madera, hay ocotes, encinos, robles y cedros.

En los últimos años algunas dependencias gubernamentales principalmente el Banco de Crédito Ganadero, han instaurado programas de desarrollo ganadero en la región.

Por otro lado la proyectada Refinería de Pemex en las proximidades de Pajapan seguramente se convertirá en algo más que una alternativa para los habitantes de la zona. Si los contactos con el exterior comenzaron en forma sistemática en 1930 iniciándose así un fuerte proceso de aculturación, el futuro próximo señala de manera inequívoca un camino en el que parece imposible que estos grupos sobrevivan conservando su propia cultura.

MARCO TEORICO

EL CONCEPTO DE CULTURA

Tylor y Boas.

El término Cultura entra en el uso antropológico a partir de la palabra alemana "Kultur". Las clases mejor educadas de Europa poseían una mayor comprensión de la verdad, eran más civilizados que "los campesinos y pastores rústicos". La historia humana se concebía como una regular elevación a partir de un estado de primitiva ignorancia a otro de mayor iluminación progresiva como lo manifestaban los logros de la tecnología, la medicina, etc. La Idea del Progreso traía aparejada la convicción de que desde el salvajismo a la civilización, más kultur tenían.

(1)

El primero en dar una definición de cultura en la que se incluye el objeto de estudio fue Tylor hace casi un siglo: "...la cultura está constituida por las aptitudes y hábitos adquiridos por el hombre como miembro de la sociedad." Rastrear los hechos de la cultura tales como supervivencias, procesos, costumbres, opiniones, etc., transportadas a una situación social distinta de aquella en que tuvieron su hogar original llevaría a la comprensión de la antigua situación cultural a partir de la cual ha evolucionado la nueva. (2)

- 1.- Kahn, J.S. Comp. El Concepto de Cultura, Textos Fundamentales. Editorial Anagrama, Barcelona, 1975. p.188
- 2.- Palerm, A. Introducción a la Teoría Etnológica. I. de C.S. U.I. México, 1977. p.125.

Para Leslie A. White, Tylor no dejó claro en su definición que la cultura fuera específicamente humana.

Todavía en 1920 la definición de Tylor prevalecía, pero recientemente han proliferado definiciones y concepciones, muchas no tan afortunadas en su capacidad de síntesis como las de Tylor o Linton y que a veces parecen, al querer aclarar su objetivo de estudio crear disyuntivas insuperables. (1)

En 1938 Boas define la cultura como "la totalidad de las reacciones y actividades físicas y mentales - que caracterizan la conducta de los individuos que componen el grupo". (2) A finales del XIX Boas comenzó a utilizar la palabra cultura para referirse al conjunto diferenciado de costumbres, creencias e instituciones sociales.

Lo "Supraindividual"

A partir de ese momento proliferan las definiciones de cultura: Kroeber, Kluckhohn, M. Keesing, Goode, etc.

Kroeber hace la diferenciación entre el proceso de desarrollo de la civilización en que lo antiguo se mantiene a pesar del nacimiento de lo nuevo y la evolu-

1.- Kahn, J.S. op.cit. 1975, p:130

2.- Ibidem. p.151.

ción orgánica. Afirma: "lo social o cultural es, en su -
 esencia, no individual. La civilización como tal solo com
 mienza donde acaba el individuo".(1) Mente y cuerpo son
 fascetas del mismo material orgánico, pero la sustancia -
 social o "tejido inmaterial", la civilización, lo tras--
 ciende por mucho que esté enraizada en la vida. (2)

La cultura es pues lo supraindividual y está gober
 nada por factores distintos a los que gobiernan el comport
 amiento individual.

Al rechazar la posibilidad de un "reduccionismo
 psíquico" con relación a su concepto de lo superorgánico,
 ubica a la cultura como algo externo de lo inorgánico, lo
 orgánico y lo psíquico. Algo que puede explicarse sola--
 mente en función de sí misma. Las pautas no son estructura
 ras de la personalidad sino pautas de elementos que son -
 culturales en sí mismos. Benedict lo acusa de misticismo. (3)

Al definir la cultura, Kroeber se basa en el --
 aprendizaje "...cultura es la mayor parte de las reaccione
 nes motoras, los hábitos, las técnicas, ideas y valores -
 aprendidos y transmitidos y la conducta que provocan. Esto
 es lo que constituye la cultura. La cultura es un produ
 cto especial y exclusivo del hombre y es la cualidad --

1.- Kahn, J.S. op.cit. 1975. p:69

2.- Ibidem. p:83

3.- Ibidem. p:17

que lo distingue en el cosmos. La cultura es a la vez la totalidad de los productos del hombre social y una fuerza enorme que afecta a todos los seres humanos social e individualmente".(1)

Otras definiciones

Kluckhohn y Kelly a partir de su posición de que el objetivo de la cultura "parece" estar en el estudio de las formas y procesos culturales en sí mismos, "abstractos en gran medida de los individuos y las personalidades", definen la cultura como: "...formas de comportamiento explícitas o implícitas, adquiridas y transmitidas mediante símbolos y constituye el patrimonio singularizador de los grupos humanos, incluida su plasmación en objeto; el núcleo esencial de la cultura son las ideas tradicionales, es decir, históricamente generadas y seleccionadas, y especialmente, los valores vinculados a ellas; los sistemas de culturas deben ser considerados, por una parte, como productos de la acción, y por otra, como elementos condicionantes de la acción futura". (2)

La existencia para Kroeber de reglas fundamentales que no pueden explicarse en función del comportamiento social, sino más bien mediante ordenamientos similares

1.- Kahn, J.S. op.cit. 1975. p:17

2.- Diccionario de Ciencias Sociales p:306

a los fenómenos lingüísticos lo acercaba al análisis semántico, formal o componencial de Goodenough, quien define la cultura como: "...la forma que tienen las cosas en la mente de la población y los modelos de la misma para percibir las, relacionarlas e interpretarlas. Los modelos deben ser puestos a prueba con referencia a la utilidad de los mismos para interpretar y predecir el comportamiento".(1)

Ya que los conceptos y modelos de una cultura, según el análisis componencial, se aprenden en la práctica, esto se realiza al aprender el sistema de significados que representan sus formas lingüísticas. El lenguaje no es pues solamente una parte de la cultura, sino el principal instrumento para aprenderla. El objetivo de los estudios de cultura sería descubrir el conjunto de reglas que integran la gramática de la cultura. Jakobson y Chomsky tratarían de penetrar las formas de manifestación de esta gramática para llegar a las estructuras lingüísticas innatas.

El Potaje Antropológico.

Kluckhohn, planteando una polémica que aún no termina, expresaría: "...si la conducta es el material básico primordial de la psicología... y la cultura no lo es -

-siendo irrelevante a este efecto solo de manera secundaria como una influencia mas sobre dicho material- es muy natural que psicólogos y sociólogos psicologizantes contemplan la conducta como algo primario, extendiendo a --continuación esta perspectiva al campo total de la cultura".

Frente a esta problemática Kluckhohn y Kelly proponen: dejar la conducta para los psicólogos y los antropólogos que guarden para sí las abstracciones de la conducta.

Leslie White reaccionaría indignado: "...si la cultura es conducta, la cultura se convierte entonces en objeto de la psicología y la antropología no biológica - se queda sin objeto...los antropólogos han entregado a - la psicología lo mejor del botín." (1)

Queriendo resolver lo que considera un despojo propone: "...cuando cosas y acontecimientos que dependen del simbolizar se consideran e interpretan en términos - de su relación con los organismos humanos, es decir, en un contexto somático, entonces pueden denominarse conducta humana. Cuando esas mismas cosas que dependen del --simbolizar, son considerados e interpretados en términos del contexto extrasomático, es decir, en términos de su mutua relación, mas bien que de su relación con organis-

mos humanos, podemos entonces llamarlos cultura y la ciencia correspondiente culturologfa". (1)

A Goodenough le interesa la discusión de si la cultura debe incluir o no las cosas que hacen los hombres y a las que normalmente se designa como cultura material. Al respecto dirá: "...los hombres no aprenden por si mismos esos objetos, lo que aprenden son las percepciones, conceptos, recetas y habilidades". (2)

Reservará entonces el término cultura para lo -- que se aprende, para las cosas que "se necesitan saber -- con objeto de cumplir las normas de los demás". Las manifestaciones materiales de lo que se aprende son los artefactos culturales que no se limitan a los objetos materiales sino que pueden ser sociales e ideológicos. Ya que la cultura es algo que comparten los miembros de la sociedad, entonces parece necesario para él postular la existencia de un espíritu colectivo. Lo que los franceses de nominaron "representaciones colectivas". (3)

Dos son los órdenes de fenómenos hacia los que se orienta la predicción del comportamiento humano: el -- verdadero comportamiento y las normas del comportamiento. Un sistema de normas, o sea, una cultura, constituye una ayuda para la predicción de la conducta, pero no es del -

1.- Kahn, J.S. op. cit. 1975. p:147

2.- Ibidem p:191

3.- Ibidem p:192

mismo orden del verdadero comportamiento. Para hacer afirmaciones que predigan la conducta primero necesitamos saber de que cultura es manifestación. (1)

Del psicoanálisis Goodenough diría: "...las interpretaciones de sentido psicoanalítico de los símbolos y ritos religiosos suelen ser poco convincentes...sin embargo, es probable que la práctica de una receta habitual tenga efectos de los que la gente sea totalmente inconciente... tales efectos pueden tener implicaciones para la satisfacción de necesidades básicas y para la capacidad de supervivencia de la sociedad como tal...pero, si la gente no los nota, no tienen nada que ver con el valor o significación de la costumbre". El subrayado habla por sí mismo. (2)

¿Cómo salva Goodenough su concepto de cultura frente a su propia afirmación?: "...cultura de una sociedad representa la medida de lo que uno debe saber, o profesar -- creer para poder operar de forma aceptable para sus miembros en cualquier rol que le sea asignado,..." (3)

Esta definición, no debe prestarse a confusiones, ya que hay que diferenciarla de los contenidos totales del pool de cultura. El pool consistiría en todos los valores ideas, creencias, recetas y tradiciones que conocer uno o mas miembros de una sociedad. Todo lo contenido en todos los propiospectos de todos sus miembros. (4)

- 1.- Kahn, J.S. op.cit. 1975. p:195
- 2.- Diccionario de Ciencias Sociales, p:307
- 3.- Kahn, J.S. op. cit. 1975. p:236
- 4.- Ibidem. p:238

Leslie White quien dirfa que los de Cultura y Personalidad dejaron la antropología para hacer "un potaje -- psicoanalftico", llegarfa al extremo de defender la posición que trata de explicar la cultura prescindiendo de los organismos humanos. Afirmarfa que la conducta de un pueblo es una función o respuesta de su cultura: la cultura - es la variable independiente y la conducta la dependiente.

(1)

Nos parece mas que evidente el especial interés - que muestran muchos antropólogos, en especial los culturólogos, en prescindir a toda costa de la psicología. Leslie White se aclara a sí mismo cuando habla de "repartir - un botfn".

La cultura como abstracción.

Afortunadamente, en realidad, la opinión de que - son las gentes y no la cultura la que hace las cosas está extendida. Esa serfa la posición de Hallowell, y también la de Radcliffe Brown y Malinowski. Para este último, la cultura se explica en función de cómo satisface ciertas necesidades, como "el hambre del estómago", y otras que llama integrativas o sintéticas. (2)

Pero, como afirma Spiro, es tendencia de la antro

1.- Kahn, J.S. op.cit. 1975. p:147

2.- Malinowski, Bronislav. Una Teoría Científica de la Cultura. Ed. Sudamericana, Buenos Aires, 1976. p:197-201.

pologfa contemporánea el ver la cultura como algo que no tiene realidad ontológica alguna. Así, la cultura como -- abstracción está presente en Kluckhohn: "...es una abstracción de la conducta humana concreta, pero no es en sí misma conducta"; en el mismo Linton: "...la cultura en sí misma es intangible y no puede ser directamente aprehendida, ni siquiera por los individuos que participan en ella...si puede decirse que la cultura de algún modo existe"; en Radcliffe Brown: "...la palabra cultura no denota en modo alguno una realidad concreta, sino una abstracción y tal como comunmente es usada, una vaga abstracción..."; en Murdock: "...teniendo en cuenta que la cultura es meramente una abstracción de la media observada en la conducta de -- los individuos". (1)

Curiosamente, es la Escuela de Cultura y Personalidad la que, después de Tylor, logra dar una definición - sintética de lo que es cultura. Linton dirá: "cultura es herencia social". (2) Linton se pregunta cuando un elemento de conducta es parte de la cultura de una sociedad. Se contesta diciendo: "cualquier elemento de conducta...peculiar a un solo individuo, no puede ser considerado como -- parte de la cultura de una sociedad... tan pronto como es transmitido a alguien o compartido con otro, sí..." Para

1.- Kahn, J.S. op.cit. 1975. p:130-131

2.- Linton. Cultura y Personalidad. Ed. F.C.E.
México. p:45

Osgood se requiere de dos o mas personas; para Durkheim de varios individuos como mínimo. Malinowski afirma que el hecho cultural comienza a producirse cuando el interés individual se tranforma en sistema público, general y transferible de esfuerzo organizado. (1)

Cuando Leslie White se pregunta: ¿cómo es posible determinar cuales son los rasgos que caracterizan al grupo y cuales no? Acude a Sapir para responderse: "...de los pensamientos, sueños, acciones y rebeliones, los que de al^gún modo importante contribuyen a la modificación o preservación de las reacciones típicas los llamamos cultura.... los denominamos datos sociales; el resto, aún difiriendo - poco de éstos, desde un punto de vista psicológico, los denominamos individuales y los dejamos de lado, ya que carecen de importancia histórica o social, no son cultura..." (2)

Uno se preguntaría, ¿en qué momento lo individual, en qué punto de su expresión puede ser tan de sí propio y diferente?, ¿cómo codificar aquello que contribuye a la modificación o preservación?

Volviendo al hombre.

Para Levi Strauss una cultura es un fragmento de

1.- Kahn, J.S. op.cit. 1975. p:150

2.- Ibidem. p:152

la humanidad que desde el punto de vista de la investigación de que se trate, y de la escala en que esa investigación se lleva a cabo, presenta diferencias significativas con respecto al resto de la humanidad. El no cree que todos los aspectos de una cultura y una sociedad estén igualmente estructurados o que toda cultura tenga una sola estructura omnicomprensiva. (1)

Levi Strauss expresa: "...la emergencia de la cultura seguirá siendo un misterio...hasta que no se alcance a determinar, en el nivel biológico, las modificaciones de estructura y de funcionamiento del cerebro de las cuales - la cultura ha sido, simultáneamente, el resultado natural y el modo social de aprehensión, creando al mismo tiempo - el medio intersubjetivo, indispensable para que continúen ciertas transformaciones...". (2)

Se comprende que el abordamiento de un problema - tan complejo como es la cultura, por lo menos en el estado actual de los conocimientos es tarea que compete por igual a antropólogos, lingüistas, psicólogos, biólogos, etólogos interesados en los procesos mentales superiores, y que la búsqueda debe abarcar la genética, la neurofisiología, la teoría de la maduración y la psicología humana entre otros mecanismos que capacitan a los organismos para -

- 1.- Diccionario de Ciencias Sociales, p:307-308
- 2.- Levi Strauss, Claude. Antropología estructural. Eudeba. 1977. p.XXXI.

adquirir, transmitir y modificar la cultura.

Deveraux dirfa: "...si se piensa que la cultura-
logfa ha de dar soluciones finales y compendiosas, y si -
hay el temor -completamente injustificado- de una conjura
para reducir lo sociocultural a lo psicológico (Kroeber -
1948), entonces la posición culturoológica o la superorgá-
nica es ante todo un mecanismo de aislamiento y no una po-
sición profesional temporal con un fin determinado". (1)

Obviamente, plantea el etnosiquiatra, la cultura
no existe separada de la gente ni de los aspectos exteri
res a su matriz psicocultural. Observación que la mas so-
ciologista de todas las escuelas -la de Durkheim y Mauss-
supo hacer, siendo las mas compatibles con el pensamiento
psicoanalítico y de modo semejante, Levi Strauss.

De todas maneras, al evadir el elemento humano,
todas las definiciones de cultura, de un modo u otro, han
caido en el terreno de la psicología, sea por el aprendi-
zaje, la percepción, las ideas, la conducta, etc.

En Deveraux, encontramos una definición de cultur
a en la cual esta es considerada como un sistema standar
rizado de defensas y, por consiguiente es solidaria de --
las funciones del Yo, ya que el Yo se define, en gran me-
dida, por los mecanismos de defensa. (2)

- 1.- Deveraux, George. De la ansiedad al metodo en las
ciencias del comportamiento. Siglo XXI Mex. 1977.
p:124
- 2.- Deveraux, George. Ensayos de Etnosiquiatría Gene-
ral. Ed. Barral. Barcelona 1973. p:11 (Prólogo de
Roger Bastide).

Como se vive la cultura.

Laplangine, en base a los postulados etnosicoanalíticos de Devereux definirá la cultura como: "...totalidades que se elaboran por restricción a partir de un conjunto de materiales rigurosamente idénticos...de modo que a partir de núcleos de sentidos universalmente identificables, deviene posible una multiplicidad de configuraciones por selección y por represión". (1)

Todo comportamiento cultural para el niño es posible. Es la educación la que favorecerá ciertas actitudes en detrimento de otras. Sin embargo, dice Laplangine: -- "...cualquiera que sea el encuadre adoptado por una sociedad o por una época, todos los demás ordenamientos posibles coexisten con él en forma reprimida y las mas de las veces también en forma conflictiva". (2)

Según Laplangine no existen ciertamente diez maneras posibles en las cuales por ejemplo un grupo de hombres y mujeres puedan unirse: la monogamia, la poligamia, la poliandria y el comunismo sexual.

En la raíz misma de la cultura, en el punto de emergencia del pensamiento simbólico existe esa parte del individuo que no está determinada por la historia. Allí se encuentra la estructura psíquica universal no reducti--

- 1.- Laplangine, Francois. Introducción a la Etnopsiquiatría. Ed. Gedisa. Barcelona. 1979. p:48
- 2.- Ibidem.

ble al conjunto de las formaciones culturales.

Partiendo de esto que Mendel llama "el núcleo antropológico específico", Devereux se une a Roheim en los acontecimientos que plantea la infancia prolongada del hombre, que al nacer, además, no dispone como otros animales de -- los instrumentos y medios suficientes para enfrentar el -- mundo. Laplantine definirá lo que entonces sucede: "...el cachorro del hombre se dedica a elaborar mecanismos de defensa cuyo propósito es contener las tensiones excepcionales derivadas de su especificidad morfológica: proyecta -- los fantasmas, forma las representaciones. La organiza-- ción psíquica en formación que se constituye a través de -- los mecanismos inconscientes de proyección, identificación y represión, introduce una dinámica progresiva-regresiva. Genera una desesperada búsqueda de objeto, una infinita ne cesidad de ser amado que no cesará de habitar al niño hasta el final de su existencia, y requiere, por último, una institución específica adaptada a la especificidad de esta situación de desamparo y dependencia: la institución de la familia". (1)

Ahora bien, este dinamismo pulsional no determinará en ningún momento un modelo cultural de adaptación hereditariamente programada y es por eso por lo que existe la

cultura y es por eso también que nunca puede satisfacer--nos plenamente.

El deseo humano, -concluye Laplantine- contrariamente al instinto animal, no conoce su objeto: "inconcluso, indeterminado y jamás colmado, se construye a través de un error y de elecciones sucesivas que nunca son decididas de manera autónoma por el niño, pues dichas elecciones le son impuestas desde el exterior por un orden cultural que no pertenece a la vida sino a la ley". (1)

LA ESCUELA DE CULTURA Y PERSONALIDAD

Boas y el Enfoque Configuracional.

Fue Frans Boas el que abrió las puertas de la an tropología, permitiendo la coexistencia de las disciplinas que pudieran abocarse al estudio del hombre. Demostró un profundo interés en los procesos mentales. Escribió: "... la influencia de las impresiones recibidas durante los primeros años de vida han sido completamente subestimados... la conducta social del hombre depende en gran medida de -- esos primeros hábitos los cuales se establecen antes de -- que la memoria consciente empiece,...muchos de los llama-- dos rasgos raciales o hereditarios pueden considerarse mas bien como el resultado de la exposición temprana a ciertas formas de condiciones sociales...la mayoría de estos hábi-- tos no aparecen en la conciencia y por lo tanto se rompen con dificultad". (1)

Sin embargo, su posición frente a la teoría freu-- diana fue clara: "...si bien yo creo que algunas ideas fun damentales de los estudios psicoanalíticos de Freud, pueden ser aplicadas con éxito a los problemas etnológicos, no pa rece que la explotación unilateral de este método adelanta-- rá nuestro entendimiento del desarrollo de la sociedad hu-- mana". (2)

- 1.- Boas, Frans: Los métodos en etnología y el relativismo cultural. Ed. Taller Abierto. México 1980. p:34
- 2.- Ibidem.

Los primeros intentos que se realizaron en Estados Unidos de aplicar las ideas de Freud a los estudios de la Cultura, partieron de discipulos de Boas.

Fueron discipulos de Boas: Ruth Benedict, Margaret Mead, Melville J. Herskovits, Edward Sapir y Jules Henry, quienes transformaron la observación de la variedad y la relatividad en una filosofía de relativismo cultural. Margaret Mead dice que los conceptos freudianos le llegaron via Karen Horney y From. (1)

Dentro de estos intentos de integrar, siguiendo a Freud, lo psicológico, lo individual y lo cultural, dentro de una misma estructura dinámica, a fin de poner en evidencia la huella que las instituciones sociales dejan en lo más recóndito del psiquismo individual, así como las manifestaciones de este psiquismo en el alma misma de la sociedad, se crearon tres escuelas; tres enfoques a la interacción entre cultura y personalidad: el configuracional, cuya principal exponente es Ruth Benedict; el reduccionista psicoanalítico de Geza Roheim y el enfoque de mediación de la personalidad de Kardiner, Linton y Cora DuBois. (2)

Marvin Harris sitúa al configuracionalismo como la primera aproximación de la antropología al psicoanálisis. En realidad, Margaret Mead diría que el propósito --

- 1.- De Bos, George: Antropología Psicológica. Ed. Anagrama Barcelona. 1981. p:9
- 2.- Bourguignon Erika: Antropología Psicológica. Ohio.1979 p:81-82.

que lo guiaba era: "...documentar el hecho de que la naturaleza humana no es rígida e inflexible". (1)

En 1934 se editó el libro de Ruth Benedict "Patrones de Cultura". Fue el producto de su trabajo en tres áreas culturales: Pueblos de Nuevo México, Los Debuan de Melanecia y la Costa Suroeste de Norteamérica. En este libro plantea que cada cultura está determinada por una configuración dominante. Para describirlas usó dos términos claves: lo dionisíaco y lo apolíneo, tomados del análisis de la tragedia griega de Nietzsche. Un tercer término, lo paranoico, lo tomó de la psiquiatría. Lo dionisíaco busca el éxtasis y las iluminaciones del frenesí. Lo apolíneo no confía en los extremos y no trata con estados psicológicos disruptivos.

Margaret Mead la defiende contra las críticas. En el prefacio que hace a ediciones posteriores del libro explica que la Benedict no estaba construyendo una tipología ni creía que las etiquetas psiquiátricas o nischeanas eran apropiadas para todas las sociedades, sino que más bien -- trataba de dar un cuadro de las culturas en desarrollo para las cuales no se podía fijar un límite porque las combinaciones posibles eran demasiadas en número y variación.

(2)

- 1.- Marvin, Harris. El Desarrollo de la Teoría Antrop. Siglo XXI. España. 1981. p:344.
- 2.- Ibidem. p:347.

Al igual que los individuos, se dice que las culturas tienen propósitos, y que constituyen al igual que - estos, un patrón mas o menos consistente de pensamiento y acción, mismos que no son compartidos, en cuanto a sus -- propósitos, por otros tipos de sociedad.

La cultura es isomórfica con la personalidad individual y puede discutirse estudiando la personalidad de sus componentes: de la cultura al individuo y viceversa. Benedict afirmaba: "la conducta tomará las formas -- que las instituciones sugieren aún hasta los extremos"(1)

En la aplicación de partes del modelo freudiana, obtenido además de trasmano, por los antropólogos norteamericanos, los configuracionistas lo confunden con el modelo behaviorista, empleando a veces el lenguaje de uno - y la filosofía de otro. (2)

Roheim cita como ejemplo de la superficialidad - con que Ruth Benedict usaba los conceptos de Freud, un -- fragmento de Cultura y Personalidad, en el cual la autora expresa: "...el superyó tiene muchos tipos distintos de - ingredientes en dos culturas. Por lo tanto, omito la palabra superyó. Trato de explicar que los japoneses no se preocupan del problema del pecado, pero sí.....de la vergüenza". Laplantine coincide con Roheim en que los antro

1.- Bourguignon, Erika. op.cit. 1979. p:84

2.- Laplantine Francois. op.cit. 1979. p:29

pólogos culturalistas se apoderan del psicoanálisis, pero de los conceptos cardinales de Freud, en sus manos, no -- quedan sino palabras despojadas de su verdadero sentido.

(1)

Geza Roheim y el Reduccionismo Psicoanalftico

El representante de lo que los antropólogos norteamericanos denominaron "Reduccionismo Psicoanalftico" -- fue Geza Roheim. Roheim fue, sin duda, el mas creativo y brillante de los antropólogos y psicoanalistas que integraron la escuela de cultura y personalidad, y sin embargo, su popularidad es menor que la de Kardiner. Húngaro de nacimiento, fue entrenado como psicoanalista y en 1928 llevó a cabo trabajos de campo, oportunidad que le dio -- Mari Bonaparte. Escogió ir a Australia porque consideraba que sus habitantes eran los mas primitivos de la época y él tomaba muy en cuenta lo básico que fue para Freud la relación entre primitivos y neuróticos y la universalidad de las etapas de desarrollo y mecanismos psíquicos. (2)

Recogió folklore, mitología, sueños y asociaciones referentes a los sueños y los comparó con los materiales mitológicos. Estudió ceremonias, entrevistó indivi--

1.- Roheim, Geza: op.cit. 1968. p:18

2.- Bourguignon, Erika: op.cit. 1979. p:88

duos y observó a los niños jugar. Utilizó con los niños una forma de análisis de los juegos en la que hace, al mismo tiempo, derroche de creatividad a partir de un profundo conocimiento del discurso freudiano. En "Niños del Desierto" describió un modo de vida que casi ha desaparecido.

Basándose en su trabajo de campo Roheim desarrolló una teoría ontogenética de la cultura: La cultura es el resultado de una infancia demorada. Creó un concepto del mismo orden de la personalidad modal de Kardiner, pero mucho más sensible que el de éste y basado totalmente en los principios de Freud, "el carácter de grupo". El carácter de grupo de una sociedad dada es el resultado o respuesta del trauma infantil típico de esa sociedad en particular. En la interacción entre infantes y adultos existe, en cada sociedad, un aspecto particularmente doloroso. (1)

Durante un largo período el niño desarrolla un tremendo apego a la madre o su sustituto. Su desarrollo sexual es prematuro en relación a su desarrollo físico y emocional. Esta desproporción entre las diferentes velocidades de desarrollo es responsable de la constelación de sentimientos a la que Freud había llamado Edipo.

Los hechos biológicos que dan origen al complejo son universales, y éste no necesita para su explicación - del inconciente colectivo y de la herencia de características adquiridas que en Freud se presenta como una tardía concepción Lamarkiana, remontando el complejo a eventos - sucedidos en las etapas tempranas de la humanidad. El mito inventado por Freud, surgiría de la constelación de -- sentimientos nacidos de las circunstancias humanas, en todos y cada uno de nosotros. (1)

Marvin Harris opina que los argumentos de Roheim en favor de la primacía de la situación edípica ganaron - mucho con su abandono de una memoria filogenética del patricidio primordial: "en su lugar, Roheim recurrió a ciertas características propias del homo sapiens...la universal afección de la madre por el hijo...una sexualidad precoz...la combinación de una sexualidad precoz con la maduración de los procesos mentales que llena al niño humano de imágenes libidinales". (2). Roheim dice: "puede haber muchos tipos de personalidad pero solo hay un inconsciente..." (3)

Para Roheim, si cada cultura se caracteriza por su propio trauma ontogenético, y este es responsable del

- 1.- Roheim, Geza: op.cit. 1968. Cap: II
- 2.- Harris, Marvin: op.cit. 1981. p:371
- 3.- Ibidem. p:471

carácter específico que se encuentra en una sociedad determinada, el origen de la cultura debe encontrarse en el trauma infantil y cada cultura es resultado de ese -- trauma particular. Así como en el sujeto de psicoanálisis el "cómo lo ha vivido" es más importante que "lo vivido" tales experiencias infantiles son más importantes que las condiciones reales de la vida. (1)

La teoría ontogenética de la cultura de Rohheim encuentra poca o ninguna aceptación entre los antropólogos. Si la personalidad es el resultado del trauma característico de cada cultura y este es perpetuado de generación en generación, no hay espacio para el cambio -- cultural. Lo acusan de haber creado un círculo vicioso.

Pero, ¿cuánto de la resistencia al cambio, de la lentitud que lo caracteriza, o de la comprobación que nos da la historia de la permanencia e invariabilidad de ciertas actitudes no podrán explicarse a través de su -- concepción?

Acceder a un conocimiento es algo que parece estar determinado de antemano. La razón de la toma o el rechazo de un conocimiento habría que buscarla en el fondo de cada uno de nosotros.

Un ejemplo de ello es la discusión entre Geza -

Roheim y Malinowski. Motivado por los escritos que recibió de Freud, Malinowski hace un estudio comparando la familia patriarcal de Freud con la familia matrilineal de los isleños de las islas Taubriand. Saca la conclusión de que entre ellos no existe fricción alguna entre padre e hijo y la atención infantil de éste por su madre se agota naturalmente. Es el tío entre ellos el que tiene un rol similar al del padre europeo y la norma de evitación se establece con la hermana. Esta experiencia -- que relata Malinowski ha servido para que generaciones de antropólogos encuentren en ella la negación del edipo freudiano. (1)

Es frecuente escuchar decir a un antropólogo: "Malinowski demostró que el Edipo no era universal". Pocos son los que conocen los trabajos de Geza Roheim en las islas normanf, grupo matrilineal similar, y entre otros grupos melanésicos en los que reporta haber encontrado el edipo clásico. Mucho menos conocen el trabajo de Barnow en el que se ofrece un análisis detallado del trabajo de Malinowski y en el que concluye que hay pruebas de que los troubiandeses sí tienen complejo de edipo típico.

Por otra parte, Malinowski no creyó en ningún -

momento haber demostrado la falsedad del edipo freudiano, y sus palabras al respecto fueron las siguientes: "...he demostrado la profunda correlación existente entre el tipo de sociedad y el complejo nuclear que se encuentra en ella. Esto, que en sí mismo constituye una notable confirmación del dogma principal de la psicología freudiana, puede obligarnos a modificar algunos de sus detalles o - mas bien a hacer mas elásticas algunas de sus fórmulas".
(1)

Mervin Harris, quien no hace precisamente votos por el psicoanálisis expresa: "...aunque la impresión popular sea la contraria, en la polémica entre Roheim y Malinowski en torno a los efectos de la organización matrilineal de los Troubland sobre la situación edípica, el -- que tuvo las mejores cartas fue Roheim". (2)

Roheim fue, además de un freudiano convencido, - inflexible con los mistificadores de su maestro. De Malinowski diría: "fancy , alguien que admite que nunca ha -- analizado un sueño, por la razón obvia de que no sabe como hacerlo y está poniendo a prueba la teoría de Freud".
(3)

Del relativismo cultural expresaría: "...la im--

1.- Harris, Marvin: op.cit. 1981. p393.

2.- Ibidem. p:370

3.- Bourguignon Erika: op.cit. 1979. p:89

presión de la total diversidad de los diferentes grupos - humanos es sobre todo, el fruto del complejo de Edipo, es decir, del complejo de Edipo del antropólogo, el psiquiatra o el psicólogo...no sabe qué hacer con su propio complejo de Edipo..." (1)

Según Laplantine, Malinowski dió un golpe en el vacío: "poco importa que los ángulos del triángulo no se llenen en todas partes de idéntica manera, que el deseo - frustrado del niño se llame aquí madre y allí hermana, -- que aquí sea el padre quien prohíbe el incesto y allí el tío materno; no por ello el triángulo deja de funcionar en todas partes como regla universal y absoluta, ordenando - el intercambio. (2)

Del hombre Roheim diría: "...el hombre es un animal que tiene un complejo de Edipo y este es el hijo que une el pasado, el presente y el futuro...el hombre es el único animal que quiere ser diferente de lo que es en realidad y al mismo tiempo que cambia eternamente, continúa siendo eternamente el mismo". (3)

- 1.- Roheim, Geza: op.cit. 1968. p:489.
- 2.- Laplantine, Francois: op.cit. 1979. p:27.
- 3.- Roheim, Geza: op. cit.1968. p:569 y 646.

Kardiner y la Escuela Mediación de la Personalidad.

La escuela de Mediación de la personalidad surge de la cooperación entre el psicoanalista Kardiner y varios antropólogos especialmente Ralph Linton y Cora Du Bois. El nombre de la escuela fue puesto por Levin en 1973.

En su primer libro el Individuo y su Sociedad, Linton describió las culturas y Kardiner las analizó. Un segundo volumen "Las fronteras psicológicas de la sociedad" incluye tres descripciones culturales. Las de Linton sobre los Konanchew y una comunidad del medio oeste norteamericano y la de Cora Du Bois sobre los alorenenses. La investigación fue llevada a cabo bajo una gran diversidad de circunstancias y con fines distintos. Solo el trabajo de la Du Bois fue diseñado específicamente para proporcionar los datos culturales y psicológicos requeridos por Kardiner para su análisis. Esto, por supuesto, es parte de la vulnerabilidad de las conclusiones de Kardiner. (1)

De estos estudios surge el concepto de personalidad básica de Kardiner frente al que Cora Du Bois prefiere el de personalidad modal. Ambos designan las ca--

racterísticas compartidas por la mayoría como respuesta de sus experiencias formativas. Kardiner define su concepto - en el Individuo y su Sociedad como: "...el precipitado de las reacciones del individuo frente a las instituciones es pecíficas en el orden en que le afectan". Aclarando que: "el concepto de la estructura de la personalidad básica no es ni limitado ni exacto; no hace sino indicar que dentro de las limitaciones prescritas por las instituciones, el individuo está obligado a reaccionar en una u otra forma, y sea cual fuere el resultado en forma de carácter individual, el transfondo institucional constituye el eje en torno al cual giran las diversas polaridades individuales".

(1)

Kardiner sitúa la personalidad básica entre las - instituciones primarias, es decir, dentro del conjunto socio-educativo de las frustraciones y gratificaciones que - configuran al hombre de acuerdo con el modelo escogido por la sociedad en que vive. Las instituciones secundarias es - tarían formadas por el conjunto de las proyecciones, defen - sas y reacciones del individuo a su condición social primi - tiva. Entre las instituciones secundarias se hallan los - sistemas de tabús, la religión, los ritos, los cuentos po - pulares y las técnicas de pensamiento. (2)

- 1.- Kardiner, Abraham: El Individuo y Su Sociedad. Fondo - de cultura Económica. Méx. 1975. p:382.
- 2.- Ibidem. p:432

Kardiner se plantea a sí mismo como un revisionista de Freud, apoyando los intentos hechos por Fromm y Reich de la "introducción de los métodos del materialismo histórico en la sociología psicoanalítica", (1) sobre todo en lo -- que se refiere a la teoría psicoanalítica de los instintos -- que le parece confusa y falta de claridad.

Paul Mercier afirma que la obra de Kardiner parece más rígida a un antropólogo que la obra de Ruth Benedict y Margaret Mead, y que este concibió una hipótesis acerca de la naturaleza de los hechos religiosos que es mucho más matizada que la de Freud, ya que Kardiner parte de la convicción de que es posible demostrar que algunas prácticas son significativas para el individuo durante su período de crecimiento y que las constelaciones así formadas se convierten en un elemento constante de la personalidad. (2)

Sin embargo, nos parece más esencial la definición de Roheim del pensamiento mágico: "...el proceso primario -- del pensamiento mágico está relacionado directamente con -- una situación niño-madre prolongada y protegida en la cual la realidad, de hecho está bajo el dominio de las emociones..." (3)

El siguiente sería un ejemplo de por qué pensamos -- que los niveles de comprensión de Kardiner del pensamiento

- 1.- Kardiner, Abraham. op.cit. 1975. p:375
- 2.- Mercier, Paul: Historia de la Antropología. Ed. Península, Barcelona. 1979. p:155.
- 3.- Roheim, Geza: op.cit. 1968. p:60-61

freudiano, también carecen de esencialidad. En el Individuo y Su Sociedad, Kardiner expresa: "...hemos encontrado - en las Islas Marquesas, que toda referencia a los instintos era innecesaria...hemos encontrado que las actitudes hostiles y masoquistas dirigidas contra la mujer...frustra mas - bien los sentimientos cariñosos que los sexuales..." (1)

Las aportaciones de Geza Roheim poseen, por el contrario, un vigor y una dimensión de profundidad que a pesar de sus posibles excesos, le confieren una vigencia obligada. La mas clara de todas las aplicaciones del psicoanálisis a la antropología, representada por Devereaux y Laplantine y - en alguna medida por Roger Bastide, lo retomaron ubicándolo - como el mas visionario de los integrantes de las tres escuelas, validando lo que se dio en llamar "reduccionismo psicoanalítico". (2)

Tenemos la impresión de que las criticas, interpretaciones y composturas a las grandes teorías generalmente están hechas a otro nivel de aquel en que fueron creadas. Es quizás por ello que se popularizan, es decir, pierden su esencia y se adecúan a la tradición.

Laplantine otorga a la escuela de Cultura y Personalidad el mérito de haber puesto claramente de relieve "toda la importancia de los fenómenos de cultura que condicio-

1.- Kardiner, Abraham: op.cit. 1975. p:374
2.- Laplantine Francois: op.cit.1979. p:31

nan la evolución psicoafectiva de los individuos. El segundo mérito sería el haber tratado de integrar, siguiendo a Freud, lo psicológico y lo cultural. (1)

La crítica, tanto de Laplantine como de Deve---
raux, está dirigida entre otros aspectos a la falta de -
esencialidad de sus modelos culturales, ya que no llegan
a captar la verdadera esencia del psicoanálisis. Con---
cuerdan con Roheim en que de Freud, solo tomaron la mi---
tad, concretamente, el que el niño está condicionado por
su ambiente y educación, pero: "...sostiene que el niño -
no se limita a reflejar su entorno en forma pasiva, pues
to que lo deforma y lo transforma; porque si bien crece-
mos gracias a la introyección, se trata de una introyec-
ción alucinatoria que impone a la percepción de lo real
graves distorsiones". (2)

Tanto Roheim como los etnosicoanalistas, ven en
la teoría y la práctica del relativismo cultural el trasfondo
de un postulado racista, aunque reconocen las bue-
nas intenciones de muchos de sus autores. (3)

Y si bien, no se les reprocha atribuir a los fe-
nómenos sociales un papel preponderante en la explica---
ción etnopsicológica, si el no comprender: "...hasta qué

1.- Laplantine Francois: op.cit. 1979. p:31

2.- Ibidem. p:31

3.- Ibidem. p:29

punto existe entre lo psíquico y lo cultural una complementariedad indisociable de implicación mutua a través - de la cual resulta totalmente vano pretender establecer un punto cero de partida para trazar una cronología de - las influencias que convertirán al niño pequeño en ser - cultural". (1)

1.- Laplantine, François: Op. cit. p:29

CONCEPTOS FREUDIANOS:

APARATO PSIQUICO, EDIPO, DESARROLLO LIBIDINAL.

El aparato psíquico

La existencia de lo inconciente y por ende, la diferenciación de lo psíquico en conciente e inconciente da la posibilidad de comprender los procesos de la vida anímica (sueños, síntomas, lapsus), a partir de la represión y la resistencia; la represión como aquel mecanismo primero y principal inaugurante del inconciente.

Freud establece en principio dos clases de inconciente: lo latente o preconciente que es susceptible de llegar a la conciencia y por lo tanto no es inconciente en el sentido dinámico, es decir que no hay una fuerza constante que actúe para que sea mantenido fuera de la conciencia; y lo reprimido que sí es inconciente dinámicamente. Se deduce que todo lo reprimido es inconciente pero no todo lo inconciente es reprimido. Este inconciente de lo reprimido es el que Freud toma como tal en su primera tópicica junto con el preconciente que integra lo susceptible de conciencia y el conciente, encargado de la percepción y del dominio de la motilidad. De este modo organiza conceptualmente el aparato psíquico en sistemas Inconciente y Preconciente-Conciente.

Ahora bien, ¿cómo es ese inconciente?, ¿cuál se rfa su legalidad?

El inconciente está constituido por representantes de las pulsiones. "...la pulsión nos aparece como -

un concepto fronterizo entre lo anímico y lo somático, - como un representante (Repräsentant) psíquico de los estímulos que provienen del interior del cuerpo y alcanzan el alma..." (1). Cualquier proceso está regido por el -- principio del placer, y en este sentido, la pulsión como fuerza proveniente de lo somático solo aspira a la anulación de la excitabilidad, deberá ligarse entonces a un - objeto para alcanzar la satisfacción: "No necesariamente es un objeto ajeno; también puede ser una parte del cuerpo propio...Puede ocurrir que el mismo objeto sirva simultáneamente a la satisfacción de varias pulsiones;..." (2). La representación viene a ser aquello que del objeto va a inscribirse en el psiquismo. Freud hace una diferenciación de la representación-cosa "...que consiste en la investidura, si no de la imagen mnémica directa de la cosa, al menos de huellas mnémicas más distanciadas, derivadas de ella".(3) que es esencialmente visual y, la representación-palabra que va a ser acústica; y toda representación conciente va a abarcar las dos, mientras -- que en el Inconciente solo va a existir la representación-cosa y va a ser tratada como idéntica al objeto, cargándola, invistiéndola en ausencia del objeto que ya

1.- Freud, S.: Metapsicología, Obras Completas. Ed. Amorrortu. Bs. As. 1979. Vol. XIV, p:117

2.- Ibidem. p:118

3.- Ibidem. p:198

en otro momento posibilitó la satisfacción. Así, en la historia del individuo las pulsiones se irán ligando a representantes que especifican el objeto y el modo de satisfacción.

Estos contenidos del Inconciente, se rigen por los mecanismos del proceso primario donde, como ya se dijo, el objeto y su representante se consideran idénticos lo cual implica que la realidad no es tomada en cuenta; la gratificación se requiere de inmediato, se regula solamente por el principio del placer. Hay ausencia de negación, de duda, de grado en la certidumbre: "...Estas -mociones pulsionales están coordinadas entre sí, subsisten unas junto a las otras sin influirse y no se contradicen entre ellas. Cuando son activadas al mismo tiempo dos mociones de deseo cuyas metas no podrían menos que -parecernos inconciliables, ellas no se quitan nada ni se cancelan recíprocamente, sino que confluyen en la formación de una meta intermedia, de un compromiso". (1)

Entre la necesidad puramente orgánica que marca el límite de nuestro campo psicoanalítico y ese deseo -- que ordena su centro esencial, ubicamos el concepto de -pulsión. El deseo es esa dirección del aparato psíquico

que se orienta según la percepción de lo agradable y lo desagradable, únicamente el deseo que puede poner al aparato en movimiento. Contrario a la pulsión, aparece como fuerza propiamente psíquica. Freud oponía las excitaciones exteriores, a las que es posible sustraerse por los medios de que dispone el sistema nervioso (repliegue, huida) a las excitaciones internas de fuerza constante contra las cuales no puede hacer nada el individuo. La necesidad indiscutiblemente se haya ligada a la presión de la excitación orgánica, es ella la que agita la actividad impulsional en dirección no a la simple satisfacción, sino hacia la perspectiva de lo agradable o lo desagradable. Así, cuando el deseo surge de la necesidad por intermedio de la pulsión sin duda se ha enriquecido con esta nueva dimensión que somete al aparato psíquico al principio del placer y no a la satisfacción, pues si ésta, una vez apaciguada suprime todo problema, la búsqueda del placer se abre sobre el horizonte casi infinito de lo simbólico. Pero de la necesidad, el deseo conserva los caracteres formales de señal urgente y coercitiva que se expresará más o menos directamente en el síntoma.

Dentro de este ámbito de sustitución de la realidad objetiva por la realidad psíquica que, también carece de un ordenamiento temporal, y debido a esa libertad de movilización de las cargas, Freud también nos aclara los modos del funcionar inconciente: la condensación y el des

plazamiento.

Encontró que la "vfa regia" para llegar al Inconciente son los sueños. Los contenidos inconcientes fueretemente cargados de energía pulsional buscan el acceso a la conciencia y a la acción para su satisfacción y solo podrán encontrarlo después de haber sido sometidos a las deformaciones de la censura. El sistema Preconciente conciente es el que tiene el control de la motilidad y ha asumido el examen de la realidad. Sus contenidos mantienen un ordenamiento de acuerdo al principio de realidad, se influyen unos a otros dentro de una organización temporal y de acuerdo a la lógica de los hechos reales. Durante el soñar, los procesos del sistema Prec.-Cc. permanecen acallados, no inhibidos totalmente ya que se puede ver su acción de censura en el trabajo del sueño.

En el fenómeno onírico, Freud observa dos operaciones: la producción de pensamientos del sueño y su transformación en contenido manifiesto del sueño. Los dos se nos presentan como las construcciones de un mismo contenido expresado con distintos lenguajes. La segunda operación es la que en sí constituye lo que Freud llama el trabajo del sueño, y es aquí donde en su pesquisa encuentra cuatro mecanismos fundamentales del suceder psíquico: condensación y desplazamiento, característicos del Inconciente y, consideración a la representabilidad y elaboración secundaria.

Por la condensación, una única representación integra la investidura de muchas otras, es decir recibe y -representa las cargas pulsionales de otras que intercepta de cadenas asociativas distintas.

El desplazamiento consiste en que el monto de investidura de una representación, puede trasladarse a otra también por cadena asociativa, aún cuando hay diferencias de carga.

Por la consideración a la representabilidad, las ideas originales del sueño, se transforman a fin de poder representarse en imágenes especialmente visuales. El sueño sería el sustitutivo de la escena infantil modificada por la acción de ser transferido a experiencias actuales. Esta exigencia de representabilidad ya no podemos considerarlo dentro del proceso psíquico primario.

Por último, en la Elaboración secundaria se ubica más claramente la intervención del preconciente: el --sueño sufre una transformación en el sentido de presentárnoslo como una construcción coherente y comprensible, sin duda efecto de la censura, no solo actúa cuando se acerca el despertar o cuando el sueño es narrado sino, en cada -momento del sueño.

De este modo podemos ver que no solo hay una censura entre el inconciente y el preconciente-conciente, --también entre el preconciente y el conciente se manifiesta otra.

En una segunda organización Tópica del aparato - psíquico, Freud caracteriza a estos sistemas como cualidades. Conserva los principios del funcionar inconciente, preconciente y consciente pero lo asimila a las instancias Yo, Ello y Superyo.

La representación de una organización coherente de los procesos anímicos en una persona es llamada yo. -- Del yo depende la conciencia y puede definirse, sobre todo, como una esencia-cuerpo. Recibe sensaciones de lo interior y de lo exterior. Gobierna los accesos a la motilidad, es decir, la descarga de las excitaciones en el -- mundo exterior. Del yo parten las represiones a partir de las cuales ciertas aspiraciones anímicas deben excluirse de la conciencia. La represión se contrapone al yo y se plantea la tarea de cancelar las resistencias que el yo - exterioriza de ocuparse de lo reprimido. Oposición que - Freud caracteriza entre el "yo coherente" y "lo reprimi-- do" escindido de él. Así, una parte del yo deviene inconciente, no latente.

Freud propone llamar yo a la esencia que parte - del sistema preconciente y ello a lo otro síquico en que aquel se continúa y que se comporta como inconciente. -- Así expresa: "el yo no envuelve al ello por completo sino solo en la extensión en que el sistema P (percepción) forma su superficie. El yo no está separado tajantemente --

del ello, confluye hacia abajo con el ello". (1)

Existe, en el interior del yo, una diferencia---ción que ha de llamarse ideal-yo o superyó, pieza que mantiene un vínculo menos firme con la conciencia.

El carácter del yo es una sedimentación de las -investiduras de objeto resignadas y contiene pues la historia de estas elecciones de objeto. Cuando el yo cobra rasgos del objeto se impone el mismo al ello como objeto de amor. En la genesis del ideal del yo se esconde la --identificación primera y de mayor valencia del individuo.

El superyó no es simplemente un residuo de las -primeras elecciones del ello sino que tiene también el valor direccional de una enérgica formación reactiva frente a ellas.

Contiene la advertencia: así como el padre debe ser y la prohibición: así como el padre no te es lícito -ser. Doble faz que deriva del hecho de que estuvo empeñado en la represión del edipo.

Para Freud, tanto mas intenso fue el complejo de Edipo y mas rápido se produjo su represión, tanto mas riguroso vendrá después el imperio del superyó como conciencia moral, como sentimiento inconciente de culpa sobre el yo.

Freud atribuye la diferenciación entre el yo y el ello no solo a los seres humanos, sino también a los seres vivos simples, ya que esta diferenciación es la expresión del influjo del mundo exterior. Sitúa al superyó precisamente como generado por las vivencias que llevaron al totemismo.

El superyó es pues el resultado de la infancia prolongada del hombre y su gran dependencia durante este largo periodo y del complejo de edipo.

Geza Roheim define la palabra superyó afirmando que es "la agresión inconciente vuelta contra el yo y contra el progenitor a quien se imputa la responsabilidad de esta agresión". (1). El superyó, aclara, no es el precipitado de los tabús de una sociedad dada. No deriva de la sociedad sino al revés. El superyó es un aparato inconsciente negativo o de equilibrio que se origina en la situación niño madre y que mas tarde se organiza mas firmemente en la situación triangular o edípica.

Para Ernst Jones el superyó es el enemigo tanto como el amigo del hombre. No solo le interesa promover el bienestar espiritual del hombre; mas aún, es responsable de gran parte de su inquietud espiritual y hasta de las actividades infernales que tanto desfiguran la natura

leza del hombre y determinan su infelicidad. No es exageración afirmar, concluye, "que la vida mental del hombre está formada por combativos esfuerzos para evitar -- las pretensiones del superyó o para apoyarlas". (1)

Devereux define el superyó como el precipitado de todas las experiencias que el niño no pudo dominar en el momento en que ellas se produjeron.

1.- Jones, E. Papers on Psycho-Analysis. Londres, 1948. p:145. Citado por Roheim.

El desarrollo libidinal.

Lo que caracteriza a los contenidos del inconsciente, representaciones pulsionales reprimidas, es su naturaleza sexual. Si como ya se dijo, la pulsión proviene de - excitaciones corporales y su satisfacción ya no se ubica - en el terreno de la necesidad, sino del deseo conlleva un placer particular del órgano de donde proviene. Freud encuentra este placer del órgano observable en los niños muy claramente y solo comparable a aquel producido en la relación sexual del adulto. Refuta la equiparación de sexualidad con genitalidad, ésta última es ya el período en el -- que la sexualidad se ha organizado hegemonizándose en la primacía de la excitabilidad de los órganos genitales.

También en los análisis de neuróticos descubre -- que lo reprimido provocador del síntoma y también en él re presentado, es siempre de carácter sexual.

Estas pulsiones sexuales o libidinosas hasta que no se unifican en el período genital, van a tener diversas fuentes de excitación corporal, fragmentadas en pulsiones parciales, que se satisfacen localmente (placer de órgano) y corresponderán a las organizaciones pregenitales de la - libido en su parcialidad, cada una aspira a conseguir placer por su cuenta. De este modo, durante el desarrollo, - va a haber diferentes organizaciones de la libido, diferenciándose por la zona erógena -fuente de excitación- princi

pal y una particular forma de la relación con el objeto - de la pulsión.

La vida sexual infantil, es autoerótica es decir, que para la satisfacción no recurre a un objeto exterior, se satisface en el propio cuerpo.

Una primera organización es la oral o "canibálica" ya que la actividad sexual está apoyada en la nutrición. La meta sexual es, en ese estadio la incorporación del objeto, paradigma, según Freud, de lo que mas tarde se rá la identificación.

La segunda es la sádico anal que encuentra su apoyo en la experiencia del control de esfínteres. Hay una división de la polaridad activo-pasivo, "la actividad es producida por la pulsión de apoderamiento a través de la musculatura del cuerpo, y como órgano de meta sexual pasiva se constituye ante todo la mucosa erógena del intestino". (1). La sexualidad oral no desaparece, se integra a esta organización. Ya hay un objeto ajeno.

La tercera fase o fase fálica, donde el centro organizador de la sexualidad va a ser el falo, coincide con el descubrimiento de la diferencia de los sexos. El niño, desde muy temprano, depositó cargas de objeto sobre la madre y ella se constituyó como el objeto de la pulsión, en-

1.- Freud S. Tres Ensayos de Teoría Sexual. Obras Completas. Vol.VII. Ed. Amorrortu. Bs.As. 1978. p:180.

tonces el padre con quien ya hubo un apoderamiento por -- identificación, es percibido como el obstáculo para la - realización de sus deseos y aquella identificación con él se torna ambivalente por el deseo de suprimir al padre. - La ambivalencia, en realidad existente desde un principio en la identificación, se exterioriza en ese momento. Es precisamente esa conducta de ambivalencia con respecto al padre y la tierna aspiración hacia la madre considerada - como objeto las que integran el complejo de Edipo simple positivo en el niño y negativo en la niña.

En la destrucción del complejo de Edipo tiene -- que ser abandonada la carga de objeto depositada en la ma dre, y en su lugar surge una identificación con ésta o -- queda intensificada la identificación con el padre.

El desenlace del complejo de Edipo en una identi ficación con el padre o con la madre parece depender en - ambos sexos de la energía relativa de las dos disposicio nes sexuales. Esta es una de las formas en que la bise-- xualidad interviene en los destinos del complejo de Edipo.

El complejo de Edipo simplemente no es el mas -- frecuente. Es el Edipo completo el que se encuentra en - la mayoría. Complejo doble, positivo y negativo, depen-- diente de la sexualidad originaria del sujeto infantil.

Al ser resignadas las investiduras de objetos y sustituidas por la identificación, la autoridad del padre o de ambos progenitores, introyectadas en el yo que toma

prestado del padre su severidad, perpetua la prohibición - del incesto asegurando al yo contra el retorno de la inves tidura libidinosa de objeto. Las aspiraciones, sublima--- das, se mudan en nociones tiernas. Así comienza el perfo- do de latencia.

Tras el periodo de latencia, que marca el doble - tiempo de la elección de objeto, vendrá la cuarta fase. La elección de objeto, entonces, renunciará a sus objetivos in fantiles y empezará de nuevo como corriente sensual.

Freud en algún momento, hace intervenir a los pa- dres, es decir, indica que lo que hacen los padres provoca algún tipo de reacción en los hijos, pero es Lacán el que amplía el complejo de Edipo involucrando lo que pasa en la situación en que el chico está incluido cuando afirma que el chico es el falo de la madre. La función del padre no es aclarada.

La ley del padre.

Para Lacan en el Edipo cabe distinguir tres etapas en función del falo: la primera ser el falo de la madre en su deseo; la segunda, a causa de la prohibición paterna que concierne a la madre del niño, la alternativa - de ser o de no ser el falo; la tercera, reconocido el padre como el que tiene el falo, la posibilidad de tenerlo también o de no tenerlo por las identificaciones que desembocan en el ideal del yo. (1)

El fenómeno del Edipo y el del lenguaje convergen a fin de asegurar a todo "infans" la toma de conciencia total de su autonomía de sujeto y de miembro de la sociedad.

El orden simbólico establece así relaciones mediatas entre los seres. Dar su nombre a una cosa supone que se distingue como algo que no es uno mismo, se dispone por tanto de una subjetividad.

En el Edipo el niño pasa de una relación inmediata y sin distancia con su madre a una relación mediata, - debido a su inserción en el orden simbólico de la familia. El padre representa la Ley Simbólica que establece el triángulo familiar actualizando bajo su dominio la ---

1.- Riffet-Lemaire, A. Lacan. Ed. Sudamericana. Bs.As. 1979. p:133-153.

prohibición de la unión o de la disolución con la madre.

(1)

El niño tropieza con la Prohibición, choca con la ley del padre, dándose paso a la identificación con el padre. Ahora bien, para que el padre sea reconocido como representante de la ley, hace falta que su palabra o habla sea reconocida por la madre, para que el sujeto tenga acceso al Nombre-del-Padre o metáfora paterna que proporciona un fundamento a la ley simbólica de la familia.

Si el niño no acepta la Ley, o si la madre no le reconoce al padre esta función, el sujeto permanecerá -- identificado al falo y sujeto a su madre, por el contrario si hay aceptación, el niño se identifica con el padre por ser éste quien tiene el falo.

Interviene una doble potencia de ruptura: la --- Prohibición y el Sacrificio.

La prohibición del padre, reiterando para cada sujeto el acceso al simbolismo social, hace del padre el representante de la Ley y el protagonista del ingreso -- efectuado por el sujeto en el orden de la cultura, de la civilización y del lenguaje.

Para Lévi-Strauss lo prohibido es hacer coincidir la relación de parentesco y la relación de alianza so

pena de abolir la familia, ya que ésta es una estructura simbólica irreductible a cualquier estructura natural. - La estructura familiar instauro la cultura al superar las leyes naturales de reproducción.

Levi Strauss expresa: "...la prohibición es la primera de las fuerzas que instauran la cultura o el orden simbólico y que además afirma al sujeto en su singularidad atribuyéndole su propio lugar dentro de la constelación familiar." (1)

El sacrificio, concluye Strauss es igualmente -- una condición del tránsito al orden simbólico y aquello -- que un sujeto sacrifica para designarse y situarse al entrar en el registro simbólico es el incesto.

La prohibición del incesto, "al proyectar las -- hermanas y las hijas fuera del grupo consanguíneo y asignarles esposo de otro grupo, anuda entre esos grupos ---- vínculos de alianza que son los que pueden calificarse de sociales". (1). La prohibición del incesto funda así la sociedad.

Devereux subraya el hecho de que el complejo de Edipo es inseparable de la noción de parentesco, y que, -- al igual que la idea del incesto, la presupone. La sexualización de la maternidad constituye, según Devereux, la base del complejo que desencadena la "seductividad" in---consciente de la madre.

MELANIE KLEIN:

LAS RELACIONES DE OBJETO.

Melanie Klein (1).

Uno de los aspectos fundamentales de los que se ocupó Melanie Klein en el desarrollo de su teoría es el de las primitivas relaciones de objeto y los procesos de internalización del objeto en el yo. Profundamente ambivalente será la relación con el objeto representado por el pecho de la madre ya -- que posterior al momento del nacimiento, -- experiencia prototípica de la angustia--, proporciona al niño la primera experiencia de satisfacción que promoverá en el niño la emergencia de fantasías de idealización (pecho bueno, inagotable, contenedor de todo lo gratificante) para calmar la ansiedad persecutoria, y al mismo tiempo, cuando el pecho le falta, cuando está ausente frente a su deseo se ha de convertir en un pecho malo porque se guarda para sí la leche, el amor y todos los cuidados -- que calmarían su ansiedad, será entonces el objeto odiado con el consecuente deseo de atacarlo y destruirlo en las fantasías de vaciamiento del pecho y posteriormente del cuerpo de la madre, la destrucción de sus niños y la colocación de excremento dentro de ella.

La envidia contribuye a las dificultades del bebé en la estructuración de un objeto bueno ya que la gratificación --

1.- Para la síntesis de los conceptos kleinianos se revisaron: los siguientes artículos de la autora: "Sobre la identificación", Vol.IV; "Algunas conclusiones teóricas sobre la vida emocional del lactante", Vol. III; "Envidia y gratitud", Vol. VI; "Amor, odio y reparación". Vol. VI. Todos en las Obras -- Completas, Ed. Paidós, Bs.As., 1980.

de la que él siente que fue privado ha quedado retenida en el pecho que lo frustró. Colocar en el pecho malas partes malas de sí mismo con el fin de dañar y destruir es un proceso derivado de impulsos uretral y anal sádicos, aspecto destructivo - éste de la identificación proyectiva que partiría desde el comienzo mismo de la vida.

Melanie Klein distingue entre la envidia, los celos y la voracidad. La envidia surgiría en la relación primaria con la madre. Se define como el enojo hacia aquella persona, en principio la madre, que tiene lo que se desea. Se manifiesta como el impulso de quitárselo o dañarlo.

En el celo ya existe la presencia de un rival. Su base sería la envidia concerniente al amor que el sujeto siente que le es debido.

En la voracidad el deseo excede lo que el sujeto deseante necesita y lo que el objeto en sí mismo contiene y puede dar.

La voracidad tiene como finalidad vaciar, chupar, sacar y devorar el pecho, destruir su capacidad creadora.

La voracidad estaría conectada principalmente con la introyección, la envidia con la proyección.

Los conflictos desencadenados tras el trauma del nacimiento se desarrollarían entre el instinto de vida y el instinto de muerte y serían los causantes de ansiedad que el yo deflexiona. El instinto de muerte es deflexionado en parte - proyectivamente y otra parte será convertida en agresión.

Esa proyección del instinto será puesta en el objeto

externo original. El pecho se convierte así en el primer perseguidor. La libido será proyectada fuera en parte y el resto será utilizado para establecer una relación libidinal con el objeto ideal; es así como en lo que Melanie Klein define como etapa esquizoparanoide el objeto primario o sea el pecho, está disociado en pecho ideal y pecho persecutorio, fusionándose -- éstos con las experiencias gratificadoras y con las de privación y dolor respectivamente.

A veces es tal el sentimiento de maldad interna que para salvar lo bueno del objeto se introyectan los perseguidores.

En la segunda posición descrita por M. Klein, el bebé deberá reconocer un objeto total, objeto del que procederían todas las experiencias tanto buenas como malas. En este momento es la ambivalencia de la que brotan las ansiedades. Es en esta posición, la depresiva, que el bebé teme que sus impulsos destructivos hayan destruido o lleguen a destruir al objeto -- que se ama y del que se depende totalmente. Parte en gran medida del descubrimiento del bebé de cuánto depende de su objeto y por ende de su necesidad de poseerlo, guardarlo, protegerlo de su propia destructividad.

Cuando la posición depresiva se vincula con una vivencia intensa de dependencia del objeto, las defensas maníacas se dirigirán contra los sentimientos mismos de dependencia, evitándolos, negándolos o invirtiéndolos. Cuando se vinculan con la ambivalencia las defensas estarán dirigidas a mantener la escisión del objeto en el yo renovándola constantemente a --

fin de no reconocer el objeto como unitario y los sentimientos de amor y odio que por el odio destruirían al objeto y al yo - que lo contiene.

Control, triunfo y desprecio son los sentimientos que en la relación maniaca se corresponden con el sentimiento depresivo de valorar y depender del objeto y que sirven de defensa contra el miedo a la pérdida y la culpa. Controlarlo para obligarlo a satisfacer la necesidad de dependencia y al mismo tiempo negarla. El triunfo se vincula al ataque primario inflinjado al objeto durante la posición depresiva. Está ligado a la omnipotencia y sirve para controlar sentimientos como la nostalgia del objeto. El desprecio evidentemente niega la valoración, la culpa y justifica el ataque.

LOS SIMBOLOS:
EN EL INDIVIDUO Y EN LA CULTURA

*

Los símbolos.

J. Laplanche y J.B. Pontalis al referirse a la simbólica freudiana la describen como una especie de "lengua fundamental" universal, que difiere de lo simbólico de Lacan en que concentra su atención mas sobre lo que ella dice que sobre su disposición. Freud en la interpretación de los Sueños habla de la simbólica como el conjunto de símbolos dotados de significación constante que pueden encontrarse en diversas producciones del inconsciente. Freud pone así el acento en la relación que une al símbolo con lo que representa y Lacan en la estructura del sistema simbólico. (1)

En cuanto a la noción de simbolismo en sentido amplio, podría considerarse dentro de esta noción a toda formación sustitutiva, a cualquier representación indirecta y figurada de una idea, conflicto o deseo inconsciente. Su característica esencial sería la constancia de la relación entre el símbolo y lo simbolizado inconsciente, comprobándose esta constancia no solo en el individuo y de un individuo a otro, sino también en los mas diversos terrenos (mito, religión, folklore, lenguaje, etc) y en la áreas culturales mas alejadas entre sí.

Esta constancia se basa esencialmente en la analogía: forma, tamaño, función, ritmo, etc ; aunque algunos símbolos guardarían una relación de alusión.

Rank y Sachs, Ferenczi y Jones sostienen que en psicoanálisis solo se puede hablar de simbolismo en aquellos casos en que lo simbolizado es inconsciente. El simbolismo encierra para ellos todas las formas de representación indirecta.

Cuando Geza Roheim habla de un símbolo potencialmente universal quiere decir que cualquiera puede elaborar ese vínculo simbólico y por tanto sería imposible relacionarlo a un tipo de carácter o a una organización social específica. Combinando el criterio evolucionista con el difusionista, Roheim afirma que un grupo de personas solo tomará prestado o aceptará elementos culturales que correspondan a algo que existe en su propia cultura. Es decir: en algunas partes del mundo algunas personas formularon el símbolo y otras lo aceptaron por que les permitió expresar lo que estaba en su propio inconsciente. (1)

Los símbolos descubiertos por el psicoanálisis son muy numerosos pero el ámbito de lo simbolizado es limitado. Para Freud se refieren al cuerpo, los padres y consanguíneos, el nacimiento, la muerte, la desnudez y sobre todo la sexualidad. Las "comparaciones" inconscientes no se efectuarían cada vez sino una vez para siempre.

Independientemente de la diversidad de culturas y lenguajes, los individuos dispondrían de una "lengua fundamental".

Existirían pues dos tipos de interpretación del sueño, una basada en las asociaciones del sujeto y otra que es independiente de estas asociaciones y que es la interpretación de los símbolos.

Esta coincidencia que iría del individuo a la humanidad nada tendría que ver con el inconsciente colectivo de Jung, se explicaría a la luz de fantasmas originarios.

Roheim diría refiriéndose al análisis de los símbolos: "la interpretación debe fundarse en las asociaciones, es decir, en el núcleo de costumbres o mitos, o en sus variantes, cuando no se trata de un resultado explícito de la elaboración de un narrador..." (1)

El símbolo, su constancia, su universalidad sentaría sus bases en las contingencias de la infancia demorada del hombre.

Freud expresaría: "...la elaboración onírica se sirve de la simbolización y no utiliza sino aquellos símbolos que ya existen en el inconsciente, es decir, que este simbolismo no pertenece exclusivamente a los sueños, es característico del representar inconsciente en especial del popular y se nos muestra en el folklore, los mitos, fábulas, modismos, proverbios y chistes corrientes de un pueblo... Muchos de estos símbolos entrañan siempre la misma explicación..." (2)

1.- Roheim, G. op.cit. 1968. p:41
2.- Freud, S. La Interpretación de los sueños. Obras Completas Vol. I. Ed. Biblioteca Nueva, 1967. p:431-432.

Fantasmas Originarios (1)

Se les llaman fantasmas originarios porque se refieren a los orígenes, es decir, el origen del sujeto. En la seducción el surgimiento de la sexualidad; en la castración, el origen de la diferencia de los sexos. Constituyen soluciones que el niño da a los grandes enigmas de su existencia. Se -- dan en todos los individuos mas allá de sus experiencias reales.

La escena primitiva u originaria supone que la relación entre los padres haya sido observada o supuesta o sencillamente relacionada con escenas entre animales. El coito entre -- los padres es tomado por el niño como un acto de violencia -- por parte del padre. Provoca excitación y aporta angustia.

La escena de seducción se basa, según Freud en la relación preedípica de la madre la que a través de sus cuidados despierta necesariamente sensaciones de placer en los órganos genitales del niño. Se expresa en forma de mito y sirve para actualizar el componente edípico deformado como una defensa y una proyección.

El Edipo y el análisis de los sueños. Aplicación.

La búsqueda de una explicación de ciertos fenómenos - folklóricos a través del estudio de la psique humana se manifiesta dentro de las teorías antropológicas del siglo XIX en - Tylor, Andrew Lang, Frazer, Ribot, y Levy Bruhl entre otros. - Posteriormente Laistner, Clodd y Golther hacen las primeras corespondencias entre los sueños y las mitologías.

Son intentos que carecen de los elementos que aportaría Freud, quien al descubrir el simbolismo de los sueños, --- abre el camino a una posible interpretación de los mitos basándose en el mecanismo de los sueños.

El Edipo abre el camino a la primera interpretación - del mito, explicitada en el mito del héroe. Serían continuados de este esfuerzo Rinklin, Abraham, Silberer, Jung y Jones.

Rinklin, utilizando los procesos de elaboración onírica -condensación, dislocamiento y dramatización-, trata de hacer patente la realización de los deseos manifiesta en los --- cuentos: Abraham abunda sobre estas correspondencias y Rank amplía la aplicación de los descubrimientos del psicoanálisis a leyendas, cuentos populares y producciones artísticas, abundando en los mecanismos psicoanalíticos que se hallan alrededor - del motivo del incesto. Silberer profundiza en el motivo del héroe cortado en pedazos y Jones enumera los elementos comunes a las pesadillas y las supersticiones medievales. (1)

Muchos autores han tratado de estudiar el folklore a través del psicoanálisis, pero en el análisis de mitos, leyendas y cuentos a partir del Edipo destacan Otto Rank, Geza Roheim y Bettelheim.

En su apéndice a la obra de Freud, Otto Rank escribe: "...la investigación psicoanalítica ha avanzado desde la simple descripción, hasta el descubrimiento de las fuerzas impulsoras inconscientes comunes a la producción de sueños y a la de mitos...de este modo se hizo posible referir a la psicología de los pueblos muchos símbolos oníricos aparentemente individuales y aplicar por otro lado las significaciones deducidas de la investigación de los sueños al esclarecimiento de tradiciones míticas". (1)

Rank, al igual que Freud, remite la comprensión del símbolo al pasado remoto y se refiere a éste como "residuo de una identidad primitivamente real". Freud había dicho: "...la referencia simbólica parece un resto y marca de una identidad antigua...acerca de ello puede observarse que en muchos casos la comunidad en el símbolo se alcanza a través de la comunidad del lenguaje, como ya lo afirmó Schubert...algunos símbolos son tan viejos como la formación misma del lenguaje, pero otros son recreados de continuo en el presente". (2)

1.- Rank, Otto. "El sueño y el mito" en Freud, S. Apéndice a la interpretación de los sueños. Obras completas. Vol. I. Ed. Biblioteca Nueva. Madrid. 1967. p:523.

2.- Ibidem.

El discurso freudiano tomaría su verdadero sentido - tan pronto se abandonaron las referencias a la filogénesis. - Ya con Roheim tomó la forma de un permanente emerger dado por la historia humana y su circunstancia básica: la existencia - de una infancia prolongada. Roheim expresaría: "...no creo - como Jung, que se hereden las emociones, las actitudes o los conceptos, pero se hereda la disposición a desarrollarlos y - mediante el contacto con la madre o con cualquier otra persona, es inevitable que aparezcan...la introyección de la realidad probablemente ocurre después de la introyección de la madre en la vida del individuo, no de la raza". (1)

Bruno Bettelheim en el "Psicoanálisis de los cuentos de hadas," pone de relieve la influencia positiva de éstos sobre la educación de los niños ya que tienen una función liberadora de los diferentes conflictos por los que estos atraviesan a través de su desarrollo libidinal. (2) Plantea que tanto el mito, como el cuento de hadas pueden expresar de forma simbólica un conflicto interno y sugerir cómo podría resolverse.

El atractivo de los cuentos estaría en la forma en que estos se dirigen a lo consciente y a lo inconsciente a la vez, a los tres aspectos de la mente: yo, ello y super yo, así como también a la necesidad de ideales del yo.

1.- Roheim, Geza. op.cit. p:60

2.- Bettelheim, Bruno. Psicoanálisis de los cuentos de hadas. Ed. Grijalbo, Barcelona. .979. p:53.

Aunque el cuento empiece de una manera realista, inventando personajes cotidianos, es su naturaleza irreal el mecanismo importante que pone de manifiesto que el cuento no está interesado en una información útil acerca del mundo externo, sino en los procesos internos que tienen lugar en el individuo. A diferencia del sueño en el que los deseos y su realización - está a menudo disfrazados, en los cuentos se expresan abiertamente. (1)

Cuando Kluchon escribe: "...puesto que el infante navajo carece de disciplina de los esfínteres durante un año o -- más, y después solo se le imparte una disciplina muy benigna, pese a lo cual aparece mas o menos con las mismas deformaciones y temores comunes a los niños de todas las culturas que -- fueron investigadas, puede llegarse a la conclusión de que el psicoanalista ha atribuido excesiva importancia a la disciplina del infante". (2), en lugar de contradecir las conclusiones del psicoanalista, aporta, frente a la agresiva sagacidad de -- Roheim, pruebas concluyentes de su acierto. Efectivamente: -- "...al margen de lo que la madre haga o deje de hacer, sobre -- la base de sus propias agresiones (Melanie Klein, Bergler, etc) el niño proyectará a la madre, y después al padre en la forma de un demonio caníbal. (3)

1.- Bettelheim, Bruno. op.cit. p:52.

2.- Roheim, Geza. op.cit. p:14.

3.- Ibidem. p:15.

Roheim hace notar que en todas las culturas encontramos ogros, lo cual nada tiene que ver con las instituciones fundamentales, clara referencia esta a Kardiner. La bruja que quiere comerse a Haensel y Gretel en el cuento de Grim, afirmará Geza, no es mas que la fantasfa infantil de destrucción corporal.

En Psicoanálisis y Antropología, Roheim muestra las correspondencias entre el folklore de diferentes partes del mundo y los personajes tales como brujas, ogros: y también las abundantes referencias al canibalismo en lugares tan diferentes que difícilmente mecanismos de difusión pudieran explicarlo, y aún así, su apego dentro del pueblo exigen de una explicación mas completa. Lo mismo sucede con ciertas costumbres que se refieren a los hechos importantes de la vida y la muerte. (1)

El Folklore Literario. (1)

Bajo la denominación de folklore literario se -- suelen incluir todas aquellas expresiones artísticas en -- prosa y en verso, de patrones estructurales estables, que en diferentes versiones se conservan y transmiten en forma predominantemente oral y anónima.

Es común hacer una distinción dentro del folklore literario desde el punto de vista de sus características formales. Concretamente, bajo la narrativa en prosa se engloban las formas o géneros considerados como mayores tales como el mito, la leyenda y el cuento; y los menores como el chiste, la anécdota, la saga familiar, la memorata, las experiencias personales, de trabajo, etc.

El mito es descrito formalmente como una narración que se refiere a orígenes y dioses, que es objeto de fe y se corresponde con un rito. La leyenda, aunque referida también a los orígenes trata de un pasado reciente -- del que se piensa, tiene un fondo histórico recreado con elementos de la fantasía. El cuento tiene como característica que los identifica el no estar referido a la fe. Nadie cree como cierto lo que dice el cuento y se toma como una narración para entretener y divertir. Ello expli-

ca su imprecisión y su intemporalidad.

La memorata es una narración que no debe confundirse con la leyenda y aunque se refiere a seres sobrenaturales está narrada en primera o tercera persona.

Las experiencias de trabajo y la saga familiar, la primera que relata acontecimientos del grupo y la segunda que constituye el conjunto de narraciones que existen en el seno de una familia abundan en las sociedades tradicionales como resultado del privilegio característico de lo grupal sobre lo individual.

México: Antecedentes.

Frans Boas, en 1912, hizo notar que los cuentos existentes entre los indígenas en México, son de origen europeo. (1) Esta afirmación destacó la importancia que tiene la tradición hispánica en el país, aun en regiones que se mantuvieron considerablemente al margen de esa influencia de una cuentística de origen prehispánico aunque modificada en muchos casos por el encuentro con la cultura occidental. Los cuentos de origen español, igualmente sufrieron modificaciones y se adaptaron al contexto de las comunidades que los hicieron propios, transformándose no solo en cuanto a los elementos externos o de apariencia sino también en cuanto a su esencia o contenido, reflejando así las problemáticas de contexto y estructura tanto social como de sus nuevos depositarios.

El folklorista Gabriel Moedano en su reseña sobre el folklore literario en prosa en México registra los intentos de clasificación, así como los trabajos de recopilación e interpretación de los materiales dados por la tradición oral en las comunidades indígenas del país. Actividades estas que reflejan su pobreza puesta en relieve al estar insertas en un medio rico en mitos, cuentos y leyendas.

En cuanto al análisis propiamente psicoanalítico,

1.- Boas, Franz. Notes on Mexican Folklore. Journal of American Folklore. Vol. XXV, p:204.

señala como aproximaciones, en lo cual no estamos de acuerdo pues el psicoanálisis no admite aproximaciones, los trabajos de Foster y Kearny alusivos a la Llorona y a la Mala Mujer, de Itepeji, Oaxaca.

Julieta Campos, en El Legado de la Palabra, (1) - libro de reciente aparición, clasifica por tipos relatos, mitos y leyendas recogidos en varias comunidades nahuas -- del sur de Veracruz y los analiza a partir tanto de sus -- oposiciones como de los lineamientos generales del psicoanálisis freudiano. Salvo esta excepción, el psicoanálisis de cuentos, mitos y leyendas indígenas en México es terreno virgen. Lo mismo puede decirse del estudio de casos o de los procesos de aculturación bajo la mirada psicoanalítica. No existen en México antecedentes de una verdadera investigación de antropología psicoanalítica, en comunidades indígenas.

SALUD MENTAL Y ENFERMEDAD

Salud mental y enfermedad en Freud.

Para Freud, uno de los rasgos diferenciales entre -- neurosis y psicosis es que en la primera el yo, en vasallaje a la realidad, sofoca un fragmento del ello mientras que en la psicosis ese mismo yo, al servicio del ello, se retira de un fragmento de la realidad.

En la neurosis, el yo al servicio de la realidad, emprende la represión de una moción pulsional, evitando, al modo de huida, un fragmento de la realidad. En la psicosis, en cambio, se reconstruye ese fragmento. La neurosis no desmentirfa así la realidad limitándose a no querer saber nada de ella. La psicosis, en cambio, la desmiente y procura sustituirla.

A la psicosis se le plantea la tarea de procurarse - percepciones que correspondan a esa nueva realidad lo cual se logra de forma radial por medio de la alucinación. El carácter penoso de espejismos, formaciones delirantes y alucinaciones es porque este proceso se efectúa contrariando poderosas fuerzas.

En la neurosis la angustia surge cuando la moción reprimida empuja hacia adelante. El resultado del conflicto no puede ser otro que un compromiso incompleto como satisfacción. Es precisamente el retorno de lo reprimido lo que constituye la enfermedad.

Freud propone llamar normal y sana a la conducta que une determinados rasgos de ambas reacciones. Que como la neu

rosis no desmienta la realidad, pero como en la psicosis se em
peña en modificarla. Conducta adecuada a fines, que lleve a -
efectuar un trabajo que opere sobre el mundo exterior, y no se
conforme como la psicosis "con producir alteraciones internas"
Esa transformación, por ende, ya no sería autoplástica, sino -
aloplástica.

El Estructuralismo.

Para Foucault la oposición locura-razón, permite traducir todas las antiguas oposiciones entre el bien y el mal, lo permitido y lo prohibido, lo lícito y lo ilícito, lo criminal y lo no criminal. Oposición globalizante que nos da la ventaja de hacernos creer que es "una técnica para reducir lo patológico a lo normal". (1)

Lévi-Strauss, a través de su obra, reconoce la caracterización finita de las conductas, tanto de las clasificadas como sanas, como las otras, las que se refieren al sueño o al delirio. En *Tristes Trópicos* expresa: "...estoy persuadido de que estos sistemas no existen en número ilimitado y de que las sociedades humanas tanto como los individuos en sus juegos, sus sueños o sus delirios, no crean nunca de manera absoluta, sino que se limitan a escoger ciertas combinaciones en un repertorio ideal que sería posible reconstruir". Y más adelante: "...al hacer un inventario de todas las costumbres, de todas aquellas imaginadas en los mitos y evocadas en el juego de niños y adultos, los sueños de individuos sanos y enfermos y las conductas psicopatológicas, se llegaría a poder levantar una especie de cuadro o tabla periódica como la de los elementos químicos". (2)

- 1.- Caruso, Paolo. Conversaciones con Foucault, Lévi-Strauss y Lacan. Ed. Anagrama, Barcelona. 1969. p:70
- 2.- Lévi-Strauss Claude. *Tristes Trópicos*. Eudeba. 1976. p:169

En el prólogo a la obra de Marcel Mauss compara la sociedad con un universo en el cual "sería inevitable que un porcentaje de individuos se encontraran situados fuera del sistema, o entre dos o más sistemas irreductibles. A esos el grupo les exige...figurar ciertas formas de compromiso irrealizables en el plano colectivo, fingir transacciones imaginarias, encarnar síntesis incompatibles...los enfermos, no hacen más que transmitir un estado del grupo...si no fuera por esos testigos dóciles, el sistema total correría el riesgo de desintegrarse". (1)

Para J. Lacan, el hombre normal se caracteriza por una economía equilibrada entre los tres polos representados por la diferenciación de los registros de lo Real, lo Imaginario, y lo Simbólico. El neurótico sería el resultado de una perturbación del metabolismo interno entre esos tres polos y el psicópata se caracterizaría por una alteración radical y original del empleo del signo lingüístico. En el caso del psicópata, la experiencia de la realidad resultará para siempre deformada.

La relación imaginaria es el resultado de la ausencia de una mediación entre el ello y el objeto del deseo, o la idea. El hombre, al nombrar una cosa se distancia de ella ya no es el mismo. Es así como el símbolo lingüístico crea -

la distinción.

El neurótico habría efectuado el paso a lo simbólico y el psicótico no lo habría efectuado nunca completamente. El neurótico habría perdido la referencia simbólica de los significantes debido a la represión, lo cual lo hace caer al nivel de lo imaginario. El paso de lo imaginario no simbolizado a lo imaginario simbolizado sería el proceso de la cura, al --- reintegrar al sujeto el hilo normal del discurso: "la palabra plena que no habría podido decirse mas que deformándose". (1)

Lacan propone dejar el término represión para los -- neuróticos y utilizar en el caso de los psicóticos el de "Forclusión".

S. Leclaire lo explica así: "...si concebimos la experiencia como un pedazo de tela constituido por hilos entrecruzados, podríamos decir que la represión se representaría - en él por algún desgarrón o descocado que siempre cabría recomendar...la "forclusión" figuraría en él por alguna abertura debida al tejido mismo, en suma, un agujero original que no - podría encontrar nunca su propia sustancia, ya que ésta no habría sido nunca otra cosa que sustancia de agujero, y aquel - no podría ser anulado, siempre de un modo imperfecto, mas que por medio de otro real". (2)

El psicópata estará imposibilitado de evocar la expe

1.- Rifflet Lemaire, Anika. Lacan. Ed. Sudamericana, Bs.As. 1979. p:357-367.

2.- Ibidem.

riencia repudiada porque nunca cobró conciencia realmente de la diferenciación del significante y el significado. Nunca - tuvo acceso a la simbolización. La represión, para que tenga lugar, exige un reconocimiento cualquiera previo del elemento a reprimir.

A grandes rasgos ésta es la visión del estructuralismo en cuanto a la enfermedad mental. Una visión basada en la estructura social de la que Lévi-Strauss es el exponente más lúcido, y una visión estructural de lo que sucede en la mente basada en la lingüística y en la que Lacan pudo profundizar, más allá de las discusiones teóricas y en especial de los problemas irresolubles que plantea su técnica, en la visión freudiana de la interacción de las instancias psíquicas.

Salud Mental y Enfermedad: un concepto transcultural.

El reconocimiento de las diferencias culturales exigía el intento de definir de una forma que hiciera legible al especialista, el concepto de enfermedad mental. La etnopsiquiatría, disciplina bautizada por Devereux lo intenta poniendo de relieve puntos importantes. El antecedente más inmediato es Geza Roheim.

Geza Roheim, según el propio Devereux habría comprendido lo que la cultura hace al hombre, cuando expresa: "...la civilización tiene su origen en una infancia retrasada y su función es de seguridad...constituye un gigantesco sistema de intentos mas o menos felices por proteger a la humanidad del peligro de la pérdida de objeto". (1)

La cultura, se expresa violentamente al quitárnoslo todo: "la demanda de satisfacción ilimitada, nuestro amor infinito por nosotros mismos...nuestra madre incluso" (2). A cambio de esa renuncia nos convertimos en adultos sin dejar de desear lo imposible. A cambio, la cultura nos promete la felicidad absoluta y la reconciliación total. Al defendernos de sí misma la cultura crea "válvulas de escape". Defensas por las que reprimimos aquello que nos obliga a reprimir para expresar a cambio otros fantasmas abiertamente. El enfermo -

- 1.- Laplantine, Francois. Introducción a la Etnopsiquiatría. Ed. Gedisa. Barcelona. 1979. p:60
- 2.- Ibidem. p:57

es el "chivo expiatorio" sobre el que se canalizan las pulsiones reprimidas y es allí donde entran los mecanismos de compensación representados por la danza, la festividad y la participación colectiva en lo sagrado.

Devereux llama "inconsciente étnico" a esos "objetos privilegiados de identificación y sustitución" determinados -- por la cultura. A ese nivel se elaboran los conflictos en una sociedad y la forma de hacerles frente. (1).

Linton, en "El Hombre" lo había expresado: nadie se vuelve loco como desea, la sociedad nos dice cómo. Existe --- pues una aculturación de la locura. Postulado este de la antipsiquiatría inglesa que fue formulado primeramente por la escuela de Cultura y Personalidad.

Laplantine ahondaría en él: "...toda cultura elimina sus desechos, crea sus comarcas patológicas y su propia definición de locura...pone a disposición de sus miembros mecanismos de compensación y cojines destinados a amortiguar lo real, algunos de ellos patológicos...toda cultura tiene su manera de reestructurar los síntomas de la enfermedad mental y de canalizarla hacia una forma étnica privilegiada." (2)

El Psiquiatra deberá de abordar los problemas en términos de la cultura. Solo de ese modo podrá juzgar la normalidad o anormalidad de la forma en que el paciente utiliza los -

1.- Laplantine, Francois. op.cit. p:49

2.- Ibidem. p:57

materiales culturales. La locura, es parte integrante del -- sistema en el cual se origina, de tal manera, que lo normal y lo patológico estarían situados dentro de "conjuntos que tornan inteligible la complementaridad funcional de los sistemas de reciprocidad y de circulación de lo simbólico entre los enfermos y los que no lo están". (1)

Al tomar los síntomas de una sociedad, el etnosiquiatra no debe de tener ninguna dificultad para diagnosticar la permanencia y la universalidad de "leyes caracterizadas por - el conservadorismo psicoafectivo, la dependencia y la desindividualización".(2)

Es esa universalidad la que permite a Laplantine --- afirmar que las normas de salud mental no son relativas, sino absolutas, y que la enfermedad mental no es solamente el desajuste sociológico en relación a un medio cultural dado sino - el proceso de deculturación de la propia cultura.(3)

Bastide formularía el propósito de la etnosiquiatría de la siguiente forma: "lo que la etnosiquiatría pone en evidencia es precisamente un cuadro etiológico con varias entradas en la cual la microsociedad y la macrosociedad se articulan la una sobre la otra y la una contra la otra y en la que lo biológico, lo familiar, lo económico y lo político se ha--

1.- Laplantine, Francois. op.cit. p:57

2.- Ibidem. p:76

3.- Ibidem. p:75

llan en una dependencia de reciprocidad tal que serfa una absurda presunción decir quién fue primero, quién es el responsable". (1)

La enfermedad mental se refiere a comportamientos puramente patológicos que se separan, no ya de las normas de una cultura en particular, sino de la capacidad universal de utilizar los materiales que la cultura pone a su disposición con vistas de comunicarse con los demás.

El etnopsicoanálisis nos lleva a ver la existencia de sociedades enfermas en las cuales se favorecen diferentes grados de regresión y crean verdaderas neurosis culturales. --- Otras que favorecen masivamente la regresión pueden ser llamadas culturas psicóticas. En estas últimas la autodestrucción es instituída como modelo. (2)

Por último, para el etnopsicoanálisis la confusión -- creada en torno a un asunto ya de por sí difícil y complejo como son los conceptos de salud y enfermedad mental, la ha ocasionado "una psiquiatría que ve locura en todas partes, una antipsiquiatría que no la ve en ninguna y una etnología impresionista que extiende la relatividad cultural de lo conformista y lo desviado a la relatividad cultural de lo normal y lo patológico". (3)

1.- Laplantine Francois. op.cit. p:75

2.- Ibidem. P:79

3.- Ibidem. P:69

Las Enfermedades mentales y las Sociedades Tradicionales.

Laplantine se refiere a los que afirman que en ciertas sociedades no existen las enfermedades mentales como "portadores de una visión falsamente Roussoniana".(1). Coincide con Roheim en que hay culturas, propiamente las tradicionales que tienen una "orientación terapéutica" ya que favorecen la inserción del individuo al grupo, liberando, por medio de una comunicación ininterrumpida a través de cantos, danzas, juegos y representaciones las emociones y tensiones que en nosotros se encuentra reprimidas y porque sus manifestaciones religiosas están fundadas las mas de las veces en un optimismo y confianza plena en la vida.

Por otra parte, sin embargo, sus conflictos son tan agudos como entre nosotros y la angustia frente a la adversidad y lo sobrenatural es tan intensa que tampoco se llega a dominar totalmente.

Lo que tanto Devereux como Laplantine y Roheim dan por sentado es la no existencia de la esquizofrenia llamada nuclear en las sociedades tradicionales. Siempre que ha sido posible dar fe del encuentro de un caso de esquizofrenia nuclear en estas sociedades es porque ya han sido penetradas -- por la cultura occidental, la esquizofrenia en estos casos está referida a la aculturación, y, es posible predecir, según

Devereux que la esquizofrenia será durante un cierto tiempo - uno de los desórdenes culturales mas corrientes en las sociedades que todavfa primitivas sufren en la actualidad de transformaciones culturales. (1)

Se deduce que la existencia de la esquizofrenia es -- funcionalmente dependiente al desarrollo de la cultura. Devereux la explica en función del número de rasgos culturales -- que posee una sociedad. El esfuerzo de orientación que exige la cultura requiere además de las aptitudes para el aprendizaje de la coherencia lógica del medio ambiente sociocultural, lo cual es más difícil en las sociedades modernas y mucho más en las sociedades expuestas a un proceso de aculturación.

Estos procesos de aculturación no solo multiplican -- los rasgos culturales a aprender sino que los oponen unos a -- otros, convirtiendo la orientación en algo imposible.

Bastide señala que estamos enfrentándonos a la creación de verdaderas neurosis experimentales producidas por el encruzamiento de estímulos contradictorios que provocan en -- los individuos "conductas de pánico. Laplantine, en el mismo sentido expresa: "al no poder introyectar a la vez dos incitaciones contradictorias, al no saber a qué modelo cultural debe obedecer, la situación se torna insoportable" (2)

La diferencia entre las dos culturas obliga a pasar

- 1.- Devereux, Georges. op.cit. p:229
- 2.- Laplantine, Francois. op.cit. p:108

sin transición de una mentalidad comunitaria a una mentalidad a donde prima el individualismo; de una concepción hedonista del tiempo a una concepción evolucionista, es mas, de una sociedad "fuera de la historia", a una sociedad incluida en la historia que durante la larga transición de la aculturación, en realidad, es de los otros, porque para los habitantes de estas comunidades, este ingreso, la mayor parte de las veces, significa el fin, la destrucción de su mundo y por ende del mundo.

Laplanche concluye que esas discontinuidades culturales, que se manifiestan como desorientación social y como ruptura y choque entre temporalidades antagónicas, actúan como un stress de una intensidad tal que precipitan a poblaciones enteras en la enfermedad mental. Conflicto desgarrador para el individuo que lucha entre la sumisión a sus normas ancestrales o la aceptación obligada para sobrevivir de los valores impuestos.

El desenlace es necesariamente la respuesta de naturaleza regresiva y psicótica y en los casos mas dramáticos, la autodestrucción instituida y aceptada culturalmente. Son estos casos aquellos en que la aculturación tiene, a partir de lo económico e invadiendo todas las áreas de la vida social y cultural, una violencia especial, y que además coinciden en ejercitarse sobre sociedades cuyas defensas culturales a nivel de estructura psíquica, no parecen favorecer el paso de una cultura a otra sin pagar el precio de una total destrucción, o casi total destrucción.

Para Laplantine el aumento cuantitativo de las enfermedades en las poblaciones tradicionales que se ven sometidas a los procesos de aculturación de las poblaciones avanzadas - es prueba de que "cuando el grupo se deshace, también el individuo se disgrega" (1)

La caída en la psicosis es también consecuencia de la introducción de nuestros propios modelos patológicos. Se observa que hasta los materiales con que se construyen los síntomas van cesando de ser tomados de su cultura de origen. Al principio, serían sincréticos: "a mitad de camino entre la hechicería y la electrónica", (2) después, el material sagrado es más y más rechazado.

Así como las sociedades tradicionales apelan a una reacción colectiva para en lugar de abandonar al enfermo a su suerte, estrechar con él los vínculos disueltos, y como el brujo o curandero logra los resultados que se propone transformando los fenómenos patológicos en hechos sociales, el enfermo actual en esas sociedades sometidas a los procesos de aculturación, ha perdido el acceso a la situación terapéutica tradicional, y a mitad de camino, no ve horizonte de acceso para el alivio a un sufrimiento que ha dejado de ser comprensible para él. Aunque aún sostenga el paradigma de la fe, el individuo así tocado ya no "cree" o "está inserto" en esa to-

1.- Laplantine, Francois. op.cit. p:111.

2.- Ibidem.

talidad necesaria para que se lleve a cabo el proceso curativo, o compensador. Un hombre entre dos mundos es un hombre - cuyo mundo se ha hecho pedazos y que se encuentra sumido en - la total incomprensión de sí y de los demás, y ésto es tam--- bién lo que recibe.

Ha perdido su identidad y de grupo y el presente no está preparado para darle un espejo en el que pueda mirarse y reconocerse nuevamente como hombre.

IDENTIDAD, CAMBIO Y CHOQUE CULTURAL

La identificación Primaria.

Bajo el término Identidad se agrupan varias ideas.- Andree Green dirfa: "...la identidad está ligada a la noción de permanencia, de mantenimiento de puntos de referencia fijos, constantes, que escapan a los cambios que pueden afectar al sujeto o al objeto en el curso del tiempo". (1)

La identidad permite la capacidad de distinción, --asegurando la existencia en estado separado, y es, al mismo tiempo, la semejanza absoluta que reina entre dos elementos. Estos tres caracteres: "...constancia, unidad, reconocimiento de lo mismo...definen los postulados de la conciencia filosófica...ser uno, reconocer el uno, constituyen solidariamente el suelo de la actividad". (2)

Para Freud, la identificación es el proceso psicológico en virtud del cual se constituye el sujeto humano. La sustitución que se opera en el aparato anímico en el proceso de identificación, es decir, cuando se erige en el yo la investidura libidínosa antes puesta en el objeto perdido, para aminorar el sufrimiento doloroso, es quizá "...la condición bajo la cual el ello resigna sus objetos...", y "...puede --dar lugar a esta concepción: el carácter del yo es una sedimentación de las investiduras de objeto resignadas, contiene la historia de estas elecciones de objeto". (3)

- 1.- Lévi-Strauss, C. Seminario La Identidad; Ed. Petrel. Barcelona, 1981. p:88
- 2.- Ibidem.
- 3.- Freud, S. "El Yo y el ello" Obras Completas, Cap.III. Ed. Amorrortu. Bs.As.1979. p:30-31.

El niño en el período edípico "Se comporta como un retoño de la primera fase oral de la organización libidinal, en la que el objeto anhelado y apreciado se incorpora por devoración y así se aniquila como tal". (1)

La identificación primaria, "...a primera vista, no parece el resultado ni el desenlace de una investidura de objeto: es una identificación directa e inmediata (no mediada) y más temprana que cualquier investidura de objeto" es, --- "...la identificación primera y de mayor valencia, del individuo: la identificación con el padre -(con los progenitores) aclara después- de la prehistoria personal". (2). Las posteriores elecciones de objeto que devienen en identificaciones con los padres refuerzan la identificación primaria, se superponen a ella. Laplanche y Pontalis señalan en relación a la identificación primaria que: "...en rigor, resulta difícil adscribir la identificación primaria a un estado absolutamente indiferenciado o anobjetal". (3)

En resumen, para Freud: "...la identificación es la forma más originaria de ligazón afectiva con el objeto; en segundo lugar, pasa a sustituir a una ligazón libidinosa de objeto por la vía regresiva, mediante introyección del objeto en el yo, por así decir; y, en tercer lugar, puede nacer a raíz de cualquier comunidad que llegue a percibirse en una persona que no es objeto de las pulsiones sexuales. Mien---

- 1.- Freud, S. op.cit. Vol XVIII. Psicología de las Masas y - Análisis del yo" p:99
- 2.- Freud, S. op. cit. "El yo y el ello" Cap. III. p:33
- 3.- Laplanche, J y Pontalis. J.B. op.cit. p:196-197.

tras más significativa sea esa comunidad mas exitosa podrá - ser la identificación parcial y, así, corresponder al comienzo de una nueva ligazón". (1)

Melanie Klein habla de este mecanismo predominantemente oral que se lleva a cabo en una relativa indiferenciación del campo y en el cual "...la imagen del objeto externa e internalizada se distorsiona en la mente del lactante por sus fantasías, ligadas a la proyección de sus pulsiones sobre el objeto". (2)

Lo que Korman describe como: "...el resultado de un proceso de incorporación de un objeto no discriminado del yo y revestido de libido narcisista". en los desarrollos lacanianos se lo caracteriza como dominancia del registro de lo imaginario, que responde a las mismas problemáticas psicoanalíticas pero sin coincidir punto por punto con los desarrollos freudianos. (3)

Lacan lo denominaría "estadio del espejo", y diría: "...basta para ello comprender el estadio de espejo como una identificación en el sentido pleno que el análisis da a este término, a saber, la transformación producida en el sujeto - cuando asume una imagen". (4)

No hay distancia entre el sí mismo y el otro, y ---

1.- Freud, S. op.cit. Vol.XVII. Cap. II. p.101

2.- Klein, M. op.cit. Vol.3. 1978. p.179

3.- Korman, V. Teoría de la Identificación y psicosis. Ed.-- Nueva Visión. Bs. As. 1977. p.48

4.- Lacan, J. Escritos 1. Editorial Siglo XXI Bs.As. 1971. p.12.

existe dominancia de lo imaginario. Esta yoicidad especular-narcisista tiene la virtud de servir de sustrato a las identificaciones posteriores (secundarias, edípicas, etc.) la fase del espejo anticipa, de alguna manera, que va a existir lugar para lo simbólico.

Para Green, el trabajo de Lacan sobre la fase del espejo, ha tenido el gran mérito de llamar la atención sobre -- "La relación de reflexión que la mediación de un espejo permitiría al niño que pasaba de la vivencia del cuerpo fragmentado al sentimiento de unificación ideal engendrado por la percepción de la imagen del personaje materno". "...Existe una corriente progresiva del niño hacia la madre y regresiva de la madre hacia el niño hasta el punto de intersección del semejante, a la vez diferente e idéntico puesto que se basa en el reconocimiento del mismo en el rostro del otro". (1) Incluye al padre en tanto que ausente. Está en situación de prepresencia potencial y también de pérdida potencial.

Al cerrarse el triángulo edípico, la relación del sujeto no se limita a sus vínculos con sus progenitores, "La dimensión ausente se desplaza al nivel de la cuestión planteada sobre los vínculos que se mantienen entre sf. No solo lo que son el uno para el otro, o lo que uno y otro hacen, sino el lugar que el hijo ocupa en el deseo de éstos". (2)

- 1.- Lévi-Strauss, C. Seminario La Identidad; op.cit. p.96-97.
- 2.- Ibidem. p.99

Identificación Secundaria.

En Duelo y Melancolfa, Freud se refiere a las identificaciones secundarias que se efectúan una vez establecida la elección de objeto, o sea, el enlace de la libido a la persona determinada: "...por la influencia de una ofensa real o de un desengaño inferido por la persona amada, surgió una conmoción en esta relación objetiva cuyo resultado no fue anormal, o sea, la sustracción de la libido de este objeto y su desplazamiento hacia uno nuevo, sino otro muy distinto que parece exigir para su génesis varias condiciones. La carga de objeto demostró ser poco resistente y quedó abandonada, pero la libido no fue desplazada sobre otro objeto, sino retraída al yo, y encontró en este una aplicación determinada, sirviendo para establecer una identificación del yo con el objeto -- abandonado". (1)

Korman explicita que en el caso de las identificaciones secundarias, la libido en juego es la objetal. El campo se ve paulatina pero claramente diferenciado en los dos sexos hay posibilidades de elección, operan mecanismos introyectivos, lo simbólico está en juego. (2)

El Edipo liberará al niño de la fascinación de la --

- 1.- Freud, S. op.cit. Vol.I. 1967. p:1078.
- 2.- Korman. op.cit. p:48

imagen y constituye en su resolución el sentimiento de la realidad. La función del Edipo, para Lacan, es: "...una sublimación que no es sino un reajuste identificatorio del sujeto. - El niño se identifica con su rival por introyección de la imago del pariente de igual sexo...la función del ideal del yo es doble, asegura una normatividad libidinosa y una normatividad cultural". (1)

La identificación secundaria con el progenitor de -- igual sexo, compromete al individuo en la busca de un ideal -- conforme a los juicios morales de la sociedad, conforme al de -- seo que el sujeto presiente en el otro.

El efecto de lo simbólico sobre el hombre es para -- Lacan, "el de una realización social y cultural, el de una -- normatividad de los instintos sexuales y agresivos...obligado a constituirse con referencia al otro o contra el otro...se -- halla naturalmente propenso a toda la gama de la agresividad, desde la envidia, pasando por los celos enfermizos y la agresividad real, hasta la negación mortal de sí mismo". (2)

Lévi-Strauss se refiere a esta visión del psicoanálisis como "lo que escapa por definición al etnólogo y que el -- psicoanalista reclama como propio", y que constituye el punto de inclusión de lo social a través de lo familiar, del individuo en el entramado del grupo: "...el psicoanalista diría entre la escisión fundamental que es la realidad y esta iden-

1.- Rifflet Lemaire Anika. op.cit.p:289

2.- Ibidem. p:290.

tividad impuesta desde fuera, funciona un intermediario; otro pequeño mecanismo, el de las relaciones del individuo con -- sus progenitores, en su historia individual, que hace que es ta identificación, exigida por el grupo social, pueda esta-- blecerse mas o menos bien, y a veces incluso no establecerse en absoluto". (1)

Michael Serres lo expresa así: "...en cierto momen-- to, de cierta historia familiar, sobre el árbol de la fami-- lia, con caminos ordenados, estructurados por alguna rela--- ción de orden, el incesto traza una curva que vuelve sobre - sí misma hacia un cruce anterior y conecta de nuevo sólida-- mente el complejo espacial. He partido de una singularidad local del espacio y concluyo con una ley global, que dicta, invariablemente la conexión de lo separado...una cultura en general, construye, en su historia, y a través de ella, una intersección original entre tales variedades, un nudo de co-- nexiones muy preciso y particular, esta construcción, estoy seguro, es su historia misma". (2)

Para Serrés, la identidad de una cultura ha de leer-- se sobre una carta, la carta de identidad que es la carta de su homeomorfismos.

Francoise Héritier considera que el único armazón -

1.- Lévi-Strauss, Claude. Op.cit. p:107

2.- Serrés, Michel. Seminario La Identidad. op.cit. p:28.

verdadero sobre el cual se construye la identidad es dado -- por la definición social. Al asignarle un lugar, un nombre y un papel que debe ser suyo, debido a su situación genealógica y cronológica en un linaje determinado, la regla social se encarna en el individuo y le confiere su identidad. (1)

Personalidad étnica e Identidad étnica.

Los mecanismos de adaptación social de que dispone el individuo en su primera infancia son la identificación y la introyección. Por la identificación, todo ser, o toda cosa que entra en el espacio vivenciado por el niño se integra automáticamente al grupo interno o a la cultura del grupo interno y desde entonces es considerado bueno y justo.

Para Devereux, tan pronto como se abandona la concepción histórica y simplista y se pasa a un análisis más profundo, el hecho cultural deja de estar fuera: "...transformado en material o en estructura psíquica, en superyó; en ideal del yo, en yo, el hecho cultural es interior, está dentro." (1)

El inconciente -expresa Devereux-, está compuesto de dos elementos: lo que nunca ha sido consciente, y lo que -- primero ha sido consciente pero luego ha sido reprimido. El material reprimido está constituido por los trazos de huellas mnémicas dejadas tanto por las experiencias objetivas exteriores como por las subjetivas interiores. También consta de -- los mecanismos de defensa y la mayor parte del Super-yo. (2)

La cultura nos dice qué fantasmas, instintos, etc., - debemos reprimir y cuáles pueden permanecer en el nivel cons-

1.- Devereux, George. La ansiedad al método en las ciencias del comportamiento. Siglo XXI. México. 1977. p:50.

2.- Devereux, George. Ensayos de Etnopsiquiatría General. Ed. Barral. Barcelona. 1973. p:28.

ciente. La cultura asimismo dará los medios defensivos que permitan suprimir los instintos culturalmente distónicos, y cuando estos se muestran insuficientes, proporcionará algunos medios culturales para que se expresen en forma marginal.

Al igual que los períodos históricos, cada grupo étnico privilegia modelos de pensamiento, obligando a sus teorías a ajustarse a dichos modelos. La estructura del vocabulario de la lengua que se emplea es el más común y descuidado de los factores que actúan sobre el pensamiento.

A diferencia de Kardiner quien postula que el niño está directamente influenciado por los materiales o rasgos culturales, Devereux afirma que la influencia es del ethos o modelo cultural del que sus padres, hermanos y hermanas mayores y demás personas de su inmediato alrededor, se constituyen en mediadores a través de sus emociones, actitudes, gestos. (1). Base ésta de la extraordinaria estabilidad del carácter étnico, de su persistencia de generación en generación incluso bajo la presión de "una aculturación brutal".

Devereux define la personalidad étnica como "una generalización inductiva hecha a partir de datos de conducta". En la forma de un modelo, describirá aspectos fundamentales de la personalidad de un individuo cualquiera dentro de una cultura. Las especificaciones de lo que constituye la identi

1.- Devereux George. Ensayos de Etnopsiquiatría General. Barral Editores. Barcelona. 1973. p:34.

dad étnica se desarrollan solo después de que se ha reconocido la existencia de las diferencias con otro grupo cultural. El comportamiento de la identidad étnica es más ritual y monótono que el desencadenado por la personalidad étnica. El análisis de la personalidad étnica es sobre todo un análisis -- psicológico, y en términos de su identidad étnica es ante todo sociológico. (1)

Aculturación y Endoculturación.

Roger Bastide separa la aculturación de la endoculturación. La endoculturación se ubica en el transcurso de los primeros años de vida y consiste en la transmisión de la cultura por parte de los adultos a la generación que habrá de su cederlos. La aculturación, en cambio, recae sobre los adultos ya enculturados por sus mayores, y justamente porque gravita sobre adultos ya formados crea problemas, produce conflictos en la psiquis de los individuos y raramente concluye en una verdadera asimilación. (1)

En el análisis de la aculturación, propone Bastide, se deben incluir aquellos procesos que si bien no son culturales en sí mismos repercuten sobre la cultura, como por ejemplo las modificaciones ecológicas que imponen estos cambios y ya que es posible definir la cultura como el conjunto de respuestas del hombre a su medio, habrá de repercutir necesariamente al convertir las respuestas habituales en inadecuadas.

Marcel Mauss demostró que aunque cada persona tenga conciencia de su propia identidad -de su condición de ser sí mismo- muchas de las sociedades primitivas no manifiestan socialmente aquello en que cada persona difiere de los demás. A veces, el individuo es, en algunos aspectos, funcionalmente intercambiable con otros individuos y llega a admitirlo en forma abierta.

En esa parte del inconsciente que un individuo de una cultura dada posee en común con la mayoría de los miembros de su cultura se elaboran las tensiones y los conflictos de una sociedad así como la manera de reaccionar frente a ellas y de resolver los conflictos. A ese mismo nivel también se constituyen la matriz patológica de una sociedad psicotizante o neurotizante, construida a partir de un malestar institucional difuso el cual, al propagarse a través de la familia y de los elementos que rodean al enfermo en potencia termina por vencerlo. (1)

Hay tres posibilidades: la cultura proporciona al individuo medios insuficiente o inadecuados para reprimir sus pulsiones culturalmente distónicas o bien los insta a renunciamentos desmesurados; existen individuos que por disposición innata o una fragilidad adquirida en la primera infancia se rehusan o están incapacitados para adaptarse a las normas sociales vigentes; y por último, el individuo entra en contacto brutal con una sociedad que no brinda los mismos sistemas de protección que los que habitualmente se utilizan en su sociedad. Al respecto dice Laplantine: "...al no haber introyectado los modelos de comportamiento de nuestra sociedad, o se esfuerzan bien o mal por vincular su comportamiento recientemente adquirido a una matriz tradicional de su cultura de origen,

1.- Laplantine Francois. Introducción a la Etnosiquiatría. Ed. Gedisa. Barcelona. 1979. p.40.

lo cual genera conductas carentes de sentido, o bien, improvisan sus respuestas, reinterpretan de un extremo a otros sus -- comportamientos aislándolos de sus matrices étnicas origina--- rias para vincularlos a matrices que les son extrañas y que es--- tán desprovistas de significado. Entonces las mimetizan, las caricaturizan y hasta invierten sus propias defensas étnicas, creyendo estar así mejor armados para enfrentar nuevos traumatis--- mos. Esto puede incluso conducir hasta la deculturación -- psicótica del conjunto de los ítems culturales originarios y a la pérdida del sentido de identidad". (1)

Bastide llama la atención sobre el hecho de que es -- precisamente la endoculturación lo que impide y obstaculiza -- los procesos aculturativos. La personalidad, formada desde la mas tierna infancia, que ha interiorizado los valores de su -- cultura, se siente amenazada en su identidad y unicidad por -- las nuevas normas y valores que se le imponen. (2)

Laplantine observa que no es el pasaje de una cultura a otra la verdadera causa de las perturbaciones mentales: --- "la perturbación solo aparece bajo el efecto de un choque cul--- tural -discriminación racial, patrón tiránico- que presenta -- una estructura análoga a la de una experiencia infantil parti--- cular dolorosa: de ahí que todos los modelos culturales de la sociedad extranjera asuman el aspecto de una agresión a su pa---

1.- Laplantine Francois. Introducción a la Etnopsiquiatría. - Ed. Gedisa. Barcelona. 1979. p:44.

2.- Bastide Roger. Amorrortu Editores. Antropología Aplicada. Buenos Aires. 1977. p:52.

sado". (1)

De Vois afirma que los conflictos psicológicos internos pueden aparecer cuando se comprende que solo es posible -- tornarse socialmente móvil si se deserta del grupo de procedencia, es decir, si se abandonan las relaciones personales con la propia familia. "Las relaciones familiares se componen generalmente de amor y de odio, la persona puede desear escaparse de una situación familiar odiada y verse luego por ello sometida a una severa culpabilización. Un conflicto de este género puede conducir a una grave perturbación interna de orden psicológico". Sobre todo, concluye De Vois, si las tensiones se agravan por un continuo status de minorfa percibido negativamente. (2)

Silvia Bleichmar se pregunta: ¿cuál es la relación que se establece entre...los fantasmas individuales y los elementos predominantemente violentos que proporciona la historia para su constitución? Y responde: "...el hecho traumático es el encuentro del fantasma con lo real". (3)

1.- Laplantine Francois. op.cit. 1979. p:75.

2.- De Vois, George. Antropología Psicológica. Ed. Anagrama. Barcelona. 1981. p:118.

3.- Bleichmar, Silvia."Los hijos de la violencia". Revista Dialéctica, año IV. No.6. Junio 1979. p:67.

LA HISTORIA Y LOS HECHOS DEL PRESENTE COMO
SON VIVIDOS

CONOCIENDO EL SITIO

Aunque Mecayapan es la cabecera municipal y el primer asentamiento de estos grupos, Tatahuicapan, fundada después, es mayor en extensión y número de habitantes. No hay camino para vehículos de transporte de una a otra. Primero hay que ir hasta Huazuntlán. De allí parten dos carreteras de terracería, -- una que va a Mecayapan y otra a Tatahuicapan. Algunos van a -- pie de uno de los poblados al otro.

Para venir a México van primero a Huazuntlán, de allí toman un "pasajero" que los lleva a Minatitlán. De Minatitlán van a Acayucan y en Acayucan toman el ADO que viene a México. Pueden también ir de Acayucan a Veracruz haciendo trasbordo a Jalapa y de Jalapa a la capital de la República.

De Huazuntlán a Tatahuicapan hay doce kilómetros e --- igual a Mecayapan. La carretera es quebrada, pero aplanada. -- Los caminos son peligrosos. En época de lluvia se tornan in--- transitables, se inundan y no hay carro de redilas o de pasajeros, taxis o particulares que lleguen hasta las comunidades. -- Durante un tiempo llegaron camiones de pasajeros a Tatahuicapan y dejaron de ir.

La mayoría de las casas de las dos comunidades son de zacate y barro. A excepción del centro del poblado adonde se encuentran alrededor del parque, los principales servicios: palacio, escuela, iglesia, centro de salud, y las casas están pegadas unas a otras, en los barrios en general están espaciadas en solares de 25 por 30 metros.

De acuerdo con la situación económica de la familia ten

drán una sola o varias casas pequeñas, para diferentes usos. Las mas pobres consisten en una estancia de dos por dos mts., aproximadamente y afuera otra mas pequeña, a veces de cartón, adonde cocinan. Algunas estancias tienen tapancos. En él meten carrizos y duermen los pequeños.

No suelen tener muebles manufacturados. Los hacen - ellos mismos: mesas, bancos y unos asientos pequeños en forma de tortuga para los niños. Estos muebles son de cedro, los manufacturados de pino. La ropa la guardan colocándola en un mecate. Duermen en hamacas o catres y las casas no tienen ventanas, sí canales en torno para que corra el agua. Algunas no - tienen paredes, solo techo.

En tatahuicapan el 90% de la población tiene luz eléctrica, en Mecayapan hay barrios adonde todavía no llega el tendido. Lo mismo sucede con el agua. No todos tienen llave en su casa. Pagan a los que sí tienen, el derecho a tomar dos o tres cubetas al día. A otros les llega por manguera y pagan ese derecho al presidente de la junta de agua potable.

Las calles son de tierra. En los solares hay flores silvestres blancas, azul celeste, rosadas, amarillas, rojas. Hay malva de cochino, árnicas, tulipanes, rosas y matas de guaya. Algunas mujeres siembran en ellos y tienen sus animales para ayudar a la economía familiar.

La costumbre es evacuar al aire libre y bañarse en los rios. Cada familia tiene su poza o su lugar en los arroyos.

Antiguamente la caza era actividad muy extendida. Hoy

por hoy, pocos lo hacen. De todas maneras cuando salen a cazar, traen palomas y chachalacas. En las noches a veces pescan mojarras. Las mujeres pescan camarones.

Llama la atención la forma en que caminan cuando van acompañados. Una persona adelante y otra atrás. Se ve que mueven los labios, platicándose, pero no se les escucha. Si entre los foráneos va alguna persona blanca los niños y algunos adultos le gritarían "gringo". En el día las mujeres salen de sus casas a buscar agua o a lavar al río. No así después del atardecer. A partir de esas horas solo podrán salir en compañía de sus padres o maridos. De salir juntos acudirán a los templos o a ver a la familia. Los hombres irán a jugar baraja o a las cantinas.

COMO NOS LO CONTO EL ABUELITO.

Varios ancianos de la comunidad cuya edad fluctúa entre los ochenta y noventa y cinco años, son los celosos guardianes de la tradición oral, los transmisores vivos de la historia del pueblo. Una historia que se confunde con el mito y la leyenda. La historia tal como fue vivida.

Los más jóvenes también la conocen y repiten, con menos pasión quizás, con menos prolijidad de detalles, pero aún entre ellos se encuentran buenos contadores. Cuando cuentan siempre dicen: "...me lo contó un abuelito que sabe mucho -- porque tiene muchos años...eso me lo dijo una abuelita que tiene mucha sabiduría...ese abuelito sabe un resto, ya está viejito, que apenas sí camina..."

Cuentan que vinieron de un lugar llamado Hueimanguillo en Tabasco, "porque llegaban gentes vestidas como soldados, píratas franceses. Llegaban y mataban para robar. Violaban a las mujeres jóvenes frente a sus maridos y a las abuelitas también las violaban. Después, las enterraban vivas junto a sus maridos muertos..."

Echaron a andar en grupos y por el camino se iban quedando y fincando pueblos. Algunos antepasados de los actuales habitantes de Mecayapan, llegaron hasta un lugar al que llamaron Ixikatiopan, por Monte Frío. Ixikatiopan quiere decir lugar de hormigas. Por causa de éstas decidieron al poco tiempo mudarse adonde el río rodeado de árboles de Macaya.

Un anciano nos habló de un personaje femenino: la Flans. Ella habría sido la que guió a los antepasados en su peregrinaje hacia una nueva tierra. Le decían la Flans porque fue violada por unos soldados franceses, allá, en su pueblo natal, un día que se dirigía al río con su hermana a lavar. Cuenta también este anciano que por esa terrible experiencia el Mo nozambo o gran brujo, que tiene la virtud de convertirse en animal, se le apareció en forma de perro negro y le dio facultad para conducir a su pueblo a la tierra prometida.

A la Flans se le atribuye una tan larga sobrevivencia que afirman murió hace apenas diez años. Uno de nuestros informantes dice haberla conocido: "...Sabía mucho...un día estaba hablando yo con ella y que se quedó dormida...pero no, no estaba dormida, estaba muerta...pero muerta como si fuera a dormir por estar de vieja ya cansada..."

Cuentan también que cuando venían desde Hueimanguillo

trafan una campana y que la dejaron cerca del mar, en un lugar llamado Recifreque, escondiéndola debajo de unas piedras. Después la buscaron y no pudieron encontrarla.

A partir de este primer asentamiento algunos campesinos que iban a hacer sus milpas lejos se juntaban y formaban nuevos poblados. Así se fundó Tatahuicapan, elegido porque las tierras eran buenas para sembrar maíz y frijol y porque había muchos animales comestibles como tepescuintles, armadillos, iguanas y muchos pescados. Estos últimos se acabaron cuando "se inventó la dinamita".

Cuando llegaron a Xote'apan ya vivían otras personas y pidieron permiso para que los dejaran quedarse, pero como no eran gentes de su raza se fueron hasta Mecayapan. Para que los dejaran establecerse allí obsequiaron una comida a las autoridades de Soteapan en plan de amistad.

De los popolucas de San Pedro Soteapan y Sabaneta, antiguos pobladores de la zona dicen: "...Tienen espíritu de odio, se enojan fácilmente y no olvidan, lo llevan pendiente...se distinguen por su ropaje, y como caminan, con los pies chuecos adentrados. Siempre andan fajados con machetes y morrales. -- Vienen a Mecayapan a comprar provisiones, pero son más trabajadores..." Los Popolucas, a su vez, expresan: "...Vinieron -- aquí, a conquistar y quedarse si les gustaba..." Lo cierto es que los primeros contactos entre los dos grupos, no fueron buenos: "...como no eran de su grupo de gente, se mataban, y así mejor se cambiaron y vieron que las autoridades les dieran su lugar..."

LOS QUIMICOS Y ASTRONOMICOS NOS PERDERAN

Nacer en Mecayapan hace treinta años era aprender que - el mundo terminaba "finando el pueblo. Allí, por donde sale el sol, en los cerros de San Martín y Santa Martha, acababa la tierra junto con el horizonte. El mundo era aquellos cerros, zacataleras y acahualeras, paisaje espléndido, ciertamente, surcado de agua por todas partes, como líquidas cicatrices de un rostro único, irrepetible: la tierra toda, el pueblo.

Mas allá, solo muertos. La vida era también ese pedazo de la ladera del cerro de San Martín a partir del cual el pue=blo se extendería a rancherías y asentamientos cercanos.

"...Me acostaba en el campo y miraba los zopilotes...como que conocen su camino, adonde van. Y pensaba yo:...si me -- llevara ese animal lejos y viviera por allá, lejos lejos...pero lejos cuando muerto nada más, porque pensábamos que el mundo -- terminaba allí, finando el pueblo..."

Cada nueva fundación estaba marcada por algún designio. Cuando Don Ramón Hernández decidió asentarse con un grupo de vecinos en lo que hoy es Cerro Palma, tuvo problemas con zoques - de Sabaneta que quisieron aprehenderlo. El se defendió y logró retener aquel pedazo de tierra. Le puso Cerro Palma en honor a un gran tirador, Juan Márques, de Okotsotepec. Este tirador, - una noche, descansando en la cumbre del Cerro, tuvo una visión: una palma del encanto que media cien metros de altura y que se desapareció poco después.

Para los mecayapenses todo lo que venía de afuera tenía un carácter maligno, destructivo, profético:

"...Cuando pasaron los aviones cohetes estábamos con mi mamá en el rancho Monozambo del abuelito Víctor. El nos daba - de comer allí frijoles y carne cuando mataba res. De repente - miramos las flechas de humo y un ruido de que cortaban el cielo con machete. A mi abuelito Víctor que había venido a México a lo mejor ya le habían platicado y nos decía:

-No se espanten, hijos, es cosa de científicos, de astronómicos. Ellos nos van a perder con el conocimiento que tienen.

Luego le tomamos miedo al astronómico, al químico. Pensábamos: ellos son los que nos van a perder, pero, ¡qué terrible!, que susto tuvimos. Y toda la casa, todo el mundo se fue a la iglesia a orar, y se hincaron y lloraban con ganas. Se afligieron como cuando el temblor de tierra aquel que pasó fuerte, fuertísimo y de los cerros se rodaron piedras. A la fecha se ven los rastros..."

Muchas señales alimentaban aquellos presagios: el pequeño volswagen en que llegaba el cura, los aviones de los sabáticos tirando papeles desde el cielo. Cuando pasaban las tropas rebeldes o federales por la comunidad todos gritaban: "Ahí vienen los franceses y nos van hacer igual que antes".

Un pueblo que vive fuera de la historia no entiende de aniversarios. En los aniversarios de la revolución, el tiempo se percibía circular: "...y porque era día de la revolución toda la gente creía que se iba a levantar la guerra nuevamente: ...Tenemos miedo y temor. Nadie salía, ni aunque pusieran - el palo encebado y por el aparato avisaran: tenemos dinero, tenemos jabón, vengan a hacer la lucha..."

De los gringos del Instituto Lingüístico de Verano -- (ILV) se decía que comían gente y que se las llevaban para usar las de base al construir sus casas. Esta vez, la historia se remontaba aún más atrás. Nos platicaban unos jóvenes de Mecayapan sus primeros contactos con el representante del ILV que residía en la comunidad.

1.- "...Me invitó a su casa para darme pan. Lo seguí, allí, a la entrada tenía una calavera: cabeza cráneo, todo, - completito, dije: ¡Chin! Éste se lo comieron hace tres días..."

2.- "Un día cerca del arroyo, vi que venía un señor -- gringo. Yo le tenía un poco de miedo. Le teníamos miedo a los robachicos, a la gente que roba gente y se las llevan para matarlas. Dicen que las usan en las construcciones de puentes, - para que el edificio no se mueva, no se caiga. Siempre nos --- asustaban: no se vayan porque los van a comer..."

LOS BUENOS Y MALOS RECUERDOS

Todos recuerdan al primero que cambió la ropa tradicional por la actual. Fue por allá del año de 1922. El abuelito Nicolás Ramírez en Mecayapan, Cirilo en Tatahuicapan. Trabajaban de cabos en el trabajo agrícola fuera de sus comunidades.

"...Fue el abuelito Nicolás Ramírez el que se fue a -- Coscapan de manta y al llegar allí se compró su pantalón moderno. De allí salió para Oteapan, se puso su pantalón encima del que ya no quería. Se fue a la fiesta de Jáltipan y, ¿qué tal? que ya no lo reconocían. Se admiraban como de cualquier cosa - que nunca se ha visto y parece cosa del fin del mundo..."

Hoy, salvo algunas abuelitas que todavía usan su refaja, todos visten ropa manufacturada "...Sí, las cosas se fueron cambiando. Mi hermana la mayor usaba refaja...ahora ya compró su vestido mi mamá; aunque cueste caro se compra en Mina, pero que estén rayados..."

Los abuelitos gustan hablar de los sufrimientos pasados. Hablan del colerfn y la viruela, de cuando construyeron la nueva iglesia, del ciclón que deshizo las casas de barro e inundó el pueblo, del chapulfn que acabó con las cosechas y obligó a la -- hambruna.

"...Primero pasaron los pájaros, avisando...al día si--- guiente llegaron los chapulines. Tapaban los rayos del sol, tapaban una sombra..."

El pantano se secó, y por donde salía el arcoiris del -- pantano, "se levantó una cosa gruesa, grande como si fuera un -- tambo y se elevó, se fue lejos, era la culebra de agua... El pantano ahora está seco, pero antes la gente iba a sentarse en -- la orilla, a escuchar los ruidos que ahí se daban, como de bar-- cas que se alejaban en saludo y voces que se conversaban, muy -- abajo..."

Hablan con gran orgullo de un tiempo idílico, cuando la tierra y los animales eran libres, y los abuelos sembraban su -- milpa adonde quisieran y les gustara. La justicia la aplicaban los topiles, señores grandes, de experiencia, que aconsejaban y orientaban. Los abuelos que se iban a hacer sus milpas a Ixhua pan, Cerro Tambor, Huazuntlán, Pajapan, y Camilpa, afirman que no había robos: "Sí les gustaba allá, no regresaban".

Cuando pusieron las cercas, el que no cercaba a su ani-

mal tenfa la culpa si éste destrozaba la milpa del vecino; si lo tenfa cercado, el vecino era el culpable. Sembraban maiz, frijol, plátano, piñas, camotes, chícharos... No los vendfan, hacfan trueques. En esa época "no tenfamos dinero, pero tenfamos frutas". Al transcurrir los años comenzaron a ir a San Pedro Soteapan a vender la siembra, y a Chacalapa, atravezando las encinaleras. Habfa mucho "bandidaje" y al regresar les quitaban el dinero.

Mas tarde llegaron los camiones a comprar maiz y frijol "y robaban, porque los convencfan de que ese frijol no servfa". Iban comerciantes y compradores de semillas. Las mujeres también salfan de la comunidad a vender en las casas o en la calle de las otras localidades "se iban por un caminito, se iban por una vereda; los abuelos a pie o a caballo.."

La generación que ahora tiene entre treinta y cuarenta años afirma que cuando eran niños, en su pueblo, no habfa matanzas, pero sí en San Pedro Soteapan, donde a diario se mataban -- los popolucas.

En el sesenta y tres, cuentan, hubo una gran matanza:

1.- "...Fue culpa del delegado del pueblo que no hacfa justicia y cobraba de más, que tenfa pistoleros y matones. La guardia ambulante ametralló la comunidad. Las casitas de embarre no resistfan las balas. Gritó una mujer, le llegó bala cuando estaba desayunando...Llegaron gentes de comunidades cercanas y los habitantes de Mecayapan se fueron a esconder al pantano.."

2.- "...Estuvo tirado aquel señor como un día. Un perro negro le estaba comiendo el corazón, y también los pollos. Nadie se animaba a ir a levantarlo, hasta que una noche lo fue--

ron a enterrar al panteón. Con el sol se había curtido. Ya noapestaba..."

DE LA REVOLUCION

La revolución los encontró en el pasado, esperando aún a los franceses que llegaban a matar y violar. Hufan a escon-derse, con la imagen del santo patrono en los brazos. Se iban en grupos a las ocotaleras. No importaba si eran rebeldes o federales. Ese presente casi no existía. No eran franceses, pero hicieron lo mismo. Llegaron a robar y violar mujeres. Cuando las mujeres se negaban a darles comida "se convertían en áspid amenazándolas, o matándolas". Las hacían caminar desnudas, las tomaban frente a sus maridos. Eran caprichosos, impredecibles.

Tenían miedo: "...Porque colgaban a las gentes con una reata en los árboles de mango o de encino, o los mataban enterrándolos un poco, dejándoles los pies afuera. A los que no enterraban, se los comían los zopilotes. También los perros llegaban a palpar sangre y a algunos les comían los pies..."

De los rebeldes cuentan que mataban a los animales sin pedir autorización. Ellos y los federales, "se mataban a balazos, nomás se caían al suelo, pero ya estaban muertos. La sangre chorreaba y hasta coloreaba el suelo. A los que se les engusanaba la carne cuando ya no quedaba carne, morían los gusanos..."

Si un campesino venía de hacer su milpa, "ahí mismo lo apañaban: o te vas, o te vas...Le ponían un rifle en la mano y

se lo llevaban. Casi todos expresan que eran batallas "de general a general, para llegar a ser el mayor general".

Hay una historia que cuentan los abuelos de un general llamado Nicolás Céspedes y su tropa. Sucede en Pajapan y en ella ya se habla de los daños y embrujos hechos por envidia: - "...Les dieron de comer hechizo. El general que al principio no sintió nada, poco a poco comenzó a sentir que le dolía el cuerpo y no tenía ganas de estar quieto, se le alborotaba la maldad y sentía que le caminaba como si tuviera un animal en el cuerpo... fue porque lo envidiaron que estuviera de general"

Hay un lugar en la zona, al sur de la comunidad de Colonia Benito Juárez, en la embocadura del río Osoloapan con el río Verde, adonde existe un abismo formado por paredes de laje rfa al que le dicen el panteón. Allí llevaban los rebeldes a sus prisioneros para colgarlos.

En la milpa, si se escarba, a veces suena. Son "los huesos de la revolución". Dicen que hay un lugar debajo de un amate grande, no se sabe dónde, en que un revolucionario enterró cántaros de dinero. En Cerro Palma afirman haber encontrado metates y dinero antiguo, "de los que tienen caballo". Un señor de esa rancharía todavía guarda de esas monedas: "me emborraché y vendí una, ahora tengo tres nada más..."

Muy próximo al fin de la revolución ubican los ancianos al primer avión que pasó por la comunidad; "...Fue en 1924 y se fue a quedar en el cerro de Santa Martha... ese aereoplano tenía color negro y se vino al oriente. Cuando fue a llegar - del cerro le levantaron nubes para que no viera por donde pasaba. Fue el rey de la tierra porque vió que en ese aereoplano

llevaban oro y plata. En ese avión iban seis personas. Ellas sintieron que el aire jaló el avión y que éste fue a caer adonde estaba una zanja. Ahí cayó, porque estaba una serpiente -- muy grande que lo jaló y allí quedó para siempre. Y no pudieron sacar a estas personas que estaban vivas porque estaban encantadas. Ahora están en el 37 encanto. Fue el rey San Lorenzo, rey de los reyes que encanta a la gente. Vinieron a buscarlos con aparatos, pero el rey San Lorenzo no les dió permiso para sacarlos. Un ingeniero habló con el rey y él no dió permiso, porque el aereoplano habfa venido sin consulta. El teniente y sus compañeros pidieron que les llevara a sus mujeres para saber cómo iban a criar a sus hijos. Todos lloraban. El ingeniero se rajó porque el rey le pidió mil cabezas de personas. El ingeniero se fue y vio que en el cerro habfa una -- campana que tenfa letras y decfa que pertenecfa a Mecayapan. -- Aquella campana tenfa una serpiente muy grande que la cuidaba, y aquí se termina la historia de la revolución de 1924..."

Alrededor de esos años un avión piloteado por Barbarán y Collar que salió de la Habana con destino a México se perdió por la sierra de los Tuxtla.

CUANDO COMENZARON LOS PROBLEMAS

En aquellos tiempos, cuando alguien iba a hacer su casa se juntaban para ayudarse nombrando un cabo que era el encargado de guardar las herramientas. Iban los familiares y la gente del barrio. Ahora, el que va a hacer su casa, si tiene

dinero, busca mosos para que lo ayuden.

Los problemas, coinciden en decir, comenzaron con la -- parcelación de la tierra. Un grupo de campesinos lo solicitó. A la comisión que hizo el censo no todos le dieron importancia. Repartieron las hectáreas, veinte para cada derecho. En Mecayapan hay 326, en Tatahuicapan 466. Los demás son anexantes.

Una persona sola, dicen, no puede sembrar mas de una hectárea. Dieciseis tareas apenas. Pocos tienen arados porque -- los toros son muy caros. Los que tienen compran arados chicos, de una cuchilla, que necesitan solo una bestia.

Generalmente siembran con espeque, vara de castarica -- que cortan cuando está verde y a la que le sacan punta para hacer con ella los hoyitos donde siembran el maíz y el frijol.

Los que no son derechosos ya no tienen ilusión de trabajar la tierra, e incluso los derechosos salen a trabajar fuera. Los que tienen ganado ya no siembran, se ocupan de buscar pastos y después venden el ganado y ponen un comercio.

Los ganaderos que rentan tierra a los derechosos para -- que pade su ganado pagan 120 pesos por res al mes. Pocos rentan para que otro trabaje la tierra.

El control de plagas es mínimo, no hay recursos para -- combatir las.

Se quejan de que la Constructora General del Norte y Pé mex llegan, afectan las tierras y no le pagan al campesino. Le dan dinero al comisariado ejidal. Se quejan de que la juventud ya no piensa trabajar en el campo o en la milpa. Todos sacan -- sus cartillas, su cédula cuarta, su seguro y se van a las compa ñas a trabajar. Van al petróleo, a la refinería, la pepsi co-

la; van a Coatzacoalcos, Tlalpan, Huichapan, Agua dulce. Has ta las mujeres salen a "chambear".

Algunos se van de cargadores de trailers, o de ayudan tes de soldados y carpinteros. Los que salen a buscar trabajo ya tienen paisanos que los pueden recomendar. Entonces se juntan en grupos para rentar un cuarto y en las noches se dedican a contar historias, a veces tan largas que los que escu chan se quedan dormidos.

Los padres no quieren que los hijos anden de un lugar a otro, pero no pueden evitar que se vayan: "...ya después -- van a andar vagueando por ahí, se cansan de una compañía y -- van a buscar otra..."

Las tierras ya han sido medidas y fraccionadas aunque de hecho no se ha legalizado el parcelamiento. Los campesinos que tienen ganado y el Fideicomiso quieren que se parcele, todos los de Pajapan y Tatahuicapan que son eminentemente ganaderos. No hay casi agricultores en Tatahuicapan "a pesar de que es mas fértil que Mecayapan". Mecayapan ya se está -- volviendo ganadera.

El ganado, se quejan, vence la tierra. En Mecayapan el ejido tiene cinco mil hectáreas. El fideicomiso ganadero abarca ya la cuarta parte. Están también los pequeños ganaderos, mas de cuarenta con cinco o seis reses cada uno y un encierro de diez hectáreas por persona.

Los derechosos deben pagar una cuota de 120 pesos para poder cortar árboles para leña, El que no paga no tiene derecho de hacer milpas o sembrar.

"...Entre la división de la tierra, los ejidos y el -

fideicomiso, tumbaron todo, ya no tienen encino para construir casas, ya no tienen maderas. Terminaron con la encinalera, con la zacatalera, donde estaba el potrero ahora es tierra dura..."

Actualmente para conseguir los materiales de las casas hay que irse lejos para acarrearlos. Comienzan a prosperar las casas de láminas de zinc. Los que pueden y tienen ganado, venden uno o dos y la hacen de concreto.

Hay una gran desconfianza hacia los planes que llegan de fuera. Del Fideicomiso Ganadero que comenzó hace siete años y que volvieron a firmar nuevamente dicen:

"...Les ofrecieron trescientas vacas y que el producto iba a ser por la mitad, hicieron contrato por seis años y hasta les prometieron que se iban a poder bañar con leche y a tener música en el potrero..."

Del socio-delegado, cuentan que se ha enriquecido inexplicablemente, "...De pobre que era ahora no le falta dinero en el bolsillo para emborracharse y ya tiene dos mujeres...Cuando se repartieron las reses a los mas abusados les tocaron mas, y menos a los "atarantaditos"..." Culpan al Banco y al Socio-Delegado de haber ocasionado que matones de la zona maten reses para llevarse la carne. Dicen que están coludidos. El que tiene ganado, "mira feo", al que no tiene. "Se creen mas", desprecian al otro,

Del ingeniero que deslindó la tierra afirman que les querfa cobrar 150 pesos y lo que debfan pagar eran cinco. Al final quedó en 25. Le dieron de comer y le consiguieron una mu

chachita de Soteapan para que durmiera con él. Un técnico de la SARH, les quería cobrar doscientos pesos por injertarles -- las plantas y darles semillas mejoradas.

En Pajapan, muy cerca, por la Laguna del Ostión hay - problemas, "se han matado". Los ganaderos, los ricos no quie - ren que se les afecte la tierra. Los pobres, sí, para que ha - ya trabajo.

Antes, según la propia ley de la comunidad, heredaba el mas pequeño, que era, a la vez, el que se hacía cargo de - los padres ancianos. La ley que les llega de afuera, junto - con la parcelación, es el derecho heredado por el mayor. Se pelean entre hermanos por eso, "hasta se matan".

"Hay mucha envidia, los que nada tienen envidian a -- los que tienen". Se van a matar por eso, dicen todo el tiem-- po. Un compañero famoso por las golpizas que le da a su mu-- jer nos platicaba: "...Ahora mi suegro como tiene ganado me - mira desde arriba, se cree mas, ya me anda diciendo: si no -- quieres a mi hija, dámela, yo le doy todo...sf...ya se le su - bieron las vacas a la cabeza...y pues aunque se crea mucho ni modo que le voy a devolver a mi mujer..."

Se quejan de que si alguno quiere mas de lo que le co - rresponde roba terreno a otro. Cuando éste va a Acayucan a - denunciarlo a las autoridades, el ladrón da dinero y el pro - blema ya no se arregla nunca. Cuentan que hay quienes hacen caprichos y como tienen dinero "le compran cárcel" a los --- otros. Una persona acusada por daños a terceros da el dinero que corresponde, pero se lo queda el síndico, no el afectado. - Un amigo de Macayapan se quejaba amargamente porque estando -

borracho le chifló a una mujer y lo metieron a la cárcel. Tuvo que darle mil pesos al quejoso y mil al síndico. Sin embargo, "...a mi me metían a la fuerza...ah, pero a los que roban o matan, a ellos nada...no es justo..."

Supimos de un compañero muy serio y trabajador que tuvo que salir huyendo junto con su padre a esconderse de unos ladrones de ganado. Les habían destazado una res y denunciaron a los maleantes. En esos casos el que corre más peligro, ciertamente, es el denunciante. Afortunadamente el ladrón -- fue apresado y nuestro compañero pudo regresar a la comunidad.

Mundo difícil e impredecible donde la ley social y la personal parecen encontrarse sumidas en el mismo marasmo. Frente a ello, el pasado se torna más y más idílico. Antes, todo era diferente, había paz y justicia. No había guerra ni matanzas. La tierra era pródiga y el mundo, ese mundo de --- fronteras cerradas donde el tiempo se eterniza, era un mundo feliz.

ESTAR EN DESVENTAJA

Muchos de los que trabajan o piensan trabajar fuera de la comunidad tienen miedo:

1.- "...Lucio Martínez, un joven de la comunidad, salió a trabajar a Minatitlán descargando camiones. Traía un cilindro cargado y por no fijarse bien si venía algún otro vehículo, lo aplastó un trailer. Nadie se lo explica, era un joven que recitaba la biblia y no pecaba, hacía dietas, se --

cuidaba...Claro que ya él sabía lo que iba a pasarle. Antes - de irse a trabajar le dijo a su madre: mamá, creo que voy a morir. Aunque una vez ya había vaticinado un temblor, la mamá - no lo creyó. Debíó de creerlo porque ese día había cantado el pii. Pero la gente de la ciudad es cruel, el pobre Lucio, con su cabeza hecha despedazos, pedía agua que le dieran, y no le dieron..."

2.- Un señor que trabajaba en el petróleo cayó desde - una torre. Como no era trabajador fijo cuentan que "aunque murió reventado no le dieron nada a su familia". Otros afirman que sí les dieron y que ahora se creen mucho, "el pobre señor se mató para hacerlos ricos..."

3.- A un joven que trabajaba en la azufrera también - lo mató un camión. Lo arrastró cuando iba a bajarse, "como - no sabía andar bien, el chofer se aprovechó y lo arrastró hasta que lo mató..."

Se quejan de estar en desventaja. En las instalaciones de PEMEX les tocan los trabajos mas riesgosos, "...no sabemos y nadie nos enseña..." Lo mismo les sucede en las --- otras industrias. Expresan: "...abusan de nosotros porque no sabemos, no hablamos bien, caminamos diferente, somos ignorantes, por eso..."

Un nahua de Mecayapan nos comentaba que los choferes de los camiones que van a Huazuntlán los maltratan, diciéndoles "indios mugrosos, mejor ni vengan"

ELLOS Y NOSOTROS

Nuestros amigos de ambas comunidades plantean constantemente un sentimiento de minusvalía frente a la gente de -- afuera.

1.- "...Y todos me miraban en la calle, se daban cuenta de que soy un indígena..."

2.- "...Es que caminamos diferente, no como los de -- aquí, se nota que somos indígenas, nos miran raro y hasta se ríen..."

3.- "...Yo ya le iba a decir: ¿y tú qué traes, qué -- nunca has visto a un indígena?, pero me aguanté...no, pues a lo mejor llaman al policía..."

4.- "...Nos miran como si fuéramos el mismo diablo, -- porque lo ven a uno que no es igual, y hasta lo insultan..."

5.- "...Pero cuando se mueran igualito se lo van a comer los gusanos..."

6.- "...A mí que no me digan indio ni cualquier cosa, porque yo sí, yo si le respondo y si quieren de hombre a hombre yo les enseño..."

7.- El presidente municipal contaba de cuando fue -- electo: "...Y las gentes decían ese no irá, porque él no es -- bonito, es feo, no conviene. Solo que fuera un güerito y bonito que también lo enamoren las señoritas, pues las señori-- tas se burlaron de mí, muchas me despreciaron porque de mí dijeron que yo no sirvo, sino que ellas decían: que elijan un -- güerito que podamos enamorar..."

Referiéndose a sus mujeres recogimos expresiones como estas:

1.- "...No, ella es fea, es como las de allá, de nuestra tierra..."

2.- "...Ustedes son bonitos, nosotros no, qué va..."

3.- "...Una muchacha así, como las de aquí, como esas no hay..."

4.- "...Ella quiere que yo le pague pa' que se ponga - su diente, pero ni modo que la ponga bonita, eso no se puede..."

La realidad es muy otra, pudimos ver muchachas de las comunidades verdaderamente hermosas.

La visión de su propio mundo es de una gran autocomp-- sión. Todo les pasa: el trabajo es muy duro, no tienen centavitos, los engañaron, no tienen que comer, los hijos están enfermos, ellos están enfermos. Cuando alguien de acá enferma o les sucede algo de lo que ellos consideran una desgracia inmediatamente expresan con gesto incrédulo y medio burlón: "...-- bueno, pero no es lo mismo..."

Muchas veces las calamidades relatadas no existen y se trata de sacar provecho de la conmiseración del otro, otras - veces sí son ciertas, lo único que omiten en estos casos es la participación que tuvieron en la misma, o sencillamente niegan que ésta tenga nada que ver.

Un ejemplo de esta actitud pudiera ser el enojo de M. con sus suegros y su mujer. Enojo que subsiste a pesar de los años transcurridos. M. le había propuesto a la que hoy es su

esposa fugarse: "...Nos fuimos, nos fuimos a la ocotalera y - por allá pasamos unos ratos platicando, esperando que oscureciera. Llegamos al pueblo, a mi casa y empezó a lloviznar. Yo me sentía contento. Tan contento estaba de tener otra vez una mujercita que con ese corazón alegre de verdad fuí a festejar con los amigos. Ya era hombre otra vez. Tardé creo que como siete o ocho días. Cuando llegue a mi chocita contento, pero bien -- contento, mi mujer ya no estaba, la llevaron mis suegros y pusieron demanda. Claro, ellos querían que me fuera a la cárcel, me querían hacer daño aunque la perjudicaran a su hija. Eso no se lo perdono a ella, nunca de los nunca se lo perdonaré..."

G. amigo muy cercano nos decía: "...aunque digan que sí que somos iguales, aunque lo juren, aunque crean que hablan desde el fondo de su corazón, eso no es cierto..."

Un compañero al que personas bien intencionadas le habían ofrecido pagarle sus estudios decía: "no lo creí. Me iban a abandonar, se iban a ir lejos y jamás de los nunca me iban a recordar a mí. Ellos que no, que me iban a pagar secundaria, - universidad, que me daban dinero. Pero no era cierto, el dinero no iba a ser cierto. Por eso me fui ya de una vez. Mejor - que fuera antes y no después.

C. infinidad de veces nos platicó de "aquel día en que se quemó mi casita". Mas tarde supimos que en una borrachera le habían prendido fuego. Sus historias de cómo había perdido la casita por una pequeña chispa que había brincado de la cocina, eran conmovedoras.

E. constantemente pedía ayuda: un curandero le cobró mu--

cho por curarle un brazo lastimado, su pobre papá estaba enfermo, le habían robado su dinerito. Una prima que trabajaba en Coatza nos contó que en realidad E. y su padre tenían "hartas cabezas" de ganado y eran considerados gente adinerada en el pueblo.

Los que han tenido alguna oportunidad de trabajo provechosa suelen relatar cosas como éstas:

1.- "...nunca aprecié el centavo que ganaba. Lo gasté así, en parrandas..."

2.- "...iba a la contique, a los cabarets , pura cosa cara, gané como setenta mil pesos, todo lo tiré, no me -- quedó nada..."

3.- "...no compré nada, nomás una cobija de setes---cientos pesos. Había comprado mi máquina de escribir, un radio; en los buques de Coatzacoalcos compré mi guitarra y todo lo vendí. Compré una pistola y también la vendí. Me servía la pistola y borracho empezaba a disparar. Me emborrachaba y lo vendí todo: el radio, la guitarra, la maquinita. Creo que la vendí, porque el dinero me lo tomé, ya no lo ví."

4.- "...le seguí la parranda y vendí la chamarra, el cinto, todo, ahí lo dejé, para pagar los tragos..."

5.- "...porque andaban diciendo: ese es hijo de Satanás, y no era cierto, todo porque mi madre lo prefirió a él, todos lo prefirieron a él, que si era el mejor. Me puse borracho, vendí mi sombrero y los zapatos y el reloj me lo quitaron..."

LA RELACION CON LA NATURALEZA

Se les enseña a respetar la tierra, los árboles, el agua, todo lo que es naturaleza:

1.- "...no era cosa de andar cortando la madera no más por travieso porque hay un ser al que llamamos Macte que es un curandero de las maderas y por eso, donde el árbol se corta, a los otros días va resanando..."

Aun hoy, cuando un niño llora se cree que es el Macte el que lo hace llorar. Llaman a la Sahumadora para que lo aleje hablándole a los horcones de la casa. La naturaleza se estaba vengando porque cortaron el árbol.

2.- "...Decía mi papá: el maizal habla. No es bueno tirarlo, recójalo al maíz. Y si quieres siébralo, te va a dar producto, porque nos está viendo, mira y llora..."

3.- "...Un día me dije: voy a escuchar a ver si el maíz llora...y de veras, sí escuché que las plantas, el aire, sí llora, habla y dice: hay que cuidarlo. Y así sabemos que está vivo. El maíz está vivo y nos da ensueños".

Dura esa muerte de la naturaleza de la que nos sentimos sus iguales, que es parte nuestra y parte pues de nuestra muerte. Las fábricas han ensuciado el agua de los ríos, el petróleo extiende su mancha. Muchos peces han desaparecido para siempre y otros hacen ya daño cuando se comen. Allí, sin ir mas lejos, y esto nos consta, el centro de salud aleccionó a la comunidad haciendo drenaje. Sus deshechos van a

dar exactamente al río del que los habitantes de la comunidad toman agua.

LA VIOLENCIA ANTES Y AHORA

¿Cuándo comenzó la violencia?, ¿cuando el pleito entre hermanos, las matanzas, la envidia? Recogimos de boca de uno de los habitantes de Mecayapan, de 70 años, el relato de su pasado. Fue al principio de la revolución y lo transcribimos tal y como nos fue relatado:

1.- "...Mi hermano Bonifacio tenía una mujer y a esa mujer le gustaba irse con la gente, era traviesa, se metía -- con los que quería. Un día se fue a la fiesta. En las comunidades siempre hacían fiestas, de compadres y todo. Entonces la mujer de Bonifacio agarró las cosas y se fue. Iba con un niño a la fiesta. Después mi papá, Francisco, agarró las cosas y se fue también para la fiesta. Pero en el camino se encontró con la mujer de su hijo y después el señor, como iba medio tomado, la quiso arrebatar, ahí en el camino.

Y no se dejó la mujer. Yo digo: si no fuera por el niño sí se iba a dejar. Como iba el niño regresó al pueblo y le dió parte a su marido.

-Tu papá me quería arrebatar en el camino.

Entonces le dió cuentas. Se enojó Bonifacio y lo que hizo fue demandar a las autoridades.

-Mi padre me quiso arrebatar la mujer, yo quisiera -- que le hiciera justicia.

-Bueno, dijo el presidente.

Ordenó que vinieran los voluntarios que estaban vi--
viendo por un rumbo que le dicen Ateputa. En ese lugar es--
taban los rebeldes, en un destacamento. Ordenaron como si --
fueran soldados, para que vinieran a ver el asunto. Le pre--
guntaron a Bonifacio.

-¿Qué quieres que se haga?

-Bueno, hay que matarlo, me hizo mal.

La mamá de mi papá, la esposa de Francisco, también
fue y dijo:

-Sí, hay que matarlo, hay que afusilarlo.

Llegaron los voluntarios rebeldes, le amarraron los
brazos por detrás y ya era hora de fusilarlo.

Le taparon los ojos con un pañuelo y le apuntaron.

A la vista mía. Pero todavía mi papá no fue tan ton--
to, los rebeldes le querían tirar en la frente pero no le --
llegó, ya estaba tapado con el pañuelo, entonces le pegaron
por acá, a un lado, ahí cayó y lo remataron.

Lo amarraron a una mata de almendra, en un árbol de
almendra y lo mataron. Después lo llevaron ya para la casa
de la señora, de su esposa. Mataron cochinos, hicieron fies--
ta. El hijo de Bonifacio consiguió garrafrones de aguardien--
te para darle de tomar a los rebeldes y al presidente. Mató
cochinos, hasta gritaba Bonifacio:

-¡Ahora sí ya se murió mi padre!

Todo contento, alegre, como loco. Lo fui a ver a --
donde estaba tirado, acostado mi papá. Lloraba y me dijo Bo

nifacio, porque Bonifacio es mayor:

-Mira, Diego, si lloras, si de verdad te metes en esto, si no quieres que te pase así, déjalo. Si quieres lo --vas a acompañar a nuestro padre.

Yo no hablaba, querfa hacer algo. Yo también tenía mi escopeta, pero no quise matar a mi hermano.

La señora de mi hermano corría de un lado para otro: iba a conseguir platos, a conseguir más maíz, aguardiente, - para que le dieran de beber a los voluntarios. Y lo enterraron y después Bonifacio andaba como loco emborrachándose y - por fin se murió. Murió como loco y también mi mamá".

La historia no termina ahí. Tiene su continuación - en las generaciones siguientes. Esto es lo que le sucedió a Diego años mas tarde:

2.- "...Acababa yo la mayordomfa y estaba alineando un cochino cuando un borracho se me avalanzó con cuchillo, - me querfa apuñalar. Lo esquivé y le trabé el mio en el estó mago. Me arrastraron, me patiaron, me llevaron y me encarcelaron, porque ya se iba a morir el señor. Dijeron: Hay que matarlo, ¿para qué va a vivir si él mató a una persona?. Yo contesté: Si me matan a mi, bueno, pero déjame ir a ver cómo está el que lo herf. Si lo voy a ver que todavfa está vivo, lo voy a rematar y que me maten también, porque mientras viva, no me pueden matar. Así fue como hice. Y pagué, le busqué curandero y lo curé por mi cuenta. Y aunque donde me --iba a encontrar me iba a matar no pasó nada..."

Del hijo de Don Diego, Emiliano, sabremos mas adelante.

3.- El tfo abuelo de un compañero murió cuando hace - mas de setenta años le enterraron un cuchillo por la oreja en un pleito con el campesino que hacfa una milpa al lado de la suya. Muchos años después el hermano de este compañero murió de igual manera, solo que en este caso fue una bayoneta la -- que le clavaron en 1963.

4.- Al abuelo de A. lo asaltaron en un camino y aun-- que se pensó que habfan sido los zoques popolucas, mas tarde se descubrió que habfa sido alguien de la comunidad. Le roba-- ron lo que trafa y lo apuñalaron.

5.- Hubo un matón famoso en la comunidad de Tatahuica-- pan, muy temido en la época de los abuelos. Hechizaba a sus enemigos y nadie lo podfa matar.

6.- Celestino Gómez, de setenta años cuenta que su pa-- dre murió en pleito con otro campesino que le envidiaba su co-- secha. El otro señor, agarrándolo por sorpresa, lo tumbó en el suelo y le golpeó la cabeza con una piedra.

7.- Cuentan que en Mecayapan hubo una abuelita famosa por su belleza. Fueron varios los que se mataron por ella.

8.- Habfa un brujo de los antepasados, famoso por --- echar veneno, "la gente ni cuenta se daba de lo que comfan, - nada más se cafan, dicen que todo el cuerpo se les llenaba de sangre..."

Lo que transcribimos a continuación nos fue relatado por jóvenes de las dos comunidades cuyas edades fluctúan en-- tre los 25 y 35 años. Se refiere a sucesos de los últimos -- años.

1.- "...A Juan Pérez fue el primero que recuerdo que mataron así. Cuando se fue a traer tortillas para comer sardina, ya no regresó. Amaneció tirado. Ya lo andaban fichando para matarlo. Creo que era luna llena. En la madrugada le dijeron:

-Váyase a traer tortillas.

Fue con arma, con pistola lo mataron

El primo, porque supieron que él fue el que lo mató, no resistió su conciencia. Se colgó de un árbol, de un pedazo de bejuco. Pero no se sabe si fue él. La gente está tan loca que a veces te cuelgas cuando te echan la culpa sin tener tú la culpa..."

2.- "...A un chavo que siempre iba a la milpa lo balacearon. Iba a ver a las muchachas. Había una mujer que se llamaba Angela Castillos y iba al molino a quebrar su maiz. Con ella se metió, ¿porqué con una mujer casada?, y más esa mujer, que dicen que es puma. La quiso abrazar y la mujer se quejó con el hombre. Por eso, una noche que el muchacho andaba borracho, afiló bien su machete y lo mató a machetazos...era un odio el que le tuvo..."

3.- "...Al cuñado del síndico municipal lo mataron. Una noche andaba yo tomando. Llegué a mi casa. Todavía cené y me acosté, pero no tardó que lo mataran. Estaba yo acostado cuando sonaron los disparos. Lo mataron por la calle principal. Mi mamá me sacudió la hamaca.

-Despierta hijo, que llegó la desgracia.

Pensaban que peligraba yo también.

-Está llorando un borracho, quiere decir que ya mataron..."

4.- "...Cuando supe que mataron a Cesáreo no lo podía creer. Le metieron bala. El matón está viviendo por un lugar que le llaman Mogoné. Hace poco ya se fueron alejando. ..."

5.- "...Uno de esos grandotes sacó un chahuastle y me quería despescuezar. No sé porqué, porque no les dije nada, ni siquiera les toqué su punto..."

6.- "...Mataron a uno como de diecisiete años, recién casado pero no tuvo ni un hijo. El pobre un día fue a ver su milpa y encontró a un señor que estaba cortando hojas. Por reclamarle, lo que hizo el ratero: jaló el rifle y ipas!. Andaba con su señora, y cuando vio su mujercita que le pegaron un tiro, corrió. En la montaña y como a esta hora, estaban anunciando que el joven había muerto, que lo balaciaron en su milpa. En la noche iba llegando la pobre mujercita, bien asesinadita de espinas del camino..."

7.- "...Ese señor que vive ahora en Abasolo trabajaba en el campo...tenía cochinos y su milpa y todo. Por causa de que otros señores de Cerro Palma y un lugar de la montaña eran rateros, bandidos, matones y le robaron creo que dos cochinos se metió en problemas. Supieron quienes eran, los denunciaron, pero como el hermano del Presidente Municipal era amigo de matones y bandidos abogó y los sacaron. Andaban muy jactanciosos y pensaron ir contra el campesino al que robaron sus animales. Trataron de matarlo. Lo andaban

trayendo, cazando, espiando: donde se iba a bañar, donde iba a leñar, en su milpa...donde caía, Y no resistió. Dejó a su señora y se fué a andar lejos. Pero entonces mataron a otro señor que iba muy avanzado en su trabajo, lo espiaron y lo mataron en el camino. Nomás que era primo del que se había ido a andar lejos. Entonces, pensó vengarse. Mató a -- dos. A uno lo andubo espiando. Eso sí, cuando cayó, tronó. Al otro lo mató en el rio Huazuntlán..."

8.- "...Al hermano de mi cuñado lo mataron como a -- las diez o a las cinco de la tarde. Iba con sus dos chama-- quitas y les dijo: m'ija, voy a orinar. Ahí donde se paró -- fué donde lo agarraron. Y lo acuchillaron en la cara. Toda vía revivió y lo curaron, pero ya no caminaba derecho, camina ba de otro modo. Yo lo miraba como a buena gente, pero dentro de su corazón esa cosa negra...Murió a la cuarta vez, por que antes de esa ya eran dos que lo habían balaceado aunque -- él decía que lo había punzado el troncón, pero no, le dieron balazos dos veces, luego cuchillo y la cuarta baleada..."

9.- El nieto de Don Diego, Emiliano, tuvo que huir de la comunidad hace varios años. "...Embarcado en el vicio pe lié con el popoluca. Estábamos los dos en la cantina, pero -- él me buscó, yo no lo busqué. No quise pleito pero el seguía: igringo hijo de gringo no habla o habla como mujer! Reaccio-- né, lo empujé, le pegué, le saqué sangre. Trafa su camisa -- blanca y toda se veía roja. Me dijo: ahora sí dentro de ocho días estarás bajo tierra. Nunca habían ladrado perros en mi casa. Ahora sí. Se escuchaba que sonaban los machetes, tira

ron balas. Desbarataron la cerca de mi casa. Marcaban puntas de cañón en los cartones. Tenfa miedo. Sentfa que me esperaban en el camino. Rastreaba donde los pájaros están quietos. Hasta que un profesor federal me aconsejó: Si te buscan los pañuelos rojos, mejor aléjate. Así me fui y tardé -- dos años, y me regresé!.."

CICLO DE VIDA

LA INSTITUCION DEL MATRIMONIO

El matrimonio continúa siendo entre los nahuas tanto de Mecayapan como de Tatahuicapan una institución importante, quizás la mas importante de sus vidas. Es bien visto y valorado en la comunidad que un joven se comprometa y se case.

Un joven de Macayapan que trabajaba en la ciudad decidió regresar al pueblo a buscar compañera: "...Y ya decidí -- enamorarme con una chava de mi pueblo, casarme y trabajar en el campo. No me dicen nada en mi pueblo, no me regañan porque saben que soy cumplidor. Me aprecian y pienso: No estoy mal, puedo manejar el machete, el hachita, tengo valor para casarme, yo soy una persona que puedo hacer algo y a lo mejor también un día tendré."

Nos decía: "...los jóvenes tienen que apurarse, por eso corren a buscar trabajo en las refinerías, en petróleos, donde sea, para poder tener su mujercita, por que si pierden su oportunidad, luego, ¿cómo le van a hacer?..."

Un nahua viudo vivió una larga desesperación mientras consiguió otra mujer que aceptara estar con él: "Así grande, viudo, con un hijo, ¿quién me iba a querer? ¿quién me iba a dar de comer?". Tenía 27 años. Optó por casarse "con una muchacha fea", por que iba a ser muy difícil que otra le correspondiera.

C. al que su mujer iba a abandonar por haberla golpeado feamente tuvo una crisis depresiva fuertísima. No dormía,

día y noche lloraba y hablaba de ello: ¿dónde pues iba a conseguir otra que buena o malamente le diera de comer y le lavara su ropa?. Ella, aunque mala y desaprensiva, lo hacía:

"...Cuando me quedé solo me decían: sí, vas a conseguir otra mujer. Pero no es cierto, lo dicen para consolarme. ¿Cómo iba a encontrar una señorita así, rica y bonita - si no tenía dinero?. Dos o tres meses pase' tranquilo con mi mamá, para tener alguien con quien platicar, para no seguir emborrachándome. ¡Qué triste no tener quien me dé de comer! Mi hermana no me iba a dar porque tiene su esposo, ni mi madre porque ya está grande. E. se fue y mala o como sea, yo me sentía mas solo. Quizás algún día ella se vaya otra vez, o yo no vaya a dejar que me regañe. Si es por esa razón y - algún día voy a vagar, que no diga nada. Pero no, porque si me quedo solito estaré peor. ¿Quién me va a querer? Como hace poco que se quiso separar de mi, sólo, en mi casita desbaratada, grité, lloré, me revolqué y nadie me hizo caso. Pensé: yo solo existo, quién sufre, y ya nadie se esmera de -- mi..."

Para la mujer el matrimonio es un destino al que hay que llegar pronto también. A los 21 años a una muchacha ya se le dificulta el casarse. Hasta los 25 es posible aunque con limitaciones pues lo mas probable es que se case con un viudo o se convierta en la segunda esposa de alguien. Después de los 28 las mujeres ya están quedadas.

Una mujer quedada será una carga permanente para sus

padres y posteriormente para sus hermanos. El matrimonio es la solución económica. Por lo menos ésto es lo establecido por la tradición. No es raro hoy por hoy que los hombres se decidan por las llamadas mujeres de empeño que trabajan por su cuenta vendiendo productos de la tierra u otros, o dando de comer.

El sentido de responsabilidad de los hombres es relativo, lo pierden fácilmente frente al alcohol, o en la lejanía del trabajo en las fábricas y localidades cercanas a la comunidad. Aún, desde antes, la situación no era idílica. - Casi todos los padres de nuestros informantes, amigos y conocidos de la comunidad gastaban el producto de su trabajo por lo menos en alguna etapa de su vida en la bebida. Era la mujer, a fin de cuentas, la que criando animales y vendiéndolos, así como con los pocos frutos que podía sembrar en su patio, daba el frente a la manutención esencial de los hijos.

La división del trabajo es pues clara, y la institución del matrimonio como parte de ella también, pero en la realidad, pocas veces se cumple como está estipulado.

Cada día es mas frecuente que la compañera obtenida en la comunidad sea abandonada. En su trabajo en localidades cercanas los hombres encuentran otra mujer y ya no regresan. La mujer, que teme emigrar y se "marea en los camiones" se queda sola o consigue otro que se hace cargo de los hijos, generalmente con las mismas condiciones que el anterior.

Las llaman mujeres de empeño y muchos jóvenes las prefieren para casarse. Son las que se han ido incorporando a labores productivas. No a las fábricas o al petróleo, sino como domésticas, criando animales o saliendo a vender frutas y otros productos del campo a los centros poblacionales cercanos. Algunas, muy pocas estudian y se convierten en promotoras o agentes de cultura. Otras dan de comer.

Entre los nahuas, al contrario de los zoques popolucas o mixes que tienen mujeres mas recias y robustas, pocas son las mujeres que trabajan en la milpa. Conocimos una que sabía leñar y trabajar como un hombre. También a una abuelita que todavía tiene su milpa y la siembra. Nos conmovió expresamente una niña que trabaja y mantiene a sus padres:

"...Vendo a la ciudad cada chayote a veinte pesos, y los mangos que cuestan a quince. Las papayas a veinticinco. Ese dinero que gano le doy a mi mamá para que se ayude con mi papá. De veras que nací solita y por eso estoy sufriendo, por ella, mi mamá, para poderla sacar de la miseria. Lo que gano no lo malgasto porque lloro por mi madre. Mi mamá le dice a mi papá que haga frijolera, pero no siempre mi papá va a su milpa. Mi mamá dice: ¿por qué hija, te molestas tanto, si las cosas que tú necesitas solo a tu papá deben importar?. Si, es verdad, pero yo veo la miseria. Pense ir a trabajar a la ciudad pero pienso en tí, madre mfa, que no tienes otra hija y me duelo de tí...la he querido bastante. Le compré dos cortes de vestido que me han costado a ciento cincuenta pesos..."

Junto con la conveniencia cada vez mas aceptada de tener una "mujer de empeño" , coexisten los prejuicios. Nos platicaba una muchacha:

"...La gente echa habladas en contra de mí a varias personas. Se fijan mucho y dicen que cuando una sale fuera - de su pueblo ya no es señorita y es una mujer de hecho y derecho, pero es mentira, es según de cada persona, de su pensamiento. Yo no me burlo de mis padres, no hago traiciones, yo guardo respeto..."

EL MATRIMONIO ANTES Y AHORA

Antes de la revolución cuando a un joven le gustaba - una muchacha esta era comprometida sin que se la tomara en -- cuenta. El futuro yerno trabajaría durante un año en las tierras de su suegro y limpiaría diariamente el patio de su casa.

Cumplido el plazo se reunían los padres y acordaban - la boda. Los padres del novio debían contribuir con pollos, armadillos, jabones, maíz y sobre todo aguardiente, aparte de la dote que era entregada al padre de la novia y que éste se reservaba para sí.

El novio ya no trabaja con su suegro y las mujeres ganaron la posibilidad de elegir al hombre con el que van a casarse. Con el dinero de la dote que hasta donde supimos es - de cinco mil pesos por señoritas y dos mil quinientos por viudas o dejadas, el padre de la novia se emborracha.

Todos nuestros amigos estaban en desacuerdo con la --

costumbre de la dote, pero no en función de lo que significa "comprar una mujer" sino porque les cuesta demasiado conseguir una muchacha y si quieren dos, "ya no alcanza".

Cuentan que en la época de los abuelitos no estaba permitido casarse a menos que la mujer tuviera veinticinco años y el hombre treinta. La edad actual de una pareja va de los doce a los diecisiete años en la mujer y de los diecisiete a los veinte en el hombre.

Generalmente los jóvenes se conocen en el camino del arroyo, cuando ellas van a traer agua. Las muchachas cuando van en grupo coquetean con su risa de falsete y cubriéndose la mitad del rostro cuando el joven las mira. Ellos le "cortan el paso". Si el joven les gustó jugarán a que no se dejan, pero sin violencia.

Aún hoy es frecuente que en lugar del padre del muchacho se encargue de pedir la mano de la novia algún señor que sepa hablar bien, ducho en estos menesteres. El día en que la solicitan llevarán seis cartones de cerveza y cigarrillos. Los abuelos de ambos estarán presentes y también los tios.

LA BODA

En la ceremonia se amarrará a los novios con un cordel. Es durante ésta que se entregará al padre la dote. A los novios les darán consejos sobre cómo comportarse y sobre el papel que desempeñarán el uno para el otro. Hay muchas -

creencias en relación al matrimonio. Se cree, por ejemplo, - que si el día del casamiento el tiempo cambia intempestivamente es que la pareja, cuando eran niños, tomaron el alimento - en el mismo utensilio en que fue cocido.

Los novios no deben de casarse en febrero pues al --- igual que "el tiempo loco" sus conductas no concordarán. La chica deberá llevar el vestido de novia que le ponen el domingo, todo el día lunes o la unión no será eterna: él descubrirá que ella ya no era virgen.

Hasta hace apenas diez o quince años la suegra de la muchacha llevaba a la vivienda de los recién casados comida - durante dos semanas, en las cuales, el joven no iba a traba--jar y permanecía encerrado con su joven esposa.

Esta costumbre, se quejan nuestros informantes, ha de saparecido, ahora se casan y al otro día ya van a la milpa o a trabajar en la industria de la zona.

EL ABORTO

Los nahuas reconocen dos tipos de aborto: el espontáneo y el provocado. El aborto espontáneo está rodeado de toda una connotación mágica, es "cosa del diablo". El producto de estos abortos es comparado con una rana, atarraya o una --fruta de chinini. Se presta a interpretaciones religiosas adonde los culpables son los padres por haber cambiado de religión o haberse entregado a una religión que para el que lo interpreta, dependiendo de que sea sabático o católico, es del

diablo,

El aborto provocado lo llevan a cabo aquellas muchachas cuyo hijo no tiene padre reconocido. A veces es la curandera la que le da las medicinas para que aborte, otras la misma madre; ya que el aborto es penado las curanderas piden una gran discreción.

Se dice que estas muchachas se embarazan en los manchones. La muchacha deberá pagarle a la curandera doscientos cincuenta pesos. La medicina mas usada se llama canahual. Se encuentra arriba de las palmas y se toma hervida. Suele usarse también la hoja de naranjo, del achiote y de salvemanzanilla, e igualmente las infusiones de ajomachacado y el zapotemamey.

El producto de estos abortos es envuelto con trapos y enterrado en las esquinas de la casa o debajo de una piedra grande en el arroyo.

El aborto solo se concibe cuando la mujer es soltera y el hombre no se casa con ella. Las mujeres casadas tendrán cuantos hijos engendren.

EL EMBARAZO: La oportunidad de ser atendida.

Posiblemente nunca en su vida, salvo en su vejez, una mujer es tan atendida como cuando está embarazada. Es en la única ocasión en que su marido le procura atención. Las mujeres pueden enfermarse y difícilmente el marido les hará caso, actuando en consecuencia. Ellos, al menor males-

tar acudirán al curandero o al médico, según estén mas o menos inmersos en su cultura,

Lo mas frecuente es que los futuros padres sientan - junto con su esposa las molestias del embarazo. Tendrán "mareos en el cerebro, que se van a caer y desmayos en el cuerpo", y sobre todo, fuertes dolores de muelas.

A partir del embarazo y hasta que nace el niño, se establece una comunicación sensible con el marido. La embarazada es cuidada y consentida, por lo menos, como nunca antes, por el esposo y los suegros. Se cree que si no come -- "lo que el alma le pide" le saldrán manchas a la criatura. - Si el antojo es de camarones, las manchas serán rojas, si es de hfgado de res, negras.

A la partera que la visita semanalmente, se le atiende bien. Se le da de desayunar, jabón para que lave su ropa y mazorcas de maíz para que lleve a su casa.

RESTRICCIONES IMPUESTAS AL NUEVO PADRE

El padre de un niño recién nacido deberá de abstenerse de la bebida. Hará una dieta que unos afirman es de 21 - dias y otros de 37. La dieta lleva aparejada también la continencia sexual. El padre y la madre deberán dormir separados durante ese periodo tras el cual y después de una ceremonia en la que se matará un pollito con el que zahumarán al niño, la pareja volverá a dormir junta.

La abstinencia sexual suele llevarse a cabo en realidad, pero todo parece indicar que no sucede lo mismo con la bebida. Lo mas frecuente es que el padre se emborrache con la partera. Nos decfa una niña de la comunidad en una de esas pláticas en las que ingenuamente se contradicen:

"...Mi papá nunca de los nunca se emborrachaba, no acostumbraba caprichos, me cuidaba, como cuando yo nací le dió a la partera su octagón (jabón), trescientos pesos y su cartón de cerveza para que lo tomara. Ese día con la partera lo tomé y otro y otro que estaba contento mi papá..."

Tuvimos la oportunidad de presenciar la reacción de un amigo nahua frente al nacimiento de su tercer hijo y lo primero que hizo fue salir a emborracharse.

Se prohíbe también que el padre del niño durante el periodo de abstinencia salga en las noches a la calle a vagar. De hacerlo, al niño le podrá pegar "el lloro", enfermedad sobrenatural que equivale al "mal viento".

El niño tampoco debe de salir de la casa en esos días ya que puede suceder que vea "un cadáver" y le pegue el "mal viento". Esta enfermedad la puede curar el curandero, aunque a veces es mortal.

EL RITO DE LA NEGACION DEL AMOR

Para las madres que ya han perdido varios hijos recién nacidos hay un ritual destinado a engañar a las fuerzas

que dictan la muerte.

Una vez que nace el niño se le encarga a alguna niña de la familia del recién nacido que lo cargue y lo lleve a -- la parte de atrás de la casa. La niña lo depositará en el -- suelo simbolizando con ello que en la casa no lo quieren, que lo detestan. Poco después otra niña se encargará de ir a levantararlo y regresarlo nuevamente con su madre, que "sí lo está queriendo mucho".

Todos están de acuerdo en afirmar que conocen mujeres que así han hecho y que de este modo han visto crecer a sus -- hijos sanos y fuertes.

EL HOMBRE: PENSAMIENTOS MAS ALTOS

Entre los nahuas como entre otras comunidades tradi-- cionales hay la creencia de que el ombligo del niño debe ente-- rrarse para que los brujos no puedan comérselo, y para que no salgan a vagar fuera del pueblo.

El de la niña será enterrado ocho días después de que se cae el último pedazo. El del niño hasta los quince días, ya que "se entiende que el niño tendrá pensamientos mas eleva-- dos".

El ombligo debe enterrarse en el patio de la casa, la puerta, la esquina, o al pie del horcón, siendo este último -- el lugar mas frecuente para la ceremonia. Es la partera la -- que hace el rito zahumándolo primero con incienso y copal.

DE LOS OFICIOS,

Aún hoy en la comunidad cuando nace un niño el padre, los parientes cercanos y los vecinos, corren a llevarle dinero, lápices, flechas y el chahuastle para que cuando sea grande tenga dinero, pueda aprender a leer, sea buen cazador y no salga flojo en el trabajo del campo. Los objetos deben ser agarrados por el niño recién nacido para que el buen destino se cumpla. El cordón umbilical debe ser cortado a partir de una mazorca de maíz en el que es apoyado, para que cuando sea grande no le falte maíz.

A las niñas, ya no le llevan objetos. Antiguamente se le ponía en las manos malakate para que aprendiera a tejer sus refajas y la ropa de su marido. Al ser sustituida la ropa tradicional por la occidental esta costumbre se extinguió por completo.

Otra costumbre extinguida era la de poner a los niños un collar de camarones en el cuello para que cuando fueran grandes pescaran muchos camarones.

LA LACTANCIA

El período de lactancia es sumamente importante para los habitantes de estas comunidades. Tienen un recuerdo vivido de él. Si son los más pequeños del grupo familiar dirán que el mayor fue más amamantado porque entonces la madre "to-

daña no estaba vencida", si son los mayores dirán que el mas amamantado fue el pequeño porque ya no nació ningún otro hermanito. La madre, es la expresión, dará de mamar "según se encariñe".

En líneas generales el niño es amamantado hasta el año y medio, pero es frecuente que lo sea hasta los tres si la madre no se embaraza nuevamente. Conocemos casos de niños amamantados hasta los seis años.

Llama la atención como el recuerdo está unido a una especie de condena de haber chupado la sangre a la madre. La madre expresan, se vence pronto, porque los hijos, al mamar, le chupan su sangre. Es por eso que a los cuarenta o cincuenta años están totalmente vencidas, acabadas, secas.

El pequeño dormirá con los padres mientras esté lactando, es decir hasta el año y medio o los dos años. Después pasará al tapanco con sus hermanos.

Las madres son muy cariñosas con sus hijos pequeños. Si van a buscar agua al río o tienen que salir a vender suelen llevarlo amarrado a sus espaldas con el yaguale. Los que ya caminan van de la mano. Pocas veces les dan de mamar con un horario estricto, respondiendo mas bien al llanto del niño. Lo mecen, le cantan. Utilizan la ropa vieja como pañales.

Es frecuente que el padre, al llegar de trabajar, si la madre no lo atiende rápidamente por estarle dando de mamar al hijo, la conmine a dejarlo: "ya déjalo, siempre le estás -

dando de mamar". Si por el contrario, el niño llora, surge - la orden: "dale de mamar al niño, ¿no ves que está llorando?". Las órdenes, con mayor o menor violencia, van en una o en --- otra dirección, según el humor conque el padre regrese del -- trabajo.

En el caso de niños mayores de dos o tres años el padre deberá dar su autorización explícita y permanente para -- que la madre pueda darles el pecho. Los que disfrutaron de - ello lo recuerdan y expresan: "Mi padre en ese sentido era - buena gente pues, le decía a mi mamá que sí, que me diera de su pecho", "era muy goloso yo...le debo reconocer a mi papá, me permitió pues tomar de la leche materna", "él no se opuso, me quería mucho mi papá...me consentía y permitía que mi ma-- dre me diera de su pecho".

Conocimos un nahua que recordaba haber tenido una lar gufsima lactancia ya que fue el último hijo:

"...Cuando yo recibía el alimento del pecho de mi madre, recuerdo muy bien, había un asiento de madera. Me paraba para alcanzar a mi madre de su pecho. Fui muy goloso. Me dice mi mamá que ya teniendo la edad de seis años o más, toda vfa seguía mamando. Seguía yo alimentándome de la leche ma-- terna.

¿Quién mas va a tomar? Ya no va haber mas hijos, mejor yo la voy a tomar.

-Bueno, voy a decirle a tu papá.

Y él me daba facilidad, me consentían mucho pues..."

Este nahua tenfa una gran habilidad para entablar relaciones estrechas, y lograr que sus demandas fueran satisfechas por los otros, pero nunca era suficiente. Sus relaciones siempre terminaban mal. Del afecto demandante pasaba al odio y a la violencia.

EL PARAISO PERDIDO

El paraiso comienza a perderse cuando nace el nuevo hermanito, pero todavia está ahí, al alcance de la mano y del celo. La madre, si bien en la mayoría de los casos dejará de dar el pecho a un niño cuando nace otro, y es excepcional que dé el pecho a los dos, continuará siendo cariñosa con el mayorcito hasta que éste entre a formar parte del universo de trabajo del padre.

En ese momento, nadie sabe porqué, pero de aquella madre cariñosa que cargaba, arrullaba, besaba y cantaba canciones, no va quedando nada. La madre que tanto tiempo dió vida con su pecho, se aleja, se torna inalcanzable. La cultura establece una prohibición que es tácita. No se expresa, nadie la comenta, no es posible explicarla

Después de los seis años una madre no besará a su hijo. Un hijo adulto tratará a su mamá de usted y le dará la mano friamente al saludarla.

Las respuestas al porqué son pocas: "será porque se les olvida", "para que la gente no piense mal", "porque así es con la-

mamá".

En ese periodo en que la restricción comienza a aplicarse, el niño no la obedece, la burla, le dice groserías.

El pasa a pertenecerle al padre. Le ensillará su caballo, lo cuidará en la milpa, le quitará las garrapatas y otros insectos del cuerpo, le frotará la espalda y las piernas cuando le duelan, lo ayudará en su trabajo y lo irá a buscar a la calle cuando el padre, en sus borracheras, ya no pueda valerse por sí mismo.

UNA LEY PATERNA ARBITRARIA

No pocos de los regaños dados por el padre a la madre por no darle de mamar al niño o por darle demasiado, por cuidarlo mucho o cuidarlo poco, terminan con los consabidos chilillazos. El niño presenciara estas explosiones desde su mas tierna infancia.

Este padre que da chilillazos y órdenes contradictorias, que tan sádicamente hará alarde de su poder sobre el pecho materno y en su relación con la madre, será capaz también un día de llegar de muy buen humor. En ese momento jugará amorosamente con sus hijos, a veces con juegos de una gran intimidad. Ese será el padre que un día, después de una brutal paliza por no cumplir bien los deberes o porque no le fue a buscar la cerveza rápidamente, le contará de su infancia, de la dura vida de los abuelos, le relatará leyendas, lo hará partícipe de sus tristezas, le explicará cómo es el mundo.

Es el padre al que un día puede vérselo trabajar duramente en la milpa y al otro aparecer tendido en la calle de borracho. Es también el que llegará en las noches, alcoholizado totalmente, haciendo bulla, y rompiendo todo con su machete. Es el padre que trae la comida y que después se pierde y condena al hambre. Es el padre sufridor de trabajar y es el padre irresponsable. Es el que pega para que aprendas y el que pega porque le da la gana.

APRENDIENDO A SER MUJER

Desde chica juega a ser mujer, a imitar a la madre en las labores del hogar: desgranar el maíz, traer agua con una cubetita, hacer la comida. A los seis años comenzará a serlo: avivará el fuego ayudará a preparar la masa. Poco a poco -- irá asumiendo parte de las funciones de la madre. Llegará a ser capaz desde muy chica de sustituirla en las labores del hogar, incluyendo el cuidado de los hijos mas pequeños.

Se le dirá que no debe jugar con los varones, que no se aleje del patio. No podrá jugar en la calle, ir al arroyo o entrar en las encinaleras: "...A las niñas las asustan para que no sigan jugando con los niños. Le agarran la mano, la van a fijar de un asiento y les pegan cuartazos..."

El principal motivo para regañarla aparte de que no cumpla bien con sus deberes será por habladora, porque provoca con las palabras.

No es raro que alguna niña a los diez o doce años ya

tenga que incorporarse a algún tipo de actividad productiva -- como la que realizan las llamadas "mujeres de empeño", vendiendo frutas y legumbres en las poblaciones vecinas.

Conocimos una niña que mantiene a sus padres. Explicaba que su padre se cayó de un árbol y que por eso no puede trabajar en la milpa, "desde ese día le duele su pierna". Aparentemente acepta la versión que da su padre para no trabajar, pero al mismo tiempo expresa con gran desesperación que le gustaría ser hombre para enseñarle a los hombres de su pueblo lo que es trabajar y ser gente de bien:

"...Lástima, me da pena, si muere mi papá y me deja la parcela... pero yo en el terreno no puedo trabajar porque soy una mujer. Si fuera hombre yo le demostraría a mi pueblo como se trabaja la tierra, pero mas no puedo, porque soy una mujer; y me da tristeza porque no se me ha dado la oportunidad...me da pena que soy una niña y no un hombre. Si yo fuera hombre - trabajaría hasta donde yo pudiera y que feliz me pasarían los años..."

DURO APRENDIZAJE

La generación que hoy cuenta alrededor de treinta años fue todavía objeto, en su totalidad, de un duro aprendizaje. - Aún hoy, los que no quieren para sus hijos experiencias tan duras como las que ellos padecieron, expresan: "la madre cuida a la hija y el hijo cuida al padre".

A partir de los seis años el niño era incorporado al universo del padre. Comenzaba ensillándole el caballo, trayen

do leña a la casa. Los que no iban a la escuela, a los siete u ocho años ya acompañaban al padre a la milpa, haciendo trabajos sencillos al principio y cada vez mas rudos después.

Los que asistían a la escuela tenían como obligación esperar a su padre en el camino, de regreso de la milpa y ayudarle a cargar los aperos de labranza, así como quitarle del cuerpo las garrapatas y otros animalejos que se le pegaban en la piel. Para los que iban a trabajar a la milpa la principal obligación era cuidar que el padre no se quedara dormido bajo el sol, en peligro de morir de insolación. Muertes así eran frecuentes por el grado de alcoholismo a que llegaban.

Todos recuerdan la rudeza de aquel aprendizaje. Las reprensiones del padre, las "mentadas", y las rudas golpizas con reatas y chilillos dejaban huellas de una profunda agr^uesión.

Los afortunados que sí fueron a la escuela también recuerdan las golpizas, cuando se entretenían jugando en el arroyo con sus compañeros y no llegaban a tiempo de alcanzar al padre en el camino de la milpa.

1.- "Tenía una voz muy fuerte mi papá, pero, ¡qué bárbaro!...Cuando me regañaba me decía cobarde, y todo lo que vas a saber tú...Yo no le decía nada, sólo me callaba..."

2.- "...Pero, ¡cómo me pegaba mi papá! ¡Dios mío", - yo quería pedirle: ¡Ya no me pegues así, tan duro!,...pero callaba. Le tenía miedo a mi papá..."

3.- "...Y me pegaba, me pegaba, me pegó con la reata me azotó, duro, con saña...esa vez, y otra vez mas antes, y

antes también me pegaba mi papá..."

En los momentos de ocio, los niños juegan en el río, o andan en la calle con otros niños. Gritan groserías a la gente que pasa, se pelean, se avientan al río. Se ponen apodos. A los Juanes les gritan Juan Candil, Juan Periódico y Juan Tomto.

Rechazan abiertamente la autoridad materna, no obedeciendo lo que la madre pide y muchas veces burlándola. Es el padre el que inspira temor.

Actualmente un ochenta por ciento de los niños va a la escuela. El resto va a la milpa, pero el trabajo ya no es como el de antes, que salían en la madrugada y regresaban -- cuando estaba anocheciendo. Hoy regresan al mediodía. Algunos dicen que la gente ya no es tan trabajadora, otros afirman que se hace lo mismo en pocas horas que matándose todo el día.

El consenso general es que no quieren la dura vida del campo para sus hijos. Los vástagos de las generaciones jóvenes pueden ser vistos en las calles a la salida de la escuela, hacen mandados, juegan, van al río. Andan como antaño, desnudos porque es natural que al niño no le de vergüenza ya que todavía "no le cae pelo". El porvenir de estos niños estará en las fábricas y en el petróleo.

Es común que cuando los padres ya quieren que el niño se vista éste se niegue. El padre los amenaza entonces con -- amarrarlos y llevarlos sentenciados a la cárcel en la que se van a quedar el resto de su vida. Suelen también amenazarlos

con cortarles el Tzitzsi con un cuchillo.

Algunas veces se les pega o regaña por hacerles groserías a las niñas, otras no. Parecen sentir cierto regocijo frente al desparpajo de los hijos varones. El hijo de -- uno de nuestros informantes siempre nos gritaba: te voy a comer. Cantaba canciones de doble sentido, con toda malicia e incluso cambiaba las letras para hacerlas mas picantes.

Otro informante nos decía: "...mi hijo es travieso... a veces cuando ve que me acuesto un momento en la hamaca, se me sube encima, me baja mi camisa y me pone su Tzitzsi acá, en mi ombligo..." Este nahua tenía un humor especialmente bueno, como excepción, nunca lo vimos enojado. Los padres muestran una evidente complacencia frente a estas actitudes de los varones. Los juegos entre padres e hijos llegan a tener visos de una gran intimidad.

Los niños a veces en el río juegan jalándose sus genitales. Un señor de Tatahuicapan nos decía: "...esos niños -- traviosos, a veces juegan pasando por donde las niñas y le meten mano para tocarles sus vaginas..."

EL TIO MATERNO

La relación con las hermanas, pequeñas madres para -- los mas pequeños, se va haciendo buena con el transcurso de -- los años. La hermana es tolerante, principal virtud que se -- les reconoce. No se enoja con ellos con facilidad, se divier

te con sus cosas. No compite por la tierra. Al llegar a la edad adulta sabrá comprenderlos cuando se emborrachan o tienen problemas con su mujer. Raramente los insultará.

La relación con los cuñados es también generalmente buena. El tío pasará a ser para los hijos de la hermana un personaje afectuoso, "gracioso", con el que podrán tener una relación de amistad benevolente.

LOS JUEGOS QUE NO SE JUEGAN

La sexualidad infantil suele ser negada, sin embargo, en el transcurso de la amistad no es difícil que en algún momento surjan las confidencias.

Esta negación es producto de un no querer mostrar ante nuestros ojos algo que en su cultura no es tolerado y que piensan nos llevará a juzgarlos mal y por ende sentirse más devaluados frente a nosotros.

Un amigo de Mecayapan nos platicaba:

"...Mi hermana Marfa era traviesa, le decía a las niñas que se fueran al tapanco, que las llamaban, y a mi me decía: oye, súbete y te vas a dormir con las niñas. Ellas aceptaban. No sabían lo que hacían, si estaba bien o estaba mal. Allí jugábamos, y me abrazaban y yo también las abrazaba y todo pasaba..."

Una niña de la comunidad, de nueve años, especialmente comunicativa, quizás porque está acostumbrada a tratar foráneos ya que vende productos en la ciudad para ayudar a la -

manutención de su casa, nos platicó con voz muy aguda y evidente angustia: "...me regañó mi mamá. Lo que hice fue de juego, no de verdad. Jugando con unos niños y otras tres niñas. Le decíamos a los niños: hagan las casitas donde vamos a vivir. Los niños juntaban palos y amarraban los palos con mecates. Luego se acostaban bajo la sombra de esa casita haciendo con nosotras el movimiento de probar un hombre en esta vida, pero solo de juego. Nos encontró una señora que pasaba por el camino y dijo: ¡qué malditos son ustedes!, ¿qué están haciendo aquí? Y rápidamente se fue a quejar con mi mamá. Llegando a mi casa ya no me decía nada, y yo sentada durante un rato cuando ví que ya me había agarrado la mano y me empezó a pegar con una cubierta de machete diciéndome: hija mfa, ¿porqué andan haciendo esas perversidades?, -- tan chiquita y ya quiere condenarse, pero todavía no sabe lo que es el mundo. Después ya no jugamos con los niños, sino con las niñas, y no haciendo esas cochinas, porque dicen las madres que son pecados y condenas. Y si seguimos por -- ese camino, podemos agarrar el vicio como las mujeres que salen en la cantina, las que no creen en las razones. A esas así les pasa, serán mujeres cantineras. Hasta ese momento dejamos de hacer eso, porque ya le tuve miedo, me asusta mucho y si voy a seguir haciendo lo mismo, me tendrán que colgar de un palo con reata amarrándome de la nuca. Ora sigo jugando con mis amigas, pero son juegos derechos que hacemos, que no son esos, porque todavía no sabemos qué es el mundo, eso se hace solo cuando se es grande, si nó, es condena ve--

nial..."

Uno de nuestros informantes, más abierto que los -- otros, posiblemente más aculturado, nos hablaba de los juegos sexuales infantiles, imitación de un verdadero matrimonio, de escenas que todo el tiempo afirman no haber visto, y por supuesto, en los que son las niñas las que proponen:

"...cuando los niños empiezan a jugar en el área de la casa toman un acuerdo entre las niñas. Luego le dicen a los niños que corten varitas de palo y hagan una casita de juguete. Amarran las varitas con mecate y cortan hojas para el techo. Abajo de esa casita las niñas cortan las flores de los árboles de cocuit, muelen en una piedra que tiene tipo de metate y hacen una tortillita de juguete. Después le dicen a los niños que hagan su milpa y que vayan a buscar la leña, pero puros palitos delgaditos. Ya después que llegan ahí, juntan lumbre. Ya entonces las niñas le dicen a los niños: yo quiero también ser esposa de usted, yo voy a dormir con usted. Y se acuestan la niña con el niño y hacen como que son papás..."

Antiguamente, afirman, dejaban que niños y niñas jugaran juntos. Ahora no:

1.- "...Antes era diferente, estaban revueltos...ahora ya se distingue el sexo..."

2.- "...Los jóvenes están en una perversidad, por eso los separan de niños, porque si los dejaran que se pusieran a jugar, ya los ha habido que hacen el sexo..."

LA ESCENA PRIMARIA

Si los juegos sexuales infantiles, los golpes que propinan los hombres a las mujeres, el alcoholismo paterno, etc., son negados por los habitantes de la comunidad, mucho mas lo es la relación entre los padres. En el primer caso es posible lograr confidencias o presenciar los incidentes de modo que no puedan ser negados. En el segundo la negación es sostenida y permanente.

La prohibición de hablar está representada entre muchas creencias por el pájaro pepe. Pájaro maldito que no se come, "maldecido por hablador". Cuando María se embarazó, cuentan que los santos preguntaban de quién era el niño y el pájaro lo gritaba, delatando la presencia de María que se escondió en una ceiba huyendo de Pilatos, el cual quería despanzar a la virgen para que no naciera Jesús, el gran brujo,"

X., de once años, de la comunidad de Tatahuicapan, nos relata el porqué Dios le dió dos lenguas a la lagartija, maldiciéndola al hacerlo: "...la serpiente que existe en la vida y el mundo es por un maldito animal que es la lagartija. Si no fuera por la lagartija, no habrfa animales que atacaran a la gente, no existiría ninguna clase de víboras arrastrantes del suelo. La rana llevaba esos animales al mar: avispas, víboras y todo animal para que no existiera y la lagartija se la encontró y le dijo: oye, ranita, deten--

te, yo te voy a llevar esa carga que llevas encima. La rana lo creyó, pero la largartija lo que quería era destapar la caja...por eso está maldecida por Dios que le ha dado dos -- lenguas..."

La jovencita contaba la historia queriendo ilustrarnos con ella sobre la maldad de hablar de temas sexuales y el porque las mujeres habladoras son maldecidas por Dios.

El hecho de que difícilmente exista mas de una habitación en las casas y todos compartan la misma o cuando mucho los hijos duerman en un tapanco colocado en ésta, torna imposible que los habitantes de estas comunidades no hayan presenciado la relación entre sus padres.

Sin embargo, nunca logramos que un nahua, por mucha que fuera la amistad, por sincero y profundo que fuera el nivel de comunicación y confianza alcanzado, aceptara haberla presenciado. La relación entre el padre y la madre no debe hablarse y tampoco puede o debe verse. Niegan igualmente haberse dado cuenta de los embarazos de la madre.

CUANDO NUESTRA MADRE COME

"Toyeetsiin" es la luna y quiere decir "nuestra madre". Al eclipse le dicen "Mokua toyeetsiin", que quiere decir "se come a nuestra madre". No se debe mirar a nuestra madre cuando está comiendo. La palabra comer tiene un doble significado en la cultura. Comer es la ingestión de alimentos y comer es también el ejercicio de la sexualidad.

Las abuelas aconsejan a sus hijas y nietas que no salgan a mirar la luna cuando hay eclipse, sobre todo si están embarazadas, o el niño saldrá con labios leporinos. Si esto sucede se dirá del recién nacido: "A esa criatura la comió la luna".

La prohibición es doble, ya que nunca se debe mirar al sol, nuestro padre, que puede castigarnos quitándonos la vista o la vida. Mirarlo de frente es un insulto serio. El sol, como castigo, nos ciega.

COMO HABLAN LOS HOMBRES Y LAS MUJERES

A los hombres les llaman Tiiltikes, que quiere decir "del tizne", a las mujeres "Sentamame", que quiere decir hermosa, suave, bella. La lengua reserva expresiones diferentes para hombres y mujeres. Un hombre no puede expresarse como una mujer o es tildado de afeminado. Una mujer que se expresara como un hombre sería tildada de grosera. No siempre -- las diferencias son propiamente de vocablos, en muchos casos lo que cambia es la entonación.

Al llamar a una niña el hombre le dirá "ejem-mama" y la mujer "mamao". Al responder "no, por favor", el hombre dirá "amo" y la mujer "amo que hi". "Quien sabe si será cierto", expresión muy socorrida entre ellos para rehuir el compromiso se dirá "ar ma sigatcum", o "ai at ma", según lo diga un hombre o una mujer. Nadie se atreve a violar estas re

glas ya que provocaría la burla y la crítica de los demás.

Para el uso del español ya no hay diferencias, estas se reservan para el nahua, lengua que aún es importante en la comunicación entre ellos y sobre todo, dentro del seno familiar.

EL INCESTO

La represión del incesto está bien establecida. Se considera de "una gran maldad pecar con la misma sangre". -- Cuentan que en los tiempos antiguos el castigo era terrible. El padre de uno de nuestros informantes nos platicó que "anteriormente un señor así lo hizo y lo quemaron junto a su hija". Se les exhibía públicamente y después los mataban.

Hoy por hoy son las autoridades las que se encargan de castigar al padre que abusa de su hija. Estas son las experiencias que recogimos:

1.- "...Hay varias personas que les ha pasado así. Hasta tienen un hijo con su hija. Yo lo he comprobado. Esa muchacha que conozco tiene dieciocho años. El padre le hizo el sexo y se supo, y lo siguen haciendo. Los muchachos ya no la siguen enamorando y la dejan de lado..."

2.- "...Esa muchacha tiene su mamá. La mamá la cuidaba, pero en una ignorancia, cuando al padre le daba apetito le pedía a su hija que le diera de comer. Por mañana ese señor se la llevaba a bañar en la noche. La maltrataba para

que no le dijera a la mamá. La amenazaba con matarla, pero ya se supo..."

3.- "...Aquí, en Mecayapan, ese bandido de Santiago Lorenzo, le engendró hijo a su hija. Supieron las autoridades y salió huyendo del municipio, se fue a vivir a Rancherfa. Ella se casó con un viudo, ya no con un muchacho..por que ya no es igual que como señorita..."

En ninguno de los tres casos las autoridades lograron detener al culpable.

LAS ABUELAS

Las abuelitas, sobre todo las maternas, ya que ayudan a la hija en el cuidado de los pequeños, son sumamente cariñosas con sus nietos.

La mujer debe esperar a envejecer para poder gozar de alguna autoridad. Se les reconoce entonces sabiduría y ésta es vivida como un poder. En ese sentido poco se diferencia un hombre de una mujer. Al llegar a cierta edad la autoridad le es reconocida a ambos y se puede decir que mas a la mujer. La mujer mayor es la principal depositaria de las costumbres y las tradiciones. Ella dará consejos, enseñará cómo comportarse. Transmitirá el conocimiento de los antepasados. Su imagen es ejemplar.

Los nietos, no obstante, la recuerdan con mas cariño que respeto. La abuelita canta canciones en nahua y -- otras de la revolución. A veces solo tararea. La "ye ye"

como le dicen a la abuelita es parodiada en el recuerdo, cantando, con una "na na na na na..." que es el modo de --- arrullar a un niño.

Si una mujer embarazada vive su mejor momento por -- las deferencias que le dispensan, cuando es anciana termina su tormento. Las afortunadas que logran vivir hasta enton-- ces gozarán del afecto de sus nietos, del respeto de sus fa-- miliares y de la comunidad. Ejercerá, por primera y única - vez en su vida, una autoridad que siempre le fue negada.

DE QUE SE HACEN LOS HIJOS

Es absolutamente imposible convencer a alguno de --- nuestros conocidos o amigos de las dos comunidades que no es cierto que una mujer se embarace cuando está menstruando. - El razonamiento que medio esgrimen tiene su sentido: "el hi-- jo está ahí, en lo que echa la mujer". Mitad de hijo que el hombre completa. Un anciano de Mecayapan, contrito, confesaba:

"...Sí, yo ya tiré hijos...ni modo. Yo lo hice, ya tiré hijos..."

Se refería a la masturbación. La cultura visualiza la masturbación masculina como abortos. Para muchos, una especie de crimen. Otros aconsejan a los hijos que no la practiquen pues al igual que con el "exceso de actos sexuales", se pueden enfermar de "palidez". Pocos confiesan haberlo hecho.

LAS MUJERES: FANTASIA Y REALIDAD

LOS SIETE SENTIDOS DE LA MUJER

Hay una evidente contradicción entre lo que pudiéramos considerar "el mito de la Mujer" y la realidad. Este mito se expresa de muchas maneras. Es frecuente escuchar entre los nahuas tanto de Mecayapan como de Tatahuicapan que los hombres tienen cinco sentidos y las mujeres siete. Nadie sabe cuales son esos sentidos que le faltan al hombre, pero por la forma en que encadenan las ideas y la plática -- mezclando permanentemente a la sexualidad, todo hace pensar que se trata de una especial capacidad para engañar al hombre y para disfrutar de la sexualidad.

Las mujeres, afirman, son mas sexuales que los hombres y si piensan en engañarlo, no se detienen. Sin embargo el hombre, aunque lo piense muchas veces, no lo hace. Y es que a la mujer la persigue mas la tentación que al hombre, sobre todo cuando está embarazada, momento en que al diablo le gusta tentarla.

En su primer relación amorosa con una mujer, el hombre se ve invadido junto con el deseo, por el coraje de que al "probar el sexo por primera vez, la mujer le agarra el -- gusto".

"...A las mujeres les gusta mas, y cuando por primera vez hacen el sexo, al otro día ya quieren mas ya les da ganas de mas y va agarrando el desarrollo del cuerpo..."

La realidad nada tiene que ver con estos sentimientos. Reconocen que ellas no participan en la relación, que "solamente se dejan", y que es muy raro encontrar una mujer que tenga iniciativa o que manifieste deseo. Estas manifestaciones son propias de "mujeres de la vida", es decir, que han perdido la vergüenza y pasan de mano en mano.

MUJERES CON QUERIDOS

Constantemente relatan anécdotas de mujeres que engañan a sus maridos. No se menciona el nombre de la mujer: -- "dicen que una vecina, me contaron que una señora, la mujer de mi tío me dijo, hay un señor que conoce a una mujer;" etc. El personaje femenino engaña al pobre marido que está trabajando en la milpa o en la ciudad, o bien, lo hace en su presencia.

1.- "...Una mujer de allí de Tatahuicapan tenía siete queridos. Los metieron a la cárcel y también a la señora...les pedían cinco mil pesos de multa a cada uno..."

2.- "...Una vecina de Hilario, según cuentan, recibía un hombre a medianoche, cuando su marido iba a trabajar a la ciudad. La patearon entre varios vecinos y un grupo de muchachos jóvenes..."

3.- "...Hay mujeres que traicionan...iya!...y a muchos hombres, a muchos les ha pasado. Esas mujeres son emparentadas con el diablo...siete tantos les hace tentar su cola el diablo..."

4.- "...Yo he visto que hay mujeres que traicionan ...porque a esos hombres les gusta vivir con sus esposas, - trabajan en otro lugar fuera, van a otra ciudad para ganar el jornal. La mujer no lo respeta...son coquetonas..."

5.- "...La mujer que quiere, le puede hacer eso al hombre. Sale como baraja de jugar, la pepena uno y otro y otro y otro..."

6.- "...Yo le digo a mi mujer...si me quieres hacer eso, hazlo pues, pero que yo lo sepa...mas si me quieres hacer, itú sabrás!..."

7.- "...En el 79 una mujer tenía marido y se enamoró con el cuñado, tuvieron problemas, ya merito se iban a ma--tar...tenfa tres maridos; se separaron y al día siguiente - se volvieron a juntar..."

8.- "...Esa mujer traicionera dicen que vive en el barrio tercero, el marido se fue a trabajar cuatro meses, - se quedó solita, pensó que no la tenfa en cuenta e hizo compromiso con otro. El marido regresó y fue a encuerarla, el nuevo se separó. Tiene una niñita, se facilita ahora por - dinero..,"

9.- "...Mi hermano se robó a una muchachita de la edad de quince años. Ella le hizo traición. Mi hermano se responsabilizó de aquella muchacha pero ella luego tenía relación con otro joven. En vista de él lo abrazó y lo aga--rró y entonces le hizo el sexo. Mi hermano vió que era así y le dió su camino, su carrera..."

10.- "...Esas mujeres, emparentadas del diablo, no lo hacen porque lo necesiten, el marido gana su jornal y se los da, lo hacen no por falta de recursos, sino por coquetas, -- por la emoción del hombre, no por necesidad..."

EL CASTIGO A LA MUJER INFIEL

Se habla de los terribles castigos que se dan a las mujeres que tienen queridos o que andan en la "mala vida". - Nunca pudimos comprobarlos, pero, obviamente, constituyen -- una amenaza y una advertencia para las otras mujeres.

Conocimos a la mujer a la cual el marido "encueró y abandonó", porque cuando regresó después de cuatro meses de andar trabajando en la ciudad la encontró con otro. En realidad, el hombre había faltado de la comunidad dos años durante los cuales la mujer nada supo de él, dejándola sin recursos económicos para ella y una niña de los dos. No fue la única vez que nos enfrentamos con un manejo engañoso del tiempo.

Cuando el hombre se marcha a trabajar fuera, las mujeres se juntan o van a dormir con la suegra o con sus padres. Siempre que una mujer es atacada al encontrarse sola en su casa, el marido la abandona. Sin embargo, suelen engañarse si al regresar no la encuentran en la casa y de mal modo la van a recoger a casa de sus padres.

Supimos de dos casos de mujeres atacadas sexualmen-

te las cuales posteriormente fueron abandonadas por los maridos.

1.- "...El tío de un amigo se metió en la casa de un sobrino estando éste en petróleo trabajando. Lo patearon, quemaron y torturaron. El marido ya no regresó con la mujer, porque aunque se lo hagan a la fuerza, ya no la quieren..."

2.- Una mujer fue atacada sexualmente por un grupo de pandilleros en ausencia de su marido. El marido levantó un acta en contra de los pandilleros, pero ya no regresó con su mujer.

Reconocen que "hay mañosos" y la poca seguridad que ofrecen las casas, pero la mujer siempre, después de un accidente de esta naturaleza, aunque esté muy clara su inocencia, es proscrita.

Transcribimos varias de las anécdotas recogidas sobre el castigo que se da a las mujeres que "toman mal camino". Pueden no ser ciertas, pero son aleccionadoras:

1.- "...Hay una señora hace como cinco años, que tenía su marido, pero luego descubrieron que tenía querido. Ya después su marido le cortó la vagina con una navaja y por poquito se iba a morir. Lo demandaron al marido, pero se huyó, se fue a la ciudad y hasta la fecha sigue trabajando allá, en Coatzacoahuaco. La mujer se curó y ahora parece que ya se encontró otro marido...Los hombres se ponían a reír pero a las mujeres les daba miedo..."

2.- "...La mujer tenía otro querido. Como el querido

que tenía mas antes no lo admitió, se quedó enojado; por eso la engañó y se la llevó, y cuando estaban juntos, le metió en la vagina un plátano verde...así les pasa a las mujeres cuando tienen queridos..."

3.- "...Cuando una mujer ya no permite a un querido se lo hacen por medio de la violencia, hasta la muerden en cualquier parte del cuerpo, en la mano, la cara, y la marcan con un cuchillo y se lo hacen a la fuerza..."

4.- "...Una señora andaba siempre vendiendo y le gustaba coquetear con los hombres. Un día dicen que se encontró un pandillero y le pidió que hicieran el sexo y la señora admitió, al acabar ya le estaba cobrando al pandillero, pero el pandillero no tenía para pagar, entonces lo que hizo: la mató, y le metió un cuarto de cerveza y se murió la señora..."

5.- "...A muchas les ha pasado que los que no le meten un objeto, le meten un blanquillo y con eso se muere la señora. Se le inflama la barriga y se muere..."

6.- "...Muchas mujeres de mi pueblo han muerto porque tienen queridos, porque cuando se usa la violencia como a comparación de un hombre, la mujer no puede tener igual fuerza para defenderse, así se las friegan..."

EL INFIERNO DE LOS CELOS

Los celos emergen en cualquier momento. Son capri--

chosos, intempestivos. Pueden referirse al ayer, o a un mañana hipotético. Se mezclan y confunden con la envidia, el sentimiento de ser ninguneados por la mujer, por la familia de ésta o por la gente del pueblo. En los pocos que confiesan amar a la mujer, se tornan inmanejables y adquieren características dramáticas; en los que aparentan ignorarla surgen con toda -
gratuidad en el momento menos esperado.

Un joven de treinta años que confesaba haber amado profundamente a su primer esposa, nos contaba la siguiente plática que solía tener con ella:

"...Y cómo que sentía temor de que la iba a perder y le preguntaba:

-¿Me quieres?

-Sí, te quiero mucho.

¡Como que la odiaba! Como que la odiaba a mi esposa y pensaba: ¿Por qué será que me quiere mucho?, ¿será que hay algo?

En ese instante de su reflexión, desconfianza y cólera crecían y la golpeaba salvajemente; al final se echaba a llorar.

Otro compañero nos confesaba que era un gran celoso. Celaba a su mujer sobre todo de la familia de ella. Si la mujer iba a ver a la madre y él escuchaba que reían, se sentía burlado. Creía firmemente que la mujer le contaba a su madre estar interesada en otro e imaginaba cómo lo engañaba. -

Si la mujer planchaba una camisa del padre, le reprochaba furiosamente el porqué se la había planchado mejor que a él. -- Una vez que su esposa saludó a un antiguo compañero de juegos en la calle, la golpeó por haberle dirigido una sonrisa que nunca él había visto en su rostro y haberle hablado con una voz que él no le conocía.

Constantemente le preguntaba por sus pensamientos seguro de que estaba pensando en otro.

I. todo el tiempo le reprochaba a su esposa el que -- los hombres de su casa no lo querían, concretamente el padre de ella. Expresaba que ella tenía la culpa y la amenazaba y golpeaba por esta razón.

J. regañó acremente a su esposa frente a nosotras por no haberle servido de comer a su amigo. Días después ella le sirve de comer al amigo y él enfurece visiblemente. Al llegar a la comunidad le pegó, acusándola de coquetearle.

En las borracheras, al llegar a la casa, es frecuente que el marido acuse a la mujer de "malos pensamientos", desear engañarlo con otro, o, definitivamente, estarlo engañando.

Las mujeres que conocimos mostraban un gran miedo de despertar los celos de sus esposos o el sentimiento de haber sido ninguneados por ellas. Era difícil que ante la actitud vigilante de ellos contestaran nuestras preguntas o se atrevieran a entrar en la conversación, manteniendo los ojos bajos y el rostro virtualmente inexpresivo.

ADULTERIO, POLIGAMIA Y QUERIDAS

Los criterios sobre el adulterio y la poligamia son - múltiples. En general se entiende que no es malo tener dos o mas mujeres siempre y cuando ambas estén enteradas y compartan las responsabilidades del hogar y el cuidado de los - hijos.

Antiguamente era aceptada la poligamia que solfa ser practicada por los hombres de mas recursos económicos. Hoy en día coexiste el criterio occidental de que lo aprobado es la monogamia junto con el sentimiento del prestigio que da - el tener varias mujeres. Cuando hay mas de una mujer en la casa, los hijos de ambas son registrados por la "mayora" que es la que está casada por la ley.

Es malo tener querida, es decir, una mujer en otra - casa, y sin el consentimiento explícito de la esposa.

1.- "...Yo nunca he traicionado a mi mujer, cuando - tenfa dos, no las traicionaba, porque las dos lo sabfan..."

2.- "...Es facultad de los hombres el que tengan - dos mujeres..."

3.- "...Depende de que lo favorezca la oportunidad - ..."

4.- "...Hay algunos que les gusta coquetear con las mujeres, pero sí no tienen una suerte buena, ni por mas que se cansan queriéndoles hablar..."

5.- "...Si tienen una querida y le dan conocimiento a su esposa, no la traicionan..."

6.- "...Dicen que los hombres traicioneros es cuando encuentran a una que bien aman justamente, la tienen y no le dan conocimiento...la mujer, aunque se lo diga al esposo, no puede tener un amante..."

7.- "...Voy a juntar dinero para comprar otra, así, si me deja una, tengo la otra y ya está bien..."

Hay la creencia de que llevar a la querida del pro-- ducto de la caza puede traer la muerte al cazador. La zona abunda en relatos y leyendas de cazadores castigados por este delito.

"...Entonces, el dueño del perro, si va a cazar un - tepezcuintle y lo mata, si tiene querida, no lo pueden lle-- var a casa de la querida, se prohíbe porque es muy peligro-- so. Son animales del encanto, propiedad del chaneque, y si el dueño del perro le va a regalar a su querida, le puede mor-- der la víbora al perro o al cazador y se pueden morir. Al - cazador que así hace, lo pica la víbora, que muchas personas se han muerto por regalarle a su querida de la carne de un - animal que cazó...si el cazador es buena gente y amable con su esposa y no le hace esa traición, entonces no le pasará - nada..."

Nuestros amigos, en general, expresan que es bueno - tener varias mujeres por si les falta alguna, ya sea por --- muerte o que se vaya. Un conocido que tenía una mujer espe-- cialmente frágil, en lugar de atenderla llevándola al curan-- dero o al médico, solía tener dos mujeres mas.

Los hombres resienten la libertad que supuestamente - la modernidad ha traído a sus mujeres. Se quejan de que -- ellas han cambiado: "ahora nada mas buscan hombres ricos, pre fieren irse con los taxistas, ya no les importa engañar a sus maridos..." Estas expresiones son reiterativas y justifican - también los golpes que dana sus mujeres.

Lo cierto es que en nuestro largo trato con ellos y - sus familiares, nunca supimos de un adulterio femenino compro bado. Siempre, repetimos, se trataba de alguien lejano, desconocido, de otro barrio, de otro pueblo.

Las mujeres, por su parte, dicen que no les importa - que el marido tenga otra siempre que la otra haga sus deberes y que el marido no les de aparte el dinero que es de la casa. Queridas no, porque a éstas tendrían que darles el dinero y ya no alcanzaría para ellas. Nunca hablan de razones emociona-- les.

Las esposas no dejan traslucir su rencor. No sucede lo mismo con las primas o parientes lejanas. Cuando ellos -- platican de sus experiencias los miran con burla. En las mujeres, cuando no tienen miedo, es especialmente expresiva la mirada. Achican los ojos y sonrien levemente. A veces, en - su lengua, y acompañándose de una risita aguda dicen: ¿Yeec-- tii?, que es una especie de ¿Ah, sí? ¿No me diga?, burlón.

LA ENVIDIA A "LOS AFORTUNADOS"

Aunque expresen, aparentemente convencidos, que no es

bueno tener mas de una mujer, no tardan en contradecirse y - confesar que les gustaría tener dinero para conseguir o "comprar" otra. Se envidia al amigo o conocido que tuvo la "buena fortuna" de conseguir otra mujer.

1.- De dos compañeros de Tatahuicapan que siempre andaban juntos, uno de ellos, "el mas afortunado" que ya contaba con dos mujeres, se roba una divorciada y se sale del pueblo huyéndole a la justicia. Su amigo entrañable lo denuncia. Nos llama por teléfono para averiguar si está en nuestra casa y nos cuenta lo que sucedió para que como "autoridades" que somos en su trabajo lo acusemos y "que lo corran". Se le sentía alterado y lo ganaba una especie de risa nerviosa.

2.- G. Critica violentamente a su hermano porque tiene dos mujeres y "no cumple con nuestra madre", además de -- que ha forjado con su actitud el odio entre las dos mujeres y su mamá. Transcurre el tiempo y por su boca sabemos que ha tenido varias queridas a las que les ha dado dinero. Hace - varios años tuvo dos mujeres en su casa, solo que ambas pelearon por el quehacer. Llegó a confesarlos que si pudiera: --- "...me compraba una señorita, pero si es señorita tengo que - pagar cinco mil pesos...mejor una viuda, esas pagan dos mil.. ..."

3.- L. curandero de una de las comunidades considera muy malo que un amigo suyo tenga dos mujeres. "Ese está loco dice". Sin embargo en otras ocasiones expresó que iba a ahorrar cinco mil pesos para comprarse una mujer mas.

Conocimos varias uniones dobles y una triple y lo -- cierto es que hoy por hoy, estas uniones siempre terminan -- mal. Las mujeres se pelean por el quehacer, o bien, las --- otras conseguidas después del primer enlace ya son "de segun da mano" y acaban por irse. Generalmente es la primer espo sa la que permanece.

MOTIVOS PARA PEGAR A UNA MUJER

Las formas de que la cultura provee a las mujeres, - destinadas a evitar las explosiones de ira de los maridos, - no parecen ser efectivas. Así guarde silencio, sea sumisa, no desafie al hombre, cumpla sus deberes, la mujer estará -- igualmente expuesta a los arranques de irracionalidad del ma rido, que según su estado de ánimo hará surgir el motivo pa ra los golpes en cualquier momento.

Sobre ellas pende siempre una amenaza de agresión. - Cuando hablan ellos las observan, como esperando ver si se - atreven a decir algo que en su concepto los descaracterice - frente a los otros. Se siente, se percibe una especie de -- complacencia malsana en el gesto, en la mirada que se les - dirige, en un ignorarlas lleno de malos presagios.

Se golpea a las mujeres por celos, desconfianza, no tener a tiempo la comida, servirla fría o tardarse en servir la; no cumplir rápidamente con un pedido, descuidar al niño, contestar mal o tardarse en contestar. Se les golpea para -

educarlas, "por si acaso", para que "no vaya a cometer mal". Si el hombre está de buen humor la expresión "traelo rápido" tiene sentido en el tiempo. Si su humor es malo, rápido puede significar de antemano el que ya la mujer se demoró, sin tiempo posible entre la demanda y su ejecución.

1.- M. que por gastarse siempre el dinero que ganaba en bebida no había puesto paredes a su casa, golpeó a su mujer porque un animalillo había entrado y picó a la niña. La causa era que, naturalmente, la mujer no la cuidaba bien. - En el momento del accidente la mujer estaba preparándole la comida.

2.- I. vino a operarse de los ojos. Varias veces manifestó su enojo porque no le gustaba la comida y se ponía - abiertamente exigente. Su acompañante nos contó que trafa - un chilillo en la bolsa de viaje. Por su actitud dedujimos que le gustaría usarlo. Un día nos gritó: ¡Ya no me den frijoles así, démelos con epazote y quiero cilantro con jitomate! Se calmó cuando se le dijo que o se comportaba bien o comunicábanos a su trabajo lo que estaba sucediendo con él. Se fue al - otro día. Regresó otras veces pero había olvidado el incidente y también el favor recibido; la operación la habíamos pagado en parte nosotras y el resto por medio de una colecta.

3.- C. Vecino de la comunidad de Mecayapan buscó a - su mujer por el río. Ella le había dicho que iba a lavar la ropa. Cuenta que al pasar por primera vez no la vio y que - le pareció que las otras mujeres se reían de él. Luego, en

su segundo recorrido la encontró lavando en un pozo. La acusó de no estar allí antes y de burlarse de él. La golpeó -- salvajemente con el cinturón. La muchacha abortó por la paliza.

4.- De un nahua de la comunidad decían que mató a su mujer a golpes, El aceptó que le pegaba como "un loco". Le pegaba porque sentía celos de todo. La golpeaba, aún a sabiendas de que ella "era buena", pero, "por si acaso".

5.- O. golpeó a su mujer por que ella había aprendido a inyectar y él no sabía, acusándola de que ella no quería que él supiera.

Justificaciones como las que transcribimos a continuación son las mas frecuentes:

1.- "...Si no cumple la obligación que da el hombre. A veces se encariñan con otro hombre...también porque vienen tomados y les dicen a la mujer: dame de comer. Si ella le contesta espérate un rato y él quiere ya, comienza a pegarle. Se deben dejar pegar, porque si nó, les pegan más...Malo que al día siguiente los chiquillos gritan..."

2.- "...uno le pega a la mujer si lo va a pretular, o para que le prepare la comida, el desayuno, el almuerzo o la cena, y si ve el marido que no se preocupa la señora de preparar el alimento, entonces es cuando el hombre se altera y después, si es una persona que no se aguanta, entonces agarra un pedazo de reata y con eso le da cuartazos, por donde caiga..."

3.-"...Cuando yo la adquirí a mi señora tenía dieciséis años. Para enseñarle, le daba sus cuartazos..."

4.-"...Puede que tengan problemas. A veces porque llega de su trabajo, y si la mujer está de mal humor y le contesta enojado y como él llega cansado, sus nervios se le suben..."

5.-"...Yo nada más le pego con chilillo para que aprenda sus deberes..."

6.-"...Es que las mujeres tienen mal consejo y por más que uno les explique no cumplen el deber como es, y no obedecen al hombre, ya tienen cabecillas..."

7.-"...Si no se porta bien de lo que es el mandado de la casa, para enseñarle y que me tenga que respetar..."

8.-"...y si yo le pido que me de arroz con frijolitos es para que me dé arroz con frijolitos; pero si ella no quiere, si me va a dar otra cosa, bueno, entonces ella se lo buscó..."

9.-"...Y si porque un día me vaya a decir pendejo o algo así, mejor que no lo haga. Por eso le doy sus cachetadas, para que lo piense mejor y no lo diga. Nunca lo ha dicho, pero puede que lo haga. Así ya está, ni modo, que se controle porque yo no lo voy a permitir..."

Las mujeres suelen decir que su marido no les pega. Cuando se descubre lo contrario expresan: "...Bueno, pero eso fue cuando estaba borracho..." Hay una explicación que escuchamos de mujeres y también de hombres repetidas veces: "...No es el mismo, es el diablo el que le hace eso..."

Niegan también que el padre le pegara a la madre, pe--

ro es fácil lograr que ingenuamente se delaten. Basta preguntarles: ¿qué sentías cuando tu padre le pegaba a tu mamá? Inmediatamente contestan: "...Bueno, a mi me daba lástima, - me hufa a las ocotaleras, me daba lástima mi mamá que así la maltrataba mi papá..."

Los golpes a la madre causaban pánico en los chiquillos que corrían a esconderse por temor a que también los golpearan. No conocimos ningún caso de algún hijo que hubiera defendido a la madre en estas circunstancias, y sí de una niña.

LAS MUJERES Y EL MALEFICIO DE LA PASION

Para cualquier nahua de la zona estudiada la pasión - está unida al maleficio. Estar apasionado por una mujer, es, en la mayoría de los casos, sinónimo de estar embrujado. La pasión es mala. Por causa de la pasión el hombre se obsesiona y no puede trabajar en paz, La pasión convierte la libertad en un imposible. Cualquier leve separación causa un sufrimiento demasiado intenso. Esa pasión que se manifiesta como un deseo insaciable, lleva al hombre a desear a la mujer - una y otra vez hasta agotarse y morir.

Esta obsesión, este "andar embriagado por una mujer", trae aparejado inmensos peligros. Si uno anda apasionado, -- preocupado, invadido por el deseo, puede picarlo en la milpa una vibora o un capulincillo, caer del caballo, sufrir toda - clase de accidentes. Las mujeres embrujan, quitan su volun--

tad al hombre, se valen de brujos y ensalmos para robar el es píritu del hombre.

1.- El hermano de E, se apasionó por una muchacha que tenfa otro. Ella le quitó su pañuelo en una fiesta y lo em--brujó. Ahora el hermano de E, llora todo el tiempo. Ya no -entiende de razones. Se tiro de un árbol que tiene en el so--lar de su casa y se rompio una pierna. Los ojos se le han --puesto rojos y habla mal, "puros disparates". Lo trata un --brujo de Catemaco. Por diez mil pesos le está quitando el da ño. Tuvo que vender una vaca para poder tratarse.

Siempre que el hombre siente esa obsesión en relación a un objeto amoroso es porque la mujer le quitó una prenda y se la llevó al brujo, o le dió de beber de su menstruación.

2.- J. uno de nuestros informantes, se apasionó por -una mujer. Asustado, **la dejó y se casó con otra.** Andaba, se--gún expresa, "trastornado". **Buscó la ayuda de un curandero -** para que le sacara del cuerpo y del alma aquello que sentía.

3.- Así nos platicó el padre de un informante, señor de unos cincuenta y cinco años: "...Cuando dicen que nos lle--ga a apasionar una mujer es porque nos embruja con ^{en} algo, con alguna "operación". Entonces, cuando se separa el hombre de esa mujer, se pone a llorar...es porque lo tiene fregado. Lo mejor es no apasionarse para que no pase nada; porque al an--dar así, si se separan, si nada mas va a otra parte, a otro -pueblo, entonces, al día siguiente, él se acuerda y se aflige y se pone a llorar. La pasión se quita juntándose y vuelve -

separándose...ahí está otra vez la pasión. Entonces yo preferí casarme con alguien que no me apasione mucho. Y si me apasiona una mujer, busco medicina para curarme, para que no la piense mas. Así le doy su retirada, hasta ahí, que se -- termine ese cariño con ella. Una vez que me apasioné no sé qué me hizo esa mujer. Un curandero de aquí, ya finado, me dió las medicinas y me frotó. Me echó en la cabeza unas ora ciones y me hizo la señal de la cruz. Así se me quitó, así la olvidé y así viví hasta aquí..."

El tío de Nemorio Martínez. "le entregó un cariño tan profundo del corazón", a una señora, que al andar afuera trabajando, le pasó un accidente.

U. aseguraba: "...prefiero casarme con alguien así, sin gran pasión, para que ya no piense tanto en ella. Por-- que al estar pensando uno y si ya sabe cual es el movimiento de vivir con esa mujer, ya es la muerte, estar pensando -- por estar al lado de ella..."

Nos platicó un anciano de Tatahuicapan: "...El curan dero retira a una mujer. Hay una medicina que prepara y la quita del pensamiento..."

Un amigo muy querido, que se pasaba largas tempora-- das en nuestra casa, nos decía: "...por mi esposa nunca me - apasioné. Al lado de mi esposa, yo veo que no me causa ninguna pasion...entonces, muy contento, voy y vengo y no pienso en ella para nada..."

U., de cuarenta años, de Mecayapan, expresaba:
 "...Cómo que un hombre poniéndose a llorar! Eso hace la pa
sión, aflige del pensamiento y entonces el hombre se pone a
 llorar..."

H., reiteraba "...La pasión es dura, muy dura, se -
 puede morir uno de pasión; si no se cura, ya está que se mue
re uno..."

Un nahua siempre sabe de algún pariente o conocido -
 al que una mujer embrujó, si es que no le sucedió a él mismo.

1.- "...A mi primo lo chingaron por medio del hechizo. Fue allí, en Pajapan, por Tatahuicapan, que hay mucho -
 hechizo: cochinadas, desventajas, sinvergüenzadas para hacer
 le daño a otro, para quitarle la ventaja... Lo chingó
 una mujer, él sabe quién meritito fue..."

2.- "...A mi, en mi personal, no me hicieron daño, -
 pero a la habitación sí. Le echaron sal en la pared y en -
 las cuatro esquinas de la casa enterraron tierra del terreno
 del panteón y un puño del hueso de un muerto, para que me fue
ra yo a ausentar, de plano, que me fuera a vagar de una vez.
 Entonces yo le dije a mi papá y me ponfa a llorar. A mi her
mano también le dije que me agotaba yo bastante. Un brujo -
 me estaba atacando con la maldad. Le pagó mi señora, la que
 dejé. Y veía animales que llegaban ahí, en la noche, y mi -
 hermano me dijo: ¿por qué te estás aguantando? si ves anima
l pégale de balazos, no tengas miedo. Al cartucho, a la esco-
 peta, le pones siete cruces y si viene en la noche, si lo --
 ves, lo vas a chingar. A partir de entonces, compré un pol-

vo para quitar los brujos. Me costaron setescientos pesos. - Son buenos esos polvos..."

3.- "...Hay jóvenes traviosos y encuentran a una muchacha, pero pasan seis meses o mas y encuentran otra y hacen su relación. A la primera novia la dejan de lado. Así se va yendo la semana, así se van yendo los meses y entonces ella se enoja. Si tiene amigas pregunta si saben un consejo para fregar al chavo o para que vuelva. Y al muchacho lo friegan. Así le hicieron a un sobrino mio que tuvo una novia y encontró otra chava. Lo que hizo aquella fue que buscó un brujo que le dio la clave. Le dio consejo para que comprara una gallina y una olla nueva adonde preparar la comida. A mi sobrino le dijeron y ya no quiso comerlo, porque ya merito lo iban a chingar. Pero ella le hizo una maniobra con otra bruja con el fin de privarle la vida...y así fue, murió mi sobrino..."

4.- "...Hubo un tiempo, cuando estuve yo enamorado de una señorita y ella me fregó, me lo quitó un pañuelo. Luego la estaba tratando yo como mi novia. Fue como dos años después que se encontró un novio y a mi me dejó por un lado, pero mi pañuelo se lo llevó y me chingó con ese objeto, con ese pañuelo. Cuando vi que andaba con ese otro chavo me ponía a pensar y no me daban ganas de comer ni de hacer nada. Y es que me quitó mi pañuelo. Entonces un señor me dijo: si te fregó, yo se de un curandero ahí en Catemaco, ese sí sabe curar la pasión, de veras. Fuimos, me dió unas medicinas y me

las frotó, me puso enfrente de la puerta y me hizo señal en cruz y rezo...con eso sí se me olvidó la señora..."

También a las mujeres se las puede hechizar, pero es - menos frecuente. Nos contaron de la esposa de un primo de F, llamado Marcelino: " A esa muchacha, ya difunta, la pretendía un oaxaqueño ya señor, que no era joven, y quería a la fuerza que se casara con él, pero la señorita no quería. Entonces un brujo le hizo un tipo de brujería por medio de su saber. Le fregó el cuerpo. Dicen que le entró como una envidia. Le -- mandó esa envidia por medio de su saber. La fregó. Le entró esa envidia como un insecto dentro del oído, le molestaba, le molestaba. Demoró como medio año en morir..."

Un señor de Mirador Jalapa que ahora reside en Tatahuijcapán, nos platicó que cuando quiere pretender a una señora -- "si ella no permite y al hablarle se enoja", él sabe hacer trabajos de brujería para convencerla. Un curandero de Tatahuijcapan nos dió la siguiente receta por la que cobra entre quinientos y mil pesos, para llamar al espíritu o sombra de la persona con quien deseamos que la nuestra se junte:

"...Si el hombre le trae cariño a la mujer para que -- sea su esposa, entonces va a buscar un brujo que sepa llamar - al espíritu de la mujer a las doce horas de la noche, cuando - está bien dormida la mujer. Para que se junten los dos espíritus del hombre y la mujer, el hombre agarra un precepto de -- treinta y siete días, para poder dominar con la fuerza del precepto la mente de la mujer. Entonces se mata un chupamirto o

colibrí y se seca. Se muele con siete rosas blancas que se dejan secar siete días y se guardan hasta que termina la -- dieta. Entonces aquel hombre ya ve a la mujer y el polvo -- lleva en las manos, y se acerca y no más le echa la palmada. Con eso, al siguiente día, ya se deja la mujer, ya está mansita. Así también le hacen las muchachas, y así al espíritu del muchacho fácilmente dominan y rápidamente se juntan. ..."

LO PELIGROSO DE LA SEXUALIDAD FEMENINA

A los jóvenes se les aconseja mesura en el sexo, ya que cualquier exceso es dañino. Es preciso cuidarse de -- las mujeres que abiertamente lo requieren. Las anécdotas, e historias de lo que puede sucederle a un hombre que abusa de la sexualidad o que se une a una mujer que le exige son numerosas.

1.- "...El señor Tomás Bautista se casó con una mujer 'tan caliente' que nunca quería dormir sola y no le daba chance al marido para que saliera a trabajar. Cuando es to sucede, 'la sangre pierde', El se estaba perjudicando -- de su cuerpo y por hacer la grosería de su mujer se fue venciendo. Ahora le duele todo el cuerpo y aunque ya dejó a -- su mujer, no se ha podido curar..."

2.- "...Cuentan que hay un señor en Tatahuicapan --

que desde joven se había metido a mujeriego con varias. Le gustaba andar coqueteando. A los dieciocho años se le acabó la fuerza, 'el espermatozoide', ya se andaba muriendo. Se curó durante un año comiendo muchos huevos crudos. El aconseja que cuando una mujer quiere todos los días, el hombre no debe hacerle caso..."

3.- "...Cuando una mujer quiere hacer sexo noche con noche, diariamente...cuando una mujer es así, es malo..."

4.- "...Si uno no se cuida desde una edad mediana como de dieciocho años para adelante, a los cuarenta ya siente muchos dolores..."

5.- "...Para no hacerse daño nosotros tenemos una -- costumbre de hacer sexo dos veces a la semana, porque si un hombre agarra de golosina a una mujer, en seguida se le acaba la fuerza, porque la mujer nomás lo recibe y el hombre es el que hace los movimientos..."

6.- "...Si un muchacho no se cuida y nomás agarra a una muchacha de golosina y al rato otra vez, cuando viene a ver ya tiene en el cuerpo muchos dolores, le pica la espalda y los pulmones..."

7.- "...Las mujeres que son calientes no quieren dormir solas y no dan chance para que salgan a chambear sus maridos. Quieren hacer sexo noche con noche, diariamente. Cuando una mujer es así, la sangre pierde, lo está perjudicando al marido. Es malo, va a trabajar y el cuerpo se va cansando y haciendo mas su grosería se va venciendo el cuerpo..."

EL PODER DE LOS SENTIMIENTOS.

Todo nahua sabe que cuando nos pica un capulíncillo o una víbora es porque andábamos con malos pensamientos, -- preocupaciones o nos embarga la aflicción. Por andar afligidos, pensando, nos ocurren todo tipo de accidentes.

Cuando un hombre está enojado con su mujer, si a pesar de ello la toma sexualmente, puede matarla. Le pegará "hemorragia de sangre".

Igualmente la envidia es "un poder". Se le teme. Es sentimiento poderoso que atrae al diablo, por medio del -- cual se hacen fuertes los hechizos. La envidia destruye.

Donde existen el sentimiento y las pasiones, las -- fuerzas del mal se potencializan, toman cuerpo en figuras - sobrenaturales, se tornan realidad a través del misterio y el encanto.

Las pasiones, la intensidad del dolor, el deseo, la envidia y los celos atraen lo malo, "tienen efecto", se -- concretizan, se confabulan con el mal, dan cuerpo y fuerza al diablo, al hechizo, al encanto, corporizan la muerte y - el mal deseo, dan, como los sueños, a la realidad.

HOMBRES Y MUJERES BUENOS Y MALOS

Expresiones como éstas son las mas frecuentes al --

preguntar sobre la bondad o maldad de las personas:

1.- "...si compra dos o tres kilos de carne y nomás come con el marido y tiene familia y no le regala ni un bo cado, no le ofrece... es malo..."

2.- "...si una mujer es buena obliga a su esposo a que vaya a regalar en un plato, a obsequiar de lo que come para que también pruebe la familia..."

3.- "...bueno...la gente es buena si me da comida.."

4.- "...se dice que son buenas las que encuentran una comida y no la comen sola...cuando comen aunque de a poquito le van a dar a sus familiares para que prueben..."

5.- "...le lleva esa comida en un plato, a regalar comida..."

6.- "...si llega una persona cuando estamos comiendo hay que darle un poco para que lo pruebe, si no^s somos malas...entonces cuando nos morimos vamos a comer gusanos..."

7.- "...nosotros decimos véngase a comer para que se acabe ya, hijos...para que no nos haga sufrir el dios, porque a algunas personas antes que se mueran dios las castiga, aunque no estén muertas..."

8.- "...una vez, cuando encontramos algún visitante, es mejor darle de comer..."

En ambas comunidades existen varias versiones de un viejo relato sobre la plaga de los chapulines en el que un hijo es devorado por los insectos como castigo por no haberle dado de comer a su madre.

Igualmente se cuentan infinidad de anécdotas y memo-

ratas en relación a hermanos que se pelean y sin querer matan a la madre. En todas ellas el pueblo, horrorizado, espera el fin del mundo. "La tierra tembló y se escuchaban -- tronidos que anunciaban un castigo para todos los habitantes de la comunidad.

El segundo requisito para ser bueno es no querellar se con los hermanos. Le siguen en orden de importancia el respeto a la mujer de éstos: "...si el hermano es travieso entonces cuando ve que su hermano no está en su casa porque va a chambear a alguna parte de la ciudad, entonces ya por la noche le va a abrir la puerta a su cuñada, la va a abusar, es malísimo..." En ese sentido una mujer que tiene varios hombres también es muy mala.

Es mala la persona que se niega a ayudar a un familiar o un vecino a hacer su casa, o a trabajar en la milpa. Por último se menciona el trato dado a los árboles, a las siembras. Todo lo que atente contra el trabajo o contra la naturaleza. Por ejemplo. comenzar a cortar un tronco y dejarlo así, o maltratar el maíz.

Algunas mujeres mencionan también como malo el "malpegar" a la mujer. Pegarles no, sí "malpegarles".

EL ODIO Y LA ENVIDIA

No sabemos si es parte de la idealización del pasado o si es real, pero los nahuas del sur de veracruz siempre di

cen que antes la gente se llevaba mejor, que ahora hay pleitos, odio, envidia. Los principales motivos del odio recogidos en las dos comunidades son los siguientes:

1.- A los ganaderos con dinero se les tiene odio porque a los pobres no les dan ayuda.

2.- A los que tienen dos mujeres o más, porque eso significa que tienen dinero, que viven mejor que un pobre. Al pobre las mujeres no lo quieren porque con él sufren más.

3.- A los promotores porque tienen sueldo y siendo iguales que todos se quieren independizar de sus costumbres.

4.- A los que van a estudiar o a trabajar fuera, porque tendrán mas conocimiento, y tienen dinero para alcanzarlo.

5.- A los que trabajan mucho y viven mejor por eso, se les odia.

6.- Al que tiene costumbres diferentes, porque les ven cosas hechas de fábrica que otros no pueden comprar.

Todos se quejan del odio que existe entre hermanos en muchas familias. Odio y envidia que vienen por la posesión de la tierra ya que según la costumbre que existía en la comunidad, el que heredaba era el hijo mas pequeño. Actualmente por la ley impuesta desde afuera, hereda el mayor. La gente rechaza también a los que roban y a la mujer que se facilita con los hombres.

Lo más común es que se afirme que todos envidian al que tiene más, pero que muchos no lo dicen. La envidia es

uno de los sentimientos mas importantes y mas mencionados. -
Se hechiza por envidia, se mata, se pelean.

"...dicen que no tenfa enemigos, pero hay odio. Cuando ven que el compa^ñero trabaja, que tiene milpa y sus yuntas, lo odian. Sienten una envidia que no es natural. Los que ganan dinero les pagan por matar..."

"...asf son, pura envidia...sienten que se les quita ventaja.. igual entre hermanos...si yo fuera de esta manera - no podria envidiarlos. Lo tiene porque lo trabajó. Yo no podria pensar que le hiciera daño a otro. A mi me envidian porque tengo luz y televisión...y porque tengo trabajo..."

"...hay envidias, la gente tiene envidia...a mi primo lo mataron por envidia, a fulano también, quien sabe por qué..."

"...al hermano de ese señor Nemesio lo mataron...era temprano, madrugador el señor...tenía su milpa, sus cochinos...Sf, yo creo que por eso lo mataron..."

"...hay bandidos, rateros, matojeros y traidores. -- Por envidia matan, agarran a traición..."

"...cuando quieren mas, empieza el odio, y entre ellos mismos se matan..."

INTERPRETACION DINAMICA

HISTORIA, MITO Y PSICOANALISIS

Lévi-Strauss (1) en el rescate mas lúcido que se ha hecho de la historia mítica de los pueblos, la ubica en una dimensión en la que se conjugan los acontecimientos reales - con la emoción del "haber vivido", de su resonancia en lo entrañable. La historia que el "hombre actual" reseña mostraría quizás mayores limitaciones. Y es que una historia, para ser considerada real, requeriría de la totalidad de las - versiones de todos y cada uno de los hombres que en ella han participado. Un historia completa, habría que añadir, tendría que ser un compendio de los niveles de explicación: psicológicos, sociales y biológicos. Estamos muy lejos de ello.

Por lo pronto, la historia mítica, esa que relatan - los portadores de las culturas tradicionales, y que, no habría que descartarlo, es muy probable que en el futuro extienda su denominación hasta nuestra propia historia, que no por gráfica deja, necesariamente de ser mítica, nos lleva de la mano a la interpretación psicoanalítica. Al incluir en - lo que percibimos como ingenuidad expresiva el cómo se ha vivido, ofrece una gran riqueza de elementos a aquel que con - las herramientas del psicoanálisis pretende a través de la -

(1) Lévi-Strauss, Claude. Elogio a la Antropología, Ediciones Caldea 22, Buenos Aires, 1976.

cultura, encontrar un camino hacia el inconsciente de sus -- portadores.

Seguir la pista de los hechos tal cual se sucedieron es tarea que nos rebasa y con la que no estamos comprometidas. Así como con el paciente es mas importante el cómo fue vivido que la realidad mas objetiva, cualquier camino que -- pretendamos nos conduzca a las profundas motivaciones del in-- consciente debe servirse de este cómo, aunque se trate de -- los pueblos.

La historia oral de estas comunidades nos habla de -- un personaje femenino. La Flans. En realidad, debía de lla-- marse Frans, ya que este nombre le fue puesto porque su his-- toria personal registra el haber sido violada por los france-- ces. Autorizada por el Monozambo, en un tiempo que nadie -- puede precisar con exactitud, habría guiado a su pueblo a un nuevo asentamiento, salvándolos de los piratas que llegaban "a matar y a violar".

Historia que remeda aquella que suscribe la naciona-- lidad mexicana, incluyendo, al mismo tiempo, un intento de -- reparación. La Flans, al igual que la Malinche, es una mu-- jer humillada en su sexualidad por el extranjero, pero al -- contrario de ésta, no se entrega, no accede, es violada. Al -- contrario de la Malinche que hace traición al padre-empera-- dor, la Flans es autorizada por el gran brujo a preservar y aceptar la ley del padre rechazando la que viene de afuera, llevándolos a un lugar adonde la ley de la comunidad estuvie

ra a salvo.

No obstante este intento de reparación, queda una grieta, lo que la historia resquebrajó, la continuidad imposible, la eternidad fracturada. La campana, (1) símbolo de la madre, símbolo del vientre que abarca los hijos del pueblo, se pierde en la huida y nunca más es encontrada.

La imposible sobrevivencia que le es atribuida a la Flans, le concede su carácter de símbolo. El Monozambo, Rey de todos los brujos que tanto abundan en los relatos e historias de la comunidad y en la vida real, es el símbolo máximo del poder masculino. Representa la ley. Tiene la facultad de convertirse en animal, es decir, en esos fantasmas de la infancia que resignifican al padre en la imaginación del niño.

La convivencia de los nahuas tabasqueños con los zoques popolucas, antiguos pobladores de la zona elegida, fue mala desde el primer momento, a pesar de que había, por su extensión, tierra suficiente para ambos grupos. El rencor que aún subsiste entre nahuas y zoques nos remite a las tantas veces difíciles relaciones con los hermanos. El que ya estaba y se siente con todos los derechos y el que llega a conquistar a la madre y quedarse. El que tiene lo que queremos para nosotros y nosotros, los que queremos los dones que sentimos que los --

(1) Sigmund, Freud. La Interpretación de los Sueños. Obras Completas. Vol.IV. Amorrortu Editores. Buenos Aires. 1975.

otros tienen y disfrutan. Lucha por el derecho a ser los primeros, los únicos dueños de los dones.

Estos dones estaban allí, en la tierra-madre que constituía el universo total, y de la cual, más allá, sólo muer--tos. Mecanismo de defensa de la cultura y vientre materno - que encierra todo: el alimento, los peces-hijos, el aire vi--tal. (1)

La relación del hombre con la naturaleza formaba parte de los mecanismos de la cultura que una vez introyectados da lugar a instancias superyoicas. La naturaleza "viviente" era respetada por la ley interiorizada como cualquier otro se mejante. La naturaleza sentía, hablaba, lloraba, castigaba. Naturaleza realmente madre que el extranjero profanó, violó, obligándolos a hacer lo mismo, a degradarla y lamentar su p~~ér~~ida en una nostalgia excenta de resignación, sin culpa ya, - pero sí con un sentimiento de derrota e irreparabilidad. Ex--tensión de la ley paterna, ley en sí misma que fue rota. Vul--nerabilidad de la ley que puede romperse.

Lo que viene de afuera constituye una amenaza para la cultura que nos hace coherentes con el deseo primario inscri--to y con la prohibición, con la restricción que se extiende y nos da rostro y forma humana.

¿Qué viene de afuera? Lo de afuera está marcado por - el signo del misterio, de lo desconocido, de lo que no debe -

(1) Melanie Klein. Obras Completas, Vol. 2, Paidós-Horme, Buenos Aires, 1980. p.244.

irrumper, saberse; lo desconocido-negado, lo reprimido, al extenderse domina el territorio del misterio, y por lo tanto, - todo misterio, todo lo desconocido lo toca, lo revela. Amenaza para aquellas pulsiones jamás sojuzgadas del todo que pueden, violentamente, encontrar un camino hacia la conciencia.

Antes que cualquier otra consideración, si tomamos la descripción de Devereux sobre la cultura, (1) lo que viene -- del exterior es una amenaza para nuestros mecanismos de defensa. Una amenaza para el yo, que trata, a través del mundo de conceptos de que ha sido armado para llevar a cabo su papel - conciliador, de sostener el orden, el delicado equilibrio mas veces fracasado que triunfador, nunca triunfador del todo, entre la exigencia superyoica y las pulsiones de la vida instintiva.

La cultura inscribe su código, pero es, necesariamente, un código férreo y frágil al mismo tiempo. Férreo por -- cuanto nos encarcela el deseo, frágil por cuanto éste nunca - se resigna. Ella nos dice también cómo, cuándo encontrar un camino de negociación. Camino por el que nunca llegaremos a la meta soñada.

Es de imaginar el terror de los Mecayapenses ante --- acontecimientos que el código no prevee, tales como un avión cruzando el cielo y dejando una estela milagrosa entre las nubes. Señal de que lo que viene de afuera es mas poderoso que

(1) Devereux, George. Ensayos de Etnosiquiatria General. Ed. Barral. Barcelona. 1973. p:11.

el poder introyectado, que la ley y las restricciones. Señal que lo que está adentro puede desatarse porque su ley, no es quizás la ley del mas fuerte.

Los químicos y los astronómicos constituyen el mal. La ciencia, como un brujo mas poderoso que aquel que impuso la restricción, vendrá a vencer al padre y con ello, destro-
zar el código impuesto por la ley del padre. Extensión de la ley, que da color y textura al conjunto de las representaciones.

Lo reprimido ya no lo será, el mal se impondrá al mundo. La cultura perderá su sentido y con ella, todo lo que somos también. La amenaza está en la conjunción de lo que viene de afuera y se enlaza con lo que viene de adentro. Amenaza del afuera y amenaza del adentro, de las zonas mas oscuras y pujantes del ser. ¿Es que de por sí ya no era lo bastante difícil?

¿Quién frente a las fuerzas desatadas de la naturaleza no teme por su fragilidad? El volswagen, el avión, -- los temblores de tierra, el polvo de los volcanes, los ciclones, todo cae dentro del mismo signo. Un hálito de castigo, ese que acompaña a toda ruptura, a toda muerte, a todo aquello que ponga de relieve nuestra fragilidad asencial, -- la finitud de nuestras vidas, la inexistencia del siempre y la precariedad de esa madre que da la vida y de la que esperamos todo: permanencia, eternidad, saciedad y exclusividad, cubre el horizonte. ¿Qué habremos hecho para merecerlo?

Nada nos habla mas del deseo humano que una sociedad de temperatura fría. Ese tiempo circular que es negación --

del fin de todas las cosas. Tiempo que se repite, como la -- eternidad. Unica concepción, desde que el hombre existe del infinito: el círculo. Este tiempo que niega el progreso y -- que prefiere la permanencia, que no está dispuesto a ceder el paraíso por las promesas de un mundo mejor. Estado en el --- cual se trata de afirmar que la Edad de Oro no está perdida - para siempre, que acaso es esta que vivimos.

Es así como franceses, revolucionarios, federales y - aniversarios de la revolución se encuentran en el mismo tiempo inamovible, y cualquier amenaza de sucesión toma el mismo rostro, el único reconocible, el del pasado siempre presente y también futuro.

Los gringos, como los aztecas, pondrían entierros en las bases de sus construcciones, se llevan a la gente para - matarla y para comerla. La historia siempre es la misma, para negar rupturas, para seguir instalados en aquel lugar del mundo-madre, que es la fuente inagotable de la vida.

Así también la historia personal se repite y proyecta sus fantasmas pretendiendo de este modo permanecer -ese - es todo su deseo- en la inmersión y el aseguramiento de las totalidades que el origen preserva, negando la muerte.

Estos nahuas, grandes relatores de la historia, emisarios fieles de la tradición oral si de algo saben y a algo se aferran es a la importancia de lo vivido. No hay nada -- mas importante que lo inscrito dentro, aquello que se mezcló con el deseo y tomó de la doble dinámica del acontecer y el deseo su rostro humano que lo distingue de otros, igualmente

humanos.

Lo exterior es pues amenaza y espejo. Lo que se mueve afuera tiene también el sello de la ley, la restricción, - el deseo, la culpa y el castigo. Rara vez nos exonera. Se convierte por ello en historia personal y a través del decursar de todos los hombres se inscribe en lo perdurable.

La vida misma, como un gran espejo, nos devuelve de regreso lo que somos, ¡cuán difícil es el acceso de lo diferente!. Paraíso materno destinado a saciarnos, hay un tiempo primigenio que se niega a morir. Tierra señalada que donará lo que la vida requiere. Tiempos hoy idílicos que señalan la edad de oro. Esa Edad de Oro que el extraño, penetrando al fin con sus relojes de tiempo, hace quedar atrás. Como atrás va quedando la esperanza de la saciedad. Como atrás también la madre devaluada y seca a la que, todos el unísono, en un tiempo ahora sí, sin retorno, "chupamos la sangre".

Los buenos hermanos.

Soustelle sostiene que a la llegada de los españoles, una concepción imperial comenzaba a imponerse en relación a la tierra y a los bienes. Los que mas poder tenían, mas posesiones disfrutaban. Aquella tierra libre para hombres y animales y "cuanta criatura viviente existiera", de la que todos en Macayapan hablan, se sitúa, fundamentalmente, en el terreno mas perdurable, el del deseo. Mas allá de la historia, - pero del lado de la verdad humana.

En ese tiempo idílico, adonde no había robos, ni matanzas, y todos sin envidia o agresión compartían como "buenos hermanos" la tierra, y por lo tanto la voracidad no existía, los Topiles impartían la justicia con probidad y acierto.

Topil (1) quiere decir juez en el nahuatl clásico. Ceācatl Topiltzin Quetzaltcoatl fue el último gobernante de Tula y cuando ésta se desintegra emigra hacia la zona del golfo y llega con la influencia tolteca hasta Yucatán. Fray Diego Durán nos dice que los indios lo llamaron también papa y a sus discípulos a los que enseñaba a orar y predicar toltecas, es decir, sabios. Hablarían del papa con gran admiración por "sus heroicos y milagrosos hechos". Hombre sabio, justo y bueno que "tomó la vía hacia el mar" y con su sola palabra abrió un gran monte y se metió en él. Otros dicen que caminó sentado sobre el mar. (2)

Topiltzin es el padre bueno, justo, sabio y milagroso que abre los montes -madre- y se mete en ellos; que camina sentado sobre el mar, es decir, sin sumergirse en él, sin nacer. Ya que no nació "de mujer" es el padre con el que no existió competencia. Hombre sin odio o agresión puesto que nada quiso para sí y por ende, todo puede darlo. Solo el que no ha experimentado la voracidad, la envidia del pecho y la envidia y los celos por el padre y los hermanos puede ser justo y bueno.

(1) Diccionario de la lengua Nāhuatl o mexicana. Siglo XXI, 1931.

(2) Durán, Fray Diego. Historia de las Indias de la Nueva España. Tomo I. Editora Nacional, México 1967, p:73.

Los españoles, según Fray Durán, serían confundidos en un principio con emisarios del Topiltzin que regresaba a asumir nuevamente su reinado. (1) El Topiltzin sería así el padre real, el que representa el ideal del yo. El otro padre, Moctezuma, es un usurpador, que solo pide reinar hasta que muera y luego entregar el trono a su verdadero dueño. Topiltzin Quetzalcoalt, negando de este modo la agresión y la violencia hacia el padre.

El topil, entra a formar parte de la escisión que se plantea entre "lo que un hombre hace cuando está borracho" y lo que él es "en realidad". Escisión por medio de la cual se niega la violencia, la agresión y la voracidad.

La expresión de "tu no eres tú mismo, es el diablo el que te está haciendo eso", que explica las conductas agresivas y violentas de un hombre, sitúan al diablo como el padre introyectado. Superyó destructor, identificación con el agresor -- que al mismo tiempo es rechazado desde adentro. Permanente batalla que se lleva a cabo en las estancias interiores del hombre.

Los topiles, que existieron en la realidad hasta no hace muchos años, eran pues, en el terreno idílico, los buenos y sabios impartidores de la justicia. Tiempo mítico adonde se -

(1) Durán, Fray Diego. op. cit.

ubicaban las pertenencias de cada quien para impedir el robo, es decir, la envidia y el deseo de los bienes tan valorados - que el otro tiene y disfruta.

La realidad parece desmentir estas afirmaciones. La historia de la violencia es larga y no lleva, caminando hacia el pasado, a ningún remanso que se parezca a lo que relatan -- los Mecayapenses.

Comparación y Diferencia.

Si a la llegada de los españoles, un dominio privado se constituía a expensas del dominio público y la desigualdad se iba convirtiendo en la regla, (1) el relativo aislamiento en que durante una buena parte de la historia contemporánea - vivieron estas comunidades propició ciertos tipos de trabajo colectivo. Es el caso de la construcción de viviendas. Siendo los materiales de la zona y pudiendo ser acarreados de lugares cercanos se impuso la cooperación manteniéndose hasta - que la penetración económica la tornó inefectiva.

Las características de la tierra de temporal y su venimiento transitorio después de varias cosechas propiciaban - el cambio de asentamientos y la elección de otros pedazos de

(1) Soustelle, Jacques. La Vida Cotidiana de los Aztecas en Vísperas de la Conquista. Ed. Fondo de Cultura Económica, México 1956. pp:88-89

tierra en los que hacer la nueva siembra. La parcelación tra-
 ajo pocos o ningún beneficio a la mayoría. Sin una tecnología
 que resolviera el problema de estas tierras y sin arados ni --
 animales de tracción, veinte hectáreas para cada quien son un
 reto imposible de cubrir.

Acostumbrados a una economía de subsistencia, por otra
 parte, el paso a mayores empresas hubiera requerido de un gran
 esfuerzo de transformación. Lo cierto es que la siembra, como
 en todas las tierras de temporal siempre fue de resultados im-
 predescibles. Lo caprichoso de las lluvias, la existencia de
 plagas y accidentes naturales y lo rudimentario de la tecnolo-
 gía hacían de las cosechas un motivo mas de desgracia que de -
 solución rutinaria y efectiva.

Los tiempos pródigos deben pues ubicarse en el deseo -
 de retorno al pasado primigenio de cada hombre adonde se si---
 túan las intensidades. Historia personal que por ser de todos
 prevalece y da orientación en su sentido vivido a la historia
 colectiva.

Lo que estamos viendo es una situación en la que que--
 dan al desnudo viejas querellas del alma. La necesidad de com-
 petir y demostrar, que antes podía canalizarse en el sentimien-
 to de posesión de la siembra hecha con nuestro esfuerzo, ahora,
 para los derechosos radica en la ilusión de "ya tengo". Sobra
 el esfuerzo. Los otros, aunque siembren, "ya no tienen". Pro-
 mover la comparación y la diferencia para la derrota, y para -
 la fantasía en la inercia. El poder del esfuerzo que da fru-

tos es sustituido por el poder de los papeles y las monedas. Y si el fruto es símbolo del trabajo y el esfuerzo, el dinero, por las mismas condiciones de voracidad y competencia con que lo exhiben sus introductores y aquellas que le imponen la voracidad y la rivalidad de los moradores de la comunidad -- queda desligado del trabajo humano para entrar, fácilmente, en el terreno de la sociopatía.

Correspondencia del adentro y el afuera.

No tenemos los elementos en forma de cifras y acontecimientos exactos para plantear un juicio a través de ellos de lo que sucede con la penetración económica y sus emisarios en la comunidad. Lo poco que sabemos y lo mucho que todos sabemos de este acontecer nos permite hacer un juicio que no falte a la verdad común de la que seguramente estas comunidades no son excepción.

La penetración económica que llevan a cabo mestizos y ciudadanos lleva un signo de confusión e injusticia, y sobre todo de una voracidad cuyo rostro nos es mas que familiar. - Llevamos, como referencia a las graves escisiones del adentro, la enorme diferencia entre nuestro decir y nuestro hacer, bandera esta, la mas común, de las malas conciencias.

En un primer nivel, el de la expresión que trata de -- dar un sentido a lo que sucede en esta batalla desigual, la injusticia del hoy se contrapone a la justicia del ayer; la cohesión social que da la cultura con el desmembramiento, con

la deculturización cada vez mas marcada; la economía basada en la subsistencia con la economía de la sociedad de consumo; el arraigo a un mundo que termina en las fronteras del horizonte con el desarraigo y la búsqueda de fuentes de trabajo en el exterior, en fábricas e industrias.

Esto, aunque el mito embellezca el ayer, no deja por ello de ser cierto. Y ya no hay marcha atrás. La luz, el ganado, las casas de mampostería, el abandono de las tierras, la lengua, las costumbres, no tienen retorno. La traición y el abandono de lo aprendido, de los mecanismos de la cultura, se imponen para sobrevivir. Traición a la ley del padre que toda sociedad celosamente transmite. Así se vive. Como si todo lo reprimido amenazara y de hecho lo hiciera, irrumpir desde adentro frente a esa otra mas poderosa ley que viene de afuera. Ley del mas fuerte.

Lo que llega de afuera entra al continente de lo conocido, donde todo está reasegurado y de algún modo los deseos se han acomodado. Imagen narcisística del niño adonde la fantasía se quedó prendida en una realización de deseos. Eso que llega, con su extraño rostro de forastero, amenaza sacarlo de su nicho ideal. Se correrá el riesgo de estar implicados en batallas sangüinarias y violentas.

El científico pasa a ser el brujo padre magnificado, con un poder al que la cultura no nos enseñó a controlar y por lo tanto, se convierte en una figura mas atemorizante en su amenaza de castigo y castración.

Hasta ahora, todo parece entrar en un terreno de oposiciones y correspondencias. Creemos que lo verdaderamente -- traumático está en la correspondencia, allí, adonde los fan-- tasmas del adentro, encuentran su corporización mas cercana - en el afuera.

Revolución y tiempo circular.

La revolución no parece sembrar ese ideal que siempre, por lo menos en la apariencia, tiene que ser de cambio y de - justicia: cambio de las condiciones imperantes para hacer posible el paso a una mayor justicia. Se trata de pueblos cuya cultura está estructurada para garantizar la permanencia. La revolución es un reflejo mas del pasado, en correspondencia - con la historia escrita por el pueblo y por cada uno de sus - portadores. Lo que parece estar en juego es la rivalidad: batallas de general a general para llegar a ser el mayor gene-- ral. Violencia entre sí, y con las mujeres, para humillar a otros hombres. Daños, hechizos y envidias. Estas lecturas de la realidad se imprimen afuera y tienen su alfabeto en el adentro. La ley es violenta, irracional y avasallante: "te -- vas o te vas." Son extensiones de lo que esta en juego para - el niño cuya conflictiva edípica de envidia, competencia y voluntad no ha sido resuelta y marcará su vida adulta con el - signo de las repeticiones inconscientes. Destino este que es el de todos, de ninguna manera propio de una u otra cultura.

Infancia es, como bien dice Santiago Ramírez, destino. (1)

Los relatos de la revolución, la crueldad de lo que - sucedía en el afuera nos habla de una correspondencia entre - lo temido del adentro y el afuera.

La revolución termina con un relato que es un intento de reparar las fracturas que su irrupción en el continente de lo conocido genera.

El avión, siguiendo la línea de Freud que consideraba el aerostato un símbolo fálico, (2) ha sido considerado a su vez por los psicoanalistas como un símbolo también fálico. - El hecho de que sea negro, o sea, algo desconocido, que no -- tiene representación en la cultura, sugiere malas intenciones y una relación con la noche, lo prohibido, la sexualidad. En el avión vienen extranjeros que pretenderían apoderarse de -- los tesoros de la comunidad. Es la ley de un falo que viene de afuera y que pretende ser el dueño de los bienes que están dentro de la madre feminizando a los hijos y al padre al vencerlos como rivales. El padre San Lorenzo, a través de su fa lo-ley representado por la serpiente, los defiende. Proyec-- ción de la competencia con los hermanos y con el padre por ser el falo de la madre. En la rivalidad con la ley del ex--

(1) Ramírez, Santiago.: Infancia es Destino. Ed. Siglo XXI. México 1975.

(2) Sigmund Freud. Obras Completas. Vol. IV. Amorrortu Editores. Buenos Aires. 1975.

tranjero el padre se afirma como ley al expresar que no le pidieron autorización. El es el que tiene el falo y el que impone la ley. (1) El tributo que solicita el rey para perdonar la voracidad del extranjero que es realidad y proyección al mismo tiempo, nos remite a los aztecas y los prisioneros traídos de las que luego serían sus colonias, para ser ofrecidos a los dioses. Primer tributo de las que luego serían colonias tributarias, aceptantes de la ley azteca. El rival -- de este modo es sometido y femineizado. La ley del padre se impone como preservadora del símbolo de la maternidad, de la madre, que es a la vez el símbolo del pueblo: la campana. El extranjero no tendría derecho a disfrutar de los bienes representados por la mujer-madre, a menos que se sometiera y aceptara la ley.

Intento de reparar la resquebrajada ley del padre --- frente a la irrupción y a la violencia de lo que viene de -- afuera, para impedir el desborde de lo que está adentro. En el recuerdo y en la realidad, el extranjero es siempre el personaje que viene a violar mujeres, a tomarlas frente a sus maridos, hijos o padres, lo que implica un traumático resquebrajamiento de la prohibición del incesto frente a un padre significado como débil por el extranjero.

(1) Rifflet Lemaire, Anika. Lacan. Ed. Sudamericana, Buenos Aires. 1970.

Trastornos del automodelo: una extensión.

Estamos, como Devereux describe, frente a una minoría que ha aceptado sin crítica el automodelo racial de la mayoría dominante.(1) A partir de esta aceptación, cualquier posibilidad a sentir o experimentar el cuerpo o la propia conducta como arquetípico se ve disminuida. Invalidados frente a sí mismos, la validez de sus introyecciones en las que descansa la coherencia, la ley y los códigos de la cultura, se ven igualmente afectados.

Frente a la aceptación del modelo impuesto, los que - dió la cultura a través de la identificación con los padres - se ven minusvaluados, sumando a esta tragedia la carga de sentimientos de culpa que ello trae aparejado. Porque por esta grieta se cuele la agresión contra el padre y el deseo propio de someterlo restañando así la herida narcisística.

La comprensión de porqué unas culturas resultan mas --- fuertemente afectadas frente a las contingencias del choque - cultural se complejiza aún mas si no se toma en cuenta además de la violencia conque se efectúa el proceso, la estructura - psíquica de los portadores de la cultura amenazada.

Es así que el "estar en desventaja" se traduce como -

(1) Devereux, George. De la ansiedad al método en las cien--- cias del comportamiento. Siglo XXI Editores. México 1977 p:207.

un dolor insoportable que desgarrar y destruye porque la fuerza de un "estar en desventaja" frente al padre creó la fisura para que este reencuentro fuera intolerable.

La intencionalidad negativa y cruel de los de afuera, reiterada y constante, nunca posible de concebir con otra intención, echa raíces sobre otra maldad del pasado personal, - intensamente vivida y proyectada.

El que no somos lo mismo, la autocompasión, la permanente desgracia que va mas allá de la realidad socioeconómica y afectiva, por la falta de matices con que se manifiesta y -- también de veracidad frente a la propia participación, nos remite a una sobrevaloración del otro, o de los bienes del otro en la que una envidia, tan vieja como el hombre mismo y absolutamente primaria, lleva el papel rector, y sobre todo a un sentimiento de pobreza que, en principio, es afectiva.

La irracionalidad con que actúan los de afuera no es - mas que un reflejo de toda la irracionalidad que llevamos dentro y que es parte importante de nuestra tortura personal, de lo que tanto tememos que emerja.

La envidia, la violencia, la agresión, los pleitos entre hermanos, el robo, la humillación a las mujeres, de acuerdo a las historias familiares, se remontan a tiempos que la memoria ya no registra. No son del hoy, aunque el hoy parece conferirles un especial dramatismo.

Los trastornos del automodelo provocados por la acción de la cultura dominante magnificó y llevó a un callejón

sin salida sentimientos de inadecuación e incapacidad mas hondos y antiguos, como puede ser una temprana rivalidad con un padre sádico y el sentimiento de no haber sido preferidos por la madre frente a un rival.

Se trata de buscar las premisas en que cree el sujeto, es decir, su inconsciente y pesquisar aquellas operaciones -- por medio de las cuales va creando nuevas creencias. Representaciones que van quedando englobadas en unidades mayores - por un juego lógico de inclusión de clases.

El balance roto.

Como hipótesis que no pretendemos en este trabajo comprobar pensamos en cuánto de la difícil y conflictiva relación familiar y de los momentos de desarrollo de la misma especificidad traumática, viene de antes de la conquista. Solo que aquella sociedad tenía mecanismos para proyectar y desplazar hacia afuera las consecuencias de sus conflictivas bási--cas y la conquista las mutiló dejando dentro y sin derivación, los resultados de una problemática estructural severa.

¿No sería éste el sentido de las guerras, las colo---nias, la permanente extensión del imperio, los prisioneros sacrificados, el propio sacrificio al Dios Espantoso? ¿Y qué decir de aquel mecanismo reafirmador por medio del cual los aztecas se adueñaban en propiedad y herencia personal de su grupo de las cualidades valiosas de otros grupos? Someter, feminizar, sacrificar, hacer tributarios, adueñarse en propiedad

de derecho de los bienes valorados de los otros, vestir la piel ajena. No hay que olvidar que el guerrero vencido era considerado poco hombre o afeminado por las mujeres.

La cultura fue tocada en su centro vital de soluciones sin una transacción satisfactoria y todo aquello que la cultura reprimía con la fuerza que la tendencia misma exigía, o para lo que en su caso daba cauces de manera que no amenazara la propia cultura, se encontró sin canalizaciones.

Así parece haber sucedido con el alcoholismo en opinión de Soustelle,(1) y también, como veremos mas adelante con la agresión y con un sentimiento básico de inferioridad, de minusvalía que las conquistas y el sometimiento de otros pueblos, así como el asumir las cualidades envidiadas de otras culturas, daba camino hacia afuera protegiendo lo de adentro: la cultura misma, el hombre. Balance crítico que la conquista hizo pedazos y que la tornó tan imposible de resistir, tan irresoluble que a veces parece que aún vivimos en el momento mismo de aquel gran cataclismo, de aquella imperdonable humillación.

Ella lo tiene todo.

Soustelle nos habla de un antiguo poder femenino. La

(1) Soustelle, Jacques. La vida cotidiana de los aztecas en vísperas de la conquista. Ed. Fondo de Cultura Económica. México. 1956. p:160

mujer en principio, habría transmitido el linaje dinástico, e incluso, en Tula, habría ejercido el poder supremo. Con el tiempo el poder masculino se vio reforzado tendiendo a encerrar a la mujer. Esta, no obstante, conservaría sus bienes y podría comerciar a través de negociantes. Se le permitía ejercer como sacerdotisa, partera y curandera y como auianime al lado de los jóvenes guerreros.

Lo que actualmente observamos es una cultura adonde la división del trabajo es aparentemente muy marcada. La lengua autóctona reserva expresiones diferentes para hombres y mujeres y la educación de los niños es una preparación desde muy temprana edad para labores que serán exclusivas de su sexo. Un nahua adulto se manifiesta como absolutamente incapaz de preparar su comida o incluso de servírsela. Es primero la madre o la hermana la que habrá de procurarle todo: comida, ropa limpia, etc., y después la mujer. La actitud hacia cualquier falla en ese sentido es de gran severidad así como grande es la exigencia.

El hombre debe procurar el sustento del hogar. Primero acompañando y ayudando a su padre, posteriormente en relación a su propia familia.

La historia de las últimas generaciones nos habla sin embargo de mujeres que terminan siendo el todo para su hogar. De una forma muy limitada, sembrando el patio (solar) y vendiendo los productos o por medio de la cria de animales, serán el sustento económico real de la familia.

Se les llama mujeres de empeño y el hombre tiene una actitud ambivalente frente a ellas. Muchos las prefieren, pero al mismo tiempo es mal vista. El hombre no acepta su falla. No puede dar, pero degrada lo que recibe.

Sería sencillo pensar que la economía impuesta desde afuera dio al traste con el cumplimiento estricto de las obligaciones respectivas. Creemos que no es tan sencillo. Abuelas y bisabuelas tendrían experiencias similares: Hombres alcohólicos, que se iban a trabajar a otras zonas, una cierta inclinación a "vagar", a andar de un lado para otro olvidando la familia que quedó en el lugar de origen, creando nuevas familias, o regresando caprichosamente años después como si el tiempo transcurrido nada significara.

Una autoreferencia sin límites por la que tanto antes como ahora, el tiempo del otro, su decursar, no es tomado en cuenta.

Hoy es el trabajo en las industrias, las cantinas en los días de raya, la mujer que se conoce en el otro pueblo y un alcoholismo que los incapacita por temporadas enteras para cumplir con las obligaciones que la cultura les destina.

La mujer permanece, sus obligaciones son las mismas y en muchas ocasiones las cumplirán con sangre. Ellas han guardado por más tiempo la tradición e incluso el uso de la lengua con sus diferencias para hombres y mujeres.

¿Qué significa esta incapacidad para asumir los nexos afectivos, tomar en cuenta al otro, dar, recibir?, ¿qué esta especie de complacencia sádica con que se exige y al mismo --

tiempo no se reconoce nada del otro?

De todos modos, todavía en nuestros días, un nahua esperará con verdadera ansiedad el momento de conseguir una chica para casarse y formar su propio hogar. Lo observado por nosotras se asemeja a la experiencia que Levy Strauss describe en "La Familia", (1) cuando encuentra un bororo de treinta --- años sucio, triste y desaliñado porque no había encontrado una mujer con quien casarse. El énfasis de esta necesidad está -- puesto en el servicio que prestan las mujeres: necesitan quien los atienda, quien les haga de comer, quien les lave la ropa. En última instancia no importa que sea fea, "que valga poco", lo que importa es que alguien los cuide.

La ansiedad que despierta la búsqueda del compañero -- sexual descansa en la necesidad de demostrar y demostrarse que existe en ellos una preponderancia de lo bueno sobre lo malo. El olvido del "tiempo" del otro y los lazos afectivos adquiridos en una negación del amor y un profundo temor a la dependencia y la pérdida de objeto. Todo nos habla de un narcisismo -- lastimado al que permanentemente se regresa, en el que se refugian a causa de lastimaduras vividas intensamente.

Narcisismo cuya patología puede medirse por la carga -- de agresividad, la no aceptación de la realidad, la negación

(1) Strauss, Levy.: "La Familia", Cuadernos Anagrama. Ed. Anagrama. Barcelona. 1976. p:21.

del afecto de separación, la magnitud de las regresiones y las exigencias puestas en los otros que deberán "verlo" como la perfección y la grandiosidad personificadas. Regresión que los lleva a esperarlo todo como un mérito propio sin dar nada a cambio.

Una vez obtenida la compañera sexual en matrimonio la demanda que ésta deberá cubrir es de tal magnitud que difícilmente la mujer podrá lograrlo. Ella nunca podrá devolverle la mirada creciente de su perfección, nunca fortalecerá lo suficiente su omnipotencia. Será ninguneada y menospreciada para que él pueda así controlarla, triunfar sobre ella. El desprecio a esa mujer "fea", que necesita ser enseñada, que tiene "cabecillas", sirve para negar cuánto se la valora y necesita, defendiéndolo de la experiencia de culpa y pérdida, permitiéndole el seguir atacándola. Se cumple la triada de sentimientos que Melanie Klein señala: control, triunfo y desprecio. Control que garantiza la satisfacción de su dependencia; triunfo que niega la envidia del objeto sobrevalorado restañando la herida narcisística y el desprecio que permite la continuidad de las defensas erigidas.

Si la mujer tiene todo. Si ese pecho del que esperan la satisfacción plena es inagotable y se les niega. Si creen como "saber" que la madre está llena de dones: peenes, niños, leche. Esa mujer-madre plena de la que todo lo esperan y se los negó, nada debe esperar de ellos, los pobrecitos, los abandonados, los que nada tienen. Envidia frente a la cual se reservan: ella es la que debe proveer.

En una sociedad en que el sentido y la coherencia que la cultura como totalidad da a las costumbres, va perdiéndose o está ya perdida, la dote adquiere un aspecto grosero. El padre, con los cinco mil pesos que da el novio, generalmente se emborracha. La hija es sustituida por la bebida tal y como sucede con la esposa y las otras mujeres.

Al igual que en la cultura azteca, la mujer disfrutará sus mejores momentos cuando está embarazada y cuando es anciana. En el primer caso será atendida por todos, incluyendo al marido que compartirá las molestias que el embarazo le causa. Estos síntomas del marido, la *couvade*, han sido descritos por Devereux como la manifestación de un sentimiento de competencia en relación a la mujer.(1) El embarazo de la mujer les permite reafirmar su capacidad masculina frente a la comunidad y la *couvade* confirma su participación en la concepción del hijo. Ambos constituyen un freno para los celos que despierta la existencia de un hijo-competidor por venir. En un nivel mas profundo, la *couvade* es una prueba mas de la profunda envidia que despierta en el hombre la capacidad de la mujer de parir y alimentar niños. Deseo masculino de ser mujer que tiene su origen en el temprano complejo de Edipo invertido infantil. (2)

La mujer anciana es al fin respetada. Una vez desgenitalizada la mujer pasa a ser persona, perdiendo al fin el revestimiento de maldad que la acompañó el resto de su vida.

(1) Devereux, George.: op. cit. p:33.

(2) Klein, Melanie.: Obras Completas. Vol.4. Paidós-Hormé, Buenos Aires, 1980. p:45.

Durante el embarazo se le permitirá a la mujer comer lo que se le antoje. Sus deseos, su oralidad en esos momentos, no llevan impresos el sello de la sexualidad; pero también cuando está embarazada es que el diablo mas la tienta, porque la envidia es un poder que atrae al diablo y la maternidad la gran prueba de todo cuanto de envidiable hay en la mujer. El diablo-padre, envidioso, quiere entrar adentro del vientre de la madre a robar lo que ella guarda.

Las dietas impuestas después del parto protegen al niño de la propia voracidad del padre. Se le prohíbe emborracharse y tener relaciones sexuales así como salir en la noche a la calle pues al niño le puede pegar "el mal viento". Constituyen una evitación de las consecuencias que los celos, la voracidad y la agresión que los sentimientos del padre puedan hacer recaer sobre la madre y el hijo.

Geza Roheim reporta la creencia en países culturalmente muy distantes (1) de que los brujos si la placenta no se entierra, pueden adueñarse de ella para dañar a la madre o al hijo. En Mecayapan, el ombligo se entierra para que los brujos no se lo coman. Si el vínculo no es enterrado en el inconsciente, si el deseo de seguir unido a la madre formando un solo ser no es sepultado, el brujo-padre castigará al niño o a la madre. Hay que defender, quitándolo del acceso del brujo, el vínculo entre hijo y madre. Defenderlo de la voracidad del padre, de sus celos.

El ombligo del varón será enterrado días después que el de la hembra, porque "él tendrá pensamientos mas altos", des-

(1) Roheim, Geza.: Psicoanálisis y Antropología. Ed. Sudamericana. Buenos Aires. 1973. p: 41.

plazando de este modo al plano intelectual el sentimiento de estar en desventaja. La frustración del deseo de tener un hijo se traduce en la rivalidad intelectual hacia las mujeres y el desprecio manifiesto hacia su supuesta inferioridad intelectual, y también, en la sobreestimación narcisística del pene que "saca la sangre a las mujeres", expresión que denota al mismo tiempo cómo sexualidad genital y oral quedan en el mismo nivel ya que el infante, al mamar, "chupa la sangre a la madre".

Esta necesidad de demostrar una superioridad intelectual frente a la frustración de la maternidad explica parte de la prohibición tácita que impone la cultura a la mujer de manifestar frente a los otros sus pensamientos y la vigilancia de sus maridos que las atemoriza y obliga a permanecer en silencio. Nada enoja más a un nahua de esta zona que el que su mujer posea una habilidad que ellos no tienen, como en el caso del joven que no sabía inyectar y su mujer sí. Esto es considerado como una ofensa. En ningún momento ella debe mostrar alguna superioridad intelectual o le estará faltando gravemente.

Melanie Klein sustenta en esta conflictiva la excesiva agresión del hombre hacia la mujer. Agresión que va acompañada de una actitud de desprecio y suficiencia y es sumamente sádica en sus manifestaciones. Coincidiría con la protesta del niño, originada en el temor a la castración, contra el rol femenino y con su temor a la madre a la que quería robar el pene del padre, sus hijos y sus órganos sexuales femeninos. Cuanto mayor es la preponderancia de las fijaciones sádicas, tanto más la identificación del niño con su madre se corresponde con una actitud

de rivalidad hacia la mujer, con su mezcla de envidia y odio, por que de acuerdo a sus deseos de tener un hijo, se siente en desventaja e inferioridad con respecto a la madre.

La prohibición de la masturbación se relaciona en esta cultura con esa envidia a la maternidad. Esa mitad de hijo que el hombre tira niega a la madre una parte de lo que le corresponde. Masturbarse es negarle el hijo, es privarla de la maternidad.

La ceremonia de negación del amor que se lleva a cabo cuando la mujer corre el peligro de perder al hijo transparenta un mecanismo que es básico en los habitantes de la comunidad: para no perder lo que se ama, es preciso negar el amor. Negarlo para que la muerte no se los quite, no les arrebatte el objeto amado. Muerte, pero también abandono y rechazo. Ceremonia que delata lo que el negado amor hacia la mujer encierra. Miedo a esa muerte provocada por la propia voracidad. Muerte a esa madre a la que sin ninguna piedad chuparon la sangre. Muerte porque los relegó. Muerte en el deseo de muerte y de vaciamiento. Miedo a no ser amados totalmente. Incapacidad de renunciar a una totalidad cuya magnitud siempre parece crecer tras el mínimo paso, ampliando el horizonte de la falta, convirtiendo lo caminado en deleznable pequeñez.

El eterno lactante

El vívido recuerdo de la época de la lactancia, el énfasis que al hablar de la historia de vida personal ponen en ella, y el referirse al lactante como el que "le chupa la san---

gre" a la madre, nos confirma lo significativo de lo que sucedió en esta etapa y la enorme voracidad con que fue sentida.

Chupar la sangre es el equivalente de devorar, destruir. La madre se vence pronto porque los hijos la destruyen al chuparle la sangre. Convicción de haber dañado al objeto amoroso.(1)

Hay un reclamo también evidente: dará de mamar según se encariñe. Si ~~les~~ dió poco y siempre será poco, es porque no se encariñó lo suficiente. El que estuvo antes, o el que llegó después, fue el mas querido.

Una larga lactancia, no obstante, se encargará de remarcar esta voracidad. La envidia al pecho y el sentimiento de haberlo destruido, así como el celo por los hermanos es de este modo intensamente sentido.

Melanie Klein apunta que frente a las fantasías destructivas y los sentimientos de culpa que éstas provocan, el niño solo puede defenderse mediante sentimientos omnipotentes de tipo reparador que si bien, no aplacarán totalmente su recelo de haber destruido al objeto amado y del que depende, le podrán permitir actitudes mas positivas a futuro.(2)

Algo sucede en esta relación que no lo permite. La intromisión del padre en la lactancia del hijo, su alarde de po

(1) Klein, Melanie.: op.cit. Vol. 6. pp:135-150

(2) Idem. p:137.

sesión del pecho. El dirá caprichosamente cuando darle o no de mamar al niño, él lo impedirá o propiciará. El se presenta, desde los inicios de la vida del niño como el dueño y señor de pecho. El padre entra a romper la alianza fundamental niño-madre idealizado que constituye el prototipo para el desarrollo del amor, la confianza, la gratitud y la esperanza. Señal de debilidad que mina la esperanza. Desilusión que ataca la confianza en la bondad y fortaleza del objeto amado.

El padre es, el que en última instancia da o quita el pecho. El sentimiento de frustración permanecerá ligado a la madre portadora del pecho pero el agradecimiento no podrá ser derivado hacia ella. No son baldías las expresiones de mi papá era muy buena gente, él me permitía tomar del pecho de mi madre, tantas veces escuchadas.

Esta rivalidad temprana en la que el niño es vencido significándose la parcialidad del amor, genera una falla narcisística de la que no podrá resacirse nunca y que se ubica en la fase (1) del deseo de un deseo incondicional y del temor al rechazo. Falla que le impedirá acceder al deseo de la preferencia parcial, condición necesaria para el amor y en la que el amor del otro significativo hacia el tercero no está en contradicción con el que se tiene hacia el sujeto.

(1) Bleichmar, Hugo.: El Narcisismo. Ed. Nueva Visión. Buenos Aires. 1981. pp:12-13

El niño queda pues establecido psíquicamente en el campo de la postergación, la rivalidad, los celos y el sentimiento de tercero excluido. Lucha a muerte de la necesidad de ser el único adonde la lógica que impera es yo o el otro.

Melanie Klein hace hincapié en que las dudas con respecto a la posesión del objeto bueno y la correspondiente incertidumbre acerca de los propios sentimientos buenos contribuyen a la formación de identificaciones voraces e indiscriminadas. (1) La gratitud sería esencial en la estructuración de la relación del objeto bueno que ama y protege al individuo y por tanto es a su vez amado y protegido por éste.

Las fantasías de destrucción dirigidas hacia la madre, serán parte de una constelación de sentimientos de autodevaluación y minusvalía e igualmente su derrota narcisística. El no merecerá la atención de nadie y estará en permanente insatisfacción consigo mismo y sus capacidades. Y es que estas fantasías están avaladas por el poder de los sentimientos. La envidia es un poder que atrae al diablo, la envidia destruye. Como aquel oaxaqueño que le envía a la muchacha de -- quien está enamorado una envidia que le entra por el oído y la mata. Envidia que quiere penetrar en el interior de la madre para destruir -- sus contenidos, para despojarla, para adueñarse de cuanto allí hay. -- Omnipotencia infantil no resuelta que es sostenida y creída por todos. Hombres como niños que matan por el solo poder de su deseo, de su sentimiento. Esto es claro, ellos mismos lo expresan.

Nada, en lo futuro, será sentido como suyo. De nada será dueño y por ende, todo tenderá a perderlo antes de que le sea arrebatado. Sentimientos que encuentran una articulación dramática frente a las acciones de la cultura dominante.

La destructividad sin causas de reparación generará - una profunda y radical duda sobre la propia capacidad de bondad y amor. Un estar a merced de la maldad interna. Un sentimiento de peligro interior.

Será preciso alegar siempre que no se tiene nada, es decir, que no son culpables de voracidad, de querer tomar cosas de otros. El esfuerzo y el triunfo estarán en contra de esta necesidad de mostrar inocencia.

Este despótico y caprichoso señalamiento del dominio del pecho por parte del padre abonará el terreno para los - intensos celos que despiertan los hermanos. Dos marcas han sido impresas: las de eterno lactante y eterno despojado.

Los pleitos entre hermanos por la posesión de la tierra, por la existencia de la querida, por la atención a la - madre, porque no dan dinero, porque la madre los prefiere, - depositan sus raíces y su violencia en aque' sentimiento de "a él le dió mas de mamar porque todavfa no estaba vencida" refiriéndose al hermano mayor, o "a él le dieron mas de mamar porque fue el último y ya no vino otro", a quitarle su lugar. Están impregnados de toda la violencia que la rivalidad con el padre imprimió a los sentimientos. Ahora la posesión de la tierra pasó del menor al que le dieron mas

porque no vino otro a quitarle su lugar en el pecho, al mayor, al que le dieron mas porque la madre no estaba vencida. Lo que sucede con este cambio es que un cambio a la ley de adentro, impuesta por el padre, por otra ley que viene de afuera, debilita la ley del padre, la resquebraja, hace brotar sin freno aquellos sentimientos que la ley intentaba reprimir.

El niño, una vez adulto y padre también, proyectará sobre sus hijos la abierta herida narcisística, reescenificando con ellos la lucha por la posesión del pecho. Es a este repetirse del escenario y la trama humanas a la que se refería Geza Roheim cuando decía que el margen de cambio de las sociedades era pequeño.

La presencia del otro todopoderoso, dueño y señor de lo que deseamos tan vehementemente estará desde entonces y para el siempre de la longitud de la vida, presente.

La escena primaria

El hacinamiento y el hecho de que el niño, mientras está lactando duerma en el mismo petate o cama que sus padres, torna imposible el que no hayan presenciado las relaciones sexuales entre ellos. La cultura establece la prohibición de saber lo oculto, de haber visto y sentido lo que sucede, de hablar de lo visto y sentido.(1) Pero estas vi-

(1) Abraham, Karl, Psicoanálisis Clínico. Ed. Horme. Buenos Aires. 1980. p:138.

siones y estos sentimientos surgen y se manifiestan en las creencias, ciertos mitos y los chistes.

Una mujer embarazada no debe ver a nuestra madre la luna cuando hay eclipse, es decir, cuando es cubierta por el sol, porque en ese momento nuestra madre come, creencia que existía ya en la cultura azteca. Si la mira, el niño nacerá con labio leporino, "le comerá la boca nuestra madre". La referencia no puede ser mas clara. Comer significa también para ellos el acto sexual. No es gratuito que la boca voraz, primera zona erógena, el apetito voraz - que inspiró la madre, sea relacionado con la actividad sexual. Está prohibido ver a los padres hacer el acto sexual o el niño será castigado, nacerá sin parte de su boca. Su voracidad, su deseo desmedido recibirá como castigo la mutilación de su órgano de total satisfacción que es la boca, como más tarde lo será el pene.

Está prohibido igualmente mirar al sol. Represalia de la fantasía de castrar al padre, el sol-padre los ciega, es decir castra. La evitación de la visión del sol tiene para Ferenczi el sentido de esquivar la visión del pene -- del padre. (1)

Prohibición de mirar y saber que quedará impresa en el concepto que los habitantes de estas comunidades tienen de la locura.

(1) Abraham, Karl. op. cit.

La escena primaria en la cual la madre se somete a - ese padre-rival que se complace en señalar con lujo de sadismo y violencia que la madre es su propiedad, deben haber sido vividas como una gran agresión. Agresión del padre hacia la madre que ella acepta y comparte. Violencia, posesión y excitación quedan unidas.

Si alguna evidencia mas requiriéramos de la contemplación de la escena primaria y no una sino reiteradas veces, - la tendríamos en el juego de los niños, al que ellos mismos describen como "imitando los movimientos de conocer un hombre en esta vida". La sola visión de los animales del campo no la explicaría en sus detalles: construir la casita, hacer la comida y conocer al hombre encima de la cama o petate.

Si bien la anciana está libre de la marca de la genitalidad que señala la maldad, la niña no. Una niña es una mujer genital mala en potencia. Nace con la maldad y solo se le quita cuando envejece, cuando ya no tienta. ¿Son las niñas también la tentación? Su participación en los juegos -- con los varones, adonde son ellas las que plantean el juego, así lo indica. Las niñas le pertenecen a la madre, son como una parte de ella misma. La maldad las envuelve a todos.

Las niñas según el decir, son habladoras. Ellas develarían el secreto de lo que no se ve ni se oye. La lagartija-niña tuvo la culpa de que existieran serpientes -penes- y

todo tipo de bichos arrastrantes. La rana las llevaba en una caja para echarla al mar, y la lagartija se ofreció a llevarla para destaparla. La lagartija quería saber qué había dentro, quería vaciar a la madre de todos sus contenidos: penes, hijos. Por eso Dios le mandó dos lenguas, marcando así su voracidad. Lagartija voraz que Dios padre castiga con el sello de la indignidad, con la condena de no saciarse nunca.

El pájaro pepe gritaba de quién era el niño delatando la presencia de María (madre-ceiba) embarazada, a Pilatos, que quería despanzarla. No hay que decir que el padre "come" a la madre y la embarazo, para que no se despierten los celos y la envidia del niño que querría despanzar a la madre y adueñarse de todos los dones y bienes que ella posee en su interior.

La imagen también temprana de una madre dañada por el padre en el coito pero unida a él, es la madre genital que despierta la agresión, (1) que señala más aún la división entre la madre pecho que era buena y que es representada por las mujeres ancianas, ya desgenitalizadas y la madre genital, radicalizándola.

La mujer genital pasa a ser la tentación, emparenta-

(1) Klein, Melanie.: op.cit. Vol.6. p:309

da del diablo- padre malo y poderoso. Ella los hechiza para hacerles daño, para quitarles la voluntad forjando el deseo que no se sacia nunca, ni siquiera con lo vivido como rechazo. Esa que acepta cohabitar con el padre es también la madre que se deja golpear y maltratar, la que accede a quitarles el pecho cuando el padre así lo ordena. -- ¿Con cuánto sadismo no habrá sido vivida la escena primaria?

Una totalidad niño-madre que no pudo realizarse y cuya ruptura tiene que haber sido traumática, un pecho de cuya posesión nunca pudo el niño estar seguro y que sin embargo es pródigo al no respetar horarios sino darse al llanto del niño, una rivalidad demasiado temprana con el padre; una madre débil y un padre violento que la golpea y que hace alarde de posesión frente al niño, son hasta ahora los ingredientes de una conflictiva que se expresa en un alcoholismo autodestructor, en una relación con la mujer llena de agresión e irracionalidad, y en una gran incapacidad para encontrar caminos en medio de la tupida maraña del choque entre las dos culturas para actitudes y actividades útiles y reparadoras. Nos falta por ver la entrega incondicional del niño al padre en la etapa de latencia y la separación tajante y total de la madre durante ese mismo período.

Cuidando al padre.

Soustelle, discrepando de otros autores, piensa que la separación del niño de sus padres en el imperio azteca se realizaba antes. Según el autor, los niños entraban al colegio entre los seis y los nueve años, aunque ya desde el primer año de vida, la educación del varón quedaba en manos del padre. (1)

Los nahuas de Mecayapan dicen que "la madre cuida a la niña y el niño cuida al padre", desempeñando así, en relación al padre, el mismo papel que la madre desempeña en relación a la hija.

A los siete años el niño es separado en una forma tajante de la madre. En adelante, se dedicará a cuidar al padre: le ensillará su caballo, le quitará los animales -- del cuerpo, lo frotará cuando esté cansado, lo irá a recoger de la calle cuando esté borracho. La cultura impone -- una restricción total a las manifestaciones físicas entre la madre y el hijo. Ya no habrá mas caricias o besos. -- Nunca mas. Solo un saludo frío, cordial pero distante.

El niño es sometido, feminizado. En los buenos momentos entrará en una relación de gran intimidad con el pa

(1) Soustelle, Jacques. Op.cit. p.173.

dre. En los malos recibirá, al igual que la madre, los chi lillazos que da el padre para "enseñarlo".

El hijo pagará a la madre con desprecio este abandono y negará su necesidad de ella hasta el extremo de la bur la y el ninguneo. Frente a la prohibición de la cultura de acercarse a la madre-ley del padre-, el niño emitirá un reproche: "será porque se les olvida", y también una confe--- sión: "para que la gente no piense mal". Reconocimiento -- del deseo y de la ley del padre: "porque así es con la mamá".

Frente a una competencia demasiado temprana con el padre, una escena primaria repetida, fuente de miedo y exc itación, un padre irracional que golpea a una madre que acep ta y se somete a todos los caprichos del padre, esta entrega a "cuidar al padre" hace que la disyuntiva entre las posibilidades activo-pasivas del niño se anude.

¿Con cuanto temor hacia el padre violento, caprichoso impredecible, no habrá sido vivida la amenaza de castra--- ción? ¿Qué habrá sentido frente a la dedicación al cuerpo del padre, a su cuidado, al cuidado de su caballo, símbolo de la hombría? Las creencias, los fantasmas que creó la -- cultura responden a estas preguntas.

Al niño se le amenaza cuando no acepta vestirse con cortarle el Tzitsi. Esto sucede después de los siete años, edad en que debe de acompañar a su padre a la milpa. Antes no, porque todavía "no le caía pelo". En la cultura azteca hasta la adolescencia en que comenzaba a usar el taparrabo, el varon no cubría su sexo. Actualmente se le exige ves -

tirse coincidiendo con la prohibición de acercarse a la madre. Pero la amenaza está de mas, de todos modos, ya se encontraba presente en esa madre devaluada, débil, sometida, castrada.

La prohibida masturbación es un evitar la excitación frente al coito de los padres. Excitación que antes de derivarse hacia otra mujer del exterior está ligada a las primeras emociones que el contacto con la madre generó en el hijo. La amenaza de castración pende sobre el que se masturbaba.

Un superyó feroz, cruel, autodestructor, que condena al abandono, al nunca poseer nada porque todo es del otro, el fuerte, el hombre rayo, el que nos somete y castra, se ha instalado adentro para desde allí, continuar su trabajo.

(1)

La sexualidad negada.

Al igual que con la agresión, la violencia, la envidia entre hermanos, sucede con la sexualidad infantil: es negada en relacion al pasado. Se afirma que en los tiempos antiguos niñas y niños podían jugar juntos porque no se daban "las perversidades que se dan ahora". En aquel tiempo

(1) Roheim, Geza. op. cit. pp:21-24

idílico, los seres humanos nacían sin sexualidad, por lo tanto, no había voracidad, celos o rivalidad.

De los aztecas quedan parte de los graves discursos en relación a las consecuencias terribles del uso y abuso del acto sexual. Lo enseñado a las niñas es más radical como vimos en el discurso de la joven cita reseñado anteriormente. Con los varones existe una evidente contradicción, por un lado se les asusta con la peligrosidad de las mujeres y las relaciones sexuales; por otro se le alimentan actitudes con una orientación de agresividad sexual hacia la mujer que parecen más bien dirigidas a degradar la genitalidad femenina desnudándola de cualquier posibilidad de ternura.

El niño deberá temer la relación con las mujeres. Relación que los dejará secos y marchitos como ellos dejaron a la madre, y despreciar agresivamente su genitalidad mostrando una masculinidad ofensiva.

Las niñas serán fuertemente reprimidas: son cochinas, perversiones, groserías. Hacerlas es llegar a convertirse en mujeres cantineras, prostitutas. La mujer no debe entregarse al placer sino cumplir pasivamente el papel que le ha sido encomendado en la vida una vez que su ciclo vital así lo dicte. La genitalidad femenina debe ser abolida, sometida a toda costa. Fuente de todos los males de este mundo, la seducción parte de ella, y de ella fue el deseo que forjó la rivalidad y puso en peligro la ley.

¿Cómo no sentir coraje de que la mujer disfrute?. Aunque sea con él, por el solo hecho de demostrar capacidad para el placer, ya es prostituta; y es que nunca es con él, es con el otro que goza. El otro que está dentro de él, el otro siempre presente. Coraje porque es con el otro que goza, y porque él no quiere darle nada de sí. Si da algo, él, que es tan pobre se queda vacío.

Negando el amor

La frustración frente al pecho en la que el padre interviene en forma tan traumática genera agresión hacia la madre que se deja y a solicitud del otro les quita lo que desean, el pecho del que dependen completamente. Este pequeño rival, vencido de antemano, sin recursos para defenderse, tan desvalido y necesitado, inmerso en su deseo-necesidad, querrá destruir el magnificado objeto de amor que se le niega.

El sentimiento de haber sido relegado y la fantasía omnipotente de su rabia y su voracidad de haber destruido a la madre (1) forjarán, como ya hemos mencionado, uno de los mecanismos mas característicos de los mecapenses: la negación del amor.

Niegan amar a sus mujeres o casarse por amor. La pasión es mala porque los lleva a sufrir. La pasión, el amor, los hace necesitar del objeto amado; si no lo tienen, el sufrimiento es insoportable. La separación no es resistida, es mortal, solo puede curarse regresando al objeto. Dependencia que la vieja herida narcisística impide soportar. Amor que da muerte y del que hay que hacer evitación, porque su destino es la pérdida o el abandono. Nostalgia del mañana y del ayer. Amor voraz. Amor des--

(1) Klein, Melanie. Op. Cit. Vol.6. p:150.

tructivo. Anuncio de derrota el amor.

El deseo de tener varias mujeres es la prueba de que después de todo, el objeto amado no es tan necesario, que siempre, como bien afirma Melanie Klein, será posible tener otra mujer sobre la que volcar sentimientos apasionados aunque superficiales. (1) Ellos mismos lo expresan: "tener varias mujeres, para que si acaso falla una, allí está la otra".

La mujer tentación es la mujer traicionera, esa que de antemano habrá de relegarlos, que de hecho, adentro, sin contar tiempo y desenlace, ya los relegó. Paisaje superpuesto sobre el otro. Paisaje antiguo que no permite ver el rostro del hoy. Ese hoy que es heredero de una fisonomía que acaso no le pertenece, que le fue impuesta por el ayer. Esa mujer sabrá desde el principio que no los engaña, que lo esperan todo: su traición, su deslealtad, su maldad inmensa. Sabrá también que no les importa lo que haga, que nada significa en sus vidas.

Es tanto el daño que la pasión conlleva que: "por andar apasionados le pasan a uno todo tipo de desgracias". Caer, ser picado por víboras, tener accidentes, pleitos. Son los sentimientos destructivos proyectados hacia afuera junto con la propia omnipotencia. Sentimientos de odio, de derrota. Odio por el triunfo de "el otro", y por el triunfo del amor y la necesidad sobre ellos mismos. Odio que se crece en la envidia. Esa mujer y junto con ella todas, que demostró con su preferencia por el rival la inferioridad básica del pequeño, lo tiene todo, incluyendo a "el otro".

(1) Idem. pp: 140-160.

La mujer genital mala.

La imagen de la madre genital mala constituye una fijación. Su persistencia abarca el horizonte de todas las relaciones heterosexuales. Es fuente de una agresión compulsiva: "la mujer que prueba el sexo querrá mas después". Esa mujer será insaciable, como lo fue el bebé en relación a su madre. Con cuánta tenacidad y ceguera se niega, se proyecta la propia insaciabilidad. Cuánta rabia, cuánto sordo dolor.

Sexualidad y traición están tan unidas, van tan aparejadas, son tan consecuentes la una de la otra que las primeras relaciones con una mujer anuncian la inminencia de la pérdida. Una vez conocido el placer, ella volteará su deseo hacia el otro siempre presente. Como aquella vez que el bebé fue traicionado cuando ya había conocido el placer, cuando su deseo se encontraba en la plenitud de la urgencia.

Sahagún nos ofrece algunos ejemplos de los consejos dados por los aztecas a los jóvenes: "...el que se arroja -- así al deleite carnal queda desmedrado, nunca es perfecto -- hombre, Andará como cuartanario, descolorido, enflaquecido, serás como un muchacho mocoso y desvanecido y enfermo y de presto te harás viejo, arrugado...así te hará tu mujer, que como ya estás seco y acabado...deshecharte ha porque no satisfaces su deseo...sábetete que te matas...aunque sea con tu

mujer solamente te secarás..." (1)

Qué cercanos aquellos discursos al mito de la mujer insaciable, la mujer que engaña, que cuando prueba el sexo ya no hay quien la detenga. La mujer que secará al hombre, que de tanto querer poseerlo lo enfermará, lo chupará, lo dejará seco, inútil para siempre. No es necesaria demasiada imaginación para comprender que esta mujer que seca al hombre, es el propio infante que se acusa de haber secado a su madre, de haberla vencido, de haberle chupado la sangre, por el poder de sus sentimientos. Es su propio deseo inmenso, desmesurado, su propia voracidad, su insaciabilidad, su inmensa envidia por el pecho. Esa falta de ternura de la mujer genital, esa pobreza afectiva parte de un sentimiento propio de miseria interior.

Sentimiento que se niega a toda costa torna inexistente la realidad, no toma en cuenta la participación propia. Si un hombre abandona por años a una mujer y a sus hijos, ella será la que lo engañó yéndose con otro. Yo -- "pobrecito de mí" que había ido a buscar el sustento. La ausencia, el tiempo transcurrido, el olvido, la situación en que quedó la familia, no es registrada. La mujer es mala, coqueta, lo hizo por la emoción del hombre, no por necesidad. El es un pobrecito, un sacrificado. Y ¿no es -- precisamente ese el lugar real de la mujer?, ¿no es ella -

(1) Sahagún, Bernardino de.: Historia General de las Cosas de Nueva España. Vol. II. Ed. Porrúa. México 1969. pp:145-146

la que trabaja, la que no protesta, la que aguanta los golpes?. Muy en el fondo, en forma inaugural, la identificación con la madre juega, evidentemente, un papel importante. Es como un robo mas, como una usurpación. Mezcla de envidia, agresión y un muy oculto amor no carente, por cierto, de ruindad. Es también parte de una constelación que a apartir de las identificaciones primarias en pugna, forja un sentimiento de "vivir en farsa", - tan vulnerable a la cólera en un sobresálto sin palabras interiores y que se traducirfa como el "temor de ser descubiertos" - con el consiguiente "descubrirse" en la verdad que sobre él, el otro formula.

Sadismo y Erotismo.

Hay un deleite sádico en la amenaza que pende sobre las mujeres. A veces la amenaza se concreta y la mujer es castigada por grupos de hombres. Ellas tiemblan de miedo, a ellos les da risa. Como el Infant terrible que amenaza interiormente a la madre genital, a la madre mala. Si tienen un querido, el querido, ese pobre diablo, les hará cosas terribles. El querido es en parte el niño malo de la fantasía que se venga. He aquí el castigo por el abandono, por el coito paterno, por haber accedido, por haber seducido. Hasta qué punto este no defenderla nunca de los golpes del padre sean eso: He aquí tu castigo por preferirlo.

A la madre genital se le meten en la vagina botellas, blanquillos, navajas. ¡Cuánto deseo de destruir a esa traidora que los engañó con su propio padre!. Y esa traidora es ni mas ni menos que la tentación, emparentada del diablo y cómplice de los brujos. Hay que destruirla allí precisamente, por el camino de sus entrañas,

en la entraña misma donde radica su genitalidad y su fertilidad. Ese es el objetivo.

Sadismo que representa la manera en que erotismo y agresión se articulan. Agresión que es poder del yo, alimento del narcisismo feroz y desesperadamente retomado, reconstruido a partir del sí mismo.(1)

Negando la herida se invierte el pasado: -Heme aquí, yo soy el poderoso y por ende el bienamado, el preferido. - Soy superior a cualquier otro. Téme para que no te atrevas a negarme el reconocimiento que espero. Téme tanto como yo temí a mi padre. Si tú sufres, puede que yo sufra menos.

El otro vulnerable.

Al regresar de una borrachera el hombre pegará a la mujer proyectando sobre ella su propia incapacidad de amar, su pobreza y el vacío interior que el alcohol no puede llenar, la denigración de no poder acceder a ella, de sustituirla en un intento fallido por el alcohol, y también será atacado por los celos, esgrimiendo el poder que le otorga - el quedar en el lugar del que puede hablar en nombre de la ley. Ley. que nunca pudo sentir realmente como suya, falo que es del otro, del padre.

(1) Bleichmar, Hugo. El Narcisismo. Ediciones Nueva Visión. Buenos Aires. 1981. p:96.

La agresión en las cantinas, bajo el delirio del alcohol, ressignifica aquel lugar valorizado que ocupó el otro. Es la inmensa rabia de la derrota, el deseo de venganza. Agredir, matar, es significar que el otro, en su vulnerabilidad, es inferior. Humillar al otro, someterlo, femeneizarlo. La agresión y el erotismo permanecen soldados.(1) Feminizarlo para que no los feminice. Mas de lo que sucede en esta experiencia de satisfacción sustitutiva lo veremos en el alcoholismo.

Mi yo ideal.

Esa madre chupada, desgastada, débil, desangrada, es, al mismo tiempo, la imagen de la plenitud posible. Ella, -- que todo lo tiene y se lo negó dándoselo al otro, que ninguna, o va a hacerlo, o así lo siente allá en el fondo mismo de su corazón. Ella lo tiene todo y no lo da. Lo que da es tan poco, casi nada, limosnas apenas de todos sus tesoros. Igual que el, que nada da, pero porque nada tiene. Si le dice que lo quiere se burla, su verdad es otra y por eso la -- oculta, como el, que nada bueno tiene dentro de sí, solo rencor. Rencor, envidia, dolor y sequedad.

Basta un poco de imaginación para concebir el discurso interior, para darle palabras: Para que yo me sienta garan-

(1) Ibidem.

te de la posesión de tu amor debo ser tan ideal para tí que el tercero quede excluido. (1) Todo cuanto yo haga o diga, deberá ser visto y sentido por tí cubriendo este requisito. No importa lo que haga realmente, todo en mí es maravilloso y frente a todo te fascinas. Saldrás adelante de todas las pruebas que te ponga: Mi desprecio, mis golpes, mi irracionalidad, mi odio, celos, toda mi agresión. Ese no soy yo - mismo, es el diablo, "el otro" el que hace eso, mientras yo soy tu ideal yo puedo a través de tí realizarlo.

Pruebas que como en la carrera de obstáculos cada -- vez son mas insalvables, como para demostrar una, mil veces y siempre, que toda mujer los condena a la derrota.

¿Quién puede mas?

Ese padre de ella, esa familia que no lo quiere, que lo rechaza, que no lo acepta porque la quiere a ella para -- sí, es la prueba de la poca valoración que le dan los otros, y es su propio padre por el que ella, su madre, lo abandona.

Ese celo que se refiere a la sospecha de lo que puedan sentir esa mujer y ese hombre unidos por lazos sanguí-- neos, es su propio deseo incestuoso hacia su madre. Repe-- tir la historia, la triada del edipo no resuelto. El padre unido en su enojo a su mujer, es el miedo a la parte femenii

(1) Ibidem: p:110.

na que se doblega y también ante el otro mas poderoso. Competencia, derrota y entrega, he ahí las disyuntivas. Hay un evidente cultivo del resentimiento. Un "no olvidaré nunca" que no necesitaría ser expresado porque lo sobrepasa como evidencia la suma infinita de agravios.

Se envidia a los que consiguen con mas facilidad mujeres: ese que es mejor que él, que tiene mejores cosas dentro mereció ser aceptado, amado. Es el tirunfador en la relación edípica. El competidor triunfante. El que tenía mejores armas, el menos pobre. El que tenía menos miseria que ofrecer. El rico. Si es el hermano el afortunado, con mas razón. Guerras de general a general para ver cual es el mayor general.

Así como los aztecas decían que el emperador era el padre y la madre de todos (1), el esposo, en Mecayapan, es el padre y la madre de la mujer. Ambivalencia que parece resolverse: él es hombre y mujer para ella. Ella es hombre y mujer para él, sería la contraparte proyectiva. Son los padres unidos en el coito. Sobre ella-él, será mas fácil volcar toda la agresión, demostrarle una y otra vez que "ella no puede mas que él", que "él puede más". Mas difícil sería demostrarlo al padre agresor, rival triunfante.

Y para que ella "lo" ame como amó a "el otro",

(1) Soustelle, Jacques. Op.Cit. P: 96.

en toda la pobreza del amor que recibió del agresor, él también, pobre por toda su historia, le demostrará quién puede más. Se lo demostrará a ella, la tentación, cómplice del coito, aceptante sumisa de las órdenes de aquel rival por el que fue privado del pecho. ¡Cuánto de verdad hay en esa frase popular, del lado de acá, pero en la misma descendencia!: "porque te quiero te aporrio", o "porque me pega me quiere". Una dolorosa y destructiva identificación con el agresor, por cuanto el agresor nunca dejó de ser aquel rival de la competencia prematura, demasiado prematura y violenta para ser resuelta. El agresor es rechazado, pero está adentro. Destruirlo es destruirse. Odio pues a ese agresor que es él mismo. La derrota de uno es la derrota del otro.

Los intentos por tener más de una mujer son baldíos, permanece generalmente la primera. Representación de la madre, es imposible escapar de ella. La dependencia, fuente de envidia y agresión, aunque negada, existe. Tal parece que "solo la muerte podrá separarlos". Y así, en el centro mismo de la agresión, es entendido.

La bondad de saciar.

La mayoría de los golpes que se dan a las mujeres están referidos a las exigencias con la comida: no estaba caliente, no la dió a tiempo, no le hizo de comer lo que él quería, no lo atendió bien. No importa la realidad, importa el ayer. Ella,

la que da de comer, siempre es la otra, la madre, la única mujer real que existió en el mundo. Real con la realidad de la primer fantasía que de ella toma sus elementos. Mujer primigenia que frustró el deseo mas vehemente y total que cualquier hombre conoció. Por eso, esta mujer del hoy, lo frustró de antemano. Se vive en una permanente relación con los fantasmas.

Es "el otro" el que va a "comer". A él lo hubieran atendido bien. Por él lo privaron del alimento. El y ella unidos en el coito, el rechazo, la significación de la derrota, la privación.

Hombres y mujeres buenos son aquellos que comparten el alimento. Una mujer buena es aquella que les da de comer lo que tiene, no se reserva sus bienes, no los engaña compartiéndolos con otro, "comiendo" con otro. Dar de comer y no engañar con el rival, he ahí las virtudes.

Mujer muy mala la que les niega la comida y también el hombre -padre- que le dice a su mujer que no les dé de comer. Mujer malísima aquella que comparte su "comida" con otro hombre. ¿Será gratuito ésto? El parecido con lo que se juega adentro no nos permite creerlo.

También el hombre debe respetar esta regla. La caza no debe darse a la querida, debe compartirse con la esposa y los hijos, porque el chaneque, ese niño que anhela satisfacer su deseo o sinó se enoja y se venga, hará que lo pique una víbora si le niegan la comida. La caza no significa solo la derrota sexual de la mujer, es también la anticipación del disfrute de comer. Agresión y deleite van unidos. La caza no es para la--

mujer genital, no se comparte con ella la comida. Genitalidad y placer oral primario son separados. La comida se comparte con la mujer-madre y el hijo. Al hijo no debe negársele el pecho o el chaneque niño se venga demostrándole que él es mas poderoso, haciéndolo picar por una víbora que, como veremos mas adelante, es el perro-pene del chaneque. (1)

El traslape cultural

¿Qué hacer frente a la cultura de los mas fuertes, de sus emisarios en los que pende una doble mala conciencia: la que es de ellos y la que les es proyectada?, ¿qué frente a aquellos que vienen vorazmente a quitarles lo poco que tienen, a devorar lo que son, a imponer su ley con la misma irracionalidad ya conocida? Destruir acaso, pero el adentro, porque frente al afuera siempre estarán vencidos. El adentro en el que vive el rival, el déspota, el agresivo, el irracional, el voraz, la ley.

Y, ¿qué no decir del traslape cultural? Cada sociedad impone represiones que para que se cumplan tienen que alcanzar la magnitud de la tendencia. Al igual que sucedió con los aztecas con la problemática alcohólica que se desbordó cuando el castigo que la cultura daba, aparentemente desmedido, fue abolido por los españoles, existen en la comunidad problemáticas estructurales severas que por su gravedad y fuerza no correlati--

(1) Bleichmar, Hugo. Op. cit. p:95.

va a las actuales leyes, agudizan su acción dentro del contexto social.

Hasta hace no mucho tiempo, el incesto era severamente castigado en la comunidad. El escarnio de la sociedad frente a la cual se exhibía a los culpables era temido. -- Hoy por hoy, el establecimiento de una justicia al estilo nuestro que no reserva en realidad serias penas para estas faltas, las cuales además difícilmente se cumplen porque la corrupción y la disolución de la justicia lo impiden, deja la mayoría de los casos de incesto sin castigo.

¿Cuánto de estas razones no estarán en la explicación de la incidencia de esta problemática en la periferia de las grandes ciudades, entre las familias y grupos formados a partir del éxodo, en el mestizaje incipiente que aún trae las referencias de su cultura rota? El peso moral del grupo de origen ya no se siente, la ruptura cultural hace irrumpir la represión, hay un desborde, un sin ley, una pérdida de la confianza en lo que de humano nos dio el límite de la cultura, un sentimiento de denegación, una autodevaluación que fue comprobada, confirmada sin lugar a dudas, una derrota sin caminos de retorno hacia el sí mismo y por ende sin caminos de acceso hacia el futuro.

Es evidente que estos traslapes culturales pueden -- traer como consecuencia un desatarse de problemáticas que -- la cultura impuesta dominante no tiene recursos para resol-

ver satisfactoriamente, o que por lo menos, sirvan de dique.

Estamos frente a sociedades en las que no se puede hablar de un sincretismo. Existe, tanto en lo social como en lo religioso, una coexistencia de elementos por un lado hispano occidentales y por otro indígenas y por si fuera poco -- desde hace ya muchos años, elementos de la cultura sajona -- llevados por ese gran creador de confusiones: el ILV. Problemáticas estructurales de la vieja cultura frente a soluciones de la cultura dominante que no son proporcionales, -- porque están hechas para resolver problemas diferentes, de otra magnitud, con otra intensidad, de otro origen. Y esto es aplicable en todo.

La ley que viene de afuera aplicada con corrupción y voracidad es no solo tan obscura, confusa e irracional como la que lleva n dentro, sino que por su misma confusión no les permite aprenderla o acceder a ella. Para que un cambio se dé, pensamos, la nueva ley tiene que ser clara, justa, racional y sobre todo, porqué no, inamovible, garantizando en su persistencia el enclave.

DIETAS

El Poder de la Abstinencia

Dentro de las prácticas mágicas la mas importante es la Dieta. Todos la pactican. Le llaman también precepto y se refiere a la abstinencia del alcohol y de la sexualidad. Del precepto se dice que es caliente y por eso da fuerza y valor. Un anciano de Mecayapan, famoso por su longevidad explicaba su secreto: "...yo me he dietado mucho, no me he dejado llevar por la tentación..."

Una persona que está haciendo dieta es casi sagrada para los demás. No debe saludar o rozarse con otra persona por el camino. No se bañará. El cuerpo, mientras se cumple el precepto no debe exponerse ni ser tocado por la propia persona.

Las dietas se utilizan para todo. Si un hijo enferma los padres deben dietarse y también cuando nace un nuevo vástago. Si alguien está enfermo de enfermedad natural o sobrenatural el curandero le recetará una dieta. Las dietas se imponen frente a las mordidas de víboras o de cualquier otro animal venenoso. Sirven para curar hechizo, embrujos, erisipela, mal viento, espanto, infecciones intestinales, dolores de muela y tentación.

La duración de una dieta será proporcional a la gravedad de la situación o la dolencia. Las de siete días son las mas pequeñas, la mayor es la de 157. Las hay de doce años pero estas solo las llevan a cabo los que estan aprendiendo a ser Rayos o Centellos.

Cuando una dieta no da los resultados deseados el curandero impondrá otra que será el doble de la primera. Se -- considera que si una enfermedad o maleficio no se cura a la -- primera dieta será muy difícil lograrlo, porque en ese tiempo el brujo "aplicará" mas la enfermedad.

Si antes de completar su dieta la persona tiene relaciones sexuales, aunque después le pongan otra mas larga, se--rá casi imposible que sane. La enfermedad se complicará y el dietante correrá el peligro de enloquecer. Una persona mordida por una víbora, si interrumpe su dieta de siete días, aun--que cumpla con una de catorce y aparentemente se cure, estará condenada. La víbora volverá a atacarlo.

En casi todos los casos que conocimos de interrup---ción de dietas la culpa recafa específicamente sobre las mujeres: mujeres groseras, mujeres cochinas que tentaron al hom--bre, que con su actitud prácticamente lo forzaron, condenándolos a la muerte o a la locura.

Existieron momentos en la historia de la comunidad -- en que todos sus habitantes, al unísono, se dietaron. Ejem--plo de ello fue la construcción de la actual iglesia después que una inundación destruyó la anterior.

La abstinencia: Interpretación dinámica.

Los aztecas practicaban vigiliias y ayunos, absteniéndose de carne, vino y todo acceso a las mujeres incluyendo la propia. En ocasiones el pueblo entero ayunaba. Estas dietas generales eran parte de la preparación a las fiestas que se daban en honor de algunas deidades. También se creía que las divinidades del amor carnal causaban la muerte y que el dios de la juventud castigaba a los que no seguían fielmente el ayuno.(1) En el presente, cuando los nahuas del sur de Veracruz se refieren a dietas, hablan en realidad, de abstenerse del alcohol y del ejercicio de la sexualidad.

Las dietas llevarían a la longevidad porque son calientes y llevarlas da fuerza y valor. Se trata de reservarse la libido, de no depositarla en ningún objeto. El gran peligro lo constituye la libido objetal. En momentos en que existe una amenaza y para poder vencer el daño, la libido, reconocida como una fuerza, debe ser retraída a un estado narcisista. En esta renuncia hay una expiación y el miedo a un castigo por el ejercicio de una sexualidad ligada a una situación edípica no resuelta.

Mas allá, en el sentimiento de poner en el otro la afectividad y quedarse sin nada, está el deseo de querer ser uno el que posee todo lo que el otro a quien se quiere tiene. La voracidad de este deseo implica relaciones de dependencia que se te-

(1) Soustelle, Jacques. Op.cit. pp:191-192.

men y viven como un gran riesgo.

Este repliegue narcisista frente a las situaciones amenazantes de la vida repite el movimiento de vuelta hacia sí mismo que realizó el niño frente a su primer derrota significada en el triunfo del padre y el abandono de la madre.

Los periodos de dieta son periodos de purificación. El dietante se presenta ante el agente que quiere dañarlo como alguien que no tiene deseos malos, de apoderamiento oral -la bebida-, o sexuales, y así evitar el castigo por sus malos deseos.

No hay que olvidar el papel que la envidia, los brujos y el mal viento -malos sentimientos-, desempeñan en las enfermedades tanto naturales como sobrenaturales y también en los accidentes desfavorables de la vida. Lo que está en juego - siempre es el poder de los sentimientos que con la misma intensidad conque son vividos pueden ser regresados. Negar el deseo es evitar el mal que su retorno puede ocasionarles.

El que siempre sean las mujeres culpables cuando un hombre interrumpe su dieta nos remite nuevamente a la peligrosidad de la sexualidad femenina. De ella les es devuelta la envidia destructora, el odio que inspiró su preferencia por el rival y la agresión por el coito con el padre.

HOMOSEXUALIDAD

LA HOMOSEXUALIDAD

En nada se diferencian tanto los habitantes de las dos comunidades como en su actitud frente a la homosexualidad. En Mecayapan es negada. En Tatahuicapan existe una cantina a la que asisten varios travestistas. Ninguna anécdota pudimos recoger en Mecayapan, las pocas que contaban se desarrollaban en la comunidad vecina.

Los habitantes de las dos comunidades cuentan con gran regocijo lo sucedido al Presidente Municipal que, radicado en la cabecera del municipio, es decir, en Mecayapan, asistió a una reunión con gente de las dos comunidades a Tatahuicapan.

Lo llevaron a la cantina y relatan con gran lujo de detalles cómo una muchacha muy linda comenzó a coquetearle. El la sentó en sus piernas, la besó, la abrazó y bailó toda la noche con ella. Hacía alarde de su poder de conquista. Los vecinos de Tatahuicapan lo animaban sin decirle, en ningún momento, que la muchacha de cuya conquista estaba tan orgulloso, era realmente un hombre.

Al día siguiente de regreso a Mecayapan, el Presidente Municipal fue recibido con abiertas sonrisas percibiendo con extrañeza que el pueblo entero lo saludaba muy especialmente. Tardó en enterarse de que aquel recibimiento tan amable se debía al hecho de haber estado bailando con un hombre vestido de mujer toda la noche. La noticia había llegado antes que él.

La creencia general es que la homosexualidad es "cosa del diablo, no de Dios". Muchos afirman, al igual que los mi--xes de la zona del istmo que se debe a la existencia de "una --lombriz diferente". Esto explicaría porque a veces es transitoria, ya que la persona puede tenerla un tiempo y luego no tenerla.

En Tatahuicapan un curandero nos habló de un brujo --que existió en la comunidad y que "era maricón". Este brujo cobró por quitarle un daño a un señor y lo que hizo fue "encajarle mas el daño". Entre varios lo amarraron y lo colgaron con una reata de un árbol. Por allí pasó la madre y dijo: ¿por qué tienen a ese pobre infeliz, qué no ven que se cree mujer?, mejor suéltelo. El brujo se comprometió a quitar el daño y lo --soltaron.

Existe también en esta comunidad un claro caso de hermafroditismo: "hay un niño que vive de aquel lado del arroyo, --que tiene el pene como una mujer. Y es que su padre es maricón, y el niño ya nació así: una parte pa' arribita tiene como vagina..."

Se dice que el padre del niño "toma tipo de mujer, pero solo cuando se emborracha". Un compañero nahua, vecino del tranvestista nos platicaba: "...Tiene su señora, pero anda con varios machos. Se pone permanente en el cabello, se pinta la --cara, se pone vestido y un trapo para verse con tipo de mujer. Cuando anda medio chupadito comienza a bailar con los machos, --pero solo cuando está borracho".

Este señor del que dicen tiene treinta y cinco años y otro de veinticinco se enchinan el pelo y algunas noches visten de mujer.

En general, al igual que con las mujeres, se atemoriza a los jóvenes diciéndoles que las relaciones con este tipo de personas son muy dañinas porque pueden acabar con sus fuerzas. Nos decía un "abuelito" de Tatahuicapan: "...los que pican maricón, que lo piensen..."

A continuación transcribimos varias de las opiniones recogidas en Tatahuicapan:

1.- "...Dicen que el maricón jala con mas fuerza que la mujer, aprieta mas que una mujer. Me lo ha contado un tío - mio que ya mero se hacía maricón...duró como dos años que lo anduvo persiguiendo ese maricón..."

2.- "...Dicen que es mas bueno un maricón que una mujer, así me dijo un amigo que andaba con uno que le compro sus pantalones, sus zapatos, todo...le daba de comer como si fuera su mujer..."

3.- "En Tatahuicapan les gusta, les gusta probar al - maricón, sienten mas fuerte que con una mujer".

4.- "Al que pica a un maricón, si no junta siete, si no pica a siete maricones, se vuelve también maricón..."

De mujeres solo pudimos recoger una anécdota que todo el pueblo reconoce y relata:

"...Hay dos mujeres, dos señoras casadas. Ya van dos veces que las encuentran haciendo el sexo, pero son casadas. -

La otra, la que estaba abajo, quedó libre. A la que estaba -- arriba, allí, donde la encontraron, le hicieron todos el sexo, para que se le quitaran las ganas..."

Homosexualidad: Interpretación dinámica.

La aparente diferencia que en algunos casos se plantea como radical en la actitud que la comunidad de Mecayapan y la de Tatahuicapan tienen frente a la homosexualidad solo se explica en función de una escisión interior. Ambas comunidades proceden del mismo núcleo de fundadores y están separadas por apenas cinco kilómetros de distancia. Tatahuicapan sería la depositaria de una relativa permisividad hacia las relaciones homosexuales y en Mecayapan se habría depositado la restricción.

Escenificación de lo que sucede en el interior de los habitantes del municipio, ambas actitudes forman parte de la misma cultura y por ende de la misma conflictiva. En líneas generales, la cultura de un modo u otro prohíbe o ve con malos ojos la relación homosexual aunque ésta se da en forma frecuente pero soterrada.

Si la mujer acaba al hombre por el ejercicio de la sexualidad, la relación homosexual es mas agotadora aún. Con otro hombre se siente "mas fuerte". La única diferencia reconocida es de grados de fuerza y nos remite a la creencia infantil en el coito anal. El padre, "mas fuerte" que la madre y que el niño haría surgir en éste último la fantasía del coito anal con él.

La profunda dependencia de los hombres se explicita también en las relaciones homosexuales: "le regaló su camisa,

sus zapatos, sus pantalones, le daba de comer". Como una mamá lo atiende, pero también como "una mamá" él se comporta, en -- una actitud pasiva; de recibirlo todo. Identificación con la madre que subyace en el fondo y que posteriormente se traslada al hecho de que al igual que la mamá cuida a la niña, el niño cuida al papá .

Los homosexuales tendrían una lombriz diferente, -- afirman. Freud, en su interpretación de relatos folklóricos -- (1) hace ver la correspondencia entre lombriz y pene. Esta - correspondencia plantea dos vertientes interpretativas. La incidencia de enfermedades parasitarias intestinales en la infancia nos permite vislumbrar la asociación entre el coito anal y la expulsión de lombrices con la fantasfa de tener un hijo del padre.

La agresión excesiva, y la actitud de desprecio y suficiencia unida al placer evidente que sienten al atacar a las mujeres nos habla de un complejo femenino evidenciado en la intensa rivalidad con las mujeres. Envidia y enojo contra las - mujeres porque se sienten en desventaja e inferioridad frente a la madre capaz de concebir. La preponderancia de las fijaciones sádicas se corresponde con la identificación del niño con la madre.

(1) Freud, Sigmund; Oppenheimer.: Sueños en el folklore. Op.cit. pp:183-205

La prematura competencia con el padre, nos permite asimismo plantear la lombriz como el pene infantil. El padre es el hombre rayo, el diablo con su caballo. Competencia en la que el niño, por razones de biología está en inferioridad. El padre es el dueño de la fuerza, del rayo destructor, de la erección potente y desafiante. El complejo femenino no pudo ser sobrecompensado por la superioridad extraída de poseer un pene ya que también en este terreno se sintió derrotado en -- épocas demasiado tempranas. La lombriz sería "diferente", por que frente al padre magnificado -chato de inmensos testícu-- los-, el niño aprecia una distancia de cuya transitoriedad na da sabe.

La identificación con la madre a través del traves tismo representa en el acto de transfiguración de hombre a mu jer el deseo de ser el deseo de la madre, completándola -ma-- dre con falo-. El hecho de que sólo se dé cuando se emborra-- chan, según lo explican los portadores de la cultura es aso-- ciación que la propia cultura identifica entre el alcoholismo y la homosexualidad.

La homosexualidad es "cosa del diablo", es decir, - del padre-malo, y también hay "brujos homosexuales". El pa-- dre fuerte, el padre lleno de poderes también puede ser "mar i cón". Lo que parece estar en juego en el coito anal es quién es el activo y quién el pasivo. Quién en la competen-- cia que quedó clavada en la emoción vence y quién es derrota-- do.

Al final, como siempre en los sín salida, no hay vencedores y vencidos. Todos son vencidos. El niño que "tiene el pene como una mujer", es así, porque su padre es "maricón". Mundo de proyecciones que nos habla también, al mismo tiempo, de la identificación con el agresor que tendría las mismas características, los mismos deseos, las mismas emociones.

"Tiene el pene como una mujer", porque la mujer tiene dentro de sí todos los bienes de este mundo: leche, niños y penes; y porque alguna vez su pene fue "normal" y la castraron para recordar a los hijos la amenaza de la castración.

Es lo que sucede con el personaje femenino castigado por la comunidad cuando es encontrada con otra mujer en una relación homosexual. Personaje que renueva las fanta--sías de castración, tan importante en ellos por la exposición a la excitación sexual frente al padre que conlleva una castración. El sadismo con qué castiga a la mujer está dirigido a cubrir la herida narcisfstica: el padre mas poderoso que po--día pasivizarlos en un fantasiado coito anal. El acontecimiento traumático es revivido a la inversa. Por medio del abuso -sexual se intenta recuperar el sentimiento de superioridad -frente al otro y se cubre la inseguridad de tener o no tener -falo.

ALCOHOLISMO

Alcoholismo: Una vieja historia.

Antes de que se desarrollaran las comunicaciones entre las comunidades y los centros poblacionales cercanos, los abuelos tenían sus trapiches. Cuando llegaban los federales a caballo las escondían para que no fueran destruidas. En estas destilerías hacían principalmente alcohol de maíz. Con el tiempo algunos abuelos iban a pie hasta Minatitlán a traer cerveza que luego vendían en su comunidad.

Ciertamente al construir los caminos de terracería - los primeros en entrar fueron los camiones cerveceros. Actualmente numerosas familias tienen en sus casas venta de cerveza y aguardiente. Basta con que tenga refrigerador y, por supuesto, que hayan instalado la electricidad.

Las historias de padres, abuelos y bisabuelos nos remiten a una problemática alcohólica cuyos orígenes no podemos ubicar en el tiempo. Muchos de ellos murieron porque "se quedaron dormidos de borrachos en las milpas" o "por una riña entre borrachos". El padre del actual Presidente Municipal -- (1933-) murió alcoholizado.

1.- "...Mi padre se murió de borrachera, porque tomaba mucho aguardiente. Sentí mucha tristeza. Yo dormía junto con él en el tapanco y cuando me vine a despertar, ya mi padre estaba muerto".

El bisabuelo de H murió de insolación:

2.- "...Cuando mi abuelito estaba muy pequeño, se murió su padre. Dice, mi abuelo que su padre era muy vicioso -

pues tomaba todas las noches, aunque en los días trabajaba; pero llegó un día en que se la pasó tomando así toda la semana y ya después se quedó dormido en pleno sol y ya no se despertó - nunca pues se había ahogado..."

Hay un personaje en Tatahuicapan cercano a los cien años del que se cuenta y él mismo lo relata, fue un gran bebedor. Vagó por muchas partes, conoció mundo. En uno de los lugares que visitó se metió con una mujer casada. El marido de esa mujer, que "no se dió cuenta de que el otro estaba borracho", lo amarró y lo golpeó tanto que "hasta se orinó en los calzones". Todo el pueblo conoce la anécdota y les parece muy divertida. Expresan que fue un milagro que no lo mataran.

Los padres de todos nuestros informantes, sin excepción, tomaban. Una de las principales responsabilidades que tenían nuestros amigos al acompañar a sus padres a la milpa -- era cuidarlos para que no se quedaran dormidos bajo el sol --- cuando andaban borrachos.

Nuestros amigos, informantes y conocidos de la comunidad toman. Llama la atención la cantidad de cerveza que pueden consumir, hasta trece caguamas. Algunos afirman que pueden tomar veinte en una noche.

Actualmente los que trabajan en las industrias, al cobrar su raya, pasan por las cantinas de Minatitlán o Coatzacoalcos antes de llegar al pueblo. Las cantinas de la comunidad son su última parada. Todos saben que ese día "tronarán las armas".

Muchas personas en la comunidad tienen armas de fuego. Son, según el decir: "...los que trabajan en petróleos que ga-

nan mucho dinero, y a los que les gusta enterrar las uñas. - Si alguien dice algo, matan..." Expresan que estas personas tienen pistolas por varios motivos: "...para la defensa propia, para que les tengan miedo, porque ganan mucho dinero y - porque presumen que tienen pistola".

Las mujeres tienen miedo y los niños también. Los domingos las calles muestran el espectáculo de los borrachos durmiendo en el suelo, tres o cuatro en cada calle. El domingo, día de regreso al trabajo, las mujeres envían a los niños a recoger a sus padres y llevarlos a la casa para que puedan nuevamente marchar al trabajo.

Los que trabajan en la propia comunidad pueden seguir tomando días enteros hasta no saber de sí. Muchos que no tienen dinero entran en las cantinas a esperar que les den de tomar los que tienen.

Supimos que uno de nuestros compañeros había sido internado en un hospital por el antropólogo jefe de zona. Pasó bebiendo más de una semana sin saber de sí. No era la primera vez que lo hacía.

Es frecuente que después de una borrachera entren en un profundo estado de angustia y manifestaciones hipocondriacas: dolor precordial, falta de aire, la sensación de una inminencia de muerte. Gritan que les llamen un doctor o un curandero porque ya se están muriendo.

En estado de embriaguez los pleitos explotan por cualquier motivo. Surgen viejos rencores o se inventan nuevas ofensas. Algunos lloran o se denigran. Otros ofrecen --

largos discursos sobre el fin del mundo, dios, el diablo y -- los chanecos.

Motivos para emborracharse:

Los hombres toman por andar apasionados, porque se es pobre, o por la existencia en los individuos de una lombriz diferente, explicación esta última que es la misma que se tiene para la homosexualidad.

1.- "...se dejó con la novia, se enojó...consiguió -- otro y lo mandó a volar...tomaba por la pasión..."

2.- "...por andar apasionado le dio por beber. Ella le envió un hechizo para que no estuviera en paz..."

3.- "...porque quizás muchas veces uno toma porque anda apasionado y ya no se conforma con una copa, y le sigue, y si medio se controla viene otro amigo, le da una copa, y ya no hay remedio..."

4.- "...ese F. se iba a las cantinas y allí nomás hablaba de esa mujer...a todo el mundo le contaba que lo dejó -- por otro...ya no tenfa vergüenza..."

5.- "...pero como ya no tenfa dinero para comprar cerveza, tomaba aguardiente, por litros, solo, bien solito, la tomaba como agua. Al poco rato andaba yo bien borracho, descalzo, sin camisa. Todo el día y toda la noche sin que nadie fuera a buscarme. Al otro día igual. Porque tomaba yo hasta morir. I. fue mi única mujer, me quiso y yo la quise, y ipras, pras....así tomaba..."

6.- "...el aguardiente me hacfa mal, por eso me humi llaba con los que tenfan dinero: regálame un poco de tu cerve za, aunque sea un poquito. Y me decfan: ya vete, vete que es tás haciendo escándalo..."

7.- "...Yo lo he sentido, cuando uno no tiene que co mer, se descepciona, se pone triste, tiene uno odio o algo -- así...para disipar las cosas mejor se va a la cantina..."

8.- "...Si ve que alguien está tomando una cerveza piensa: él puede mas y yo no puedo...les va a demostrar"

9.- "...Y ya de borracho lloraba...sí...de dolor... ¿porqué chingados me tenfa que dejar?...y me acordaba cuando ella me decfa: yo, aunque me pegues, aunque me hagas lo que - quieras yo te sigo queriendo con el mismo amor...yo sé que no eres tú mismo, que es el diablo el que te está haciendo eso... y pues ella me quería así, tanto...por eso me emborrachaba, y lloraba, como un niño, como un tonto, no sé..."

10.- "...En los pueblos hay gente así como yo, que beben nomás por la pobreza..."

Un amigo, al llegar de regreso al pueblo tuvo una - discusión con su madre por unas matas de mango. Las trozó y se pasó diez días borracho. Los problemas con la madre, el - celo de los hermanos son motivos, sentimientos que llevan a - beber, y a su vez, la bebida los agudiza.

1.- "...Mi mamá gritaba que si yo iba a matar a mi - hermano...nadie gritó por mí que ya me estaba matando, lo --- apreciaron más a él. Agarré un sombrero nuevecito, texano, - que había comprado en Coatzacoalcos. Me fui a la parranda. Me

puse borracho, vendí el sombrero y el reloj me lo quitaron. - Me quedé dormido en la calle y amanecí sin reloj..."

2.- "...mi mamá me insultaba: mi jito sí me da dinero, tú no. Mas no era cierto. Una noche llegué borracho a casa de mi hermano, le reclamé...oye, hermano, ¿no le has llevado de comer a nuestra madre...?"

De Borracho "No se vale"

Lo que un hombre hace cuando está borracho no cuenta. Es excepcional que se le defina como peleonero o problemático si los actos que realiza se suscitan bajo los efectos del alcohol.

Es por eso que a preguntas tales como: ¿le pegaba tu padre a tu madre?, contestan que no. Cuando se descubre la verdad exclaman: "¡ah, bueno!, pero eso fue porque estaba borracho". Igualmente cuando se les pregunta si golpean a sus mujeres o cuando se le pregunta a una mujer si su marido la golpea.

Dicen que los hombres que toman, al morir, se quemarán mas rápido y así podrán pasar al cielo. Una señora de -- la comunidad de Tatahuicapan nos lo contó de este modo: "... Los hombres que tienen mucho vicio de tomar mucha aguardiente se queman rápido, se vuelven paloma. Las otras personas que no toman ninguna clase de bebida, después de la muerte los hace castigar Dios para limpiar su condena, para que se vuelvan

palomas. No se vuelven. Ahí se quedan castigados, llorando, a menos que sepan la oración de la magnífica, de la virgen -- del camino, para quemarse rápido".

Se cree que cualquier hechizo o brujería que se haga a través de la bebida es mas potente, por lo que no debe jamás hacerse.

Nos cuentan que al primo de un informante, una mujer le dió en la bebida "animalitos que se crían dentro del arroyo", ahora, cuando bebe, "algo le molesta dentro y se pone como loco, ya no cree en la razón ni el consejo, todo le importa poco".

Al hermano de I. una señora le dió menstruación en una cerveza: "...ahora se pone como persona que no piensa. Le bajó el sentido, ya no se puede enojar. Le quitaron dos sentidos dándole de tomar esa cosa que echan las mujeres...le quitó el valor...ahora se queda sosegado cuando bebe...no hay derecho..."

No hace mucho los habitantes de la comunidad de Meca yapan estaban muy preocupados por el destino de los borrachos que se quedaban dormidos en las calles. Los llamados "secundarios", muchachos privilegiados por la situación económica de sus padres que son enviados a estudiar la secundaria a las ciudades cercanas, los fines de semana se dedican a asaltar a los borrachitos. Les roban sus pertenencias, los golpean.

Decidieron hablar con el presidente municipal: "... Ya ve lo que pasa, señor presidente, ya ve que por andar bo--

rrachos en la noche nos quieren matar. No queremos que esto suceda así. Queremos garantía para que si un pobre borrachito se queda tirado en la calle, amanezca viendo el mundo todava.

Pero como el señor presidente ya es por su costumbre contestar atravezado nos dijo:

Por eso yo estoy haciendo mi palacio municipal, para que el pueblo vea que ya está cambiando, ya no está como antes que era pobre y no tenía visto bueno..."

Por cierto, cuentan que en el palacio municipal, "donde se guardan papeles", el presidente hizo su cantinita.

Si una persona en sus cinco sentidos recibe alguna ofensa de un borracho el consejo general le exige que se dé cuenta de su estado, y por ende, no lo agrede. Nos decía un nahua que había tenido una seria pelea con su hermano: "...El no se dió cuenta de que yo estaba borracho, pero yo sí estaba borracho...le dió una patada a la puerta y me correteó por el patio..."

Vivimos muy cerca un incidente ocurrido en la comunidad de Mecayapan. Un padre de familia una noche, borracho, amenazó a su hijo con un cuchillo. La esposa se metió entre los dos para detenerlo y en el forcejeo le fueron cerceñados los dedos de una mano. El hijo lo denunció a las autoridades y éstas lo persiguieron para llevarlo preso. El pueblo entero gritaba defendiéndolo. La expresión general era: ¿Pero, cómo...si no lo mató...?

Así nos lo relató un testigo presencial:

"...El señor tenía un cuchillo en la mano y de repente le agarró y le cortó los dedos. Salió gritando la señora y el hijo fue a quejarse con las autoridades. Y vinieron policías...no vinieron armados. Gritaba la gente, los policías y el comandante fueron a "prestar" un arma que no era del municipio, era del fideicomiso ganadero. Le prestaron, pero dijeron que era para otra cosa, no para perseguir al pobre señor, no para aprehender al pobre señor. En la esquina de mi casa venía ya el señor. C.L. Le dije: ¿qué pasa, tío? y me contestó: no...pues estos cabrones me quieren agarrar, no sé porqué...pasó esto, la gente gritaba que yo ya la maté a mi mujer...pero no estaba muerta...pero no se puso muy grave. Entonces, a la vista mía llegó la policía y le iban haciendo así: o te paras o te paras...pues no me paro...pues no me paro. Y es que esos ingratos lo querían agarrar. Que lo dejen en paz, yo decía: ¿no ven que está borracho?. El policía creía que tenía derecho a dispararle, tenía machetes, el pobre señor nada más su cuchillo. Pero no le pegaron la bala, el policía estaba mirando el arma y no se fijó en su enemigo, y que se avalanza con el cuchillo. Pensé: ya se lo va a clavar, ora sí. Pero el señor corrió, había una cerca en la bajadita. Era -- la casa de mi cuñada y fue a chocar con la mata de ciruela. Que se le tira arriba al comandante y le dió una patada. Le quitó el arma, le tiró en la cabeza la culata, blanco se quedó del susto. Lo querían seguir pero ya no se pudo. Ya no -

lo agarraron se huyó el pobre señor...Ya después supieron que la mujer no estaba muerta y me decía Doña E.: ¿Por qué así?... ya...no tienen derecho"

Lo que hacia mi papá de borracho.

El recuerdo del padre borracho está asociada general^lmente al miedo a la violencia. Era frecuente que corrieran a esconderse. Si no les daba tiempo de huir se quedarían a contemplar en medio de una gran impotencia la golpiza propinada a la madre o a recibirla en sus propios cuerpos.

Estas huidas a las ocotaleras remedan otras que el -- pueblo entero hacía en época de revolución, o después cuando - tuvieron problemas con el Presidente Municipal y éste llamó a la guardia ambulante. La misma historia, solo que a nivel familiar.

1.- "...A mi papá le gustaba la parranda...le gustaba andar cantando con los amigos...ya después cuando llegaba, --- pues no estaba contento...se enojaba por cualquier cosa...yo - no me quedaba ahí, yo me salía..."

2.- "...Nos tiraba leños, asientos, lo que encontraba ...le daba cintarazos a mi mamá...yo quería defenderla pero te nía miedo...si me agarraba me hacía así...y así...y por eso me jor me hufa..."

3.- "...Pues andando de borracho entonces ya no sabe lo que hace mi papá...ya no atiende su trabajo...es mala que - ande tomando mi papá porque una mamá no puede mantener tantos

hijos...mentaba madres pero fuertes...la golpeaba bien feo a mi mamá..."

4.- "...Esa vez si le pegó a mi mamá...que andaba borracho mi papá...la empujó, le pego rete duro...yo me quedé callado...me daba miedo mi papá..."

5.- "...Se ponía loco, loco mi papá, nos pegaba, lo rompía todo, nada dejaba, nada...hasta los animales los mataba. Al otro día mi mamá lloraba, ¿pues qué hace, de dónde - va a comer si mató pollo, si rompió los huevos...? Entonces al día siguiente se ponía a pensar mi papá y después llegaba el momento en que también se ponía a llorar y decía: por medio del agrilán no sabía lo que hacía...Porque cuando chupaba que chupaba y hasta se caía al suelo. Hay veces que -- hasta se rompía acá en la cabeza...yo como que lo perdonaba...me daba pena, por andar tirado se lastimaba él mismo solo..."

6.- "...En este estado por mas que le decían no hacía la razón, mal comprendía, creía que le decían por mal... una vez, huyendo, que me tropecé y allí me agarró mi papá y yo pensé que me iba a descuartizar con su machete...pero solo fue con el forro que si no, me iba a morir..."

7.- "...Todos gritábamos, de miedo, cuando llegaba, ya sus ojos estaban rojos, rojos...ese señor ¿quién es? ya - ni me parecía que fuera mi papá...y queríamos defender a mi mamá, pero ¡qué!...mejor nos corríamos de allí...la pobre de mi mamá sí aguantaba mucho..."

8.- "...Y mi mamá vendía animales que tenía en su -

patio. Pollos los vendía...guajolotes los vendía...si vendía dos o tres animales le aguantaban para una semana...entonces a la siguiente semana vendía otros dos o tres y así; pero entonces cuando mi papá llegaba borracho y los macheteaba, pues -- ¿cómo va a ser?...mejor que no siguiera tomando, que buscara ya trabajo para que pudiera mantener a los hijos. Ahí si que lloraba mi mamá...pues este hombre, ¿por qué hace eso?...pero si le decía que no haga ésto o lo otro, la malpegaba mi papá.

9.- "...Le teníamos miedo, porque tenía machete y -- dos escopetas de chispa. Agarraba la reata vieja, la molía. La echaba en el cañón con las balas de plomo y lo baqueteaba. Con eso disparaba, con pólvora, y disparaba al aire, a los pájaros disparaba.

-Don D. ya anda borracho-, decía la gente.

Aunque estuviera lloviendo nos hufamos, nos quedábamos en las zapotaleras hasta que se dormía. Mamá guardaba todos los machetes y chahuastles donde no los encontrara.

-Es un borracho, es malo de borracho.

Ya de lejos se sentía el alboroto cuando venía de la parranda. Se escuchaba que venía echando bulla en la calle:

- ¡Ay, ay, ay!, chinga mi madre que me parió...y --- cuando me parió no fui dos, tres, fui solo...

Y seguía gritando, acercándose a tropezones.

-Chinga a mi madre... ¿por qué vivo...?. De mi mismo, no quiero vivir.

Un día que llegó borracho y tenía sus pollos poniendo huevos, tenía sus gallos, sus totolas, los empezó a matar

a todos, los agarró, agarró sus pescuezos y a todos los mató.

Hacía cosas, desbarataba los asientos, arrebatava to dos los asientos, agarraba el machete y los partía, todos a un tiempo. El insultaba, insultaba mucho a mi mamá, y le pegaba. Le pegaba...que estaba borracho mi papá..."

El Cuento de la Nauyaca.

Uno de los poquísimos chistes que circula en la comu nidad de Mecayapan se refiere a ese sentimiento de protección que debe de inspirar "el pobre borrachito"

Cuentan que a la serpiente de cascabel la llaman "la borracha", porque no pica tan de pronto, es "un poco buena". Y es que un día un borracho que iba por el camino en el monte, se acostó en el suelo. Allí estaba la borracha cascabel. Ve nía la naucaya y le dijo:

-¿Por qué eres tan tonta?, si yo fuera tú no aguanto a este hombre y lo ataco.

La cascabel borracha le contestó a la nauyaca:

-No, él está borracho, hay que ver que es un pobre -
borracho.

Alcoholismo: Interpretación dinámica.

Clavijero reporta la sobriedad del mexicano en la comida, pero al mismo tiempo, su vehemente inclinación a los licores espirituosos. La severidad de las leyes aztecas había logrado poner un freno a esta vehemencia, pero, por la impunidad posterior a la conquista, "la mitad de la nación no acaba el día en su juicio". (1)

Soustelle advierte que la severidad de las penas que imponían los aztecas a los que se embriagaban públicamente, penas que alcanzaban la muerte del infractor, estaba en proporción a la fuerza de la tendencia por lo que no eran más que una reacción de defensa social.(2) Una vez rota la defensa, concluye, existen evidencias de que el alcoholismo alcanzó un desarrollo prodigioso.

En las comunidades estudiadas el alcoholismo ocupa un papel de primerísima importancia. Ha llegado a convertirse en un mecanismo de autodestrucción a nivel masivo aprobado y apoyado por la cultura en múltiples formas. Las dietas, mecanismo destinado a contenerlo se quedan pobres frente a la magnitud de la enfermedad, su extensión y la aceptación social.

(1) Clavijero Fco. Javier.: Op. Cit. p:45

(2) Soustelle Jacques. Op.Cit. p:148.

El problema viene desde muy atrás y se vincula estrechamente con las problemáticas fundamentales de los portadores de la cultura: la agresión a las mujeres, la irresponsabilidad paterna, la pobreza, los pleitos y querellas. Bisabuelos, abuelos y padres de las actuales generaciones tenían problemas de alcoholismo.

El padre alcohólico somete al hijo a cuidarlo. El hijo debe responder por la vida del padre. Es responsable de -- que no le suceda nada. Lo recogerá en la calle o la cantina - para que pueda ir a cumplir con sus obligaciones.

Beben porque la mujer los abandonó. Beben por odio, porque otros tienen más que ellos. Beben para demostrar, pero sobre todo, beben porque no los quieren, no los prefieren, no los reconocen. Porque hay un vacío de reconocimiento, porque hay una pobreza, el alcohol sirve para llenar ese vacío, esa - ausencia de dones. Ausencia intolerable porque otros tienen más. Beben porque se envidia aquello que no pudieron conseguir para ellos y por un profundo sentimiento de miseria afectiva. Beben porque no tienen que comer. Razón que no puede aceptarse literalmente, pues si no tuvieran para comer, no tendrían para beber. - Entonces, beben porque no fueron saciados, porque algo sucedió con la comida que los tornó oralmente insaciables, voraces y los llenó de rabia y de vacío.

El alcohol ocupa el lugar del objeto al que se quiere **degradar** por la necesidad que de él se siente. Hambre y sed - destructora de objeto. Voracidad que imposibilita la realidad

de una relación objetal, al mismo tiempo que conlleva al placer oral del sustituido pecho materno tan necesario y con el que se desea "ser uno solo y no dos".

Hay un evidente sentimiento de minusvalía en la mayor parte de las expresiones y un recrearse en él. El que bebe es un pobrecito, un abandonado, alguien que no tiene. En el delirio del alcohol surge la omnipotencia compensadora, el alarde de conocimientos. Surge también también la autodegradación: "no soy nadie, nada, un pobre indfgena". Pero, cuidado, porque también hay el "les voy a demostrar", y de repente, la herida narcisística se vuelve insoportable y hay que demostrarle a "el otro" que son los vencedores en una batalla perdida de la que no han podido recuperarse nunca. Hay una constantede frustración, de rabia, de rencor que se quiere mitigar con el alcohol, como restaurarse quiere la autoestima.

Sí en algo hay un acuerdo dentro de las aportaciones al psicoanálisis es en la relación de la oralidad con el alcoholismo. Bergler piensa que los alcohólicos vivieron el -- destete como "una malicia" (1). Hay elementos para pensar -- que así fue entre estos nahuas, como también vivieron como -- "malicia" el abandono posterior de la madre, la ausencia de -- caricias y cercanía, lo vivieron con un "será porque se les -- olvida".

(1) Rosenfeld, H. Estados Psicóticos. Ed. Horme. Bs. As. 1978.
p:273

Si se está apasionado, también se bebe, como para sustituir el objeto peligroso de adentro, quitarle espacio, negarlo, degradarlo de una vez. Se trata de evitar el desenlace -- que culminará en el abandono y en la derrota. Se trata de que no hay con qué amar, sólo se puede devorar y destruir.

Fenichel sostiene que el adicto se halla fijado a un objetivo narcisista pasivo y solo está interesado en obtener satisfacción. Los objetos serían para ellos abastecedores de provisiones. (1)

Los celos que bajo el efecto del alcohol toman fuerza vienen de un resignificar la vieja derrota narcisística, la existencia de "el otro" más poderoso. La mujer pasa a ser partícipe de aquella otra escena (vease también el capítulo mujeres: fantasía y realidad). Su presencia además, de testigo de su pobreza interior le resulta insoportable. Ella sabe que él no está dando nada de sí, que él no tiene nada para dar. Se le golpea para acallarla, y también para demostrarle que él es poderoso. Se le golpea porque ella tiene todo, está llena, y él no. Envidia y rencor que puede displayarse porque lo único que le queda frente a la mujer es la razón biológica del más fuerte.

Según Freud, la celotipia del alcoholismo parte de la inhibición que la bebida suprime permitiendo así la emergencia de la libido homosexual. El bebedor sospecha que la mujer por

(1) Idem. p: 274.

quien está celoso se relaciona con todos los hombres a quienes él mismo está tentado de amar.(1) En este caso, es el padre - mas poderoso al que fueron entregados con el que seguramente - hay tendencias libidinosas y al que solo se puede aplacar some tiéndose. El crimen de los alcohólicos puede estar dirigido a restañar la herida narcisística demostrando quién es el mas -- fuerte, pero también, significar una revuelta masculina frente a la castración y a las propias tendencias a la pasividad y la dependencia homosexual.

Beben hasta caer, hasta la inconsciencia total, que - según Simmel, es una retracción a un estado prenatal que simbo liza la muerte.(2)

Sahagún cita (3) entre los refranes que usaban los me xicanos uno que dice: "aún hay lugar de escapar de este peli-- gro", y que se refiere al hombre que estando borracho comete - un crimen y piensa que aún puede escapar del castigo cuando se pan que estaba borracho y no supo lo que hizo. En Mecayapan y Tatahuicapan se espera que lo que un hombre hace de borracho, no se toma en cuenta.

Los hombres que beben al morir se quemarán rápido, es la creencia. De este modo pasarán al cielo convertidos en pa- lomas. A los que no beben Dios los castiga y solo podrán sal-

(1) Freud S. Sobre algunos mecanismos neuróticos en los celos, la paranoia y la homosexualidad. O.C. Biblioteca Nueva Madrid. 1967. Vol.I pp:1018-1023

(2) Rosenfeld, H. Op.Cit. p:262

(3) Sahagún, B. de. Op.Cit. Vol.II. P:218

vase si la Virgen los ayuda. Se trata de castigar al que no tiene necesidad, al que no siente el vacio, al que está lleno. La madre, que lo llenó podrá salvarlo también de la ira de los hermanos y el padre.

Cuando un hombre pierde la razón o se queda extrañamente sosegado al beber, es porque alguna mujer les dio hechizo en la bebida, hechizo que se potentiza por el hecho de tomarse en una situación de mucha necesidad que hace frágil al bebedor. La menstruación, hijos que tira la madre, es precisamente lo que el quiso atacar en ella, es decir, los hijos que tiene dentro y que se vuelven contra él, vengativamente. Igual los animalitos del arroyo que son hijos criados en el vientre de la madre. Fantasía de meterse dentro del cuerpo de la madre y devorar, acabar oralmente con todos sus contenidos, con aquellos que ocupan el lugar que se desea en exclusividad.

"Los Secundarianos", muchachos de mejor condición económica que pueden ir a estudiar fuera la secundaria y atacan a su regreso a los borrachos son los "hijos satisfechos" hermanos privilegiados, para el resto de los jóvenes de la comunidad. Ellos, a su vez, respaldados en su estatus, tratan de salvar su narcisismo también herido atacando al "borrachito", demostrando que el padre es ese, que puede menos.

Lo que hacía el padre de borracho y que la experiencia nos indica que ahora se repite en la persona del hijo, nos habla de la identificación con el padre agresor. El hijo

se apodera de la omnipotencia del padre para evitarse así la sensación de quedar expuesto a las agresiones aniquiladoras del padre.

Esta identificación con un agresor al que se percibe como un ser muy necesitado los lleva a justificar la violencia paterna. El hijo del relato en el que el padre le cercena los dedos a la madre, sería la representación del intruso que la madre prefiere porque defiende. Identificación que Freud designa como parcial, es decir, referida a algún aspecto del otro y que en este caso es el de la voracidad y la necesidad, característica ésta la más significativa en los habitantes de la comunidad.

La nauyaca y la borracha cascabel representan la escisión de la figura del padre. Padre dividido entre la borracha cascabel que "no pica al borracho" y que es "un poco buena" y la nahuayaca que "sí pica" y no lo perdona. Se protege al borrachito por la identificación parcial que con él se hace y porque no protegerlo sería aceptar la ambivalencia que por él siente, y por ende la agresión.

La escisión entre lo que cuenta y lo que no cuenta de las acciones del borracho crea una situación en la cual el sujeto no reconoce como propias las agresiones. Separación dramática entre el yo y el yo ideal que tiende a evitar el monoscabo de la imagen propia frente al otro como fuente de todas las perfecciones.

LOCURA

¿Qué es locura?

Los habitantes de Mecayapan y Tatahuicapan califican indistintamente de "trastornado", "demente" o "loco", al vecino que transgrede alguna norma, presenta conductas que implican delirio, alucinación, violencia contra sí o, los otros y estados de intensa angustia. Todos conocen de alguna persona que tiene o ha tenido algún trastorno, si no es que lo han padadecido en algún período de su vida. Las causas de estas conductas "trastornadas" son varias:

1.- El daño que les hace a través de los brujos una mujer que los quiere hechizar o alguien que les tiene envidia.

2.- El sentir una pasión que mata los sentidos.

3.- Interrumpir una dieta o precepto de abstinencia sexual.

4.- Aprender una oración o misterio sin tener maes--tro, es decir, un hombre mayor ya calificado en estos estu---dios que lo gufe.

Estar loco, trastornado o demente, no tiene las conno--taciones de temor y estigma que para la cultura dominante: - es parte del decursar de la vida, a cualquiera le puede ocu--rrir que un mal viento le pegue, que un brujo lo ataque con - sus malas artes por la envidia de otro que lo contrate. Desde esta perspectiva, en todos los casos existe la posibilidad de cura acudiendo al brujo o al curandero. A veces no se lo--gra y el sujeto muere o queda trastornado mientras viva.

Expresiones como éstas son las mas frecuentes:

1.- "Se vuelven locos cuando están estudiando algo - del diablo".

2.- "...Se ponen así a veces porque les hacen maldades, hechicerías..."

3.- "...A veces la hechicerfa son maldades que hacen los brujos y son incurables, se mueren..."

4.- "...Dicen que unos hermanos se ponen dementes -- cuando están estudiando cosas de oraciones..."

5.- "...Si lleva una dieta desde que empieza a estudiar esos misterios y después no la lleva bien y no completó, si por ejemplo es de cuatro días y al tercero ya no sigue...entonces, se pone demente..."

6.- "...Si tiene una dieta de siete días y se corta, no la sigue...si se le acercó la mujer para que duerman juntos y entonces la corta antes de tiempo, se nos agarra esa loquera..."

7.- "...Se vuelve loca la persona porque pierde el - paso de una dieta, o sea, por maldad, o por mal viento que -- les pega en las noches..."

8.- "...La persona que le pega esa loquera es porque anda con un mal pensamiento en el alma..."

9.- "...A la gente que aprende cualquier clase de oraciones, como brujerías, o a las personas que quieren -- aprender a ser curanderos y si no lo alcanzan y no tienen maestro, allí es donde se pueden enloquecer..."

10.- "...Hay muchos que compran libros en las librerías si saben leer...si leen ven que habla muy claro. Los libros hablan muy claro de las oraciones...y si no se aprende bien al estudiarla y así nomás agarra la oración solo a cabeza nada más no le alcanza, porque no le estudian a ningún maestro...eso es malo y el individuo aquel se trastorna..."

La locura que "nos pega" por no cumplir algún precepto a veces se cura, pero con un precepto "mas alto". Si la abstinencia era de 21 días y no se cumple, para curar los efectos que esta transgresión trae habrá que tomar y cumplir un precepto de 57 días o mas. A veces no se cura y el individuo que así incumplió seguirá trastornado el resto de su vida o morirá.

Un compañero nahua que había salido por años de la comunidad aunque siempre regresaba a su lugar de origen nos platicó lo que le sucedió una vez por querer aprender "cosas para las que no estaba preparado":

"...Me traje un libro que salía en el periódico, --- "Cien Secretos", se trata de desarrollar la memoria, la mente recogido en cinco partes del mundo por un profesor que se llama Alvar Buscare...empecé a estudiar, pero a nadie le decía nada, yo solo practicaba...concentrarse hasta escuchar una campana que hace mucho tiempo uno escuchó...imaginarse que un compañero suyo le trae el té, que lo paladea, después una almendra. Imaginarse que del infinito viene una persona grande y otras así...y de repente se desaparecen del mundo. Yo platicaba así, con esas cosas...Ese libro lo quemé, porque dicen

que por eso me enfermé. A mi me gustaba. También leía los rosacruces. Me gustaba leer y me enfermé...me enfermé terrible. Me revolqué, no resistió mi cerebro...pensaba y pensaba y no -
tuve el poder. La palabra repetía y repetía cuando hizo ipras!
como que se rompió algo atrás. Con toda esa cosa quedé tras-
tornado. Me llevaron a Acayucan y me curaron...toda cosa que
no leyera yo mucho..."

Un amigo nahua con el que convivimos varios años nos decía:

"...Yo nunca he estado trastornado...nunca he tratado de aprender cosas que no entienda...ni leer libros..."

Sin embargo, una vez echaron unos polvos en su casa:
"...Todo el tiempo lloraba, ya no me encontraba...le decía a mi papá: ya me quiero ir, ya quiero vagar. Sentía que tenía como animales en todo el cuerpo. En las noches me agarraban los dedos del pie y se aparecía un perro negro furioso, un burro, una gallina, un caballo. Primero no había nada y después como del aire llegaban y allí estaban, no sé porqué...Mi papá me llevó a un brujo de allí de Chinameca que es muy bueno y me vendió unos polvos para contrarrestar los que me habían echado." Costaron setecientos pesos. Son muy buenos esos polvos. ..."

Conocimos a la prima de uno de nuestros informantes de la que se nos decía estaba loca por un sentimiento. De ella nos había platicado: "...Se separó de su marido y anda trayendo una bebida...luego se acuerda mucho de su marido y ya levantaron acta de separación. La pobre, se acuerda mucho,

pero mas quién sabe si el marido se acuerda de ella. De vez en cuando hasta se pone a llorar y cuando ve que están tocando música en alguna parte va a pedir las canciones...ya todos saben, y se las dan, que está loca por la pasión..."

Un habitante de la comunidad nos platicó haber visto en Huachitlán a una señora que estaba loca: ".la pobre, se murió de esa loquera que le pegó, se enfermó de su vagina -- porque ya no pensaba en bañarse...dicen que fue un daño que le hizo el marido..."

En este caso, como en el de la esposa de un compañero posiblemente nos enfrentamos con el resultado de la sífilis. La esposa de este compañero a la que detectamos la enfermedad, "hacfa señas a todo el mundo, gestos con la mano -- como diciendo adios". El nos lo contaba como un chiste. La llevaron al curandero y dicen que ya está bien.

Supimos de otro caso de embrujo que curó por medio -- de una dieta o precepto de 157 días: "...He visto un señor -- que le pegó una loquera. Tenfa una señora que se habfa juntado con él, pero que se fue con otro hombre...Creo que la -- mujer tenía mala idea, sabia hacer maniobras, lo embrujó lo chingó. Cuando lo dejó se puso demente. Mordfa fierros viejos, lo que encontraba: varillas, alambres. Tenfa una radio y la maltrató, la aventó, se partió, y quiso quemar la casa. Se tiraba del barranco, pero se curó...ahora tiene una mujer de 18 años..."

A un señor de la comunidad que conocimos, también -- lo embrujó una mujer y lo curó un brujo de Chinameca: "...me

chingó la mujer que tenía, me volvió loco, caminaba en la noche, dicen que hacía ruidos, movimientos, me tiraba al suelo y no podía levantarme...porque me dió esa mujer a tragar muchos balines y pesaba como un toro..."

Transcribimos algunas descripciones del trastornado:

1.- "...Una señora de Chinameca, muy gorda, nativa de Oaxaca es loca trastornada. Anda trayendo montón de papeles en las bolsas, anda cargando las ropas que le echan..."

2.- "...Si nos agarra la loquera decimos muchas cosas. Agarramos machete para machetear, pero a nuestras mujeres, no a la siembra. Así lo hacía siempre F.L. de que iba a matar a su mujer. Dicen que decía que B.G. era su rejón, pero no era cierto. Y la hacía corretear a su mujer, y la mujer le hacía lado, para que no la fuera a cortar con el machete. Así que le pegaban en la mano, su suegro, con un garrote para que lo soltara al machete. Y amarraban a F. con una reata, porque si no lo amarraban entonces se huía, loco loco iba a despedazar a su mujer o a la persona que mencionaba que estaba con su mujer..."

3.- "...Allí estaba el cuñado, diciendo palabras que no convenían. Lo amarraban en orqueta o en orcón y le buscaron a un curandero pajapeño que puede curar locos...y lo había curado un poquito pero ya no se curó bien..."

4.- "...Yo si la vi a una persona que estaba trastornada, de nombre E.H. llamado por apodo Tito. Ese hombre se había trastornado una vez. Decía muchas cosas que no podemos decir cuando estamos en juicio. El decía palabras que ya no

eran aquello que decían. El cantaba canciones de lo que no eran canciones. Cantaba lo que inventaba él, por su loquera, y los ojos que tenía se le ponían rojos, y quería huirse. Ya no quería estar en la casa sino andar caminando. A la montaña quería irse. Lo agarraron y lo amarraron para que no huyera de noche. Se había trastornado por una enfermedad que le pegó. Y allí estaba tratando de curarse con un curandero que le había agarrado un término de cincuenta y siete días de dieta, pero no lo completó. Nomás a los veinte días se acercó su mujer para dormir. Después el curandero le agarró otra dieta más larga, pero ya con dos velorios que le hizo, trabajando en las noches hasta las doce. Le aplicó medicina, lo bañó en su casa. Un velorio al principio de la dieta y otro después, al final. Y ya ganó más el curandero, porque el enfermo perdió el paso, le jugueteó la medicina. Cinco meses siete días hizo dieta, y ya cambió, y ya se curó. Y está orita en vida porque se curó. - El curandero ganó cuatrocientos pesos..."

5.- "...Ese loco hacía lo que más quería hacer. - Agarraba piedras y las metía en la bolsa del pantalón. Si lo llegaba a ver una persona que iba pasando cerca de él - le tiraba las piedras. Lo que encontraba agarraba, porque ya no pensaba bien en su alma. En su ojo veía muchas cosas: como que se le acercaba algo cerca de él, por las noches. - Veía muchas cosas por las noches, como si estuvieran pegadas a la vista, y buscaba con la mano cosas de lo que él -- quería agarrar, ¿pero cómo?, nada había, de verdad, nada. -

Siendo que ya él no pensaba igual que nosotros, que tenemos pensamiento derecho. Después que se había curado ya no veía las cosas de cuando trastornado. Los locos ven diferentes cosas porque les agarra el mal viento. En las noches, cuando dormía un poco, le hacía a sahumarlo, con esencias, con un poco de brazas en un pedazo de tepalcate, con siete puntas de sacate blanco y otras siete puntas de olote que le rejuntaba el curandero. Cuando se iba a dormir lo sahumaban, para que dejara de ver lo que estaba viendo su vista. Y le rezaba el curandero una oración: mar de los remedios y mar de gachupín."

El padre de uno de nuestros informantes nos explicó una vez porqué el nunca se había trastornado: "...Yo no lo he sentido ni una vez...es porque no me hago engañar de ninguna oración de magia, no me he engañado de ninguna cosa..."

Otro señor de la comunidad dice frecuentemente y con gran énfasis: "...Ni me he trastornado ni lo haré nunca...--- cuando tengo un precepto, si una mujer me tienta no digo palabra, ni me encomiendo a satanáas. Mejor la dejo ahí, pensando sus cochinas y rezo en nombre de Dios y la señal en cruz -- que me proteja..."

Lo mas peligroso y causa principal de la locura viene por la envidia del que sabe mas y no quiere que lo alcancemos: "...Y cuando estamos estudiando de alguna oración, sea de brujería o de rayos, nos hacen tantear los hombres mas -- preparados para que piérdamos el paso, para que no los alcancemos. ¿Sabes por qué?, hacen contras, porque nosotros estamos en carreras de estudios...si nomas damos las oraciones so

litos, fácilmente nos pueden fregar...es porque no tenemos ningún maestro quien nos defienda...ahí es donde podemos hacernos locos de mente. Es porque ellos nos hacen así...los hombres - mas alcanzados...es porque nos hacen codiciar porque no vayamos a aprender o a alcanzar esa oración. Allí donde nos pueden quitar esa ventaja, nos andan siguiendo duro los brujos, los que son codiciosos. Nos pueden chingar porque estamos estudiando solos...porque el maestro si se agarra con ellos, es -- hombre de capacidad también, que sabe hacer, igualar con los poderes que tienen ellos, los brujos, los grandes mágicos..."

Las convulsiones, perfectamente descritas, se reconocen como una enfermedad que es provocada por la contemplación de una persona del sexo contrario desnuda. Si la excitación que esto provoca no es desahogada devendrá el ataque. La enfermedad "se curará" haciendo el sexo siete veces con la persona.

1.- Un señor de la comunidad tío de A. padece todos los años, en el mes de agosto, de esos ataques: "...todo el -- mes lo pasa así. Echa espuma por la boca y se retuerce todo. Es porque unas muchachas traviesas se desnudaron en el río frente a él. Le pegaron las ganas y como no pudo desahogarse se enfermó. Ahora ya no tiene cura, y así va a estar hasta que se muera..."

2.- Una señora de Tatahuicapan, padecía de estos ataques: "...es porque vió a un hombre desnudo en el río. La señora habló con él y éste le permitió hacer el amor siete veces. Se curó. Pero, la pobrecita, otra vez que fue a bañarse le pasó lo mismo, quiso la mala fortuna que viera a otro señor, esta -

vez que le dio el ataque se cayó al agua y se ahogó. Si no le hubiera pasado esto y el señor hubiera aceptado tener sus relaciones, otra vez se volverfa a curar..."

Locura: Interpretación Dinámica.

Según el Códice Badiano (1) los aztecas localizaban los procesos mentales y sus alteraciones en el corazón ya que el corazón era en la medicina nahuatl la fuente tanto del sentimiento como del pensamiento. Aunque tenían conocimientos sobre las propiedades de las plantas en la cura de las enfermedades, éstas eran atribuidas la mayoría de las veces a la magia negra de los hechiceros. También creían como los actuales nahuas de Mecayapan en los aires nefastos.

Noemí Quesada (2) llama la atención de una enfermedad a la que los aztecas denominaban Tlacolmicuiztli que significa daño causado de amor y deseo.

Los nahuas del sur de Veracruz identifican como conducta trastornada la que provocan las grandes pasiones y las causadas por el hechizo que les envió una mujer. Las grandes pasiones están en el origen de un desbordamiento que impide conservar los límites que requiere una conducta "normal".

Abraham (3) nos habla de la prohibición de saber como un fenómeno que se encuentra en la psicología de los pueblos y que aparece en forma de cultos secretos, movimientos ocultistas, etc., y que en las religiones se expresa como la prohibición de investigar las cosas secretas o cuestionar los misterios y dogmas. En Mecayapan el querer "saber" o aprender los "misterios conduce a la locura.

- (1) Viesca Treviño C. y de la Peña P. Ignacio. Las Enfermedades mentales en el Códice Badiano. Estudios de Cultura Nahuatl No. 12. UNAM. 1975. pp:79-84
- (2) Quesada, Noemí. Amor y Magia amorosa en los aztecas. UNAM Mex. 1975. p:56.
- (3) Abraham, Karl. Op.Cit.

La prohibición de hablar, e incluso de haber visto la relación entre los padres es el principio esencial del misterio. Se niega la condición de testigo y toda la gama de sentimientos que la acompaña. Nadie debe ver lo que se ve, nadie debe saber lo que se explica desarrollándose ante sus ojos. Nadie debe escudriñar en la oscuridad adonde se desarrolla la es cena primaria.

Para poder internarse en los misterios de las cosas secretas, de las grandes oraciones, se requiere la autorización y guía de un maestro. Sin este respaldo, un hombre que pretenda "saber" enloquecerá. El maestro es el padre que pone los requisitos que hay que cumplir para tener acceso a la sexualidad, autorizándola a partir de su cumplimiento. El requisito primordial es la renuncia al deseo primigenio.

Como vimos con las dietas, aquel que se atreva a romper la prohibición, es decir, a permitir la irrupción de aquellos materiales sexuales que deben de reprimirse, tendrá como castigo la locura o la muerte.

Las "conductas trastornadas", están asociadas a la pa sión y al hechizo que hacen las mujeres a través de los brujos y también al daño que hacen los brujos a causa de la envidia. Volvemos nuevamente a una pasión que es mala, porque es voraz e insaciable; que mata y enloquece porque nunca ha podido superar su liga con el objeto primario del deseo.

La mujer, a través del brujo, hechiza y enloquece o mata. Es la alianza padre-madre, unidos en el coito y en la prohibición. La envidia que se vuelca por medio del hechizo -

es la propia envidia del niño hacia el padre poseedor del pecho anhelado y la madre llena de dones, capaz de concebir.

El que sabe mas -padre-, los envidia cuando están estudiando para brujos o rayos. El padre -brujo, no quiere que alcancen "la oración". Quiere quitarles la ventaja castrándolos. No quiere que se igualen con ellos en la posesión de la madre.

Los locos quieren machetear a la mujer y al hombre -- con el que piensan que ésta los engaña. La presencia del rival imaginario habla de las dos caras del Edipo. Es "el otro" que venció en la competencia frente al primer objeto amoroso - dejándolos sin él; es "el otro" en el que se cumple la fórmula de convertir el "yo lo amo" por "yo lo odio" de la paranoia. Celos de un doble juego, de dos direcciones: referidos al amor hacia la madre que le pertenece al otro y al otro como objeto de amor erótico al que la mujer puede tener acceso y ellos no.

El hombre al que abandonó su mujer y enloqueció por - un hechizo que ella le envió, estaba mostrando el efecto del - nuevo abandono que renovó la herida narcisística infligida por la preferencia que otorgó la madre al padre. El episodio culmina en un brote psicótico. Morder, destruirlo todo, porque por la voracidad perdió aquello que tanto anhelaba y porque la vida - una vez mas le demostró que por causa de su pobreza interior - nada merecía. Se recupera, primero demostrando al curandero-- padre con el cumplimiento de la abstinencia sexual mas larga, de 157 días, que sus deseos sexuales impregnados con toda la -- agresividad de la voracidad han sido dejados de lado. Es la -

escenificación simbólica de la renuncia a la madre como objeto de amor sexual frente al padre-curandero que solo entonces podrá sacarlo de la locura-castración. Posteriormente puede restañar su herida al conseguir una jovencita de 18 años con quien casarse. El objeto amoroso que provoca la quiebra es - degradado frente a otro mas valioso, una mujer mas joven, negando la necesidad y la dependencia. Ella fue la culpable -- por haber provocado en él la necesidad para después relegarlo, preferir a otro. La presencia del otro, real o imaginaria, - está presente en casi todos los brotes psicóticos en la comunidad.

Los balines que dio a tragar al loco la mujer que lo embrujó (madre-bruja) es el alimento materno y los productos - de la madre que en su envidia destructiva y en su voracidad el niño quiso devorar.

Los nahuas entienden bien cuando expresan que los locos dicen palabras que ya no son palabras o que no son aquellas que dicen. El loco deculturiza la cultura. El proceso primario se patentiza en todas las operaciones psíquicas del individuo trastornado, regla que permite en realidad distinguir donde quiera que busquemos enfermedad mental, la salud - de la enfermedad.

Las visiones de animales que tantas veces se dan en la comunidad, caen dentro de lo aceptado por la cultura. Son los nahuales. Es el brujo que se convierte en animal. Es el padre que se presenta en la noche amenazante frente al deseo

del niño que su ley prohíbe (1). Es la prohibición de masturbarse porque este ejercicio temprano está asociado al deseo primario. El padre-brujo-animal, agarra los dedos de los --- pies, símbolo del pene del niño, para recordarle así el castigo de la castración.

Con mucha frecuencia pudimos comprobar casos de sífilis avanzada entre los habitantes de la comunidad, tanto en hombres como en mujeres. Creemos que no pocos de los trastornos -- que presentan los habitantes de la comunidad se deben a ella. Es de pensar que la locura y la muerte pueden andar juntas como consecuencia de demencias de origen orgánico. Nos atrevemos a afirmar que aquellos casos en que la terapéutica de la cultura a partir de la elaboración simbolizada del problema -- en el ritual mágico con el brujo no alcanza soluciones para -- el nahua, es debido a que se trata de afecciones orgánicas.

Devereux registra entre los indios Mohave de Arizona y California (1) la creencia de que las pulsiones sexuales -- del convulsivo, son tan intensas que solo así pueden ser descargadas en lugar de por el coito o la masturbación. Los Mecayapenses creen lo mismo y también que estas crisis pueden curar si ejecutan siete veces el acto sexual con la persona que inspiró el deseo.

(1) Freud Sigmund.Op.Cit. Vol. XIV. p:73.

(2) Devereux, Georges. Op.Cit. p:259

Los aztecas (1) creían que la epilepsia era una enfermedad de las llamadas calientes. Es fácil imaginar que para el niño que presencia las relaciones paternas, los movimientos del coito se habrían de parecer mucho a un ataque; movimientos sin freno de cuyo sentido no podía tener un conocimiento exacto. Esa primera visión de los padres en el coito que para el niño es en gran medida aterrante y fantasmática permite que -- posteriormente las convulsiones sean asociadas con el acto sexual.

En las convulsiones como en la pasión, de algún modo, hay que "sacarse" el deseo, para que no haga daño adentro. -- Cuando el deseo es grande se hace imposible conservar la "normalidad", actuar "como debe ser", de acuerdo a las normas y a las restricciones. De acuerdo a los límites que la cultura va estableciendo a partir de la primera gran restricción.

(1) Soustelle Jacques. Op. Cit. P:191.

SUENOS

¿PORQUE SOÑAMOS?

Se cree que las personas sueñan cuando duermen mucho, se bañan demasiado, se cansan durante el día o duermen en el suelo porque no tienen tapetes. Muchos dicen que los sueños son "cosa del diablo". El sueño es la tentación, una de las maneras que tiene el diablo de tentarlos, de querer adueñarse del alma. En ninguna época es alguien mas tentado por el diablo que una mujer cuando está embarazada.

Los sueños "dan" a la realidad, es decir, avisan lo que va a suceder. Basta interpretarlos. Generalmente expresarán lo contrario de lo que representan. Si alguien sueña que es feliz con su hermano es porque van a pelearse, y viceversa, si sueñan que querellan con un familiar el sueño está avisando de una felicidad compartida.

Soñar que se casan es algo que temen, señal inequívoca de que la muerte está cerca. Sin embargo, si alguien sueña que yace en su tumba tendrá una vida larga.

La esposa de un nahua famoso por el tormento de sus celos soñaba seguido que iba a casarse con otro hombre. El enfurecía y comenzaba a preguntarle quién era el otro. Se calmaba rápidamente cuando ella le recordaba: "...no, no te pongas así...tu bien sabes lo que este sueño significa...pronto me voy a ir de aquí, ya me están llamando..." Pasaba nuestro amigo entonces de los celos a una profunda desesperación no exenta de reproche: "¿porqué sueñas eso...no, tú te quieres morir, tu me

quieres dejar...no debes soñar eso...".

Un sueño que relatan con frecuencia los niños es el - del vuelo. Los padres interpretan que el niño se va a enfermar:

1.- "...porque me regañaba mi papá tan duramente en - medio de la pobreza y por toda una noche de estar pensando cosas en un sueño vi que iba a la iglesia católica de la comunidad. Vi que el señor Santiago Jacobo que le llaman patrón de - las Españas me montaba arriba de su caballo y volabamos, así, - lejos, y miraba yo que me llevaba al cielo. Me sentía a gusto..."

2.- "...Soñaba que de un árbol volaba, como que tenía alas, volando, y me decían mis hermanos: pronto te vas a enfermar. Cuando uno va volando, se para y vuelve a volar deveras se enferma uno, calentura, dolor de cabeza, cualquier enfermedad..."

Otro sueño muy temido es el sueño del avión: si se -- sueña que un avión cae cerca de la casa es señal de que va a haber una tragedia. Probablemente morirá algún ser querido. Este sueño tiene el mismo valor negativo que soñar que la casa -- del vecino o la propia se quema.

Soñar que se interrumpe una dieta, o que alguien los solicita sexualmente cuando llevan una dieta o precepto de -- abstinencia es un sueño terrible. Nos contó María Martínez el siguiente sueño: "...veía yo un hombre que me llevaba a la casa de Don Julfán, el viejito. La persona que me llevaba me dijo: vamos a dormir juntos. Yo le dije: no, yo tengo una dieta con Gabino Hernández..." Del significado de su sueño dice: "...Es

porque me voy a enfermar pronto, por eso es que lo sueño mu--- cho...es por la enfermedad. Nos acerca a cualquier clase de - enfermedad...da miedo, porque a veces la enfermedad, algunas, son rudas...las que ya son incurables que no nos pueden dejar ni porque tomamos las medicinas y hasta nos podemos morir si - no encontramos la medicina...". Desde que lo soñó María Martiñez se encuentra muy oprimida, según su expresión.

J. un amigo de la comunidad de Mecayapan que se en-- contraba viviendo en nuestra casa soñó un día que andábamos en el coche y que muy afligidas le decíamos que no teníamos dine-- ro. A la mañana siguiente nos lo relató con una gran alegría: "...Ahora sí que vamos a estar bien, vamos a tener dinero, --- quién sabe como nos vamos a hacer ricos..."

Otro compañero que estaba en México por una comisión de trabajo se preocupó mucho porque había soñado que andaba -- con su hermano divirtiéndose. Era tal su angustia que pidió - permiso para llamar a la caseta telefónica del pueblo para sa-- ber si había sucedido algo con su hermano. Lo curioso es que le informaron que su hijo y su sobrino, jugando con una bala, habían provocado una explosión. El hijo de su hermano estaba herido y lo amenazaban con plantearle una querrela ante las -- autoridades por daños, a menos que él pagara el médico y el -- hospital.

Este mismo compañero había perdido a su padre estan-- do él fuera de la comunidad. No le avisaron. Por peleonero - se había tenido que ausentar cuando su padre estaba enfermo. - Muchacho atormentado contaba soñar seguido a su papá: "...

lo sueño seguido porque no lo vi morir...ayer soñé que se me acercaba así, por el caminito, ya de viejo. Trafa un pantalón de mezclilla que compraba en Soteapan y camisa de mezclilla... yo le entregaba unos centavitos y decía mi papá que estaba muy contento de que le estaba entregando ese dinero...desperté y - las lágrimas estaban escurriendo..."

Un sueño muy malo es aquel en el que una persona --- trae una lámpara en la mano y empieza a enfocar con ella a --- otra, o en el que esa otra persona nos enfoca con una lámpara. Este sueño significa un pleito grande.

Unos de los pocos sueños tranquilos que relatan es - el de andar pescando y que el pescador agarra camarones en --- abundancia. A los 15 días conseguirá mucho dinero.

Un amigo nahua que tenía una problemática severa de alcoholismo, nos contó un sueño cuya interpretación resalta por lo obvia: "Yo sentía que no estaba dormido, sentía que estaba despierto. Vi que llegó mi mamá con una charola y en esa charola estaba una copa muy grande. Yo entonces nunca había - visto una copa así. Ella me dijo: Emiliano aquí tienes lo que tanto has deseado. Tómalo, es tuyo."

Nos decía un anciano de la comunidad: "...Uno sueña porque le hacen la tentación, la tentación está cerca o se apodera de uno. Los sueños son obra de los malos espíritus. Hay que cuidarse al acostarse de no poner la mano izquierda encima de la derecha...le puede caer pesadilla o estar como soñando y al hacer el esfuerzo de hablar no poder hacerlo..."

La cataplexia aterra a los habitantes de la comunidad pero nada relacionado con los sueños asusta mas que el sueño de la mala sombra.

¿Quién es esa sombra mala?

Soñar con alguien del sexo opuesto en todos los casos significa que el espíritu de esa persona se nos está queriendo pegar, está queriendo llevarse nuestro espíritu. Si el sueño llega hasta la relación sexual es signo de enfermedad o de muerte. Pero hay un sueño especial que solo tienen los hombres. Es un sueño donde ven el rostro de una mujer que los mira fijamente. Este es el sueño de la mala sombra.

Esa mujer es el diablo que viene a tentarlos. Es señal de hechizo, de envidia. Uno de nuestros informantes soñó con la mala sombra. Atormentadísimo pidió dinero prestado para ir a Chinameca en busca de un curandero. Lo habían hechizado. Un brujo al que un envidioso pagó le había enviado al diablo. Le envió la tentación para que así el diablo se pudiera llevar su alma. Lo envidiaban porque tenía suerte con las mujeres. El curandero le cobró mil quinientos pesos y le puso una dieta de treinta y siete días, advirtiéndole que si no lo hacía en siete semanas iba a morir de una enfermedad.

Es muy difícil lograr que alguien de la comunidad haga asociaciones con sus sueños. Los sueños, afirman con gran

seguridad, "están superprobados". Ellos ya saben lo que quieren decir, tanto, que están obligados a contarlo a sus familiares para que estén pendientes y tomen sus debidas precauciones.

Nos decía C. "...mire, maestra, usted verá...si soñaba mi papá que estaba pizcando maíz, que tenía un resto de -- maíz, nos estaban robando o a lo mejor estaba pasando algo. Y cuando íbamos a la milpa el maíz estaba todo tirado, los mapaches lo estaban perjudicando...así se comprueba que los sueños, avisan a la realidad..."

Los sueños: Interpretación dinámica.

La interpretación de los sueños siguiendo el principio del contraste no es extraña a los pueblos. Freud (1) anota como muchas veces los libros de sueños proceden de este modo. vislumbre de la conciencia popular de cómo el trabajo del sueño puede y suele trastocar hacia lo contrario los afectos.

Detrás de estos desplazamientos se encuentran tanto la censura como el deseo. Durante el sueño, y en el abandono de la represión yoica que la conciencia impone, existe el peligro de que la represión cese y todo aquello que está oculto y es negado aflore.

El carácter amenazante del sueño, el abandono del durmiente y su indefensión frente a los contenidos del inconsciente que de este modo surgen, está en la creencia de que el sueño es la tentación, la forma que tiene el diablo de tentarnos y adueñarse del alma. ¿No es acaso la tentación el regreso de aquello que ha sido reprimido?, ¿No el diablo, padre-malo el que castiga el deseo incestuoso que es la primer prohibición?. Pero la figura del diablo, representante paterno que en la comunidad lleva la connotación de venta y posesión del alma, implica la manifestación de pulsiones eróticas pasivas. Pase al otro rostro del Edipo, el que mas atemoriza, el que conlleva

(1) Freud, S. La interpretación de los sueños. Op.Cit. Vol.V. pp.468

una sexualidad equívoca y por ello mas profundamente temida y reprimida.

Se dice que a las mujeres embarazadas las tienta mas el diablo. El triángulo edípico se cierra con la presencia del padre-diablo. El padre-diablo, debe de leerse, nunca es mas tentado por una mujer que cuando está embarazada. Diablo, tentación y envidia siempre van unidos. Envidia del diablo hacia la mujer que es capaz de dar productos, hacia la capacidad de la mujer de dar hijos.

Un mecanismo de negación es el ubicar la expresión del sueño, su connotación en el afuera. Es así como los sueños en lugar de decirles de lo profundo del adentro son referidos al acontecer de lo externo. -- Los sueños, de este modo, avisan lo que va a suceder en la realidad y no aquello que acontece en la batalla entre la represión y el deseo. Entre la prohibición y los afectos que nunca pudieron ser del todo reprimidos y encuentran caminos para romper la censura y salir como sucede en el sueño.

Nuestro amigo inculpaba a su mujer por haber soñado que se casaba con otro. La explicación que la cultura dá de que estos sueños significan la muerte no lograba calmarlo del todo. En el fondo existe, además de su celotipia, una conciencia del significado del sueño como -- realización de deseos. ¿Cómo no pensar entonces que los sueños "son cosa del diablo"?.

La muerte de la esposa sería la confirmación de que él mata, de que su amor es malo y destructor. Ella, al morir, como en un acto de venganza, se lo demuestra; para con esa mala intención que él le proyecta, hundirlo aún mas en su pobreza interior.

Soñar que uno se casa y significar con ello la muerte nos indica que la sexualidad es tan prohibida que ocasiona la -

muerte, seguramente porque todo deseo sexual está referido inconscientemente a la figura de la madre. Y también como expresaba nuestro amigo, porque el afecto es dependencia y toda dependencia muerte en el abandono.

El sueño de estar enterrado con la significación de vida larga para el soñante indica el deseo del retorno a la vida intrauterina donde hay toda la seguridad.

La prohibición de la excitación nocturna frente a la relación sexual de los padres está explicitada en la interpretación que hacen del sueño del vuelo en los niños. Los sueños de vuelo son sueños de erección (1) y en la comunidad significa que el niño va a enfermar. Si sueña que vuela, se para y vuelve a volar, enfermará de calentura, referencia a la masturbación compulsiva, a la "calentura" que es difícil de quitar.

Montar en el caballo del señor Santiago Jacobo-padre bueno y volar, es la fantasía de la relación homosexual con el padre, y el deseo de la autorización paterna para hacer uso -- del ejercicio de la sexualidad, y llegar al cielo-orgasmo.

El avión que cae en casa del vecino y la casa del vecino que se incendia en señal de que va haber una tragedia, se refiere a los deseos incestuosos que el vecino-hermano-nos inspiró en el pasado como un desplazamiento de los propios padres y que la ley social amplía al vecino real del adulto. Límite a las tendencias voyeruristas que tienen su raíz en la primera infancia, en las primeras experiencias frente al coito pater-

(1) Freud, S. Idem. Vease sueños típico y el simbolismo en el -

no, siembra de una permanente inquietud y de la curiosidad hacia la sexualidad del otro, junto con el deseo de ser incluido en ella.

Soñar con que una dieta se interrumpe o que otro les solicita que rompan con la dieta que se lleva a cabo para -- prevenir o curar una enfermedad y que implica abstinencia sexual, nos indica la directa relación que para ellos tiene el deseo y la actividad sexual con el daño corporal. Desear o actuar la sexualidad sin poderse reprimir hará que desde adentro del cuerpo el daño acabe con ellos. La represión de la sexualidad está asociada con el bien y la curación, cualquier transgresión se castiga con la enfermedad y la muerte. Mientras mayor es la fuerza del deseo, mayor es la fuerza del castigo. En estos sueños, el deseo de romper la abstinencia es proyectado sobre el otro que supuestamente lo solicita.

La maldad del sueño en el que una persona ilumina a otra con una lámpara o viceversa, es claramente la maldad de las tendencias voyeuristas que el chiste confirma. La escena primaria, el coito paterno, no se debe "ver", ni saber.

G. muchacho sumamente dependiente y demandante sueña que vamos en un volswagen y que no tenemos dinero. Esto significa que vamos a estar ricos. En el sueño somos la madre ---voswagen- que lo va a tener en su útero y lo va a proveer de todas las cosas. Madre llena de dones de quien lo recibirá todo, negando así la envidia que le causamos y que de muchas for

mas en el transcurso de la relación expresó.

Por el mecanismo de vuelta a lo contrario conqué explican los sueños, los pleitos soñados serán en la realidad alegrías por vivir, negando la agresión; la felicidad soñada - será desgracia a futuro, manifestando así, en forma enmascarada la agresión y negándola al mismo tiempo.

Es así como el sueño que J. tiene con su hermano en el cual estarán felices y que le provoca una profunda inquietud, no es más que un sueño de agresión disfrazado. Sabemos, ya que conocemos su historia, que las relaciones entre el soñante y sus hermanos se han caracterizado por intensas querrelas en las que han abundado los insultos e incluso los golpes.

El sueño con el padre muerto nos remite a la ambivalencia afectiva del soñante (1) que mientras el padre estuvo - en vida no le prestó apoyo económico, gastando el dinero que ganaba en el ejército en cantinas. Es un sueño que tiene el claro propósito de desmentir la verdadera actitud afectiva que tuvo el soñante con su padre. Al mismo tiempo, niega la muerte del padre que torna imposible la reparación.

El nahua alcohólico nos explica que después de soñar conqué la madre le daba una copa muy grande diciéndole: aquí - tienes lo que tanto _ has deseado, comenzó a beber. El que -

(1) Freud, S. Idem.

siempre había sido tímido con las muchachas y no podía bailar, entendió el sueño como una iluminación. De ahí en adelante - para bailar y acercarse a las mujeres bebía una gran cantidad de alcohol. Es un sueño que remite claramente a su problemática alcohólica con el acontecer de la época de la lactancia y - la relación con la madre y el pecho. La copa es el pecho materno y poseerlo la realización de un deseo.

Los ancianos de la comunidad hacen hincapié en que - los sueños son obra de los malos espíritus y que hay que cuidarse de no poner al acostarse la mano izquierda encima de la derecha. La izquierda(1) representa la sexualidad ilícita que no debe estar encima, o sea, primando sobre lo lícito -mano de recha-. De no tener este cuidado, el soñante puede tener pesadillas o caer en un estado catapléxico, es decir, no poder moverse, hablar o ver. Como el niño que para poder vislumbrar - la relación sexual entre los padres no puede hacer ruido, so pena de que lo descubran. La recomendación de los ancianos -- nos habla también de la prohibición de masturbarse. La cata-- plexia sería un "no despertar" ante los ruidos de la escena -- excitante del coito de los padres. No despertar, no saber, no ver, no sentir.

El sueño de la mala sombra nos indica el deseo de quedarse pegado a la mirada de la madre, constituir para ella el objeto total de su mirada. Relación totalizadora prohibida hasta la amenaza de muerte y castración por el padre, diablo - enviado a castigar por la envidia de haber obtenido en ese sue

ño el éxito sexual mas anhelado. Pero sobre todo, este sueño nos habla en la fijeza de la mirada de la madre y la envidia que menciona el soñante, de una proyección de la envidia que la madre le inspira. Es la madre que escudriña sus pensamientos, que sabe de lo que hay adentro de él. Es la que sabe y puede devolverle su maldad en una venganza aniquiladora. Esta envidia a la mujer que es una de las constantes que encontramos en la comunidad se comprueba palpablemente en el sadismo y la agresión que despliegan hacia ellas.

Esa mujer que los mira fijamente es la tentación que le envían los que lo envidian para que el diablo se pueda llevar su alma. Es la envidia hacia la madre que lo tienta a tomar una posición femenina en su entrega del alma al diablo-padre.

El sueño en que alguien pesca muchos camarones tiene un buen signo, porque la saciedad, la abundancia, no da lugar a la envidia que mas tarde, proyectivamente, les es devuelta. Un sueño de saciedad y abundancia anunciará riqueza y felicidad a cambio de los buenos sentimientos soñados.

CHISTES

DE CHISTES Y CHISMES

Muy pocos chistes en el sentido que le damos nosotros circulan en estas comunidades. Chiste es mas bien sinónimo de "chisme". Para algunos las dos palabras significan lo mismo. La confusión va mas allá que un simple mal entendido en el aprendizaje de su segunda lengua, el español, ya que una vez aclarado el equívoco los chistes que cuentan se refieren a anécdotas e historias de la vida real. Así, la gente se ríe si alguien tropieza o "le cae una vergüenza", por ejemplo cuando alguien es demandado ante las autoridades municipales y el pueblo se entera, queda en evidencia: "...entonces la gente se ríe de ellos, les hacen vaciladas".

En general, las anécdotas tratan siempre de sucesos verdaderos cuyo conocimiento se obtuvo escuchando conversaciones, o mirando por la ventana lo que sucede en una noche de bodas, por ejemplo. Es frecuente que al relatarlo, digan nombres y apellidos de las personas involucradas.

Los mecayapenses hablan con picardía de un personaje, habitante de la comunidad de Tatahuicapan pero del que no conocen el nombre, que tiene un pene tan grande que lo trae amarrado con una cinta. Este personaje es el preferido de las prostitutas. Los otros hombres, no tan bien dotados, se defienden diciendo que mas vale que sea chiquito, pero picoso, porque para "sacarle la sangre a la mujer", da lo mismo. Esta capacidad

para "sacarle la sangre a la mujer" se mide por el número de hijos. Lo que en principio fue posiblemente un chiste llevado a la comunidad, se convirtió en anécdota y su autor fue ubicado en Tatahuicapan.

Los "chismes" provocan una gran hilaridad entre ellos. Algunos no son fáciles de captar ya que tratan de rupturas de convenciones o restricciones que para nosotros no existen. A continuación transcribimos textualmente varios de los recabados:

1.- "...A mi me contó el que lo oyó, allá por donde duermen en las noches, que la mujer de ese hombre le dijo: có-melo mas; y el marido le dijo: ya no, ya tengo sueño, porque anoche desgrané mucho maíz en Huazuntlán. Su mujer quería más tercarle (exigirle) para que se lo comiera mas y su marido ya no quería hacer mas el sexo. Aquí termina el chiste de una mujer que quiere mucho hombre. Esa mujer se llama Rufina González y el nombre del marido es Tomás Gómez. Lo contó la tía -- Doña Marcelina..."

El siguiente relata la conversación escuchada entre dos novios que estaban haciendo los trámites para casarse:

2.- "...Ella le dijo, sí, te voy a aceptar y nos vamos a casar, pero eso sí, te voy a decir solamente que me vas a dar el gusto tres veces por las noches, que lo vas a comer. El hombre que la estaba tramitando le dijo: bueno, ya que tu me dices que sí, bueno pues yo te puedo dar y te lo puedo cum

plir, o ¿cómo lo vas a querer?, si es mas, más. Y de veras, - cuando ya se juntaron así lo hicieron, en las noches y en los días agarraba a su mujer, y le sacó las ganas..."

3.- "...A mi me contó doña J. que apenas se casó su vecino, cuando amaneció al otro día en la mañana, la suegra le dijo a la nuera: véngase a desayunar hija. La nuera no le habló. La suegra siempre le seguía diciendo que se desayunara, más después le dijo la nuera: no me desayuno porque anoche tu hijo me hizo el sexo y no me dejó dormir en toda la noche. La - suegra le dijo: ay, mi'jita, de eso no vamos a decir ninguna - cosa, eso nomas que sepa nuestra alma, a todas nos pasa así. Pero la nuera no se desayunaba y lo que hizo la nuera fue desayunar en la casa de su mamá y después ya volvió a regresar --- otra vez a la casa de su suegra. Más después, cuando ya eran las doce, ya no se fue a comer a casa de su mamá, ya comió rápidamente, con vergüenza, pero ya comió un poquito. Así se -- fue hallando hasta que se le olvidó que ya no iba a desayunar allí, con su suegra, y ya comió allí...Aquí termina este chiste de la nuera con su suegra. Ellas se llaman Justina y Felipa..."

El chiste, según nos expresó nuestro informante es - que poco a poco se le fue quitando la vergüenza a la muchacha.

Los únicos "chistes" en el sentido en que nosotros lo entendemos que pudimos recabar se refieren uno a un borrachito y dos serpientes y el otro a una pareja de jóvenes que se van al arroyo a escondidas. El del borrachito lo reseña--

mos en el capítulo referente al alcoholismo. El de la pareja de jóvenes dice:

"...Eran dos muchachos, un muchacho y una muchacha - que fueron al arroyo. Al regresar, su mamá le dijo a la mucha cha: ay, hija, no hagas eso, no vaya a ser que ese joven te hag a algo de lo que no debe ser. La muchacha le contestó: no, - mamá, pero si yo le hice a él..."

El Chiste: Interpretación Dinámica.

El sentido del chiste queda explicado cuando dicen -- que "la gente ríe si a alguien le cae una vergüenza". Refiriéndose siempre a sucesos de la vida real, los chistes de los Meca yapeños, en realidad son chismes y, efectivamente sirven para -- el desnudamiento (1) y por ende la vergüenza, reflejando profundas tendencias voyeuristas. No se guarda el recato de los nombres y son por ello chistes de desnudamiento con un fuerte contenido hostil.

Los chistes y chismes tienen mas en común. Rompen -- con las restricciones impuestas a la mujer en relación al placer. Las mujeres de los chistes y chismes son mujeres que quieren disfrutar y que al contrario de lo establecido piden en lugar de recibir pasivamente cuando se le da. Esta condición que es común en los chistes, fue apuntada por Freud (2) como dirigidos contra ese obstáculo que representa la imposibilidad de la mujer de enfrentar lo sexual abiertamente. Lo que nosotras observamos y recogimos habla mas bien de una imposibilidad del -- hombre para poder enfrentar sin agresión la sexualidad de la -- mujer.

Es de notar, independientemente del sentido del chiste en sí mismo, el deseo de estar metido en la relación de la --

(1) Freud Sigmund. El chiste y su relación con lo inconsciente. Obras Completas. Vol.VIII. Amorrortu. Buenos Aires 1980.

pp.95

(2) Ibidem. pp.91

pareja, de participar como tercero. La excitación que esto provoca se transforma en risa como para restarle importancia a la emoción despertada; pero se trata de una risa envidiosa, de una risa que agrade.

Sexualidad que se ve especialmente estimulada en la contemplación de las relaciones sexuales de los otros, en la repetición del deseo de meterse o estar incluido en las relaciones de los padres. El chiste confiesa la observación de la escena primaria que es tan negada en la comunidad y la intensidad con que fue vivida. La hostilidad está dirigida contra los padres. El niño deseó desnudarlos y también romper con la restricción de no ver ni saber impuesta en relación al coito de los padres. De ahí la ganancia de placer con la risa.

Los chistes que se refieren a personajes especialmente bien dotados de sus genitales masculinos y en los que se habla de sacarle la sangre a la mujer, denotan la existencia de una escena primaria vivida en principio como agresión infligida a la madre por un padre violento. Violencia con la que se está de acuerdo cuando al ser excluido por la madre que prefiere al padre, se desea hacerle daño. Así como al lactar el infante -- chupa la sangre a la madre, en el coito, le saca la sangre. No solo el pecho, fuente inagotable de dones en la mujer y despertada con sus virtudes la envidia destructiva, también su vientre y su vagina contienen todo aquello que el infante desea y quiere destruir.

Para "sacarle la sangre a la mujer" no importaría el -

tamaño del pene, importa que sea "picoso". Esta cualidad, - esta capacidad para "sacarle la sangre a la mujer" se mide por el número de hijos. Sacarle la sangre se asocia con la creencia de que en la menstruación la mujer vota la mitad de los hijos, y también con vaciarla. Cumplimiento del deseo en la fantasía infantil de vaciar a la madre de todos sus contenidos: - entre ellos, los hijos-hermanos rivales.

La oposición entre pene grande y pene picoso como -- una batalla por ser el mejor pene, remite a la competencia padre-hijo, adonde el hijo no puede competir con el padre por el tamaño de sus genitales, sintiéndose en desventaja. Está dirigida pues a reparar la herida narcisística.

En casi todos los chistes la mujer exige al marido - un ejercicio de la sexualidad desmedido. Pedirán a los hombres que "lo coma mas". El deseo de "comer mas" es proyectado hacia la mujer, negando con ello la voracidad del eterno lactante que desea comer y devorar a la madre, negando también el hecho de que es la mujer la que "come", la que se adueña del miembro viril removiendo con ello el miedo a la castración.

Este comer en exceso que pide la mujer nos remite a la creencia que existe en la comunidad de que realizar el acto sexual seguido seca a los hombres, los enferma de palidez, les quita la fuerza. Ellos son chupados por la mujer que los vacía en una mas que obvia proyección del deseo de devorar y secar a la madre. Deseo que la cultura, de algún modo acepta: -

"los hijos le chupan la sangre a la madre y por eso, a los pocos años se vence".

El hombre, en los chistes, le sacará las ganas a la mujer, triunfando en la prueba, venciéndola. Otras veces se negará a complacerla, preservándose, no dejándose "vencer". De todas maneras nunca se le permitirá ser vencedora.

DEL ENCANTO

DEL ENCANTO

Para nuestros amigos hay cosas que son "naturales" pero son de "el encanto", por ejemplo, el choochoguiron o es p_{ir}itu de la culebra, pájaro del que dicen que también "pica". Se le oye cantar en el monte: huiro, huiro, huiro. Le tienen miedo y nadie se anima a verlo. Su ataque puede ser mortal igual que el de la culebra.

En los meses de junio y mayo cuentan que los niños se tropiezan con el Kosheenshen. Cuando el Kosheenshe está cerca se percibe un intenso olor a piña. "...Empieza desde el panteón a hacer un ruido de sonajas. Detrás de ese ruido -- viene la cabeza. Esa cabeza brinca y los perros detrás la -- corretean y le ladran. El que se acerque a ella se muere de repente, se vuelve piedra. Detrás, junto con los perros, corren los practicantes de brujos haciendo: ichen, chen, chen! Es el diablo mismo o son los brujos. También puede que sea un animal sobrenatural o del encanto..."

Otra manifestación del encanto es el taagaguelah, fo co rojo, braza que aparece encima de los árboles. Se hace -- grande y pequeña. Se dispersa y cae, para luego, como un -- cohete, volverse al árbol: "...Así se hace hombre: un hueso, un esqueleto con luz en el corazón..."

Muchas "figuras" mas son de "el encanto" y parecen estar asociadas a la cultura nahuatl, a "los grandes reyes y emperadores de su historia".

Un padre le decía a su hijo que había encontrado en la milpa unos tepalcates: "...déjalo ahí, hijo, déjalo en su quisteá porque son de los chaneques o moctezumas."

Cuentan que cuando llegaron unos camiones a buscar los ídolos que tenía la gente y los tepalcates con forma de animal y de víboras, había un metate que no se pudieron llevar "...Ese metate está en Cerro Palma. A la persona que va y toca la piedra le cambian el alma: le silban, le gritan, se le muestran montañas y no sabe por donde agarrar ni por -- donde salir...Nadie subía a este cerro porque le tenían miedo Estaba lleno de metates, platos, tepalcates, malacates, cabe-citas, brazos o asas de ollas de barro. Llegaron los de pe-- tróleo y se lo llevaron todo, ellos no tuvieron miedo..."

Cuentan también que en ese cerro estaba una piedra a la que le llaman La Piedra Letra. Parecía un asiento. Trata- ron de llevársela y cayó en una barranca. Desde entonces, -- afirman, "ya nunca volvió a tronar el trueno".

El dios Jaguar de los Olmecas aparece en las anécdo-- tas convertido en un ser mas de "el encanto". Este ser se en- cuentra en las profundidades del Rio Huazuntlán, por Coyomea- pan, "cascada donde vivien los truenos y a donde los sabios - de San Pedro Soteapan van a prepararse ". Cuentan que un grin- go murió ahogado en ese lugar por querer sacarlo.

1.- "...el gringo primero se metió y vio una reina -- que es un santo o una mujer y a sus lados tiene unos tigres enca denados. Cuentan que habla, que le habló, mas nadie sabe

qué le dijo. Es un ser de allí sobrenatural porque es un rey de las canteras. El quiso sacarlo pero donde está esa mujer sentada que habla, en medio del pozo, va un remolino muy profundo. El gringo no salió vivo, se murió, lo devoraron. Vió a un animal grande con unos ojos que parecían espejos. Ya -- ese animal a varios de nuestros paisanos ha espantado..."

2.- "...si se acerca uno a esa cueva, a esa cascada, el agua empieza a hacer ruido. Empieza a soplar viento feo, terrible, que da miedo, el agua nos empieza a olear..."

3.- "...Hay un señor por la Perla del Golfo que sí -- ha visto a esa mujer, vió que hay una mujer y a los lados --- unos tigres encadenados, y que habla..."

•
Cuando se renueva el encanto.

El día 24 de junio, día de los brujos, se renueva el encanto. Dicen que la puerta, el camino de los reyes, de los grandes sabios que están bajo la tierra se encuentra en Cerro Palma. En ese cerro el 24 de junio se reúnen los grandes brujos. Nos platicaban nuestros amigos:

1.- "...ese día, si uno es santo y no duerme con la - mujer setenta días, sin mirarla ni desearla, y resiste plei-- tos, llega a sabio y puede ir. Es profesión del diablo. Hacen fiestas, corren camiones y se ven mujeres..."

2.- "...yo quisiera probar ese conocimiento. Voy a - ayunar, no voy a dormir con mi mujer...quién sabe cuál será -

la tentación...para poder ir al cerro y ver las cosas..."

3.- "...se dice que en ese cerro, en ese tiempo, se ven muchas cosas...aparecen flores y debes coger la flor...-- trae buena suerte encontrar esa flor: vas a tener dinero, amores y todo eso..."

4.- "...en ese cerro, bailan vifboras. El día 24 se reunen todos los santos de Catemaco y San Andrés..."

De los Nahuales.

La antigua creencia en el nahual de la persona, que sobrevive entre los mixes y los zoques, entre los nahuas ha ido perdiéndose. Quedan reminiscencias de ella aplicadas a los brujos.

Los brujos, una vez que han terminado sus estudios, pueden tranformarse a voluntad en cualquier animal. Un nahua nos afirmaba que su tfo, un brujo famoso en épocas pasadas se habfa transformado una vez ante sus ojos en un perro negro.

Varios compañeros contaban haber tenido estas visiones de brujos que se transformaban y se les aparecían para asustar los.

Un abuelito de la comunidad nos decía: "...cuando uno muere, los brujos nos agarran la sombra que es la de un animal ...las personas que padecen frio en la vida tienen espíritu de pescado, las que padecen calor, lo tienen de pollo; los que es

tán enfermos durante mucho tiempo es porque tienen espíritu - de iguana..."

Los brujos, viejos conocidos.

Los nahuas reconocen dos clases de enfermedades, las naturales y las sobrenaturales, pero aunque las primeras las envía Dios, "la complican los brujos".

Una enfermedad muy común, como vimos en la locura es la que a través de los brujos envían las mujeres a los hombres. La expresión mas frecuente es: "ellas nos envían o acercan la envidia a través de los brujos".

Cuando alguien estudia brujería maldice a su padre y a su madre. Primero mueren los padres y los hermanos, después la esposa y los hijos.

Las historias de brujos y brujas se remontan a mucho tiempo atrás. Cuentan que la última epidemia de "colerín y vi-ruela" que padeció la comunidad fue traída por unos brujos des-de Guatemala. Ellos la sembraron en la comunidad. La esposa de Policarpo Pérez, hermana de la Flans lo presenciò: "...la sembraron arriba, en el barrio segundo. Cuando las autoridades vieron que no se podía porque de ocho a diez iban a la tumba, dictaron orden de matar a los brujos. Los mataban con escopetas de chispa y los ahorcaban. Mataron a una bruja que era bien terrible. Cuando le dispararon se volvió animal, pero era gente, y la bala que le pegó, no le entró. La bajaron de un árbol y la ahorcaron arriba del tapanco de la casa. A la escopeta le prepararon el cartucho, le dispararon y entonces sí le pegaron. Quedó bien muerta. La bruja era bien cochina, bien envidiosa. Pedía perdón, pero no la perdonaron. Todo descubrió y a sus--

compañeros los mandaron matar. A todos los fueron matando menos a un señor que se llamaba Bonifacio. Ese señor siempre andaba cubierto con un tepepón en forma de carrillera y traía cuchillos, machetillos, estaba cubierto desde la cabeza hasta abajo, siempre los andaba trayendo. Lo mandaron citar una mañana. Lo confesaron y para que no lo mataran se hizo responsable de sacar la enfermedad. La autoridad ordenó amarrarlo y la policía iba atrás. Se iba yendo a todas partes, pero amarrado. Dijo en qué lugar estaba enterrada la viruela y todo el mundo fue a ver ese lugar. Estaba cerca de un árbol de cocuite. Entonces fijó en qué mero día lo iba a hacer y a qué horas. Y de verdad, que ese día como a las diez de la mañana se empezó a nublar y empezó a relampaguear y a llover. Tronaba el rayo, tronaba y tronaba y la sacó, pero no la llevó lejos. Fue a enterrarla en el Municipio de Pajapan y entonces, ahí también moría la gente..."

Una persona que envidie a otra, le pagará a un brujo para que le haga daño. Si alguien tiene problemas con un brujo éste se vengará "aplicando la maldad". Es frecuente que se presenten quejas de algún brujo a las autoridades del municipio, acusándolo de causar enfermedades, o porque se le pagó por quitar un daño y el brujo, en lugar de quitarlo, lo "aplicó" mas fuerte.

Los poderes que mas se le reconocen a los brujos son los de transformarse en el animal que quiere y recorrer grandes distancias en un segundo. Las mujeres tienen una gran habilidad para estudiar la brujería. En un mes ya pueden ejercer.

En Tatahuicapan platican de tres hermanos: Clemente, Genaro y Márgaro que murieron como consecuencia de un hechizo que les aplicó un brujo de la comunidad, de nombre Apolinar, que recibió dinero de un hombre que quería matarlos.

"...otros dicen que tuvieron dificultad con el mismo -- brujo que tenía milpas cerca del panteón donde tienen sus par-- celas, porque su cochino se iba a la milpa del brujo y no -- quisieron amarrar a su animal y hacfa daño. El brujo mató al - cochino y con un paisamiento al animal los chingó, con el hechizo...dicen que como a media noche escucharon ruidos de un ani-- mal, como si estuviera amarrada una bestia cerca de la casa...- cayeron los tres...se enfermaron..."

Si de algo se habla en el pueblo es de brujos y perso-- nas hechizadas:

1.- "...a otro señor, Mario, le buscaron al mismo brujo que lo chingó, para que lo curara. El ya no se podía levantar, la boca se le había puesto torcida. El brujo le estaba prepa-- rando medicina pero la riata ya la tenían colgada en el patio. - El brujo se puso a llorar y a llorar, se hincó, lo empezaron a subir...yo le hubiera dado sus cuartazos para que contara todo. Gritaba el muy cabrón: no me maten que lo voy a curar. Y por-- que estuvieron hablando a favor de él lo bajaron. Se reunió mucha gente y dicen que le dieron tres riatazos..."

2.- "...A Máximo Núñez González, un gran brujo de veras, pero que es un cabrón, lo fueron a ver para que curara a una se

ñora. En lugar de curar le aplicó mas duro una maldad. Hasta que un día, una mañana, como a las nueve, el señor llevaba envuelto creo con una hoja, una muela de un muerto y un pedazo de hueso bien afilado. Se lo dió a la enferma para que lo pusiera abajo de la cabecera junto con seis huesos de muerto. Consultaron con otro y se dieron cuenta que ese hueso era para hacerle daño. Le pusieron demanda, lo agarraron, lo llevaron al municipio. Estuvo como tres días detenido, pagó y lo soltó el Presidente o la policia...La señora no se murió, se curó..."

Son frecuentes también los hechizos que un brujo hace a otro brujo por competencia:

3.- "...Al maestro de I., un anciano sabio, quien sabe como fue que le ganaron...le buscaron otro señor para que lo tratara, pero ya no se pudo curar, le pegó la tos seca. Pero al que lo fregó nomás lo acusaron, le pusieron demanda. Lo soltaron al cabrón, por seis mil pesos. Su yerno es promotor. El lo ayudó..."

Hay accidentes que son obra de los brujos:

4.- "...un día mi hermano andaba parrandiando cuando llegó a la casa de un señor y ahí estaba el brujo. Estaba -- hincado y tenfa prendida una veladora en la puerta, y tenfa flores...el brujo andaba triste porque había peleado con su mujer...creo que le agarró odio a mi hermano. Y como es costumbre de la gente agarrar pescado, que va mi hermano al rio y para que no se le fuera el pescado, que lo muerde, pero de repente se descuida. Creo que se movió, se quedó por

acá y salió así, como loco, se agarró de un palo y no podía. Creo que trató de sacarlo y salió sangre. Como que lo estaba matando. Desesperado y todo, se murió..."

Los brujos no son confiables. Son caprichosos, inestables, cambian fácilmente de opinión y muchas veces no cumplen lo que prometen.

De Curanderos, Yerbateros y Ensalmadores.

Se supone que el curandero no hace pacto con el diablo y respeta a sus familiares. Su misión es ayudar a curar las enfermedades naturales aunque interviene a veces en la cura de los hechizos. Sin embargo no es tan fácil distinguir la diferencia. Muchos curanderos también hechizan o al mismo tiempo son brujos. El curandero suele ganar más que el brujo, si logra fama será rico.

1.- "...Cuando vas a la consulta echas tres pomos de aguardiente, y quemas una veladora enfrente de la Virgen del Carmen. Después él saca su baraja y empieza a colocarlas o a barajar. Las pone enfrente de la virgen. El primer día a uno no le dice cómo se encuentra. Si por ejemplo una persona tiene perdido un animal, no le dice hasta los siete días. Si uno va el viernes el resultado lo da al otro jueves, y así..."

De otro curandero dicen:

2.- "...a ese señor lo iban a colgar por envidioso. Es ensalmante y partero, allí tiene camas como de internado. Ese señor sí conoce la brujería. El, cuando lo hace, dice:..."

Si, es cierto yo lo hice nomás por mi antojo..."

Los yerberos son, en su sentido mas puro, los depositarios de antiguos conocimientos sobre las yerbas. Los ensalmadores lo son de oraciones mágicas y ceremonias que curan el espanto, que rescatan del chaneque la sombra de un niño, que cortan zahumando erisipelas y otras infecciones, curán el llo ro, expulsan al espíritu del macte.

Hay oraciones de poder que son verdaderos galimátías. Transmitidas de generación en generación, son ya ininteligibles. Por ejemplo, la palabra "maumeo". Nadie sabe qué quiere decir, pero tiene poder. Todo parece indicar que estas -- oraciones vienen del español y fueron enseñadas a los abuelos cuando apenas comenzaban a aprenderlo. Las memorizaron tal y como creyeron escucharlas y así las transmitieron.

Generalmente es una mujer mayor la que zahuma y se encarga de curar a los niños. Nos contaba un nahua: "...y decía mi mamá...te curó esa ancianita. Ella te fue a curar. - Nada mas con eso ya debes tener respeto a esa abuelita. Dicen que agarró siete limones y el agua del maíz cocido pero ya -- trasnochado y me empezó a untar, me empezó a rezar...ella sabía todo de esas cosas...Es que me pegó una enfermedad que le llaman infección erisipela...dicen que mi piecito se puso rojo, rojo, iba inrojeciéndose mas. Ella me curó y ya de grande veía a esa abuelita...Emiliano, yo te curé, por poco te -- ibas a morir...Sí, ya me contó mi mamá..."

El uso de los servicios médicos sigue limitado a unos cuantos. No solo por el peso de la cultura. Mientras una partera cobra trescientos pesos, el médico del Centro de Salud cobra mil quinientos pesos por parto, mas otros gastos. Platican que muchos doctores venden las muestras médicas.

Las muchachas del agua.

"...En el rio, en los pozos, a la una, a las doce de la noche, en todo tiempo, de seca o tempestad, pero mas cuando hay viento o hace calma, como a tres kilómetros de distancia se puede escuchar que el agua suena y se calma tantito y vuelve a sonar. No es murmullo, no es canto. Nuestros padres dicen que se están bañando las mujeres del agua, que no sabemos quienes son. Pero es el agua, su sombra, su figura. Es el poder del agua, o su espíritu que se alborota con el viento..!"

Pródigo en agua el lugar, ambas comunidades aparecen atravezadas en todas direcciones por pozos y arroyos. Por el día se ven tranquilos, "ni un remolino se ve", "ni se mueve, ni una olita hace". En la noche, sin embargo, ciertamente se escucha por toda la comunidad, a gran distancia de pozos y arroyos, el batir del agua. Son las muchachas del agua, expresan. Con su largo cabello, al bañarse, crean cascadas. Pequeñas cascadas que corren por su pelo.

Relatan que allí murieron ahogadas unas muchachas. -- Son ellas las que aguardan en las noches la presencia de un joven para llevárselo a las profundidades.

Difícilmente un hombre, después que cae la noche, se atreve a acercarse. Criaturas del encanto, ejercen un poder de fascinación y miedo al mismo tiempo.

El encanto.: Interpretación Dinámica.

Sahagún (1) registra el mundo de apariciones que poblaba la noche de los aztecas: monstruos fantásticos, mujeres enanas de cabellos flotantes, cabezas de muertos, seres sin pies ni cabeza que gemían mientras rodaban por el suelo. Una calavera de muerto que aparecía de repente y saltaba sobre la pantorrilla del transeunte o iba detrás de él sonando. También reporta la creencia en un animal sagrado, el Ahuizotl, que vivía en el agua y arrastraba hacia el fondo a los que en ella se sumergían, causándoles la muerte.

La semejanza de estas apariciones con el Koshenshen, el Taagahuela y el animal grande con ojos como espejo que aguarda en el fondo de las aguas, es clara. Configuraciones que se remontan al pasado cultural.

La serpiente-pene, tiene espfritu, el chochoguiron. El espíritu, que es el que le imprime movimiento -erección- está simbolizado por el pájaro -vuelo-. Pícar, como vimos en la homosexualidad, es penetrar: "el que pica maricón que lo piense dos veces". Existe una prohibición de mirar el pene del padre representado por el sol, y al pájaro espfritu de la culebra-pene, nadie "se anima a verlo". Su canto-palabra, es la ley que anuncia el castigo por la transgresión.

(1) Sahagún, Fray Bernardino de. Historia General de las Cosas de Nueva España. Editorial Porrúa. México 1969 Vol. II. p. 28.

La cabeza que brinca lastimosamente, no tiene cuerpo, ha sido desprovista de su genitalidad. Aparición de castigo y castración, el que se le acerque se vuelve piedra: ya no podrá sentir, ni desear.

Todos estos seres sobrenaturales, son seres de "el encanto". Carlos Arturo Giordano, (1) en su estudio sobre la -- Sierra Norte de Puebla reporta la mensión que hacen los nahuas de esa zona de un sitio al que consideran como "encanto". Su descripción coincide con la que del Tlalocan, en el que habi-- tan Tlaloc y los Tlaloques, hacen los aztecas. En su lugar, como en las cuevas de los chatos y los chanecos, habría oro, plata y todo tipo de riquezas.

En Cerro Palma, según los nahuas de Mecayapan, se encuentra el camino de los grandes brujos que el 24 de junio - allí se reúnen para renovar "el encanto". Hay que dietarse y no mirar ni tocar a la mujer para poder asistir. Si se -- guarda la abstinencia sexual, es decir, si se ha cumplido la ley, será posible hallar ese día, en el camino de los gran-- des brujos, la flor de la buena suerte. La persona que la - encuentre tendrá amores y dinero. El cumplimiento de la ley garantizará el acceso a los bienes del adulto: las mujeres y el dinero.

De los nahuales quedan solo fantasmas que represen-

(1) Giordano, Carlos Arturo. Relación entre duendes y Tlalocques en : Cuarta mesa redonda sobre historia y antropología de la Sierra norte del estado de Puebla. Ctro. Estud. Hist. de la sierra norte del Edo de Puebla. Cuetzalan 1983. p 34-35

tan al padre-brujo en forma de animal. Generalmente son vistos en la noche, hora en que la amenaza por el deseo asociado con la escena del coito entre los padres se recrudece.

Brujos, curanderos, yerbateros y zahumadores.

El brujo hace pacto con el diablo-padre, se entrega, se somete a él. Maldice a sus padres, es decir, no respeta la ley, la transgrede. Nadie puede matarlos, castrarlos, porque su pacto es de sometimiento al mas fuerte -diablo- y de él obtiene el poder -falo.

El brujo-padre, se asocia con las mujeres -padre-madre en el coito-, para enviar la envidia, la enfermedad. Envidia que es del hijo al brujo-padre y a la mujer-madre unidos en el coito, y a ésta última por ser la dueña de los dones y la creatividad. Envidia que al ser proyectada, depositada afuera, sobre la imagen de los padres unidos en el acto sexual, es devuelta al hijo y lo mata.

Hay brujos homosexuales, según platican y es posible interpretar por el pacto con el diablo. Hay brujos y brujas que entierran la enfermedad para que de allí se riegue por el pueblo. La enfermedad se entierra como el cordón umbilical. Enfermedad que es deseo de permanencia en el vientre materno y toca por igual a todos los hijos. Muerte que es retorno al útero. Hay que desenterrarla rompiendo así con el deseo, para que ya no ataque al pueblo. Eso solo puede hacerlo un brujo-padre imponiendo su ley. Pero el brujo padre la entierra en otro lado y la

gente de allí también enferma. El deseo es de todos. El padre-brujo también es víctima de su deseo y de su "maldad".

El brujo-padre en lugar de quitar "el daño" por maldad, lo aplicará mas fuerte. La restricción prende el deseo. La rivalidad temprana y la ley son fuente inagotable de dolor. La maldad prevalece. El brujo, como el hombre rayo, recorrerá grandes distancias en un segundo. Su capacidad de erección será enorme. Los brujos compiten entre sí, se matan, se enferman. La rivalidad, la competencia es su terrible marca.

El brujo que ha peleado con su mujer, le agarra odio a otro hombre y lo mata cuando éste quiere meter en su boca - un pescado. Porque ese otro representó en ese momento "el otro" de la relación temprana con la madre, de la relegación, de la competencia perdida. Lo mata cuando el otro quiere alimentarse, como entonces, que lo que estaba en juego era la posesión del pecho materno que alimentaba.

La vida, también en sus fantasmas, es una permanente competencia, una creciente e insoslayable rivalidad, un escape imposible a la derrota. Aún el brujo es derrotado por otro superior. El origen de "esta vida" se encuentra en aquellos primeros y tan intensos sentimientos que el padre, poseedor del pecho, rival vencido a su vez años atrás, despertó en el hijo voraz y necesitado de la totalidad materna.

Los brujos, al igual que el padre, son impredecibles.

Recrean aquella imagen del padre violento, irracional, golpeador y terrible y también contador de historias. Los brujos -- son caprichosos, inestables. Cambian de opinión fácilmente, -- no cumplen lo que prometen. No se puede confiar en ellos. Son sádicos. Son tramposos.

Las mujeres tienen mas facilidad para aprender la brujería. Tal parece que detrás de todos los poderes está el de la mujer. Poder que hay que aplastar, desconocer, negar. --- Ella, que en realidad todo lo puede porque posee el don de dar la vida y el alimento. Porque está facultada para prender el deseo. Porque por encima de todas las cosas y en el fondo de todas ellas, la envidia a la mujer los ha marcado.

La mas confiable es la anciana zahumadora. Imagen de la madre no genital. Madre buena no unida al padre en el coito, ella curará "el espanto" que la escena primaria y el miedo de la castración ha dado al niño. Alejará al espfritu de los árboles o Macte, que es el padre castigador por haberle cortado una parte de sí, por no aceptar su ley-falo. Es la que curará las enfermedades comunes de la infancia que tienen que -- ver con los "malos vientos", es decir, con los malos deseos del niño que le son regresados, y con los chanecos traviosos o hermanos envidiosos, que también son parte de él mismo.

A los brujos nunca los "agarra la policfa". La ley no les hace nada. Ellos no la respetan, la transgreden, hacen -- mal y la ley los deja en libertad. La ley del afuera es también transgresora, es la ley del mas fuerte. La que hace "el -- otro".

Las muchachas del agua.

En las noches el agua de los ríos se escucha, suena. Sonido inevitable, chapoteo del agua, cascada que se forma en el cabello de las muchachas del agua. Como el ruido del coito, sonido que va y viene, deslizándose por los cabellos-pubis de la madre. Acontecimiento imposible de evadir, tras puesto, trasladado al río. Para Freud(1) sumergirse en el agua, es nacer. Nacimiento que es muerte y abandono. Las muchachas del agua esperan al joven para llevarlo a las profundidades. Muerte la dependencia total que rompe el nacimiento. Nacimiento que es presagio de amenazas, de abandono. No hay que acercarse, no hay que nacer. Deseo de permanecer en el vientr materno, miedo a la dependencia de la que nace todo sufrimiento de este mundo. Y en esas profundidades del agua a la que obliga el fantasma de la madre que no es mas - que el propio deseo, el deseo prohibido, en las muchachas del agua, emergencia y atadura, se encierra todo el dolor, el va cio y las pérdidas.

Para Ramos,(2) la atracción de las aguas y el encanto de Loreley con sus largos cabellos de oro y su voz embriada

(1) Freud, S. La Interpretación de los sueños. Op. cit. Vol.IV.

(2) Carvalho Neto Paulo de. Folklore y Psicoanálisis. Edit. Joaquín Mortíz. 1968. p:177.

gante venida del fondo de las aguas es la atracción incestuosa, el deseo inconsciente de retorno al seno materno. El castigo sería la muerte, el hundimiento fatal.

El deseo y la muerte se unen, se conjugan en todas las formas posibles.

La asociación que hacían los aztecas entre los que mueren ahogados y los niños que mueren al nacer reservando para ambos un lugar especial en el vasto universo que aguarda a los hombres después de la muerte es una confirmación mas de que los sueños de hundimiento en el agua son sueños de nacimiento. El Ahuitzol, ser sobrenatural que ahoga a los que se sumergen en las aguas es concebido aún por los habitantes de Mecayapan. Criatura extraña de ojos en forma de espejo que aguarda en Co-yomeapan. Celoso ser que mata a los que quieren nacer en aguas de su pertenencia.

La Piedra Letra.

Donde estaba la "Piedra Letra", "tronaba el trueno". El extranjero la movió y dejó de tronar. Letra que es la ley escrita por el padre, es su nombre, el del hombre Centello, Rayo, el Hombre trueno. Traslapada por la ley que viene de afuera, perdió su poder. El hombre Rayo, padre de la comunidad, dejó de lanzar su tronido, su ley. Ahora yace, fuera de su lugar, sin fuerzas, por la voracidad de los de afuera que todo lo quieren para sí.

CHANEQUES

De los Chaneques.

1.- Los chaneques son los reyes de la tierra y dueños de los animales. Viven en lo profundo, en el mismo centro de la tierra viven..."

2.- "...Hay chaneques malos y chaneques amables. Los primeros viven en lugares adonde nadie puede entrar; los segundos adonde siempre pasa la gente..."

A veces es descrito como un niño y al igual que los niños se sube a los árboles. No tiene cuerpo, es como un viento juguetón encima del árbol. Viento o mal viento. El chaneque ataca si la persona tiene miedo. Algunos afirman que todo el que lo ve es porque lleva en su alma la maldad, porque al chaneque no se le ve, es sobrenatural, es un poder, es del encanto.

Los malos chaneques espantan a los niños cuando éstos tropiezan y se caen y cuando andan solos en el arroyo. Le agarran la sombra, lo encierran en su prisión. Unos les dicen chaneques o moctezumas; otros expresan que el chaneque es Dios. Hay quienes los confunden con el diablo.

3.- "...el chaneque es un jefe encargado de la tierra y el mando, según la gente creen que los chaneques son Dios, que si una persona le pide una cosa el chaneque la da. Son los dueños del dinero. Ellos son pues el diablo..."

4.- "...el 23 de junio a amanecer 24 en ese momento la persona sale sola, se acerca al cerro, ahí le va a pedir a

los chaneques para que le dē..."

5.- "...El chaneque vive cerca de los arroyos, de los rios, en una bajada, en una rampa, cantera...es el dueño de los animales del campo como el armadillo, el venado, el tepezcuin--tle, si tiene mucha familia en su casa, y no comen la carne en paz, contentos, tranquilos, cuando vuelva a cazar lo pica una víbora, o al perro, y ahí se queda tirado..."

6.- "...de diciembre a enero cuando la gente corta café en sus fincas, huele la comida que los chaneques están ha---ciendo en el monte, pero no se ve esa comida, nada más se huele, porque los chaneques son sobrenaturales, viven en los árboles grandes y ahí hacen sus comidas de plantas silvestres como el quelite o el chipile..."

7.- "...Es malo que el niño juegue en el bejuco porque también los chaneques juegan allí, le hacen daño al niño -- porque está chiquito y se enferma de calentura. Aunque el niño diga que no estuvo jugando con nadie, el chaneque juega con él sin que nadie se de cuenta. Son como el aire que sopla y como niños chiquitos que están en los árboles..."

8.- "...cuando una persona limpia una zanja, los chaneques se ponen contentos porque limpian la zanja donde ellos juegan...Cuando una persona encuentra en los arroyos algunos juguetes son juguetes de los chaneques que juegan adonde el agua corre libremente..."

9.- "...A algunas gentes cuando salen a un monte a -- buscar leña, les avientan piedras desde lo alto de los árboles

grandes. No es persona natural la que lo hace, son los chaneques para espantarlos y ver si son de valor. Si son de valor no les pasará nada, sinó se enferman fácilmente de espanto, - sienten calentura y poco a poco se van poniendo graves..."

10.- "...Es muy raro que alguien pueda ver a los chaneques jugando en algún bejuco porque son aire que no se ve. La persona que ve a los chaneques puede ser que sea mala. Alguien que le responde a su madre o a su padre..."

11.- "...Y ahí va la gente y siente que le quitan el sombrero, que lo tiran de su caballo...un día iba un niño a caballo y que lo bajan y lo encantan...ahí se perdió el niño..."

12.- "...Mas que mi papá lo vió un tiempo. Estaba - trabajando en la milpa como a las 12 del día...estaba el silencio, nadie caminaba los caminos. Mi papá limpiaba...cuando de repente estaba ahí: un bultito que corrió, se metió --- tras un árbol y desapareció..."

13.- "...Un día lo vimos con mi papá, un niño desnudo en la milpa como a las doce del día. Y luego ahí nos persiguió y se desapareció...pero lo que es los pies lo tienen - para atrás. Los chaneques son así y se ven como gentes y en - los cabellos tienen color de bronce..."

14.- "...Un día mi tío, como pasa el arroyo cerca de la milpa, que se fue a bañar. Se quitó su calzón y lo lavó y lo fue a tender en un bejuco y ese calzón se lo llevó el chaneque. Durante tres días que lo andaba buscando y al cuarto se volvió adonde estaba colocado. Mi tío ya no lo agarró, lo

metió al agua y se lo llevó la corriente..."

15.- "...Los chaneques son groseros porque nos hacen basiladas. Gritan como gentes, echan como una carcajada. -- Quien así los oye, se espanta..."

16.- "...Cuando llegué cerca del rancho eran como -- las seis de la tarde y escuché que lejos empezaba a chiflar, a silbar, pero un silbido que no era como el que nosotros chiflamos. Era un zumbido agudo, lejano, lamentable. Y mas cerca venfa el zumbido. Cuando mas cerca venfa se me empezó el cabello aerizar, un escalofrio de terror. Y venfa un viente-cito que me daba miedo...algo pasó después al lado de mi oido echando un zumbido como si fuera lima vieja...y ya vino un aire con calor, frio, y ya normal...Le conté a los señores: son espíritus, son suertes. Son brujos, malos espíritus, mal aire, mal viento...es el chaneque que siento que tiene más poder que cualquier otra cosa..."

17.- "...Uno siente que lo está vigilando el chaneque cuando camina solo en la montaña. Nunca he visto... pero puede que uno escuche una voz extraña...puede que oiga - que ladra un perro, que canta un gallo, que hablan, que platican, que se rie...sí, es muy frecuente que se ria..."

18.- "...Son personas de la otra vida que existen en las canteras, en el agua, la tierra, los cerros, las lomas y las montañas...cuando uno va a la montaña debe de llevar su copale, su incienso, su chapo, una vela...que tenga fe, que va protegido de algo...si siente miedo debe quemar el copal y

hablarle: acompañame, cuidame, no quiero que un animal se presente en mi camino...y hasta el aire se siente calientito...-- porque cuando uno siente miedo, el frio viene más y capaz que sale corriendo, sale gritando uno..."

19.- "...Mi papá siempre iba a flechar en el rfo Huazuntlán...una tarde fue a buscar una clase de madera para el arco. Iba trabajando por el cerro como a las doce y media y le dieron ganas de tomar agua. Se acercó a un árbol de jubo y ahí dejó un tecomate con agua. Estaba sentado en la raíz de ese árbol cuando se voltió. Venfa en camino un bulto desnudo y enseguida se perdió. Era chaneco, porque los dedos del pie los tenía para atrás. Chaparrito, chaparrito con trenzas color bronce..."

El relato actual mas vívido nos lo contaron tres -- personas de la comunidad de Tatahuicapan. Dos estaban convencidas de su veracidad, el otro dudaba, ya veremos porqué.

20.- "...Una prima mia de nombre Maurilia habia hablado con el chaneque en el arroyo de aquí. Ella se iba a lavar al arroyo. Escuchaba ruidos, como que le chiflaban. Se volteaba y no veía a nadie. De un momento a otro vió que se ---- abría la portada de la loma. Salió el chaneco y la enamoró. -- Mi prima lo correspondió. La llevó a su cueva y vió muchas cosas de lo que no hay en esta vida. Le contó a su papá que el ganado de los chaneques son los venados y los guajolotes sus -- faisanes. Su papá le dijo que le hiciera un misterio. Luego su papá compraba tequila de mezcal y lo ponía en una mesa con unos vasos y en una sombra de árbol de mango. A la persona --

que llegaba allí le daban copa de tequila y con un ramo de flores tenían adornada la mesa. A todos les decían que eran regalos del chaneque. Tres veces se la llevó a mi prima al encanto. Se quería casar con ella. Mi prima no se casó porque se atravesó un cuñado. Donde estaba durmiendo, abusó de ella y tuvieron dificultad. El cuñado le pegó a su suegro. El chaneque lo supo y ya no pudo hablar más. Si se iba a casar con ella le iba a dar interés. Se quedó solita y hasta la fecha vive sola. Dice que cuando el chaneque nos lleva dentro de la tierra vemos las cosas pero ni sabemos que vamos a hacer, no pensamos derecho, nos hace perder el sentido..."

El joven que desconfiaba de la autenticidad del relato decía "...Mira, esas son mentiras...si el chaneque le hubiera dado sus regalos, encima de la mesa, debajo del árbol, hubiera tenido moneditas de oro...no tenía moneditas de oro...a mi no me engañan..."

CUENTOS SOBRE CHANEQUES

Un muchacho casado con una mujer chaneca.

Fue en una laguna donde se estaban bañando. Este muchacho andaba cerca de la laguna y de pronto oyó un ruido que venfa de la laguna y desde lejos se dio cuenta que eran unas muchachas y cuando fue a llegar, ahf en la orilla estaba sentada una viejita y era una chaneca. Ella estaba cuidando a las muchachas chanecas. Llegó ahf el muchacho y la viejita le preguntó:

- Oye, ¿tú quién eres, hijo?

Como vió que el muchacho era como todos, tenfa cinco dedos en cada mano, eso le interesó mucho a la viejita, porque los chanecos no tienen cinco dedos en cada mano, por eso solo -- cuentan con dos dedos y por eso nos encantan. Nos sacan una poca de sangre y con eso nos llevan al mundo de ellos.

Y entonces le dijo al muchacho:

- Te voy a llevar y también te voy a regalar una hija y eso va a ser de mi voluntad.

Desde luego el muchacho se conformó y se fue con las chanecas. Le dijeron antes de caminar hacia el mundo de ellos:

-Muchacho, vas a cerrar los ojos y vas a abrirlos hasta que lleguemos. Y así pasó, caminaron hasta llegar. Despues el muchacho se dió cuenta de que ya estaban en el otro mundo, - pues es muy diferente a como aquí, en donde nosotros vivimos.

Y una vez allá dijeron las muchachas:

- Mamá ¿ahora en dónde lo vamos a esconder?. Y les -

respondió la viejita:

-Yo lo escondo en el otro lado de las lajas, porque ahorita llegan tus hermanos y no quiero que lo vayan a comer; mejor les enseño después, poco a poco.

Cuando llegaron los muchachos dijeron:

-Aquí huele a hombre y, ¿dónde huele ese hombre?

La viejita chaneca respondió:

-Quién sabe dónde está, hijos.

Más no sabían si el muchacho estaba detrás de las lajas y los muchachos tercicos, le decían a su madre:

-Enseñanos qué es lo que huele.

Pues miren hijos no les enseño para que no lo vayan a comer.

-Madre, si nos enseñas no lo vamos a comer, no más lo queremos conocer.

Y así fue, se los enseñó y también les dió a conocer que iba a ser su cuñado, porque le iba a dar una hija de ella, para que le sirviera; pero más que eso la intención de la viejita era que él engendrara hijos con su hija y que esos niños tuvieran cinco dedos en cada mano.

Por eso nos necesitan, porque nosotros somos muy diferentes a ellos.

Después le dijeron al muchacho:

-Entonces tú eres el que hace rato estaba detrás de las lajas, luego te percibimos por el olor que despides.

-Bueno, estoy aquí dijo el muchacho porque me trajo la señora.

Sí, -respondieron los muchachos chanecos- y es más, te van a regalar a una hermana de nosotros para que vivas con ella.

Según lo que vió el muchacho, allá tienen bodegas -- de dinero de puros billetes. Entonces un día dijo el muchacho

-Oye, mujer, ten este dinero.

Y la muchacha contestó:

-No, aquí hay mucho dinero, es más, aquí no te va a costar nada, todo es gratis.

-No hijo, aquí nosotros tenemos bodegas de dinero. - Así dijo su suegra.

Se sorprendió el muchacho cuando le enseñó todo el capital que tenían los chanecos.

- Es mejor que no te preocupes de nada, y esta hija te dí para engendrar hijos de tu clase.

Entonces pasó un poco de tiempo mientras estuvieron allá. Y acá la madre del muchacho estaba muy preocupada por - su hijo perdido, más no sabía que su hijo ya se había casado - con una chaneca y que se fueron debajo de la tierra, y como ya habían tardado un poco de tiempo, el muchacho pensó ir a visitar a su mamá, y al otro día le dijo a su mujer:

-Vamos a ver a mi madre.

También la mamá de la muchacha le dijo que acompañara a su esposo a la casa de su mamá. y en fin, se fueron, pero antes de llegar a la casa de la madre del muchacho, dijo la mujer:

-Yo ya no voy, mejor me regreso pero te vengo a alcanzar aquí mismo, nada más llegando aquí tienes que cerrar otra vez los ojos. Yo, francamente, el día en que me vea tu gente entonces pierdo todo lo que tengo de herencia, mejor ve te solo y te vengo a esperar aquí.

Se fue solo el muchacho y después de tanto tiempo -perdido llegó a su casa; su madre angustiada le preguntaba:

-Por Dios, ¿dónde estabas?, ¿por qué no me venías a ver?, ¿qué es lo que te había pasado?

-Madre, -dijo el muchacho- ya me junté con una muchacha que me encontré en una laguna. Cierta día se estaba bañando con otras muchachas que son hermanas. Pero vi a esa mujer que tengo que no es de aquí, sino de otro mundo pues vi ve bajo tierra.

-Dijo su madre:

-M'ijo, no te vayan a comer

-No, mamá, es más, ya me hallé con ellos, no más te vine a visitar un rato. Ya me voy.

Entonces el muchacho salió en ese momento porque así le había dicho su mujer que lo venía a esperar en el camino; - luego empezó a caminar, pero llegó al lugar indicado y no vió a su mujer y cerró los ojos como le había indicado su mujer para llegar al lugar de los chanecos, y volvió a hacerlo y nada pasó, luego lo hizo varias veces y nunca pudo y ya se quedó en este mundo. Por último pasó un tiempo y el muchacho se murió.

La chaneca que se enamoró de un hombre.

Había una vez un señor que ya murió. Este señor siempre hacía su milpa en un lugar separado. Este señor iba a ir a su milpa un día muy temprano y le dijo a su esposa:

-Deja, mujer, no prepares nada. No voy a desayunar, pues pienso venir temprano.

Poco después aquel señor llegó a su milpa y empezó a chapear. Fue pasando la mañana, ya había sol golpeando a la milpa y al hombre, cuando sintió hambre en su estómago. Se dijo: creo que voy a trabajar un rato y me voy... porque ya no aguanto. Debería haber desayunado como decía mi mujer.

El señor siguió trabajando y al poco vio por allá, a lo lejos, venir a su esposa. O más bien este señor creyó que era su esposa, porque no era ella.

Aquella señora que venía era la chaneca. Y así se fue acercando hasta quedar cerquita de él.

-Vieja, viniste.

-Sí, traje tu desayuno, porque vi que ya era tarde.

-Ya mero me iba a casa, pero bueno, si ya me trajiste la comida dámela para que yo me la coma y siga trabajando.

La señora sacó el plato de comida del morral y le dio de comer. Después que el señor campesino acabó de comer, la señora metió su plato en el morral y se fue y el señor siguió chapeando en la milpa.

Cuando el señor vio que ya era hora tarde, decidió ir

a descansar y así fue como llegó a la casa y su esposa, sin saber nada de lo que había pasado, le dio de cenar y el señor se durmió.

Al día siguiente, también muy temprano, el señor --- aquel volvió a ir a su milpa y ya en la milpa empezó a batir su pozole en una jícara que siempre llevaba. Tuvo sorpresa -- cuando al medio día vió que su esposa estaba llegando a la milpa con su lonche, el lonche de su señor.

-No hubiera venido, dejaste a los niños solos.

-No te preocupes por eso, se quedaron con su abuelito.

Aquel señor no se daba cuenta de que esa señora no era su esposa, sino que se trataba de la chaneca y empezó a comer. Después la señora se fue y el campesino cansado, un poco al rato, se fue a su casa.

Y esto fue lo que sucedió en su casa cuando él llegó:

-Mañana no vayas a la milpa, ya te he dicho varias veces que no me gusta que vayas allá y dejes aquí a los niños.

-Pero, si yo no he ido a la milpa ni una vez.

-Si tú no eras, entonces, ¿quién más va a ser ?

-Pero de veras, si yo nunca he ido, yo nunca te he llevado el almuerzo a la milpa.

-Bueno, si tu no eras, tengo que pensar que la chaneca se enamoró de mi. Mañana la voy a esperar y lo sabré.

Al día siguiente desde temprano el campesino estaba en su milpa, y cuando ya era de mediodía vio que venía la seño

ra y que le deja venir. Ya que llegó, que agarra su machete y le pega de fajazos hasta que aquella mujer chaneca sale corriendo.

El campesino así hizo:

-Toma, toma...para que no vuelvas más por aquí. Entonces, cuando vió huir a la mujer, el campesino se dijo: Ahora cuando llegue a la casa, voy a saber si fue mujer o chaneca.

Y así, con esa idea, el campesino marchó a su casa.

El campesino llegó a la casa y lo recibió su mujer:

-Ya llegaste, dime qué pasó, ¿fue la chaneca?

El campesino la quedó mirando, desconfiado, buscando huellas de aquellos sablazos, pero vio que su esposa no tenía golpes en su cuerpo. No le dijo que él había pensado que a lo mejor ella mentía, para no ponerla triste.

-De veras mujer que sí, de veras vieja que era la chaneca la que me iba a dejar mi almuerzo. Se enamoró de mí la chaneca, pero yo le pegué de fajazos y se fue corriendo, corriendo, corriendo, como si la persiguiera el viento.

La Chaneca

Había una vez un señor que había ido a la montaña. Este señor fue a la montaña muy contento y caminó como dos horas y alcanzó un árbol de ceiba que estaba en medio de la montaña. Y se paró junto al árbol.

Después decidió seguir su camino, se fue. Como a la media hora sintió que había caminado mucho y al ver que todavía

el árbol de ceiba estaba junto a él, se preguntó él mismo: pero ¿cómo que estoy aquí junto al árbol de ceiba, si ya caminé mucho y estoy aquí nada más?. Pero, ¿por qué Dios mío, no avanzo?, camino y camino y sigo aquí no más?. Después se acordó de que una vez así le había pasado a su hermano en la montaña y él traía un copal, pero este hombre no traía nada.

Su hermano le contó cómo podía hacer: Cuando el chango lo enchanecara, que él buscara una clase de bejuco que se llama en el idioma nahua mototega, bejuco de ardilla, y este bejuco lo rajara por la mitad y lo colgara.

Cuando estuviera ya rajado el bejuco, que pasara por en medio del bejuco para que así lo dejara libre la chaneca. - Este señor hizo así y cuando se dio cuenta, ya no le sucedía lo mismo.

Después se fue y llegó a su casa y empezó a contarle a su familia lo que le había sucedido en la montaña.

Dijo el señor:

-Nunca más iré a la montaña, porque la chaneca nos encierra el camino.

Cuento del cazador.

Hace mucho tiempo había un hombre que cazaba mucho en la montaña y tenía dos perros que seguían a los jabalíes y venados. Un día salió a cazar en la montaña, cuando llegó a un barrio vio que la miel de un enjambre cercano estaba escurriendo

mucho.

La tierra era muy húmeda por donde se salía el agua. Se paró un rato y escuchó como que alguien le hablaba desde -- adentro de la tierra:

¡Ay amigo!. Si tú serías buena gente para que me -- traigas dos kilos de copal, dos kilos de incienso y dos de jaa chón.

Cuando el cazador lo escuchó, se acercó más al ba--- rranco y dijo: Yo voy a hablarle también aunque no veo quién - me habla.

-¿Quién me está hablando aquí, en este barranco?

-Yo te hablo, yo soy tu amigo, te veo que siempre -- vienes, no más pasas por aquí.

Así le contestó el chaneque, dueño de la mina de --- miel del enjambre y agregó:

-Yo te pido un favor para que me traigas esas tres - cosas que nosotros queremos, para las flores, y para que me al cance para repartirles a todos los hijos que tengo, si me las trae yo me quedo agradecido al lado de usted.

El que cazaba, después que llegó a su casa, se vio - obligado a buscarle el encargo al chaneque. Cuando le encon-- tró esas tres cosas que debía llevar al día siguiente se fue a dejarlas ahí donde platicaron. Al llegar, vio que lo estaba - esperando y le dijo:

-Amigo, vine a dejarte el encargo que el otro día me hiciste. Aquí lo tienes, agárralo y guárdalo.

-Bueno, ya que me lo trajiste, lo voy a guardar adentro de la casa. Ahora, amigo, ya puedes venir a la hora que quieras, aquí encuentras la miel, ya es tuya, puedes traer tus tres bestias para que las cargues con la miel y te la lleves a venderla en la ciudad.

Después de hablar con el chaneque, el cazador se fue a su casa y al otro día se llevó tres mulares para traer la miel. Empezó a torcer la cera para sacar la miel del enjambre y la iba metiendo en los garrafones. Cuando estuvieron llenos los tapó y cargó en las tres mulas, y los llevó colgando en los aparejos. Entonces se iba a vender la miel a la ciudad.

Cuando ya se le terminaba la miel, iba otra vez a traer el sitio que le había indicado el chaneque. Y así andaba, hasta que un día fue otra vez a vender la miel en la ciudad y cuando llegó a una calle, le ofreció a una señora que estaba sentada en la puerta de su casa:

-¿Qué no vas a comprar la miel del enjambre? Yo estoy vendiendo miel.

La mujer le pidió que le vendiese un poco para probar y cuando el cazador lo estaba haciendo, se acercó una persona y le dijo:

-¡Ay amigo!, ¿qué traes?

-Ando vendiendo miel.

-¿Y dónde la encuentras?

- ¿Y para qué quieres saber de dónde saco yo la miel?

-Amigo, enséñame para que yo también venda.

-Yo puedo ir y enseñarte, pero ahí me dijeron que si a alguna persona le enseño de donde estoy sacando la miel, voy a perder esa suerte, por eso yo no le puedo enseñar a nadie.

-No te pongas mala gente, yo soy tu amigo, no me lo puedes negar.

-Bueno, vamos pues.

Cuando llegaron al lugar donde recogfa la miel vieron que ya no habfa ni un poquito, entonces le dijo a su amigo:

-Aquí siempre vengo a extraer, pero ahora ya no hay miel. Los rastros adonde yo siempre venfa, ya no se ven. Ya que no encontramos, vámonos otra vez a la casa, es que la miel ya la escondieron sus dueños, porque yo vine a enseñarte, el chaneque no querfa que otros vieran la miel del enjambre, porque era del encanto y la recela su dueño.

Al otro día fue el cazador a ver la mina de miel, y ya habfa de nuevo. Entonces le dijo al chaneque:

-Amigo, ahora que viniste te digo, ¿por qué trajiste a tu amigo?. Yo te dije el primer día que platicamos que no me podfas traer ninguno de tus amigos, pero no lo creíste, ahora esta miel ya no es tuya y aquí te vas a quedar porque yo lo digo. Ahora, itápate los ojos!

El cazador cerró los ojos y cuando los abrió vió que ya estaba encima de una ceiba y dijo:

-Ahora, ¿cómo voy a bajarme de esta ceiba?

Como no podía bajarse, empezó a llorar.

Pero al rato llegó una partida de tejones y lo vieron

encima del árbol, entonces le dijeron:

-Amigo, ahí te tienen...faltan nomás tres horas y ya te van a comer. Tú eres buen amigo, si quieres defenderte para que no te maten danos esos elotes que tienes en tu milpa. - Nosotros te vamos a bajar, pero si quieres escaparte de la --- muerte, es mejor que te vayas muy lejos de aquí, adonde ya nadie te encuentre.

-Bájame por favor. Yo estoy dispuesto a entregarles a ustedes mi milpa...

Cuando los tejones escucharon que les iba a dar la - milpa, se fueron subiendo a la ceiba, al llegar a la punta le dijeron:

-Ahora te subes en las espaldas nuestras y agárrate bien de nuestros hombros.

Después, lo bajaron al suelo.

-Ahora, amigo, ya estás en el suelo, ya estás libre. Pero te digo que no trabajes en la milpa, porque si vas, te - pueden encontrar otra vez y quién sabe si vas a estar vivo. Lo que vas a hacer, es irte a vivir en la ciudad, y ahí pides una parte para trabajar.

Cuando llegó a una calle de la ciudad, vio un señor que estaba sentado cerca de la puerta de su casa. Se acercó y le dijo:

-¿Qué haces abuelito?

-Nada, mi hijo, yo aquí estoy. Siéntate. ¿Qué tal, mi hijo?

-¡Ay, abuelito! Yo vine a visitarte aquí en tu casa para ver si tienes algún trabajo aquí. Es que necesito trabajar en esta ciudad, porque ya no puedo trabajar en el campo. - Tengo un enemigo que me quiere matar. Por eso vine a buscar - trabajo aquí, me está persiguiendo mi enemigo, él me había subido a una ceiba y quería matarme, pero me bajaron mis amigos tejones, y me dijeron que me vaya yo yendo lejos. Por eso me vine a buscar trabajo, a ver si tú me lo puedes dar, y yo me voy a quedar.

-¿Sí, mi hijo?. Yo aquí, dentro de la casa, tengo un trabajo. Si quieres quedarle para trabajar, vas a trapear el piso, aquí estarás contento. Y si viene alguno de tus enemigos a molestarte, podrá entrar en la casa, eso sí puede, pero no es posible salir.

El cazador, después que ya estuvo ocho días, vio que en la pared de la casa estaban colgando dos mangas. Y se dijo: Quién sabe para qué quiere el abuelito estas mangas. Yo voy a preguntar allá donde está la otra casa..."

Y se fue a preguntar adonde estaba el abuelito.

-Abuelito, aquellas tus mangas que están colgadas, -- ¿para qué te sirven?

-Mi hijo, deja mis dos mangas; ten cuidado, no las vayas a agarrar. No te las vayas a poner, porque si te las pones, te pueden llevar adentro del mar.

Al día siguiente, el cazador decía: Yo voy a ver si es cierto lo que me decía mi abuelo, que me puede aventar al -

mar. Voy a probar para ver si es cierto.

Una manga era ya muy vieja y la otra nuevecita. Cuando fue cerca de la manga vieja, la tocó con la mano y sintió -- que estaba temblando: pero se puso la manga vieja.

Después que ya se la había puesto, rápidamente se volvió como el aire, y cuando sonó la manga, ya se estaba viendo -- volando en el espacio y se iba hacia el mar.

Cuando el abuelito escuchó el zumbido de la manga que se iba volando en el espacio, dijo:

-Este hijo grosero...Yo le dije que no tocara la manga, pero como que no escuchó y se la puso. Ahora yo voy a ir a regresarlo, para que no se vaya a ir a caer adentro del mar. - Me voy a poner mi manga más nueva para ir a alcanzarlo. Y se fue a alcanzarlo, y lo fue a encontrar ya cerca del mar. Luego le agarró la manga para hacerlo regresar. Cuando llegaron a la ciudad, le dice el abuelito:

-Ahora ya te hice regresar. No quiero que otro día -- te pongas otra vez la manga, porque si lo haces, te puedes ir a meter dentro del mar, y así quién sabe si vas a salir. Te lo -- estoy diciendo para que no lo vuelvas a hacer.

El cazador ya había cumplido dos años de estar trabajando en la ciudad. Pero un día vio que ya había llegado ahí -- el chaneque. Entonces fue a la otra casa donde estaba el abuelito a decirle:

Abuelito yo me vine porque aquel mi enemigo ya me vino a buscar, para llevarme otra vez al lugar de donde me vine. Yo le dije que ya no me voy a ir. El se hacía muy terco porque

me quiere llevar otra vez adonde me tenfa, encima de una ceiba.

-Dile que se vaya a su casa, de donde se vino, y si se hace más terco, dile que ya no se va a ir; no es cierto que te vaya a llevar.

Y el abuelito vio que el chaneque porfiaba para llevarse al cazador. Entonces le dijo:

-Anda, vete por favor, deja el lugar para que trabaje el cazador.

-Yo no me voy hasta que me lo lleve, entonces sí me voy a ir...

Cuando el abuelito escuchó que era así, se fue a poner su manga que estaba colgada. Y después que se la había puesto, enseguida se nubló ahí dentro de la casa, se levantó un viento muy fuerte, relampagueaba y tronó una sola vez.

Y el chaneque se quedó muerto boca arriba. Entonces dijo el abuelito:

-¿Qué dije yo? Que le dejara un lugar... Conmigo ninguno va a jugar.

Y le dijo al cazador:

-Ahora sí, mi hijo. Trabaja tranquilo, ya nadie te va a molestar aquí. Ahora cualquier día puedes ir a visitar tu casa, ya no hay a quien le temas... Ya murió tu enemigo.

El cazador no sabía hasta ese momento, que el abuelito era un centeyo.

Al día siguiente le dijo el cazador:

-Abuelito, ahora sí yo ya me voy a mi casa,

-¿Qué ya te vas a ir, mi hijo?

-Ya me voy, quédate ya en la casa.

-Ve contento, mi hijo, ahora ya puedes trabajar otra vez en tu milpa.

Y así, el cazador se fue.

Aquí termina el cuento antiguo del cazador.

El perro del chaneque.

La víbora es considerada animal del diablo y también ser del encanto. Se cree que es el perro del chaneque.

Animal "emparentado de la tentación", o sea, del diablo, su mordedura solo se cura con un precepto. El que se salva de una de estas mordeduras con medicinas está condenado a morir. La víbora volverá a atacarlo. Cuando ataca a un hombre es porque éste anda con algún mal pensamiento en el corazón.

Los cazadores deben llevar siempre cigarro, tabaco o limón, cosas que le hacen daño a la víbora. No se acercará si ve o huele que el cazador prende su tabaco.

Un compañero de Mecayapan murió del piquete de una víbora. Tenía diecinueve años. El antropólogo consiguió el antídoto. Cuando permitieron que se lo pusiera era demasiado tarde. Piensan que la culpa de su muerte la tuvo el antropólogo.

Un famoso curandero de la comunidad murió hace poco porque lo picó un cascabel: "...como no tenía papá sino pa drastro, y no se llevaban bien, tuvieron un problema. Como andaba con el corazón triste lo mordió la víbora..."

Están seguros de que una víbora jamás se acercará a un hombre si éste va acompañado de una mujer embarazada. La mujer embarazada paraliza a la víbora.

Un amigo casado siempre llevaba a su mujer con él a la milpa. Un día escuchó entre la yerba. Era una cascabel. Llamó a su esposa para que se quedara frente al animal mientras él buscaba un palo para matarla..." La víbora ni se movió mientras Carmela estuvo parada frente a ella...busqué un palo y la maté..."

Un remedio muy efectivo para las mordeduras de víbora según el decir de los nahuas del Sur de Veracruz es arrancar siete cabellos a una mujer embarazada. Con esos cabellos hacen una trenza que ponen en la herida.

Hay curanderos y yerbateros que tienen como especialidad curar estas mordeduras.

Nos contaba un amigo: "...Antes le tenía miedo a -- las víboras, ya después no, porque víboras he matado como -- veinte. La nauyaca que tiene un color gris, o medio blanco, azul, cambia de color, y el corailillo que es rojo y amarillo y medio negro pinto, pero es malo. He matado esas y las cascabel. El rabo hueso que pica de dos lados, porque en la -- punta de su cola tiene como un hueso y con eso pica y también con sus colmillos. El mano de metate no camina derecho, cami

na rodando y pica malísimo. Dicen que es muy prohibido ver - ese animal. No tarda que se puede morir su hijo o su mujer. - Yo lo ví en tiempo de niño. Venía del trabajo. Feo, da asco, va rodando así de grueso como un metapile, y si pierde, hace - un agujero y se mete en la tierra, es del encanto.

Tiene unos ojos enormes el mano metate o metapilko--gua. A esa no he matado. He matado boa que se puede tragar - ratones. Las he matado con varas, con piedras. Esa pica pero no es venenosa, como otra que le llamamos tatuana porque tiene muchos dibujitos en el cuerpo y no es venenosa. Se dice que - al que le pica tan pronto tome pozole, pero ya fermentado, ---agrio, con eso se cura. Da asco ver a las culebras...yo digo que les tengo asco, no por tenerles miedo..."

Existe una gran resistencia a usar "medicinas de la farmacia" contra el piquete de víbora: "...Sirven, pero como - la víbora es un animal de encanto, corren peligro...la víbora es emparentada de la tentación, del diablo...como el médico no sabe qué cosa es el precepto, no sabe qué cosa es una dieta, - aplica la inyección, nos da pastillas...entonces no le agarró el precepto, y cuando a una persona le pica la víbora en el -- pie, o en alguna parte del cuerpo ya sabemos que es algo peligroso, algo del encanto, ya sabemos qué es y qué pasa. Hay -- que hacer el rito..."

Muchos conocidos han sido atacados por víboras y han sanado:

1.- "...Una vez me picó que estaba cazando en la montaña. Donde se caen las hojas de los árboles, no se ve la víbora. -- Cuando sentí que se me vino encima un animal grueso...todavía tomé la escopeta y lo maté al animal. Me curó un yerbatero, - me dio a tomar un cuarto de agua viva y donde me picó fue punzando con un pedazo de vidrio, y me sacó el veneno...el veneno es amarillo. A los siete días me zahumó, mató pollos. No le echaron sal y ese pollo que mató se quedó en casa del curandero con unos trastes nuevos..."

2.- "...Por andar penando...por andar pensando que no me quería y que estoy que lo otro: ¿porqué así, chingao?, --- ¿porqué su padre?, ¿porqué su hermano?, me picó una cascabel...si yo no hubiera andado así, tan perturbado, de seguro no me hubiera picado la cascabel..."

Anexamos un trabajo de Adrián Ramírez, de Mecayapan en el que recogió de voz de una vieja ensalmadora un hermoso ensalmo tradicional para curar a un niño del espanto.

ENSALMO

En Mecayapan, Veracruz, toda clase de espantos son obra de los chanecos o reyes de la tierra. Existen chanecos muy malos que agarran los espíritus de los niños y hasta espíritus de personas adultas. Pero también existen chanecos muy amables que no perjudican a los espíritus. Los chanecos malos están en los lugares donde nadie puede entrar, en donde muy poca gente llega. Los chanecos amables viven en lugares donde siempre pasan las gentes, pues ellos están muy acostumbrados con las personas.

Pero a los chanecos no los pueden ver las gentes, a la primera persona que cae en su terreno le agarran el espíritu. El espíritu de un niño o persona grande lo encierran en una olla de barro, o en un cántaro. Desde el primer momento que agarran al espíritu ya es un prisionero de ellos.

A medida que va pasando el tiempo el espíritu en la prisión, su dueño se pone muy triste, deja de comer, más tarde se enflaquece y se pone muy raquítico. A la persona ya no le da apetito y come muy poquito. Esta enfermedad es muy grave y si una persona se deja fácilmente se muere. En nuestra comunidad existen ancianos que saben ensalmar para curar esta

clase de enfermedad, por eso muchos niños y muchas gentes grandes han sanado, después que una anciana los ensalma y los sahuma con el copal blanco. Estas ancianas son especialistas para el espanto. Cuando un niño o persona grande padece espanto, se manda avisar a cualquiera de estas ancianas, para que vaya a ensalmarlo y sahumarlo con el copal blanco. Ya en la casa del paciente, le hace preguntas al enfermo, para poder saber poco más o menos el lugar donde fué espantado, ya sea lejos o -- cerca de la casa. Después pide un recipiente con agua, pide copal blanco para sahumar al niño y lo que sobra lo parten con los dientes en siete pedazos. Estos pedazos se dejan caer en el agua que contiene el recipiente, algunos pedazos flotan y -- otros pedazos van a caer al fondo de la jicara. Los pedazos -- que caen hasta el fondo se cuentan y significan el número de -- lugares donde la persona se espantó antes de enfermarse. Luego la anciana que atiende al paciente hace un buche con el agua -- que contiene el recipiente y le agarra la mano al paciente para buscarle el pulso.

El pulso se busca en las palmas de las manos y en -- las coyunturas de los brazos. Según las ancianas en estas partes del cuerpo tenemos los "corazones de nuestro espíritu". Al paciente le buscan el pulso en las dos manos, si en alguna parte siente que la vena ya no late quiere decir que el espanto -- está grave, porque el espíritu del niño cada día se está poniendo más triste por estar encerrado. Mientras que busca el latido del pulso, el buche de agua no lo saca, la anciana vuel

ve a tomar la mano del niño para besar el pulso de la vena, és to lo hace en ambas manos. Esto, según ella, sirve para -- llamar a los demás espíritus que hacen falta. Después le empieza a decir palabras en el idioma nahuatl.

Este ensalmo empieza así:

"Ustedes viejos terrones de tierra,
ahí en el cántaro donde lo tienen
encerrado a mi único hijo, suéltlenlo
para que venga aquí a la casa.
Yo ya no quiero que ustedes le sigan
haciendo sufrir a mi único hijo.
Ustedes, chanecos de tierra, ya lo
hicieron sufrir bastante a mi hijo.
Ustedes viejos terrones de tierra,
aquí voy a quemar flores para ustedes,
estas flores amarillas son muy aromáticas.
Algunas se las voy a dar para que se las
pongan en la cabeza.
Si pudieran soltar a mi único hijo
bastantes más flores, les íbamos a dar.
Ustedes que viven en el agua, les doy
este pollito para simbolizar la sombra
de mi único hijo.
Suéltlenlo a mi hijo, ustedes terrones
de tierra vieja y viento viejo.

Suélten a mi hijo y mándenmelo
para que llegue a su casa".

La anciana llama tres veces al niño cada día. Si la anciana vive lejos pide la camisa del niño y se la lleva a su casa. Este es un medio para no caminar tres veces diarias. - Allá en la casa de la "muesa" -palabra nahuatl que quiere decir ensalmadora- a la camisa del niño le hacen un ritual para evitar los viajes a la casa del paciente. El deber que tiene - la anciana es ir a verlo todas las veces que pueda, si es posible tres veces consecutivas en cada día, hasta cumplir los siete días. El paciente tiene algunas restricciones o tabúes durante el ensalmo del espanto. El deber que tiene es no salir a ningún lado, al caminar debe pisar con mucho cuidado y sin - producir ningún ruido. Esto es para que el espíritu del paciente llegue al cuerpo y no se regrese a donde estaba perdido. El espíritu espantado de algún cuerpo, con cualquier susurro o ruido puede volver a espantarse. El espíritu puede llegar a - un lugar donde reina la tranquilidad y la serenidad. Sólo en - esta forma puede tomar su lugar el alma en el cuerpo del niño. El espíritu espantado es muy delicado, no puede escuchar ni un solo ruido fuerte, ya sea carcajadas de alguna persona o cualquier otro ruido. Por esta causa es que algunos niños no pueden aliviarse y cada vez más se ponen enfermos. Esto sucede - cuando el espíritu del paciente se vuelve a espantar.

En Mecayapan, Veracruz, todas estas recetas se llevan a cabo y las personas conocen estos tabúes. Cuando una persona tiene un hijo espantado y se está atendiendo, se habla muy despacio, que apenas pueda escucharse un susurro. - Todas las personas que llegan durante estos días deben de hablar despacito. El niño durante este período no se baña, -- hasta después de los siete días. Cuando termina este lapso de tiempo se agarra un pollo para simbolizar el espíritu del paciente, a este pollo le llama la sombra del niño. Después de los siete días se barre la casa y la basura se tira en la orilla del poblado. Para terminar el ensalmo se entrega el pollo a la anciana que atendió al niño durante los siete --- días.

El Chaneco : Interpretación Dinámica.

García de León (1) reconoce el parentesco de los chanechos con los Tlaloques, pequeños dioses de la lluvia cuyas características actuales se ligaban a la tierra por razones ambientales. Los describe, a través de las creencias de los Pajapeños como grandes salvajes de colmillos hacia afuera y pelo chino. Carlos Arturo Giordano (2) reporta la creencia de duendes con diferentes nombres en cuya existencia se cree en algunas comunidades de la Sierra Norte de Puebla. Estos duendes serían como niños traviosos a los que gusta asustar y que viven en el encanto.

En Macayapan se cree que hay chaneques buenos y chaneques malos. La descripción en la mayoría de los casos coincide con la que de los duendes hacen los habitantes de la Sierra Norte de Puebla. Son como niños pequeños que juegan en los árboles, que asustan a las personas que les temen y espantan a los niños. El chaneque malo atrapa la sombra de los niños o los desaparece y los lleva al encanto.

Niños poderosos que plantean la rivalidad con los hermanos, concebida en la sublimación como un juego sin consecuencias o bien, con todo el peso de los sentimientos que en la omnipotencia infantil provocan los celos.

El, dueño de la madre y el alimento, señor de todos

- (1) García de León Antonio. Pajapan, un dialecto mexicano del Golfo. INAH, Colección Científica No.43. México, 1976.p:10
(2) Giordano Carlos Arturo. Op.Cit.

Los bienes de la madre tierra, se dedica a jugar, y a molestar o eliminar a todos sus hermanos competidores. Castigará al padre si éste le niega el alimento, llevando el producto de la -caza, o sea de su victoria sexual en el coito con la madre, a la querida. La comida, -pecho de la madre-, deberá ser para -el niño.

En su fantasía reparadora de la derrota narcisística el chaneque -niño es dueño de la madre, derrota a sus hermanos e impone su ley al padre.

Los Cuentos de Chanecos.

También hay chaneques y chanecas adultas. Como en el primer cuento que reseñamos, las chanecas, dueñas de grandes -tesoros que están en las cuevas o en el centro de la tierra --ventre materno-, solo quieren a los hombres para lograr hijos que tengan todos los dedos de la mano. Clara referencia a la castración materna. Usa a los hombres para luego dejarlos morir, abandonarlos. La madre queda completa, llena de dones, de hijos, de penes que la completan. El deseo de ser el deseo de la madre se ve frustrado. Al final, el joven es expulsado del lugar de los dones y se queda en este mundo, es decir, fuera el vientre materno, y muere. Los grandes tesoros, los dineros, se quedan allá, con la chaneca.

Otras veces, como en el segundo cuento, la chaneca, -madre mala, se disfraza de esposa -madre buena-, para encañar

al hombre y enamorarlo. Para descubrirla el hombre la golpea y busca las huellas de los golpes en la esposa. Si no tiene huellas, es la esposa. Golpear a la mujer-genital que es ma-la, para "enseñarla". Agresión y sexualidad van unidos. Si no tiene huellas de la agresión es porque es buena, es decir, es la madre desgenitalizada. La otra, la chaneca, la que lle-vaba "de comer" a la milpa, es la madre genital que al ofre-cércele al hombre remeda a aquella madre unida al padre en el coito, y es vivida como traidora. Su ofrecimiento nunca es entrega, es presencia de "el otro" y exclusión. A esa madre genital hay que golpearla y, sobre todo, desenmascararla, que no los engañe enamorándolos. Que sepa quién es el mas fuerte.

En el tercer cuento el símbolo principal es el árbol de ceiba, muy conocido en la comunidad y que representa de acuerdo a un mito sobre el nacimiento de Jesús, el lugar de protección al que la Virgen María se acoge para no ser muerta despanzada por Pilatos. La chaneca es la madre que quiere re- tener junto al hijo. Vuelta a la vida intrauterina como de-seo puesto en el deseo de la madre, pero que al mismo tiempo es angustiante. Es vivido, proyectivamente, como una trampa puesta por el otro, algo que no sale del adentro. Es el de-seo del otro el que los atrapa. Para salir, hay que aceptar las indicaciones del hermano, es decir, aceptar el lugar que ocupan los hermanos como válidos, compartir el lugar de exclu-sividad que se siente como aniquilador para poder salir de él. Renunciar a la exclusividad, separarse y salir como lo hizo el hermano. El bejuco partido por la mitad como puerta de sa

lida del enchanecamiento, representaría el cuerpo de la madre abierto. Nacer, como símbolo de la realización de un deseo - de individualidad e independencia.

En el último cuento reseñado, encontramos dos partes. En principio, se plantea una transacción entre el padre y el hijo. El hijo acepta, por temor, dotar al padre de los objetos mágicos que éste requiere en el ejercicio de su poder, es decir, para poder cumplir con ser el padre que dá a sus hijos. El chaneque-padre habla desde el centro de la tierra: imagen del padre dentro del cuerpo de la madre. Los objetos mágicos que el hijo da al padre, ya que siempre se usan en rituales - para alejar los malos espíritus, representan los buenos sentimientos. Con ello se alejan los malos sentimientos hacia el padre y a cambio, éste, como dádiya, permite al hijo obtener la leche materna-miel. Al querer engañar al padre queriendo mas de lo que es permitido, rompiendo los límites que el dueño del pecho-miel le impuso, queriendo extraer miel como para dos, en lugar de para uno, es castigado. El castigo es primero la privación de la miel y después la amenaza de ser comido en respuesta a su propia voracidad. Por querer mas para sí - tiene que dejar todos los bienes que le correspondían y se queda vacío; por su voracidad lo pierde todo y ésta le es regresada en el peligro de ser comido que vivirá en adelante.

La expulsión del seno familiar y la pérdida de todos los bienes interiores busca reparación en la segunda parte -- del relato, en el encuentro con un padre que también pone límites, pero frente al cual se reconoce la peligrosidad de las

propias conductas. Es el padre que educa la sexualidad. El acto de desobediencia en el cual el hijo se pone la manga -- vieja del padre que conduce a volar y al mar, corresponde a la masturbación que promueve las fantasías en relación al -- primer objeto amoroso, la madre, representada por el mar. El vuelo representa la erección y la manga vieja del padre es -- una alusión clara al incesto, en la cual, la manga es la vagina-madre. El relato nos habla en esta parte de dos etapas del desarrollo libidinal. El periodo de latencia resignificado en el abandono del seno materno, y el resurgimiento de la sexualidad en la adolescencia, adonde las fantasías edípicas no resueltas se tornan peligrosas. La solución llega con la obediencia al padre. Quedándose del lado de la fuerza, es decir, de la ley, podrán ser aniquilados los aspectos de la voracidad infantil -chaneque boca arriba, muerto, lo que significa, en definitiva, la identificación con el padre bueno y poderoso.

De las víboras: Interpretación Dinámica.

Freud (1) ve en la serpiente el símbolo fálico mas significativo. Geza Roheim (2) lo comprueba encontrándole idéntico significado en diferentes grupos étnicos. La serpiente sería el símbolo fálico de mas fácil asignación por su forma y sentido. Sus propias características le conferirían universalidad como tal.

De acuerdo a los Nandi, la serpiente encarnaría a un espíritu ancestral que llega a decirle a la mujer embarazada que su hijo nacerá sin dificultades. Los habitantes de Mecayapan y Tatahuicapan creen que la presencia de una mujer embarazada evita el ataque de la serpiente.

La víbora "pica". A los "maricones" se les "Pica". La presencia de la mujer embarazada salva al hombre que la acompaña de ser "picado" por la víbora. La fantasía frente a la serpiente-falo, presenta al falo-mujer-hijo del hombre_ tan poderoso como el del padre, evitando así el ataque -picadura-, dentro del fantasma de la relación homosexual con el padre, adonde el padre mata destruyendo el cuerpo del hijo, fantasma éste terriblemente angustiante.

(1) Freud, Sigmund. Op.Cit.

(2) Roheim, Geza. Op.Cit. pp.:34-41.

Para curar la mordedura de la víbora hay que cumplir el precepto de abstinencia sexual. Requisito indispensable, si no se cumple, aunque el sujeto cure, volverá a ser "picado". Animal "emparentado de la tentación", o sea, de la madre, la víbora ataca por el poder de los sentimientos. Son los sentimientos del niño que les son devueltos y solo es posible conjurarlos acatando la ley, cumpliendo con la abstinencia sexual, negándolos para que le sean devueltas cosas buenas.

Los cabellos trenzados de la mujer embarazada encima de la herida representan algo que está cerrado. Cierran la herida donde "picó" la serpiente. Se niega la existencia de la fantasía infantil de un orificio por donde penetre el padre. Se acepta la prohibición del padre hacia la madre. Se respetan los productos de la madre embarazada negando el deseo de apoderamiento.

En la fantasía del chaneque-niño, la víbora es un pene inmenso y agresivo con el que puede triunfar en la rivalidad con su padre. Triunfar "picando", femineizando al padre. La trenza trataría de negar los fuertes sentimientos de envidia hacia la mujer, base de la posición femenina.

Creencia en cuyo trasfondo encontramos los dos aspectos del edipo, las relaciones del deseo con el padre y con la madre.

Por tener un pleito con su padrastro, y andar con el corazón triste lo mordió una víbora. No tenía padre, no po-

día acceder a la ley a partir de un extraño. Su tristeza recreaba la resistencia frente a la ley, sus celos, su renuncia.

También por andar pensando en porqué no lo quería - ella, porqué su papá y sus hermanos lo rechazaban, lo "picó" una víbora. Situación que es idéntica a aquella en que se vivió la preferencia de la madre por el padre y la derrota - de que fue objeto. Son los "malos pensamientos" que provocó la derrota narcisística. Es el padre fuerte y poderoso que castiga y somete por el poder de los pensamientos que nos es devuelto. El poder es el boumeraug de la omnipotencia.

Del Ensalmó.

El chaneque-niño malo, agarra la sombra del niño, si este se tropieza se cae o anda en el arroyo. Robar la sombra es robar el alma. El chaneque, niño-celoso, roba el alma de su hermanito y la encierra. El niño, al que su hermano poderoso, mas poderoso que el padre en su omnipotencia infantil, roba el alma no come, y se va poniendo cada vez mas delgado hasta que muere. Lo priva uel pecho materno y lo encierra en la olla declarándolo no nacido. Le niega la vida apropiándose así, al mismo tiempo, de los bienes que la madre guarda en su vientre.

En el ensalmó la anciana se refiere al chaneque como "viejos terrones de tierra" y al niño espantado como "único - hijo". Es la envidia del hermano mayor por el nuevo hermani-

to que entra a tomar posesión del pecho convirtiéndose en el que disfruta del pecho de la madre.

En el proceso de curación, nadie debe hacer ruido o demostraciones emotivas con la voz. Nadie debe reír y el niño espantado debe de caminar quedito. No hay que despertar los celos del chaneque ni hacer evidencia de la existencia - del nuevo hermanito. Mucho menos que él sienta que se bur--lan. La risa es particularmente peligrosa y el chaneque pue de sentir que se rien de él, como él se rie de los otros; -- porque dicen los nahuas de Mecayapan que es "muy frecuente - que el chaneque se ria". Reflejo del sentimiento ya conocido de ser ninguneado, burlado, engañado, rechazado.

La anciana, a cambio de la sombra o alma del niño, le dará un pollito, es decir, compartirá con él los bienes, la comida que es el pecho materno, demostrándole que también se ocupa de él, para tranquilizar sus celos. A pesar de la ceremonia, se entiende que la voracidad del chaneque-niño es grande y que el hermano correrá peligro de allí en adelante. Una vez que los celos se despiertan, nunca podrán ser acalla dos del todo. El hermano podrá ser espantado nuevamente en cualquier momento.

Manifestación de fuerza que trata de reparar la herida narcisfstica infligida por el padre. El chaneque-niño logrará que la madre le suplique por algo que es de ella y él le ha robado. El puede imponer su ley a la madre.

EL CHATO

El Chato.

Los nahuas de Pajapan lo llaman lfunchi o Chilobo, los de Mecayapan Jooncho o Chato. El Chato, condiscípulo del -- Chaneco, está emparentado con el diablo, por eso, al contrario del Chaneco come carne humana. Para algunos él es el -- verdadero dueño de la tierra, el que realmente manda. Los - chanecos, incluso, son parte del chato, y pasan a ser, sencillamente, personas no bautizadas que eran de este mundo.

El chato tendría pues, más poder. Y si el chaneco es chaparrito y travieso como un niño, el chato tiene inmensos sus testículos si es macho y sus "chiches" si es hembra. Al caminar echan sobre sus propios hombros los signos de su sexualidad para no arrastrarlos.

1.- "...El chato tiene mas poder que el chaneco aunque los dos llegan a los 37 encantos, es decir están hasta - el infierno dentro de la tierra..."

2.- "...El chato tiene un gobierno que tiene mas poder..."

3.- "...El chaneco no devora a la gente, el chato sí, porque es emparentado del diablo..."

Es frecuente que definan al chato como un cura que está en el encanto y abundan los cuentos en los que el personaje, aparentemente un cura, es un chato.

4.- "...El chato siente que es un poderoso rey de El Encanto porque en El Encanto está de cura, por eso se sabe - las oraciones de esta vida. Está de cura de los chaneques -

que nada mas hacen travesuras y encantos pero no devoran a la gente..."

5.- "...El chato es como gente y trae el cuerpo como gente, pero es peludo...dicen que trae unos colmillos bien grandes, las puntas para afuera..."

6.- "...El chato es un hombre y definitivamente es un cura..."

7.- "...El chato es mitad hombre, y mitad gorila... aquí su cara, allá pelos y así como animal..."

Vive por las montañas, en bajadas donde hay rejoyas. La cueva donde tiene su casa es grande y redonda y cerca de ella se encuentran los huesos de los animales y las personas que ha devorado.

Los encuentros con el chato se ubican generalmente en el pasado, en tiempos mas antiguos que los encuentros con el chaneque. Siempre le sucedieron a una mujer de anteriores, a una señora de la comunidad que ya murió, a alguien que vivió en otro pueblo hace tiempo.

Hay una frase muy expresiva que escuchamos de varias personas: "donde el chato da un grito, se siente en el cuerpo".

8.- "...Una mujer de anteriores fue robada por el chato. Esa mujer que había, estaba viviendo en Ocotal Tesi sapa. Un día se invitaron varias mujeres a ir a cortar tepilote en la montaña. Llegando a la montaña empezaron a cortar. No se dieron cuenta que esa mujer se distanciaba y

como andaba distanciada no vieron quien se la llevaba. Pero era el chato que se la llevó, porque muy cerca estaba su cueva. Y ya esta mujer ni apareció mas, ya no la encontraron desde que se la llevó..."

9.- "...Anteriormente el chato llegaba ahí, a la comunidad de Tatahuicapan. Dicen que encontraba animal de cochino y lo devoraba y si no encontraba cochino devoraba a la gente. Entraba a las casas, mataba a la gente y se la llevaba. Era terrible donde atacaba. Donde entraba si encontró cinco o seis personas las mataba y todo se lo comía. Lo agarraban tiro a tiro y no lo podían matar. Era muy peludo y no le entraba la bala: le llega, pero no le entra. Tiraba las paredes de las casas porque tiene mucha fuerza. Cada noche llegaba y la gente tenía miedo..."

Los habitantes de Tatahuicapan afirman que hay una sierra en la que existen dos cuevas grandes de unos diez metros de ancho y a las que no se les ve el fin por lo oscuras y profundas, en las que vive el chato. Los cazadores que van a la montaña cuentan haberlo visto repetidas veces. A los niños les prohíben acercarse a ese lugar.

Cuento del Chato.

Una vez en un mes de marzo fueron tres señoras a la montaña a cortar tetecuilotl. Dicen que el Chato se robó a una señora y se la llevó a su cueva. Se juntó con el Chato

y con el tiempo tuvieron un hijo que tenía un lado gente y un lado animal con pelos. Un día el Chato se salió, pero siempre dejaba cerrada la cueva con una piedra grande. El chatito vio que salió el papá y le dijo a su mamá: si quieres salir ahora que mi papá esta por ahí lejos, yo voy a - destapar la cuerva. Alzó la puerta grande con que tenía - el chato tapada la cueva, la abrió y salieron el chatito y su mamá. Vinieron a la comunidad, pero la gente al ver al Chatito que por un lado era gente y por otro lado animal - le hacía ruidos y groserías y a cada uno le iba dando un - madrazo, pero se morían; nomás les daba un madrazo y se morían. Agarraron al niño y lo metieron a la cárcel aunque él decía que no tenía la culpa. Demoró como 15 días allí en la comunidad y su mamá se lo llevó otra vez a la montaña. El chato ya estaba bien enojado y cuando los vió llegar se comió a la señora, y al hijo, pues ahí lo dejó con él, con su papá.

Cuento del Chato 2

Un cazador al que le gustaba mucho cazar en la montaña salió un día a cazar y le agarró la noche. Ya no regresó porque se encontró con el Chato y el Chato se lo llevó a su cueva. En la cueva había muchos chatos y chatas. El señor se casó con una chata y durante diez años tuvieron - hijos. Dicen que la chata tenía unos pechos grandotes pe-

ro bien peludos con que le daba de comer a los hijos. Salía a buscar comida la chata y mataba venados, armadillos y tepalcuintles. Comían pura carne cruda porque no conocían las tortillas: eso sí, hablaban como nosotros. La señora que tenía este señor en el pueblo, quedó bien triste, hasta llorando. Fue a buscarlo a la montaña pero, ¿dónde lo iba a encontrar?. El hombre ya no volvió, parece que le gustó la chata, pues dicen que se ve como del tipo de una persona, lo fregado es que tiene mucho pelo y que la carne la come cruda.

Cuento del Chato 3

Un señor tenía su milpa en la montaña y sembró muchas calabazas, pero cuando las estaba cosechando y ya estaban sanas salía el Chato y se las comía. El dueño de la milpa fue a espiarlo. Sembró cuatro coles y para arriba puso como unos tapetes. Allí se subió con una escopeta en la mano. -- Cuando vió que salió el chato le empezó a tirar y no le llegaba la bala. Se le estaba acabando el parque cuando el Chato se le acercó y le dijo: Tatahuanztzin, venga acá a despulgarme. El señor tuvo mucho miedo porque ya no podía defenderse, no tenía cartuchos, por eso empezó a rezar oraciones de la Magnífica y de la Virgen del Carmen. El chato le dijo que él se las sabía también y empezaron a platicar. Le pidió que se bajara para que lo espulgara, pero el señor tuvo miedo y no se bajó. Entonces el chato echó un grito tremendo. Al poco rato el señor rezó otra vez la oración de la

Magnífica pero al revés, empezando donde termina. El chato sintió que se estaba quemando y se fue huyendo. Se fue a meter en la cueva adonde vive con sus hijos. Después que el señor vió donde tenía la cueva el chato se regresó a la comunidad y le avisó a la gente. Una abuelita los aconsejó para que llevaran una lata de petróleo hasta la cueva. Al llegar a la cueva el chato salió y la anciana le dijo: Venga usted acá, chato, que yo lo voy a despulgar. El chato se dejó y la señora le fue echando y echando petróleo hasta que le quedó bien mojado el pelo. Después encendió un cerillo y el chato se metió adentro de la cueva y se quemó con todos los chiquillos que tenía adentro.

Cuento del Chato 4

Este es el cuento de un señor que tenía su milpa en la montaña, y ahí había sembrado muchas clases de frutas, principalmente plátano, camotes, yucas, cañas y calabazas.

Una mañana el señor este, al amanecer, se despertó dispuesto a ir a su milpa para ver cómo se encontraba. Desayunó y después que terminó de desayunar agarró su tenate y se lo llevó a la milpa.

Al llegar a la milpa, lo colgó en un troncón y empezó a revisarla por las cuatro calles. Entonces se dió cuenta de que las calabazas ya se estaban sasonando y que se las estaban comiendo los animales del campo.

El se admiró mucho y se preguntó qué clase de animales eran los que se estaban comiendo sus calabazas y le dio coraje y claro, echó sus maldiciones a aquellos animales que no conocía.

Entonces recogió todas sus calabazas y las contó, --- cuando terminó de contarlas pensó que lo mejor era hacer un cuatapete para espiar a aquellos animales y saber qué animales eran. Pero como ya era tarde pensó que ya no le daba -- tiempo de hacer ese cuatapete y se alistó para regresarse a su casa con la idea en su pensamiento de volver al otro día, cortar unos palos y hacer su cuatapete.

Al otro día muy tempranito el señor regresó a su milpa a cortar los palos para el cuatapete. Cuando terminó de hacer su cuatapete se marchó a su casa preparado para regresar al otro día a espiar al animal.

Al otro día por la mañana tomó, alistándolo otra vez, su tenate y marchó a la milpa a buscar al animal que se comía sus calabazas. Al llegar, volvió a revisar otra vez por todos lados a ver si se seguían comiendo sus calabazas. Vió - que sí, y decidió, esa misma tarde, matar a como diera lugar a los animales que eso hacían. El señor estaba enojado, molesto, bien molesto cuando se subió el cuatapete a espiar.

Había pasado un rato cuando escuchó algo así como un grito al pie de la montaña y pensó que aquel animal venía -- gritando, pero poco después escuchó otro grito horrible que se venía acercando a la milpa y luego otro y otro y supo que no era de animal, era de alguien que estaba ya cerquita de -

la milpa.

Muy pronto vió a un hombre chaparro y peludo, muy for-
nido que se acercó adonde él estaba y le dijo:

-Conque la milpa es de usted, abuelito, que bien que
te veo porque te voy a llevar conmigo en vez de tus calaba--
zas. Mis hijos están con hambre.

Y es que era el junchoo que agarrando por el pescuezo
al señor, se lo llevaba a su cueva para dárselo de comer a -
sus hijos. El pobre señor empezó a rezar. Primero las ora-
ciones del credo y todas las que recordó. La que lo salvó -
fue la Magnífica, porque al terminarla de rezar, el junchoo
lo soltó gritando.

-Ay...ya no te puedo llevar a mi cueva porque siento
que me estoy quemando...sí, es que tu piel está caliente...
ah, pícaro...hoy te escapaste de mi mano, pero ya verás...ya
verás...

El señor de la milpa fue rápido a dar cuenta a la gen
te para que fueran a ver el junchoo. La gente no lo pensó -
mucho, compraron una lata de petróleo y se fueron a la monta-
ña, buscando la cueva del junchoo. Tuvieron la suerte de en
contrar la cueva y pensaron en un plan para matarlo.

El plan que inventaron fue el siguiente: Una abuelita
fue comisionada para engañar al junchoo. Ella así lo hizo.
Entró a la cueva y le dijo:

-Vengo aquí a ayudarte. A mí ya no me importa vivir,
pues estoy vieja...mira cuantos piojos, pobre, tienes en tu

cabeza, a ver...déjame...luego yo dejaré que me comas. Primero te despiojo y luego tú me comes.

Y la abuelita lo que hizo fue echar el petróleo en la cabeza del junchoo y luego le encendió el pelo con un ceri--llo. El junchoo sintió que se quemaba y salió corriendo fue--ra de la cueva, gritando mucho porque se quemaba. La abueli--ta mientras tanto echó petróleo en la cueva y salió. A la - cueva le prendieron fuego y el junchoo no tardó en regresar al ver el fuego en su cueva, para salvar a sus hijos, pero - ya fue tarde y se quemaron todos.

Entonces ya la gente se regresó a su casa y el señor de la milpa no tuvo que temer por sus calabazas.

Cuento del Chato 5

El chato detesta a las mujeres que se desnudan las --nalgas. Se sabe porque anteriormente un hombre le dijo a su mujer:

-Vayamos a agarrar caracoles para comer.

Su mujer le contestó:

-Si, está bien.

La mujer invitó a su hermana y se fueron los tres. -- Cuando llegaron a la orilla del arroyo empezaron a buscar -- los caracoles. De pronto vieron que venía el Chato. Ellas-- rápidamente se desnudaron de sus nalgas y se agacharon para que el Chato las viera. Eso vio el Chato y se regresó, se - iba gritando, llorando lamentablemente, apretando su cabeza

con las manos. Le causó repugancia ver que aquellas mujeres estaban desnudas de sus nalgas. Nada más eso vio el chato y se fue, se huyó. El hombre le dijo a las mujeres:

-Si no fuera por ustedes, ya me hubiera comido el chato. Esas pobres mujeres sabían esos consejos para ahuyentar al chato y lo hicieron para poder librar al marido. Anteriormente nuestros abuelos y abuelas tenían muchos conocimientos de nuestros tiempos muy antiguos y sabían prácticas para poder librarse de un mal enemigo; y de verdad que es -- bueno que uno vaya acompañado de su esposa, pues en un peligro no se puede salvar la vida milagrosamente.

Quento del Chato 6

Una tía de Don Antonio que vivía en la congregación de Encinal Amarillo, fue a cortar café con sus dos hijas. -- Cuando vinieron a ver ya el Chato estaba allí y se llevó una hija de la señora para su cueva. No la llevó para matarla -- sino para que fuera su cocinera. La pobre mujercita gritaba y gritaba pero el Chato no la quiso soltar. La mamá de la -- muchacha informó a las autoridades y la gente se organizó. -- Fueron a la cueva del Chato y le llevaron un perro de carnada. El Chato salió a ver al perro y la gente le decía Chato viejo. El Chato se confió y ni se dió cuenta de que le pusieron agua bendita preparada por el cura. Le preguntaron -- por la muchacha. El Chato les dijo que la tenía en su cue-

va de la rejoya y que no la iba a matar, que la tenía detenida porque se había enamorado de ella. Le pidieron al Chato que la dejara salir para que hablara con ellos.

Al salir la muchacha amarraron al Chato con una reata y los soldados lo jalaron. El Chato quiso seguirlos pero el río estaba bien crecido y no pudo pasar. El río creció por el misterio del sacerdote. El marido de la muchacha ya no la quiso recibir. Ella se disculpaba y le decía que no tenía la culpa, que la culpa la tuvo su madre. Esa pobre mujer se quedó sola pero medio demente. Ya no pensaba igual que nosotros porque nunca nos ha pasado así. La pobre mujercita se murió de pena porque tal vez le había agarrado el encanto su espíritu. Ya no pensaba lo mismo que la gente de esta vida. A veces comía y a veces no comía y de pena se murió.

El marido de aquella mujercita tenía muina y coraje pero quería ir a matar al Chato. Un día se decidió y fue -- hasta donde el Chato tenía la cueva, cerca de un camino que iba hacia la costa. Se fue acompañado con sus dos hijos. Al llegar a un arroyo le dieron ganas de comer. Se sentaron a comer y al terminar se pusieron a buscar caracoles. De repente se escucharon unos gritos terribles y sintieron que se les venía acercando el Chato. Corrieron pero se cansaron y el Chato los alcanzó. El Chato les decía: Atatahuatzin no se vayan, les traigo una copa. Ellos, aunque con miedo, se

detuvieron, se aconsejaron y engañaron al Chato dándole a to mar petróleo. El Chato quería más y ellos le prometieron -- llevarle más al otro día en la mañana. Le dijeron: Chochingazalthue mañana te vamos a traer un garrafón de aguardiente para que te emborraches.

A la mañana siguiente le llevaron lo que le iban a -- dar de tomar, pero no era aguardiente, era petróleo. Lo to mó el Chato y lo tomaron sus hijos los chatitos, también la chata. El chato viejo cargaba sus huevos bastante grandes - colgándole sobre la espalda; la Chata las chiches también se las pasaba encima de la espalda porque eran muy largas y - bien grandes. Se apendejaron los chatos y le dijeron al hom bre: Ahora sí que somos amigos, si quieren entrar a la cueva no les va a pasar nada. Entraron y los chatos les enseñaron venados, armadillos, tejones, jabalíes y temazates. Les apa ñaban la vista, nomás veían las cosas pero no las podían aga rrar. Entonces el chato les dijo: si ustedes quieren algo - no lo van a agarrar con sus manos, yo se los voy a mandar a su casa. Cuando pasaron a la segunda parte de la cueva les enseñó el chato minas de plata y minas de oro, pero ellos -- tampoco se animaron a pedir nada. Ya después el Chato les di jo que si no querían nada cerraran los ojos y que cualquier otro día lo volvieran a visitar. Al abrir los ojos ya esta ban fuera.

Marcharon a su casa pero con el tiempo se arrepintie-

ron de no haber tomado las cosas que les ofreció el Chato. Mes después con esa esperanza de pedirle al Chato compraron dos kilos de copal para ir a quemarlo a la montaña cerca de donde tenía su cueva; pero ya no lograron hablar con él porque ya no vivía en esa cueva.

Cuento del Chato 7

Anteriormente había un hombre que iba a cazar diariamente con sus tres perros a la montaña. Ese día halló rastros de un venado. Iba siguiendo con sus perros al venado cuando escuchó que de adentro de la montaña gritaban: Aaaayyy.

Ese grito le llegó a su cuerpo y a su alma y le causó mucho miedo. Pensó: Solo Dios que me defienda, si me come que me coma, de seguro que es un Junchoo. Más gritó el animal y cada vez que gritaba sentía como que le jalaban el cuerpo para atrás y se caía al suelo.

Al verlo llegar el cazador jaló su escopeta para darle de tiros, pero la Junchoo, que era mujer, le dijo: no me pegues porque no me va a llegar la bala.

La chata se lo llevó a su cueva y lo hizo su esposo. Allí en la cueva el pobre cazador se ponía triste porque todo el tiempo es de noche y nunca es de día. A veces hasta quería llorar. Así lo veía la chata y le decía: Ataataahuan, no te pongas triste, come, que aquí no te hace falta nada. El cazador no estaba acostumbrado a comer comidas crudas. La chata le dió un armadillo para que se sentara, porque los cha

tos al igual que los chaneques usan el armadillo para sentarse. El cazador cada vez que se quería sentar encima del armadillo sentía que se movía y le daba miedo.

El cazador siempre estaba parado y no comía, pero la chata lo hacía dormir con ella y él se admiraba de que la chata tenía muchos pelos grandes, las garras gruesas y colmillos con las puntas saltadas para fuera. La chata le pedía que la despulgara y le decía: Acércate, que hace mucho tiempo que es estoy viviendo sola y tú me vas a servir para marido. Yo creo que por la virtud que tenía la chata lo hizo hipnotizar, porque aunque él no quería se fue a dormir con la chata y hasta tuvieron un hijo.

Cuando el niño que era varón ya estaba grandecito le dijo: Papá, tu no te das cuenta de que mamá ya te trae en el pensamiento y te va a comer, mejor a la hora en que ella salga de aquí, si aguanto el peso de la piedra con que tiene tapada la cueva te voy a sacar, porque yo tengo poder igual que ella, no soy un cristiano natural.

El hijo supo qué día la chata se iba a comer a su papá y cuando ella salió esperó un rato y pudo alzar la piedra con que cerraba la cueva. Se escaparon de la cueva y fueron al pueblo.

El cazador andaba desnudo y ya tenía pelo, también su hijito. Cuando llegó a su casa la esposa y sus otros hijos casi no lo conocían. Al niño los muchachos del pueblo le hacían basiladas y él les decía: no me molesten porque yo soy hijo engendrado de una chata y de un madrazo los puedo matar.

El chatito, cansado, le dijo a su papá que le buscara un padrino que lo bendijera y que le comprara un machete de siete quintales, y una camisa de siete quintales, para poder irse del pueblo ya que no quería matar a los niños que le hacían bañiladas.

Su papá le buscó un padrino que lo llevó a la iglesia y le compró su pantalón, su camisa y su sombrero de siete -- quintales. Lo bautizaron y a los ocho días se despidió de su papá y se fue a la Sierra de Santa Martha. En la sierra encontró un animal que lo quería devorar, pero el niño le dijo: No me mates, si me quieres comer a mi, mejor mi pantalón, mi camisa y mi sombrero y después me comes a mí. El animal no pudo comerlas porque son cosas de este mundo que tienen -- vitud, tiene 37 encantos. El animal entonces ya no le hizo caso y él se fue a donde deseaba irse, para siempre y para -- nunca volver.

EL CHATO: Interpretación dinámica.

Clavijero (1) refiere que los españoles, no acertando a pronunciar el nombre de Huitzilopochtli lo llamaban Huichi lobos. Los nahuas de Pajapan, según reporta García de León (2) creen actualmente en un personaje al que llaman Chilobo y cuya descripción coincide con el Chato o Junchoo de Mecayapan y Tatahuicapan. Entre este personaje y la antigua deidad indígena representante del sol vencedor e identificada también con el colibrí zurdo existiría alguna relación. Llamado también Tetzahutl o dios espantoso, Huitzilopochtli, deidad no nacida de padre, al nacer mata a su hermana y hermanos en defensa de su madre a la que Coyolxauhqui iba a matar por la afrenta que causaría al tener un hijo no reconocido. Elegido protector por los mexicanos, él los dirigió durante la peregrinación que los llevó a la ciudad de México Tenochtitlan.

Abraham explica las ideas concebidas sobre fantasmas como grandes seres desnudos con formas voluptuosas, a partir de la prohibición de mirar y el deseo de representarse el comercio sexual entre los padres.(3)

- (1) Clavijero Fco. Javier. Historia Antigua de México. Ed. Porrúa 1969. p:155
- (2) García de León Antonio. Pajapan, un dialecto del Golfo. INAH. Colección Científica. No.43. México 1976. p:78
- (3) Abraham Karl, Psicoanálisis Clínico. Ed. Hormé. Bos. Aires. 1980. p:138

Roheim (1) en su análisis de la cultura australiana reporta la existencia de ogros caníbales denominados mamu. Los machos tienen testículos y penes enormes y las hembras grandes pechos y amplias vaginas.

El Chato, mitad hombre, mitad animal, posee atributos sexuales que sobrepasan los de cualquier mortal. Así han de haber sido para la mirada del niño los atributos sexuales de los padres. Estos demonios serían los padres unidos en el acto sexual, la animalidad del coito que despierta en el niño -- excitación y terror y que queda explicitada en la frase "cuando el Chato da un grito se siente en el cuerpo". El grito -- del Chato es el propio grito de la sexualidad despierta. El canibalismo de los chatos no es mas que las propias tenden--cias canibalísticas del niño que desea comer y devorar, primero el pecho y luego el interior de la madre y el pene del padre.

El chato tendría mas poder que el chaneco-niño. Es el verdadero dueño de la tierra-madre y tiene un gobierno-ley -- que tiene mas poder. Emparentado del diablo-padre, tiene el poder de dictar la ley y es dueño de la tierra-madre, no así el chaneco-niño. Estos últimos serían parte del chato, pasando a ser, sencillamente, personas no bautizadas que eran de este mundo. La relación es evidente. El chato es el padre y los chanecos sus hijos. Hijos no bautizados, a quienes aún -- no les ha sido borrado el pecado original.

(1) Roheim, Geza. Psicoanálisis y Antropología. Ed. Sudameri-
cana. Buenos Aires, 1972. p. 95

Si en alguna figura se representa la relación de poder, competencia y rivalidad de padres e hijos es en El Chato. Todo parece indicar que como la antigua deidad, el Chato no tiene a su vez que responder frente a ninguna restricción. El no tendría padre ni existiría para él la prohibición. No tiene ley, pero sí gobierno y poder. Por eso es el cura de los chaneques. El dice cómo, pero no está obligado a cumplir con lo que dice. Representa la hipocresía del que impone la ley. El no la respeta, pero la impone.

El chato señala la oposición entre lo crudo y lo cocido, entre la naturaleza y la cultura, la vida pulsional y las restricciones. Es la sexualidad sin freno. Devora a la gente porque no existe prohibición alguna. La cueva-madre adonde tiene su casa, es grande y redonda -vientre materno-, y allí adentro tiene oro y plata. El lo tiene todo, goza y disfruta de los bienes que la madre tiene adentro. Es también el signo inequívoco de la voracidad proyectada y no castigada.

Como la vida instintiva, como el padre, y también como en el deseo el niño, llega y devora todo, arrasa todo, lo toma todo para sí. Roba mujeres si es que no se las come. Las roba y forja en su vientre hijos que también son mitad hombre y mitad animal. Las historias de El Chato remedan la historia personal a nivel de fantasmas que casi pueden tocarse, y buscan la posibilidad de desenlace, de solución, a tra-

vés de la identificación con el agresor, mecanismo mediante el cual el niño trata de manejar su propia agresión. Mecanismo peligroso cuando el monto de la agresión es mucho porque el agresor está instalado dentro junto con el superyó - punitivo y terrible que también de él tomó. Elementos para que una estruendosa batalla se desarrolle en el interior -- del sujeto.

En los relatos generalmente los hijos del chato, al crecer, salvan a la madre de la esclavitud y suelen ganar - en la competencia con el padre. La madre, ya desgenitalizada, les pertenecerá del todo. Salvarla es tomarla para sí. El chato, de un "madrazo", acabará con todos los niños-hermanos.

Si el chatito y la madre vuelven a la cueva, el Chato la come y se queda con el niño. El chatito renuncia a - la relación con la madre. Lo intentó, pero no fue aceptado por la sociedad. Permite entonces que el padre Chato la coma -coja- y se queda en su identificación con el padre.

El Chato, como el padre, pide que lo espulguen, que le quiten los animales del cuerpo, que lo rasquen. Si el - fantasma necesitara de una ficha de identificación, ésta sería.

La única que puede eliminar a El Chato es una anciana. Solo una mujer desgenitalizada puede matarlo. Las mujeres genitales lo aceptarían, cohabitarían con él. La oración a la Virgen también lo espanta, pero rezada al revés,

invirtiendo el sentimiento hacia la madre para que ayude, que devuelva cosas buenas.

Si un hombre anda con su mujer, ésta puede salvarlo -- del chato. Bastará que le enseñe sus nalgas. La referencia a la castración femenina lo llenará de pavor. Correrá apretando su "cabeza" entre las manos.

Los cuentos tienen en común, la lucha por la posesión de la comida. En todos, los personajes andan en busca de -- alimento: van a cazar, la mujer va a buscar tepejilotes, el hombre tiene su siembra, van las mujeres a buscar caracoles para comer, el hombre y sus dos hijos fueron por café. Cuando el niño, en su relación fantasiada, ya tiene posesión de la anhelada comida -pecho materno-, llega el chato y se la -quita.

La competencia con el padre por la comida-pecho, está asociada con la sexualidad en todos los cuentos. El chato -- es el representante de una escena primaria vista como muy -- agresiva y muy salvaje. El robo de mujeres que hace el chato o de hombres que hacen las chatas, no es mas que el sentimiento del niño proyectado. El desarrollo de los cuentos -- plantea siempre el deseo del hijo de separarlos, bien sea -- llevándose a la madre o salvando al padre.

A una mujer raptada por el Chato ya no la aceptará el hombre. No podrá olvidar que ya conoció la sexualidad animal. Madre genital mala, se le rechazará por haber aceptado el coito con el padre. Es claro en el último cuento. El hi

jo ya había logrado la separación de los padres. A la madre le son arrebatadas cosas que la volvieron loca y terminan matándola. El Chato se queda con los bienes. El hombre-hijo, no la quiso ya. No pudo aceptar la parcialidad del amor, lo que de él le tocaba y lo que tocaba al padre y se queda sin nada. Cuando quiso en un acto de reparación regresar a la cueva adonde El Chato guardaba los tesoros de la madre, a tomar su parte, ya no pudo. Se quedó con el sentimiento de haberla matado con su rechazo, con su pobreza afectiva.

DE LOS HOMBRES RAYOS

DE LOS HOMBRES RAYOS

Les dicen hombres rayos o centellos. Su poder es -- enorme porque estudian desde chicos y llevan a cabo una abstinencia de doce años que les da una gran fuerza. Son mas poderosos que cualquier brujo y ni el mismo diablo los puede espantar. Con el diablo se saludan de igual a igual. Las oraciones que aprenden durante esos largos años que dura la abstinencia nadie las conoce, solo ellos.

Pueden volar grandes distancias gracias al precepto y a las oraciones. Si alguien se les enfrenta, rápidamente lo avientan al mar. En el mar ellos se bañan, sumergiéndose. -- Usan un gran capote y una espada que es la lengua de un lagarto, muy reluciente. Como el diablo, andan a caballo. Esto es cuando "andan en su virtud". Cuando "andan natural" son como personas.

Afirman que en la Colonia Benito Juárez hay tres señores que son Centellos. Se levantan como viento y baten madera. Son envidiosos y matan cuando quieren: "Así son, desde niños".

1.- "...El hermano del señor Marcelino Hernández sufrió la envidia de un rayo. Ese rayo fue visto por todos en la comunidad. Derechito fue a partir una mata de ceiba que el Sr. Hernández tenía en su parcela..."

2.- "...Hace un año, en la parcela del señor Nemorio

González, un rayo mató una res por envidia de que este señor es derecho..."

3.- "...La abuelita Fermina González, de noventa años de edad nos contó que cuando la viruela, dos rayos, uno tabasqueño y otro de la comunidad se pelearon. Llovía esa noche y el rayo de Tatahuicapan se puso su traje y se fue a echar un baño en el mar. Fue en septiembre. El rayo se levantó en la nube. Los maizales estaban espigando en ese tiempo: "El rayo de Tabasco, envidioso, los quiso tumbar y trajo un viento negro. La gente pidió al de Tatahuicapan, levantándose a su favor, que agarrara al otro. Y así fue, lo tumbó donde andaba corriendo y el rayo envidioso se fue a caer por Zapotitlán. A su caballo le quebró una pata y ya no pudo levantarse. Allí lo fue a recoger la gente. No lo mataron pero sí le recomendaron que ya no siguiera haciendo envidia de rayo a rayo..."

4.- "...Cuentan los señores Bonifacio Ruíz y Don Inocente Cruz que donde hay mas centellos es en San Pedro Soteapan y en Ocoatepec. Que durante un tiempo se habían organizado seis haciendo acuerdo con los ancianos de Tatahuicapan para acabar con los ratones; esos ratones no eran naturales, eran ratones de la envidia, porque en el pueblo, en ese tiempo, había buenas cosechas. Los envidiosos los mandaron para que casa por casa se comieran el maíz. Los señores de la parroquia citaron al -- Presidente Municipal y un rayo se hizo cargo del asunto. Durante seis días esos seis rayos empezaron a hacer velorios y agarrar un precepto. Otros señores que no eran rayos también lo --

hicieron, para ayudar. Simples personas que agarraron dieta y precepto. Los rayos acabaron con los ratones; esa vez, los rayos ayudaron a la comunidad, pero las personas que rompieron - su precepto a los noventa días, que cortaron su paso, unos se volvieron locos y otros se volvieron muertos..."

El rayo, como los brujos, se vende a los envidiosos. Se vende por dinero y los enemigos de un hombre pueden comprarlo para quitarle la ventaja matando sus animales.

Los Hombres Rayos: Interpretación Dinámica.

El rayo, para Geza Roheim, (1) pertenece a ese tipo de representación simbólica que lo inconsciente puede mostrar en cualquier lugar. La vehemencia del rayo que se abate sobre el árbol está relacionada con la eyaculación o el orgasmo. Esta relación queda demostrada tanto por el psicoanálisis de pacientes como por manifestarse en culturas, entre las que no existe ningún vínculo.

El poder de los Hombres Rayos o Centellos es la sexualidad del padre poderoso. La abstinencia de doce años que le da la fuerza, el período de latencia, que dura hasta el momento en que la sexualidad es permitida y encuentra su canalización en el ejercicio de la genitalidad. La abstinencia de doce años garantiza el cumplimiento de la ley en la represión del incesto.

El Hombre Rayo viene a ser el que ha cumplido con la regla para poseer después, con derecho, el objeto de deseo que a los otros les está prohibido. El tuvo acceso a la genitalidad porque su deseo pudo inscribirse dentro de la ley.

Mas poderoso que los brujos se saluda con el diablo de igual a igual. Rival triunfador que puede mas que el brujo padre y nada tiene que temer del poder del diablo padre. Puede volar grandes distancias, es decir, su capacidad de erección es enorme. Si alguien se le enfrenta lo avienta al mar -expulsión del vientre materno-, lugar adonde sólo él pue

(1) Roheim, Geza. Op.Cit. pp.29

de entrar, con su pene-lengua reluciente. El caballo, símbolo también de su poder fálico, potencializa la imagen de fuerza y sexualidad que tiene el centello. Es el caballo del padre que el niño ensillaba y desde el cual crecía más frente al niño. Se levantan como viento y vaten madera, tal es la violencia de su excitación sexual y del coito que pueden llevar a cabo.

Desde niños son envidiosos porque así es la envidia que el niño proyectó sobre el padre. Envidia que se vuelve contra ellos. El rayo envidioso fue derecho a partir una mata de ceiba, la panzona ceiba adonde, de acuerdo con un relato, la Virgen María embarazada de Jesús fue a esconderse de Pilatos para que no la despanzara. El rayo no permite el deseo del hijo de permanecer dentro de la madre y lo excluye de la relación, reescenificando la violencia con que fue vivida la relación sexual entre el padre y la madre, relación sado-masoquista.

El rayo envidia y acaba con los bienes del hombre que son los contenidos de la madre. La única manera de detener la envidia del rayo es solidarizándose con otro rayo, de la misma manera que la identificación con el agresor les permitirá el acceso a los bienes de la mujer.

La envidia es proyectada al rayo que viene de Tabasco, lugar de donde vinieron los antepasados, es decir, proyectada al padre. El Rayo de Tatahuicapan es el niño que termi-

na identificándose con el agresor, lo vence y puede conservar o llegar a tener su propia siembra. Es ese mecanismo de identificación con el agresor el que permite que termine la envidia de Rayo a Rayo, es decir, del niño al padre. Es también una fantasía de la omnipotencia infantil de vencer al padre - en tan singular combate por los bienes de la madre, y quebrar la pata de su caballo tumbándolo al suelo, lejos, deteniendo así su erección y su relación sexual con la madre.

En el último de los relatos, seis rayos se unen para acabar con los ratones de la envidia que quieren terminar con las cosechas. La transacción es clara, el único recurso para la envidia proyectada que puede traernos de vuelta, como castigo, la castración, es la identificación con el agresor. Las simples personas no pueden luchar contra la envidia, o se vuelven locas, o "se vuelven muertas". Esas simples personas, que no son rayos, no son capaces de cumplir con la abstinencia sexual, con la represión del incesto, y es por eso que -- rompen su precepto a los noventa días. No pueden con la abstinencia y por ende nunca podrán identificarse con el agresor y destruir la envidia.

Los animales envidiosos son los propios niños que - por envidia de lo que los otros tienen, lo devoran. Ratones voraces que casa por casa, quieren toda la comida para sí.

El Hombre Rayo representa el padre terrible y potente. El rival posesivo y poderoso, y también, la fantasía infantil de vencer en la desigual competencia por la posesión -

de la madre que tan tempranamente despertó el padre. Fantasía de estar dotado de una potente sexualidad igual que la del padre para poder derrotarlo en una lucha de rayo a rayo. La envidia, es del niño hacia el Hombre Rayo, demostrando una vez más cómo el mecanismo de proyección es uno de los mas importantes, si nó el mas importante, en la relación de los habitantes de la comunidad con sus afectos.

PACTO CON EL DIABLO

El Motivo del Pacto con el Diablo.

Nadie debe mencionar la palabra diablo o satanás, está prohibido. Con toda ingenuidad suelen decir: "no, yo nunca he dicho la palabra diablo..." Mencionar su nombre es provocar su presencia, causa de desgracias para el individuo y para la comunidad. Las historias sobre el diablo están referidas casi siempre a personajes de la vida real. Dan sus nombres, dicen adonde viven. Son anécdotas, acontecimientos que se dan por ciertos. Se cree que un pobre que desee enriquecerse puede tomar un precepto de cincuenta y siete días y esperar a que llegue el diablo en la noche. El diablo le dará una fortuna a cambio de su mujer.

Mucha gente afirma haberlo visto: "...Allí en la roda, a la entrada del pueblo pasan las personas y lo ven al diablo, en la noche...Dicen los que son taxistas que ven a un hombre y cuando se acercan que se desaparece..."

Cuando a un hombre lo persigue el diablo es porque en el fondo lo desea, y, "si una persona trae la envidia y la lleva con los brujos, es por medio del diablo..."

Las anécdotas en las que el personaje es alguna mujer que hace tratos con el diablo, o a la que éste se presenta por maldecir o por mencionarlo, terminan con la muerte del personeje. Si es hombre, generalmente mueren la mujer o las hijas. - No falta la historia de alguna mujer que hechizó a su marido ofreciéndolo al diablo:

1.- "...Una mujer me chingó con el hechizo y cuando me dormía sólo veía a un hombre en las noches...se me acercaba el diablo...Esa mujer me ofreció al diablo. Lloraba, me revolcaba y me salvé con la oración de la virgen carmelita, santa de todos los santos..."

Nos platicaba un amigo:

2.- "...Yo vi, que en mi pueblo, una señora tenía a su marido que siempre estaba chupando. Entonces llegó un momento que se dificultaba estar juntos y se separaron. La mujer quedó sola pero estaba embarazada. La pobre mujercita - pensaba que iba a trabajar a la ciudad. Fue, pero no encontró trabajo y se regresó a mi pueblo. Nada más había entrado a la rodada y se bajó del carro de pasaje, nomás ahí, en Tonalapa y se iba caminando a pie. Fue cuando se encontró - con el diablo. Pero el diablo agarró el tipo del marido y - rápidamente la abrazó, y la besó, y al instante que la soltó se murió. Nomás él besó y azotó, y el diablo, que parecía - hombre, desapareció..."

3.- La abuelita Nemesia Pérez siempre andaba provocando al diablo: "...hasta que un día su marido andaba trabajando en la milpa y como eran las doce del día pensó irle a dejar el lonche. Se iba yendo y cuando llegó a una parte, cerquita de la milpa, un caballero le decía: ¡ay, abuelita!, -- ¿por dónde vas?. Aquí te vas a detener porque hace tiempo - que he escuchado que me estás hablando. A la abuelita le -- causó mucho miedo porque el diablo la quería subir en su ca-

ballo. No pudo porque ella sabía la oración de la virgen santísima de maría. La empezó a rezar y el diablo se fue huyendo, corriendo, y hasta se extravió el diablo, pero, la abuelita Nemesia, allá por el tercer día, se murió..."

4.- Un hermano de la madre de nuestro amigo G. hizo pacto con el diablo: "...mi abuelito, el que ahora anda borracho y llora como un charro recordando su vida, tenía ganado, rifles, dos marimbas, un artofónico y dos guitarrones. Mis tíos tocaban música y hacían bailes. Cuando chamacos íbamos a regar el café y ganado como piedras tenía. Mandó sus hijos a estudiar y a su hija se la entregó al diablo. Se murió la hija. Se iba a casar y él dijo: no, esta mujer pronto se va a morir. Y se murió porque así es el pacto que hizo -- con el diablo de entregar a su hija. Según mi padre no supo hacerlo. Porque tenía sus queridas y cuando se emborrachaba las desvestía a la vista de la gente. Poco le importaba si lloraba la mujer. Ahora, me dice: perdí la fortuna, me fui con mujeres y el diablo no me hace caso..."

5.- Hay un señor en Tatahuicapan que vendiendo su alma al diablo llegó a ser rico, el más rico de la comunidad. Antes no tenía nada y ahora cuenta con ciento cincuenta hectáreas de terreno y más de diez mil reses. Se llama Don Guadalupe y el origen de su fortuna es achacado por todos a un pacto con el demonio. Cuentan que su mayoral, envidioso, quiso hacer lo mismo:

"...El mayoral quería ver al diablo y hasta que sí lo vió, cuando llevaba el ganado a vender, llegando a una la-

guna. El diablo le dijo:

-Ay, amigo, ya llevas mucho tiempo de vender y comprar ganado pero no tienes dinero. Es que te ha faltado una buena oportunidad. Si quieres dinero yo te ayudo.

-¿Quién es usted?

-Yo soy el diablo que en un minuto camino por todo el mundo. Tu piensas ir mañana al banco a sacar veinte mil pesos.

-¿Cómo lo sabes?

-Porque soy el diablo y nadie me engaña en la vida, soy el mas poderoso en el mundo. Pídeme mucho.

-Bueno, doscientos mil entonces.

-Lo que pidas es poquito, no es nada para mi, necesitas mas. Si quieres comprometer la flor que hay en tu casa - pídeme unos dos millones.

-Bueno, entonces dame seis millones.

El mayoral pensaba que ni tenfa flor en su casa. El diablo se referfa a su hija.

-¿Cuál flor tengo en la casa?

-No es una flor que vemos en la vida, es tu hija.

Ahí fue que se rajó el mayoral. Comprendió que era muy pesado y no hizo contrato y se quedó rogando a Dios. -- ¿Cómo dar a una hija que es sangre mía?. Y aclamado a dios en este instante el diablo se fué..."

El siguiente relato, uno de los mas insólitos que recogimos, surge por el error de uno de nuestros informantes. E. equivoca los cuestionarios y aplica a un hombre el cues--

tionario para mujeres. Se trataba de un anciano muy respetado en la comunidad, llamado Policarpo, y del que se dice que fue un revolucionario y es un hombre muy sabio. Frente a la pregunta de: ¿qué sintió usted de niño cuando se dió cuenta de -- que no tenía pene?, contestó:

6.- "...Cuando había nacido ya tenía mi pene. Des---pués de grande pensé que quería aprender a ser curandero y estudiar unos libros que hablan de medicinas, de yerbas. Me decía mi maestro que si quería aprender mas rápido a ser curandero era mejor dirigirse de parte del diablo a la cueva de San Andrés Tuxtla, el día primero de enero. Así fuimos a la laguna encantada, porque le quise creer, pero llegándome a la cueva por primera vez, me causó miedo. Llegamos con una vela ---prendida en la mano y acercándome de parte del diablo, me hizo pasar cerca de donde hay una serpiente que me quería morder -- mis pies, pero no pudo. Después, cuando me llevaron a bañar a la laguna, ahí sí le tuve miedo, ahí fue donde me volvieron -- forma de una mujer...Cuando me vine de regreso a la casa, me --apenaba mucho. Le decía a mi mujer: ¡ay, mujer! en este momento yo no se ni lo que hago. Porque así me pasó en la vida, --por quererme hacer un gran curandero...pero no pude sacar mis deseos. Ya me habían vuelto tipo de mujer y no sabía que ha--cer. Le fui a preguntar a un señor: ¡Ay, señor! tú que ya --eres anciano tengo pena decirte cuales son mis problemas...no logré ser curandero por el miedo y por el valor que no me acompañó, y me volvieron una mujer, ¿qué consejo me da abuelito?.

Y el abuelito me aconsejó: lo que debes hacer es buscar un padrino para que te lleve otra vez a la cueva. Y así lo hice, y llegando a la cueva presenté a mi padrino, y entonces me volvieron otra vez hombre, igual que ahora somos nosotros, los hombres de esta tierra..."

Relatos como el que transcribimos a continuación circulan ampliamente en las comunidades. Recogimos varios con un contenido muy similar. No constituyen la mejor prueba de la importancia que tiene el motivo del pacto con el diablo, mas significativas nos parecen las historias que se consideran reales, la participación del diablo en la envidia y el diablo concebido como la tentación representada por la mujer.

Cuento del diablo

Había un señor que era pobre como todos. No sabía mantener a su familia y a sus hijos. Un día le dijo a su señora:

-Ya amanecemos. Antes de que me salga mata un pollo que a las doce vengo a comer con mi amigo. Hoy voy a esperarlo al panteón, porque cuando uno se entrega con el diablo, le dan interés. Vamos a ver si es tan poderoso, si es el rey de la tierra.

-Ay, viejito-, contestó su mujer, conque piensas hablar con el diablo.

-Tú has lo que te he ordenado, tu me cumples.

Sentado en una piedra a la sombra de un nanche vió que venía brincando un caballero con buena montura y reata - de lazar, sombrero el caballero.

-Oye, compañero, ¿qué haces tú aquí?

-¿Tú quien eres?, le contestó el diablo

-Yo soy tu amigo-, y se quedaba viendo que la boca del caballo echaba chispas de lumbre.

-Y yo soy el diablo. Ven, cierra tus ojos y mótate en mi caballo, te voy a llevar en ancas.

Se subió y sintió que dió un brinco el caballo. - Así llegó a unas minas de oro y plata.

-¿qué es lo que te interesa?

-Lo que a mi me interesa es dinero, porque estoy pobre y no puedo mantener hijos. Quiero siete cargas de mulares en efectivo.

-Bueno, y tú la prenda que tienes en tu casa me la vas a entregar. Mañana a las 11 te mando un muchacho que te va a dejar los costales. ¿Cuántos años quieres vivir?

-Yo de mi vida quiero hasta que para la mula...Yo - pido esos tiempos.

El campesino no sabía qué era la prenda y pensaba y pensaba. La prenda era su mujer. Le dejaron el dinero a -- las once y luego le huía al diablo, pero el diablo lo encontró desayunando en su casa.

-No te enojés, estoy dado para dar lo que me pides. Mañana te lo llevo.

Amaneció y mandó a su mujer a bañarse en el arroyo para que pudiera ir después a pasear. De regreso se mudó de ropa y salieron a caminar. La llevó adonde el diablo la esperaba, pero como la señora no era tan pendeja no se dejaba bien. A medio camino ella empezó a rezar a la virgen celestial y el diablo sintió que se le quemaba el cuerpo. "Esto es un veneno para mí", gritaba, y se fue corriendo.

El Pacto con el Diablo: Interpretación Dinámica.

En un texto en nahuatl Fray Andrés de Olmos (1) hace referencia al Hombre Buho o Tecolote, tomado de Tlacateco---lotl, personaje exclusivamente indígena y prehispánico, que representaba para los nahuas al diablo. Existe la idea de -- que en aquellos tiempos que siguieron a la conquista, el diablo, a cambio de fortuna, reclamaba de los indígenas el rechazo a la nueva religión, solicitando ofrendas y cultos que habían sido prohibidos por los españoles. La insistencia del frayle hace suponer que estos pactos con el diablo estaban su mamente extendidos y los españoles escandalizados por ello.

Los demonios han sido tipificados por el psicoanálisis(2) como aquellos deseos malos que provienen de las pulsiones reprimidas. Dios y el Diablo serían la representación de la ambivalencia en el vínculo del hijo con el padre.

En su análisis de Christoph Haizmann, (3) el pintor del siglo XVII que vendió su alma al diablo Freud lo clasifica como "eterno lactante", es decir, alguien que permanece atado al pecho materno y que durante toda su vida pretenderá ser nutrido de éste modo, por una regresión efectuada como defensa frente a mociones pulsionales genitales que no podía tole-

(1) Olmos Fray Andrés de. Estudios de Cultura Nahuatl. Vol.10 UNAM 1972. pp:356

(2) Freud Sigmund. Op.Cit. Tomo XIX, p.73.

(3) Ibidem. p:105

rar.

El pacto con el diablo que se lleva a cabo en las - anécdotas y relatos de las dos comunidades nahuas, tiene como característica fundamental la posesión exclusiva de la masculinidad que el diablo reclama para sí. El pactante entregará esposa e hijas a cambio de dinero, ganado y tierras para sembrar.

El pactante renunciará a la genitalidad por cuanto - perderá cediéndola al diablo a su mujer, y no podrá alardear de tener amantes. El abuelito de la comunidad perdió su contacto con el diablo por "desvestir a la vista de todo el mundo" a sus queridas. El poder obtenido se manifiesta como la obtención y retención de cosas materiales, es decir, en una - sexualidad pregenital de carácter anal: retener, tener cosas para sí.

En esa actitud de ser nutrido por el otro, denota el deseo de ser pasivizado por el padre. Cuando el pactante -- quiere romper el acuerdo establecido o deshacerse de la tenta ción de establecer el pacto, o sencillamente ahuyentar al di ablo, pide auxilio a la Virgen. La Virgen, madre buena-desge- nitalizada, deberá ayudarlos en la revuelta frente a la cas-- tración, ahuyentando con su auxilio la presencia del diablo y apoyando la desautorización de la actitud femenina.

La mujer no puede pactar con el diablo. Cuando él - se acerca es para llevársela o tomarla. Si ella acepta muere, si no lo hace y el diablo valiéndose de la fuerza o de artima ñas logra su propósito, también morirá. La prohibición es to

tal. La relación con el padre o el acceso de los afectos reprimidos se pagan con la muerte.

Una mujer puede, éso sí, ofrecer, por medio de un hechizo, un hombre al diablo. Es la madre mala-genital que apoya la actitud femenina, que desautoriza la masculinidad del hijo. La virgen, madre buena no genital, podrá salvarlo en esta situación en la que la madre mala se alía con el padre castigador.

El relato mas revelador, dado de viva voz por su protagonista, el abuelo Policarpo, nos habla de una fantasía en relación al deseo, la prohibición y el castigo. El deseo de saber, tan presente en el concepto de locura, se identifica en esta fantasía claramente como el deseo de vencer al padre, de ocupar su lugar junto a la madre.

Por pretender ser un gran curandero, para lograrlo rápidamente se presentó a la cueva-madre de parte del diablo. Allí una serpiente pene, le quiso morder su pie-pene, lo quiso castrar. No le fue permitido estar adentro de la cueva madre y ser hombre antes de tiempo, ser un gran curandero, tan potente como el padre. Lo castigaron con la castración, fue convertido en mujer. Por querer estar en el lugar "del que sabe" y tiene, fue castrado. Tuvo que conseguir un padrino, es decir, un padre, alguien mayor que lo autorizara, autorizando su masculinidad. Presentándolo en la cueva adonde está la laguna encantada a la que se había dirigido en principios de parte del diablo, lo volvieron hombre otra vez.

La fantasía del abuelo Policarpo es una fantasía del castigo por el deseo incestuoso hacia la madre y competir con el padre para ocupar su lugar antes de tiempo. La cueva es - la representación del interior de la madre. Desde la entrada a la cueva está la amenaza de la serpiente que quiere morder sus pies, es decir, un símbolo fálico mas poderoso y amenazante que quiere morder su propio falo, los pies. Por querer -- aprender, por querer saber y hacer las mismas cosas que el gran curandero, el padre, es castrado.

En realidad, el abuelo Policarpo no pacta con el diablo; el va de parte del diablo, es decir, del padre malo que no aplica restricciones. Pero el padre malo-diablo exige siempre la renuncia a la genitalidad y en lugar de permitirle ocupar el lugar del que sabe, pasa a ocupar el lugar de la madre. El diablo lo vuelve mujer porque tuvo miedo, significando con ello que se sometió reconociéndolo como el mas fuerte y reconociéndose como el débil -pasivo- en la relación con el padre.

El abuelo plantea las dos caras del Edipo y confirma cómo detrás de la identificación con el agresor hay deseos libidinales que tienen que ver con una fijación en etapas pre-genitales.

7

DE LAS RELIGIONES, LA EDAD DE ORO Y EL
EXTRANO DILUVIO

Chanecos, imágenes de las creencias autóctonas, patronos del pueblo, el apologético aliento de las religiones evangélicas, todo está allí, en los discursos.

Vale la pena transcribir el relato de los testigos del acontecer religioso del pueblo.

1.- "...El cura llegó y le habló de la palabra de dios a la gente. Toda la gente se reunió y fueron a adorar al ídolo, un santo que se llama el patrón Santiago Jacobo, Patrón, pero de las Españas. Había otra imagen hasta arriba y la robaron. Ahorita se ve nada más el lugar donde estaba. Era virgen. Bueno, esos santos trajeron los sacerdotes para que adoráramos. Desde esa fecha se vino adorando al dios y se hizo la recolecta, las procesiones en navidades, en pascuas y todo. Al santo lo sacaban a la calle y casa por casa lo iban poniendo y la gente le ofrecía maíz..."

2.- "...El cura llegaba a enseñarle a los cantores en los días de fiesta, como el 25 de julio fiesta del patrón o cuando se casaba alguna persona, ahí iba el cura y aprovechaba de enseñarle a los cantores el do re mi y un poco de latín. Claro que en los sábados y domingos abrían la iglesia. Llegaba el "San cristán", y el cajero, el que toca los tambores, y en la noche iban las ancianitas, los abuelos, las mujeres y los niños a oler el santo..."

3.- "...Yo miraba a mi papá que se hincaba, persignaba y al hacerlo empezaban a rezar el padre nuestro y el credo en el padre. Cantaban benditos y alabados sean quien -

sabe quien. Lefa y cantaba en latín una oración bien larga. El cura le enseñaba el latín pero no lo que significa ese do minus. Pues quien sabe qué cosa rezaban pero le ponían al - santo veinte centavos. La oración tiene poder porque ayunaban. Como esa del Señor Santiago Jacobo para defenderse de sus enemigos y la de la Virgen Carmelita..."

4.- "...Hay un señor Nicolás Ramírez que fue cantor mayor, el cura le enseñó el canto que dice do re mi fa sol la si y los rosarios en español, el padre nuestro, ave maría y también cantaba en latín..."

5.- "...Donde se encuentra la iglesia había una laguna y puros árboles de uveros. Los tumbaron y con la misma corriente de agua se fue atterrando hasta que se tapó. A unos años de estar viviendo allí pensaron que debían tener una --- iglesia. Se dice que los horcones los sacaban de las ocotleras y que ya estaban hechos, labrados. Las personas que - trabajaron allí fueron con dietas agarrando un precepto. To dos los abuelos se ayunaron, llevaban veladores y hacían velo rios, cantaban con tambores, adoraban a Dios y andaban muy - rectos..."

6.- "...Cuentan que primero llegó el cura con su -- tambora y mas después comenzaron a llegar los evangelistas"

El cura no vivía en las comunidades. Los evangelistas lo harían de otro modo, en Mecayapan, por lo menos, se - establecieron durante años los del Instituto Lingüístico de Verano logrando crear un verdadero sisma entre los habitan-- tes de la comunidad. En Tatahuicapan no tuvieron tanta suer

te o mas bien tanta constancia. Un gran porcentaje de la población de Mecayapan practica alguna de las religiones evangélicas no así los de Tatahuicapan adonde estos grupos son reducidos.

Así lo platica un señor de Mecayapan:

6.- "...Cuando comenzaron a llegar los evangelistas eran dos señoritas, pero se quedaron en la sierra de Chiapas. A las señoritas las mataron, las violaron. Mandaron a otras e igual. A otros misioneros también los mataron. Lo que hacían era repartir folletos y dejar regalos, alimentos, donde quiera que se estacionaban. Hasta que un día prendieron lumbre, el humo muy arriba y fueron a la loma y dieron señales de paz..."

Los "gringos" del ILV llegaron a radicar a la comunidad y lograron irse metiendo en la vida de sus habitantes: inyectaban, "aplicaban medicinas", ayudaron a reconstruir la red de agua potable. Cuentan de esta red que la hizo el gobierno pero que el Presidente Municipal vendió los dos motores para su campaña. Los del ILV pasaron el tanque a una loma para que de allí el agua pudiera caer y bajar a la comunidad. En la casa que construyeron los del ILV se reunían los primeros señores que fueron preparados por ellos para convertirse en pastores:

7.- "...Mi abuelito, el hermano de mi mamá, el que anda ahora borracho, allá iba. También Crecencio Salas, Victor, Nicasio Cruz y Juan Salas. Ya sabían la biblia. Cuando se fue el gringo los dejaron como encargados, pastores indíge

nas para que siguieran hablando de la palabra de Dios..."

El destino de estos pastores fue claro:

8.- "...Ese abuelito primero fue brujo, que estudio con un gran maestro en un lago muy profundo, después fue pastor y luego brujo otra vez porque no pudo dejar de convertirse en perro, en burro, lo que quisiera él para asustar a la gente...ahora es un borracho que anda penando..."

9.- "...Ese N. ya dejó la religión porque siempre anda borracho...eso sí, cuando toma que empieza que esto y que lo otro porque se sabe la biblia así, de atrás para -- adelante...y dice porque dios dijo así y el diablo de esta manera y el diluvio como se hizo y cómo se va hacer.."

10.-"...Anteriormente mi suegro fue pastor después ya no fue mas a la iglesia porque tuvo un problema con el -- gringo que estaba asierrando madero y se peliaron por la herramienta. Después empezó a tomar. Ahora sigue borracho mi suegro y dice: sí, era pastor, pero ahora soy el pastor de la botella..."

Los del ILV tomaba jóvenes de las comunidades y los traían a México para estudiar en sus instituciones, y para que trabajaran en la traducción a sus lenguas de la biblia. Las familias aceptaban por los beneficios económicos que esto podía traerles. Pocos llegaban al final de sus estudios. Conocimos a un joven que pasó varios años en una de las sucursales del ILV. Su discurso es caótico.

Hay varios grupos o sectas adventistas y los conflictos entre las familias cuando dos jóvenes de sectas dife-

rentes o uno católico y otro sabático quieren casarse, proliferan.

En Mecayapan cuando se marchó el "gringo" dejó la casa a cargo de algunos pastores indígenas que en las noches se reunían con la gente del pueblo. Surgieron "los Vasos del Señor", mujeres que entran en trance y designan a los profetas.

11.- "...Hay dos o tres señoras, que son "Vasos del Señor". Ellas reciben mandato de dios y dicen quién es el -- profeta. Ese profeta allí, en la iglesia evangelista, le dice a uno de su pasado, cosas que nadie conoce, y de su futuro, ¿usted sabe así de que uno vive sabiendo ahora y que él sepa para decirle a uno de mañana?. A un señor que llevaba pecado ya adentro aunque no de hecho, el profeta le dijo: tu -- vas a hacer esto y fornicarás y tendrás castigo porque te verás solo y abandonado y no valdrás nada. Arrepiéntete ahora para que no te suceda. Pero él no hizo caso y fornicó con -- una mujer que no era la suya y le vinieron todas las desgracias. A su hijo se lo mataron de un balazo...eso es lo que -- mas le duele. Luego su mujer lo abandonó y la otra también. Y así se tiró al vicio y ahora es un borrachito que anda por ahí, por las calles..."

El "gringo" hace poco regresó a la comunidad. Cuentan que dijo, no sabemos con qué intención: "...bueno, esta -- iglesia ahora es rara, ya no es como yo la hice, pero está -- bien, porque así serán las del futuro..."

En Tatahuicapan hubo el año pasado un intento por re

resolver los conflictos entre los grupos religiosos y establecer un solo patrimonio eclesiástico. En esta última comunidad existen mecanismos muy claros en contra de los adventistas y apoyando a la religión católica. Curiosamente algunas veces los argumentos a favor de las imágenes se refieren a representaciones de cultos prehispánicos.

1.- "...Aquellos hombres creedores que dicen que -- viene llegando Jesús, entonces cierran los ojos como que se es tán durmiendo...quien sabe. Ellos dicen que sí, que viene - Jesús y se creen que ya tienen una vida inmortal, ya tienen vida eterna. Yo no estoy muy enterado de eso, pero había un señor que llevaba esa vida de la religión, estaba muy en esa y se enfermó y se murió..."

2.- "...Las religiones que se conocen hoy, anteriormente no se conocían. Aquí se conocía la católica romana, - el evangelio. El séptimo día se fue inventando en 1956. Vino de otras naciones, quien sabe que sabio la inventó. Dicen que el sabatismo es el camino verdadero de Dios, pero -- quienes adoran esa religión, a muchas mujeres, cuando se lle gan a embarazar, después que dan a luz a su criatura, no nace hijo natural. El cuerpo traen como cristiano, pero la cabeza de un animal, los ojos grandes aquí, en los costados..."

3.- "...A varias mujeres les ha pasado que son personas creyentes y han parido demonio...Una mujer aquí que yo lo he visto, le ha parido una mula...salió de ella, pero no era cristiano, era una mula..."

4.- "...Una prima mía, Maurilia Hernández, parió un animal de pico largo, porque es sabática. Yo lo vi cuando nació y sigue en ese camino mi prima aunque su marido ya se retiró..."

5.- "...Ay, hijos míos, no se dejen engañar en este mundo...dicen que los santitos que están en la iglesia son palos de naranjo o dibujos pintados por un pintor, pero un día lo comprobamos, que no era cierto. Un señor de apodo Chaflán que se llamaba Julián, quería burlarse del santito San Cirilo, que fue encontrado por un señor mentado Constantino Ruíz en el año de 1908. Ese señor no se creía que era santito, decía que era una piedra, que no tenía importancia. Agró el santito y lo metió en el mar. Durante los tres días se enfermó de repente. Ya no podía evacuar y a los seis --- días ya se estaba muriendo. Fue a sacar al santito del mar y se curó..."

6.- "...Hay que tantearlos, mas no burlarse de los santitos. San Cirilo es una imagen poderosa porque cuando hay sequía le hacen misterio, nueve velorios y le mojan los pies en una bandeja rogándole para que llueva, y la lluvia cae, se hacen tronidos con rayos aunque haya sol fuerte..."

7.- "...San Cirilo es dios de los rayos, si le mojan hasta las rodillas puede pasar un horrible caso de que haya inundación..."

8.- "...Anteriormente habfa otro santito que también era dios de la lluvia...a ese lo persiguió el gobierno y

lo trajo a Jalapa. Había muchos tepalcates allí en la sierra de San Martín. Lo sacaron en el año 63 que era agente municipal Alvaro Martínez. Entonces la gente creía que ya no iba a llover y le echaron la culpa al mentado Alvarez que lo había vendido por veinte mil pesos. Allí en la mera punta de la -- sierra, cerca había una laguna y a un kilómetro y medio está el mar. Desde la punta se ve Minatitlán y Coatzacoalcos. -- Cuando vieron el santito los ingenieros, buscaron peones para hacer una vereda para sacarlo. Ya que lo trajeron la gente -- se creía que el arroyo de Tatahuicapan se iba a secar para -- siempre, la gente se admiraba, no sabían si era por mal o --- bien. Ya después cayeron lluvias y se alegraron..."

La Edad de Oro.

Hubo un tiempo, cuentan todos, jóvenes y viejos, en que las marzocas de maíz eran inmensas, en que las cosechas -- se daban pródigamente y no había hambre, ni sequías, ni plagas que asolaran los sembradíos.

1.- "...Que antes el maíz daba sus canastas hasta me--tro y medio en octubre, ahora nada, la raíz está muy enterra--da y ya no se ve arriba. Daba muchos jilotes, ahora ya no. -- No es igual que antes..."

2.- "...Decía mi abuelo que el maíz alcanzaba cuatro metros de altura, o más y daba hasta cuatro jilotes. Ya no--más da dos chiquihuites, y dos jilotes, el hijo y la madre...cuan--do viene la sequía se secan...ahora ya nomás da unas mazorqui-

tas el maíz, muy poquitas, se ve triste, los ancianos profetas sabían lo que iba a suceder. Ya lo habían advertido..."

3.- "...Los abuelos sabían que después ya iba a cambiar, que iba a caminar un terraplén que es el tren. Sabían que comenzaría la guerra y tenía miedo. Lloraban y lloraban. Como el papá de mi mamá cuando ya era viejito, se ponía a --llorar y se hincaba..."

4.- "...Que todo eso iba a acontecer...llegaría el tiempo en que los jóvenes se iban a casar con las viejas y los señores con las muchachas y ya varios muchachos se han casado con viudas. Jóvenes con viudas y viejos con señori--tas. Los jóvenes con los cabellos largos y las mujeres sin pelo. Sabían que en el año de 1980 ya no iba a haber maíz y iba a subir de precio y ahora cuesta cinco cincuenta y antes costaba dos reales pero bien lleno el costalito..."

5.- "...Yo lo he comprobado, ví a los mangos florecer en tiempo de marzo o de abril, pero los mangos florecen en mayo. Hasta los nanches, y es porque cuando esté cerca --el juicio final, el maíz y el frijol ya no va a ser igual. --Y por eso va a haber guerras: los padres contra los hijos y los hijos contra la madre..."

6.- "...Y yo creo que todo eso va a pasar porque ya fue dicho y la verdad que no se equivocó ese señor. Dijo --que en el año del 56 llegarían gentes de distintos lugares y también el presidente. Y llegó el gobernador y también Ló--pez Mateos. Lo recibió la gente, lo apoyaban. Andaba ofreciendo carreteras e hizo 690. Yo no lo ví , porque hasta --

acá merito no llegó, pero ya desde antes lo sabían, como ahora, porque así está dicho..."

7.- "...Nosotros quien sabe si vamos a alcanzar los años, porque veo que los años ya están vencidos, que se ven muchas cosas que antes no veíamos. Me decía mi abuelito: ay, hijos míos, después, en el tiempo que van a vivir ustedes van a ver muchas cosas de las que nosotros no vimos...como casas que se arrastran y otras que vuelan y llevan gentes...nadie pondrá siete cruces a sataná's, por las cuatro estacas y en el nombre de Dios..."

En Extraño Diluvio

El fin del mundo está próximo. Lo creen los católicos, los evangelistas. Todos están de acuerdo en la forma en que esta profecía va a cumplirse. Ancianos, jóvenes y niños la conocen. Es un final que los conmueve. Un extraño final.

1.- "...Y entonces dios le dijo al sataná's: claro -- que sí, tu eres el esqueleto, la armazón de huesos te sientes mas poderoso que yo, pero de los diluvios que cayeron en los años tu sabes, mas ahora, ya no va a ser lo mismo. Este otro diluvio que vendrá ya no lo vas a saber. Cuando ya esté cerca, ya mero, va a cantar un gallo pelón y de los cuatro -- vientos van a tocar cuatro trompetas. El diluvio que se va a hacer ya no es de aguacero, sino que ya es por llamaradas de lumbre y sequedad del agua. No lo va a saber ningún sabio. En ese momento no va a quedar ni una hormiga, ni una semilla,

ni un apeadero para subir a un arca..."

2.- "...Un tío de mi papá lloraba y gritaba porque - veía la verdad, cómo fue el diluvio en el 52 o 53, y cómo se va hacer. Cuando se hizo fue de pura agua. Puros peces ahogados y animales muertos. En los ochentas es cuando el mar - se va a secar de borda a borda. cinco kilómetros y cinco --- años de sequedad. No caerá ni una gota de lluvia, nada, nada, nada...no vamos a aguantar eso..."

3.- "...Ese señor fué síndico. Sale a la calle y -- hasta se rasga la ropa y llora. Y cómo no va a ser si el sabe que el mundo se va a acabar y cómo va a venir el diluvio, pero esta vez de sequedad, que ya no va a haber agua y todo - se va a secar, mares, ríos, todo..."

4.- "...Esos de Mecayapan, esos señores sí saben como va a ser el diluvio, porque tienen la biblia de lo ante--- rior y cuando la leen hasta se ponen a llorar por los niños - que van a morir de tanta sed..."

5.- "...Ese diluvio va a limpiar al mundo de sus --- errores pero ya para siempre. Se limpiará completamente porque sin agua no van a existir gentes como ahorita nosotros so mos en vida..."

6.- "...En el 85 es cuando el mar se va a secar...y también los ríos, los arroyos y los pozos. Nadie va a saber porque, ni tiempo les va a quedar. Cinco años va a durar, -- ¿quién va a resistirlos?. Ni los muertos van a poder vivir - sin agua, ni las flores sin lluvia, ni un animalito...es tris te para los pequeñitos, pero así les tocó, y ya ni modo..."

La Edad de Oro y el Diluvio: Interpretación Dinámica.

En países adonde prevalece el meztizaje entre negros y españoles, ej: Brasil y Cuba, los habitantes adoptaron una religión en la que se conjugan elementos de las creencias --- africanas y las españolas. Esas "nuevas religiones", o ese producto de la relación entre las dos culturas parece haber podido sostener la carga de las necesidades que la cultura en su emergencia social deposita en las manifestaciones y creencias religiosas.

Para el mexicano, y creemos que ésto es evidente, no fue tan sencillo, no solo por la intensa represión que sufrieron las creencias autóctonas o por la complicada trama de las diversas culturas que a su llegada encontraron los españoles, sino también, y esto es lo que tendemos a pensar, porque lo español era demasiado débil para sostener como manifestación religiosa, las depositaciones y demandas que en ese sentido requería una cultura estructurante de necesidades y demandas que la sobrepasan en mucho.

Es así, como en lugar de un cambio de ropajes, o una combinación organizada, observamos, en las comunidades estudiadas, fragmentos de las creencias impuestas y de las autóctonas, vimos, como diría Duvignaud,(1) a un pueblo vestido de

(1) Duvignaud, Jean. El lenguaje perdido. Siglo XXI Ed. México. 1977, p:96

harapos en su fé, a una totalidad no cubierta.

Creencias antiguas, rituales y creencias cristianas y otras de aliento aún mas extraño, venidas del Norte y a las que los Mecayapenses engloban bajo el rótulo de Sabatismo, -- forjan, junto con la destrucción de la lengua, una desesperada confusión que se conjuga con los caminos sin salida de una severa conflictiva estructural.

El abuelito primero fue brujo, confundiendo, no mezclando o en un sincretismo organizador, santos autóctonos -- con santos católicos, ídolos con imágenes españolas; los cielos aztecas con el cielo o el inferno cristiano. Da lo mismo. Después fue evangélico y recitó la biblia de memoria pero con todo el énfasis, con toda la intención de los recados de sus antiguos dioses. Por último, fue alcohólico. Si a algo no pudo renunciar fue a su destinstica. Ahora, "es un borracho que anda penando".

Hay coyunturas del adentro que permiten que prendan algunas concepciones como son las creencias en la virgen- madre desgenitalizada-, y el diablo padre-malo, o en el patrono del pueblo -padre-bueno-, y dios azteca que cambia de nombre. Pero no existe una articulación.

Dentro del sabatismo -grupos protestantes- surgió un intento de religión propia, de dar camino a la necesidad de expresarse como grupo en los planteamientos básicos de sus -- instancias internas que hacen los pueblos por medio de la religión. Los Vasos del Señor, mujeres posesas por las que habla "El Señor", comenzaron a dejar oír su palabra que designa

ba profetas que a su vez dirían cómo conducirse, cuál habría de ser la ley. Profetas que repararan la deteriorada ley del padre para que pudiera ser aceptada por todos nuevamente. -- Una ley que garantizara la existencia del futuro. Había en estas ceremonias, coincidiendo con lo que expresa Laplantine (1) todo el peso de la culpabilidad colectiva y del castigo. El intento fracasó. La demanda lo excedía. El sentimiento de condena y derrota lo sobrepasaba.

Los aztecas hablaban de mundos anteriores que se habían destruido. No hay acuerdo sobre cuál fue primero, cuál después o cuántos fueron. Estas etapas de destrucción de --- acuerdo a Clavijero (2) fueron cuatro: por inundación, terremotos, huracanes y fuego. Todo parece indicar que ésta última, era, a la llegada de los españoles, la esperada.

De acuerdo a Soustelle(3) cuatro mundos se habían ya destruido, el primero por jaguares, el segundo por el Viento o Huracán mágico, el tercero por fuego y el cuarto por diluvio; estaríamos viviendo el quinto condenado a desaparecer -- por un inmenso temblor de tierra. Al final de cada siglo de 52 años, si la destrucción no llegaba, se le hacían sacrificios al dios del fuego en agradecimiento por haberla suspendido.

- (1) Laplantine, Francois. Las voces de la imaginación colectiva. Granica Editor. Barcelona 1977. p:130
- (2) Clavijero, Fco. Javier. Op.Cit. p:177
- (3) Soustelle, J. El universo de los aztecas. Ed. Fondo de Cultura Económica. México 1982. pp:51-53.

Los nahuas de Mecayapan esperan un diluvio de sequedad. Como un fuego que seque las aguas, a imagen del deseo - arrasador que chupó la sangre de la madre y la dejó seca. Diluvio de sequedad en un lugar pródigo en agua. Acaso porque solo puede perderse lo que se ha tenido.

La Edad de oro existió en un pasado al que siempre se refieren. No es extraño que en estos momentos donde la amenaza de destrucción se concreta se vuelven hacia ella. Llámese cielo, comunismo primitivo o Edad de Oro al estilo de los griegos, el hombre, como bien afirma Lévi-Strauss, siempre sueña con ella. Es sencillo remitirla a la relación bien aventurada con la madre. A ese estado de beatitud, del todo resuelto, del remanso y la paz. Epoca de plenitud adonde la madre no estaba seca y daba abundante comida, la suficiente - como para saciar a todos y que todos estuvieran satisfechos: sin odios, ni rencores, ni rivalidad. Es esa época en que las mazorcas crecían hasta el infinito de la saciedad. Tierra-madre pródiga que nada negaba. Cosechas enormes en las que los hijos del maíz nacían magnificados como hijos bien amados por un pecho pródigo.

Lo extraño es el corte hacia el futuro. La edad de Oro, al contrario de lo que sucede en los mesianismos (1) no es proyectada hacia el futuro. En el futuro, solo el diluvio y de sequedad. Allí termina todo. Ni cielos ni infiernos ni retornos, solo castigo y muerte.

Antes, el ritmo de las cosas cambiará. La ley ya no impondrá sus etapas marcando lo posible y lo imposible. Habrá guerras: los padres contra los hijos, los hijos contra la madre. ¿No es ésta la historia verdadera?. Hijo voraz, narcisísticamente herido que odia porque se sintió rechazado, preterido. Padre que priva al hijo de lo que mas necesita, cuando aún no es tiempo, cambiando en su torpeza y en su voracidad el ritmo de las cosas, el debido tiempo que conllevan. Los jóvenes se casarán con viudas y los viejos con señoritas, clara referencia al incesto que pende como una amenaza frente a la resquebrajada ley del padre.

Reconocen los Mecayapenses la existencia de un diluvio de agua, del que el Diablo-padre, supo. Referencia a -- los hombres que nacieron para, al nacer, sufrir su primer abandono. Abandono en el que el padre tuvo participación. Saber es, como bien hemos visto en la restriccion, tener acceso, estar, participar. Del diluvio de sequedad el diablo-padre no sabrá. La tierra madre, el agua-madre se secará para todos, padres e hijos. El que castigaba será castigado también.

Esta sequedad será un para siempre. Ya no mas errores. El castigo de nuestra voracidad será esta ausencia, esta radical separacion de la madre-agua-amor. Ya no seremos. Ya no paraíso acuático, vientre de la madre, Edad de Oro, -- paz: ya no coherencia del adentro y del afuera. Niños que morirán de sed aún antes de ser concebidos. Cinco años va a durar la sequedad. Desde los siete años, acaso, hasta el --

nuevo despertar de la sexualidad. Una sexualidad que renace con el desgarramiento y la muerte esencial de haber quedado prendida del pasado, herida para siempre en el relegamiento y la derrota. Nadie va a resistirlo. Ni los muertos podrán vivir sin agua. Ni aquella muerte, herida narcisística, --- abandono, soportará vida alguna.

Y en la terrible correspondencia del adentro y el - afuera, una tierra pródiga en agua es corrompida por el pe-- tróleo: los rios se manchan, el agua ya no sirve para calmar la sed, lo que antes era vegetación ahora se transforma en pe- dregal, las maderas son tumbadas, el cielo pronto se oscure- cerá con el humo de las fábricas. Y peor aún, la lengua ma- dre demuestra su indefensión frente a las exigencias de la - cultura dominante: ya no sirve, ya no cumple su cometido, - ya no realiza transacciones. El mensaje dado con la lengua pierde sustento. La ley se afloja frente a la derrota de la cultura en que se apoya. Fantasma del afuera que confronta al hombre con sus propios fantasmas. Derrota que es espejo de otra derrota. Culpabilidad confirmada en la culpa frente a la ley rota. Rivalidad en la que el padre, ahora sí, es - derrotado; derrotado afuera, pero también adentro. Derrota total que es muerte total.

Nada puede quedar: lengua, cultura, ley, alimento, pecho, madre, amor, pasado o futuro.

C O N C L U S I O N E S

Roheim rechaza la posibilidad de develar a partir del análisis de los momentos de desarrollo la estructura psíquica - de los habitantes de un determinado país. Forman parte de él grupos humanos diferentes, modalidades de relación múltiples - que están de acuerdo a la cultura de origen de los segmentos sociales, y que no permiten hablar con propiedad de una psicología nacional. Sin embargo, salta a la vista que las problemáticas de los grupos mayoritarios imprimen su sello al rostro reconocido de un país. No en balde se habla de "el machismo mexicano", o se "sabe" que en México existe una importante capa social que se caracteriza por mujeres que trabajan para mantener a sus hijos en labores mal retribuidas y hombres que gastan el pequeño jornal que ganan, cuando trabajan, en la cantina, sin responsabilizarse con su mujer y sus hijos. Hay una historia de abandono paterno, una falla en la ley social que todos han leído en la trama de este inmenso conglomerado humano de setenta millones de habitantes.

En las ciudades adonde la migración campesina siempre está fresca, la búsqueda del origen de los problemas estructurales que enfrentamos nos lleva en parte, necesariamente, a pesquisar en las zonas de origen del éxodo. El estudio de esos pequeños grupos hu-

manos, según Roheim, y estamos de acuerdo, nos permite hablar con toda propiedad, de coincidencias que se sustentan en el modelo cultural, demostrables a través del estudio de lo que él llama "traumas específicos de la cultura". Estos traumas o circunstancias traumáticas tienen su origen en el modo en que en la relación con los padres, portadores del mensaje cultural, y a través de las identificaciones primarias, se van estructurando aquellas características psíquicas que son comunes al grupo y -- que suelen diferir más bien en su intensidad y carga que en su modelo propio.

En Mecayapan y Tatahuicapan nos encontramos con una severa problemática que afecta al grupo a través de la gran mayoría de sus integrantes y cuyos orígenes hemos tratado de pesquisar. Hallamos que en la relación del niño con sus padres existen mensajes traumáticos que crean una estructura con serias fallas. Son éstas las que han propiciado en lo que les toca del momento histórico que estas comunidades están viviendo, un alto grado de desestructuración en los pobladores de las comunidades en los repetidos enfrentamientos con la cultura dominante.

No pretendemos abarcarlo todo. Solo señalar lo relevante de esas estructuras, sus consecuencias en la relación que tienen con el mundo, con el hoy, y lo terriblemente traumático que resultó y está resultando el encuentro de los fantasmas que habitan en los portadores de la cultura tocada en su centro vital, con una realidad que a veces los supera.

Problemáticas estructurales, origen y consecuencias.

Etapa Oral-Voracidad:

Existe el sentimiento común de haber chupado la sangre a la madre, de haberla vencido que nos habla de fantasmas destructivas dirigidas contra el pecho de la madre que quedaron instaladas en forma traumática, que nunca fueron resueltas ya que la intromisión del padre, su hegemonía sobre el pecho, impidió derivar hacia ella sentimientos reparadores como son la gratitud y la esperanza. Quedó la convicción de haber dañado al primer objeto amoroso.

Esta fijación en la etapa oral se acompaña de una profunda envidia a la madre como poseedora de los dones de los que el niño fue "privado" por "el otro". Envidia y frustración que conducen a querer destruir los bienes de la madre: dejarla seca, chuparle la sangre, matarla, vaciarla de todos sus contenidos. Una inmensa voracidad quedó instalada junto con el reclamo: la madre dará de mamar según se encariñe; pero nunca dará suficiente, siempre habrá más de todos los dones que tiene y niega.

Rivalidad Temprana

El padre entra a romper la alianza fundamental niño madre idealizada que para Melanie Klein constituye el prototipo para el desarrollo del amor, la confianza, la gratitud y la esperanza. Rivalidad demasiado temprana en la que el niño es venci-

do significándose la parcialidad del amor, genera una falla narcisística de la que nunca podrá resacirse y que se ubica en la fase del deseo de un deseo incondicional y del temor al rechazo. Falla que no le permitirá acceder al deseo de preferencia parcial, condición necesaria para el amor y en la que el amor del otro significativo hacia el tercero no está en contradicción con el que se tiene hacia el sujeto. El niño queda pues establecido psíquicamente en el campo de la postergación, la rivalidad, los celos y el sentimiento de tercero excluido.

Aún sin esta intromisión directa, sin ese especialmente traumático alarde de fuerza y posesión del padre dirigido al pecho del que depende el niño, privándolo de él según su antojo, la violencia de la ley paterna, su irracionalidad en la relación con la madre, la sumisión y el miedo de ésta y la impotencia del niño para defender su vínculo, constituyen por sí mismas una señal de debilidad, una desilusión que ataca su confianza en la bondad y fortaleza del objeto amado. Condiciones que son reforzadas por la exposición también temprana y permanente a la actividad sexual de los padres, en la cual la madre se entrega y somete al agresor, creando en el niño junto con la fantasía de participación, sentimientos de derrota frente a la brutalidad del más fuerte y de traición por la exclusión real a que es sometido.

La Escena Primaria

El coito paterno, vivido como agresión en medio del

reiterado sadismo del padre hacia la madre, toca pulsiones homosexuales que habrán de ser reprimidas a toda costa. Se trasluce una vívida fantasía del coito anal y de parir hijos al padre. El niño, colocado necesariamente en la posición del vencido, del mas débil, no podrá llevar a cabo del todo su revuelta masculina; pendiente que tratará de realizar inútilmente a toda costa en el futuro.

La Doble Malicia

Esa madre que da de mamar según las exigencias del niño forjará la fantasía de que le pertenece totalmente. Totalidad que es abruptamente rota por la intromisión del padre. Si el destete es vivido siempre como una malicia (1), en este caso el engaño es doble. Engaño y traición se unen una y otra vez frente al deseo hasta constituir una unidad indisoluble.

Oralidad-Sexualidad.

La fijación oral y la continua excitación frente al coito de los padres, en etapas tan tempranas adonde el deseo del niño está centrado en el pecho de la madre, da a la oralidad su lugar primordial, ligándola con la sexualidad. Enclave del alcoholismo que ha sido privilegiado por la cultura para la autodestrucción. Por medio del alcohol se trata de llenar esa necesidad insaciable de la madre, negándola al mismo tiempo, no dejando lugar para ella.

La ley del todo o nada

Frustrados, detenidos en la aspiración de la totalidad materna, sin posibilidad de acceder a la parcialidad del amor, nunca podrán resignarse con la parte del afecto que les toca, y tampoco, por supuesto, de los dones de este mundo. Es y para todo cuanto toca el deseo, la ley del todo o nada adonde imperará la nada porque el todo es imposible. No es la lucha que aspira a la totalidad y que es capaz de agotar sus recursos para obtenerla buena o malamente, es la derrota de antemano, la condena, porque "saben" que la totalidad no les será dada.

Los Celos

El despótico, caprichoso y sádico señalamiento del dominio del pecho por parte del padre abonará el terreno para los tan intensos celos que despiertan los hermanos.

El hermano que viene a despojarlos de su lugar frente al pecho llegará con el sello del sentimiento inicial hacia el padre triunfador. Siempre será el "ganancioso", al que le dieron más. Rival igualmente triunfador despertará una inmensa rabia y competencia. Se vivirá como una gran injusticia: una vez mas fueron desposeidos de lo que debía corresponderles, porque no lo amaron lo suficiente, porque lo despreciaron, traicionaron, engañaron, y, lo mas terrible, porque él, por su voracidad, por sus sentimientos destructivos, por su "maldad" y pobreza interior, no lo mereció.

Fijaciones Sádicas

La agresión del hombre hacia la mujer va acompañada, como describe Melanie Klein, de desprecio y suficiencia y es sumamente sádica en sus manifestaciones. Coincide con el temor a la castración, la protesta del niño contra el rol femenino y su temor a la madre a la que quería robar el pene del padre, sus hijos y sus órganos sexuales femeninos.

El monto de sadismo nos habla de una profunda identificación con su madre y está en correspondencia con la rivalidad hacia la mujer. Se manifiesta con una mezcla de envidia y odio y parte de un sentimiento de desventaja e inferioridad en relación a la madre por la frustración de no poder tener un hijo.

Control, Triunfo y Desprecio

Triada de sentimientos hacia la mujer que suele existir con gran intensidad cuando han prevalecido la envidia y el deseo de destrucción dirigido hacia la madre, es fácil identificarla en los Mecayapenses. El control en la amenaza de inesperados golpes que sumen a la mujer en el silencio y el miedo y que sirve para garantizar la satisfacción de la dependencia masculina al poder gobernar el objeto amoroso a su antojo y tenerlo a su servicio; el triunfo, que niega la envidia del objeto sobrevalorado restañando la herida narcisística; y el desprecio, que permite continuar con las defensas erigidas evadiendo la experiencia de culpa y pérdida y por ende posibilita el

seguir atacando a la mujer.

La Mujer Dadora

Si la mujer tiene todo. Si ese pecho del que esperan la satisfacción plena es inagotable y se les niega. Si creen "saber" en la firmeza del despecho que la madre está llena de dones: penes, niños, leche; esa mujer-madre plena de la que todo lo esperan y lo negó dándose al otro, nada debe esperar de ellos: los pobrecitos, los abandonados, los que nada tienen. Envidia frente a la cual se reservan: ella es la que debe de proveer; pero sin esperar nada a cambio, solo odio. Odio porque lo que dió es demasiado poco de acuerdo a lo que ella tiene y se reserva; y porque al dar demostró que ciertamente tiene. Reconocerlo es ser devorados por la envidia y aceptar un sentimiento de insignificancia insoportable.

La posición de vencidos primaria

La posición de vencidos es la posición de la mujer, porque es la posición de la madre. El niño queda incluido en ella por su derrota en la rivalidad temprana y por su identificación con ella inscrita en la envidia y en la misma derrota.

Este pequeño, rival vencido, ocupante del mismo lugar que la madre, pero sin dones, será, a partir de los siete años, al entrar en el periodo de latencia, entregado al padre para su cuidado personal. Es obligado nuevamente a ocupar una posición femenina, la misma que ocupa la madre en relación a la

hija. No hay espacio para que la herida cierre aunque sea en falso. Quedará abierta, expuesta a la irritación que traigan vientos futuros.

Consecuencia y Castigo.

La madre, a partir de ese momento, les es negada para el resto de sus vidas. El rencor es ratificado por la cultura. El rencor y la desconfianza de los otros hacia él. Sus sentimientos fueron tan malos que el objeto amado les es arrebatado para siempre. El no pudo repararlo y la cultura parece reprochárselo, defender a la madre de su maldad. Porque no es capaz de sublimar, porque su maldad es extrema, porque "le chupó la sangre a la madre y la dejó seca", no podrá acercarse mas a ella. Castigo a su inmensa envidia. Tajante señalamiento del engaño al que fue sometido: la madre nunca fue, nunca será de él. Ley lapidaria del padre que el mundo entero, la sociedad, apoya. Su maldad ha sido reconocida y el peso social se lo ha hecho saber, lo ha desnudado.

La Identificación con el agresor.

La identificación con el agresor está llena de ambivalencias. No ha quedado resuelta la identificación materna, ni la posición de rival vencido, no se completa la revuelta masculina. El agresor no ha dejado ni dejará de ser el enemigo, pero está instalado adentro. Destruirlo es destruirse, destruirse es destruirlo.

El Superyó.

Un superyó cruel, destructor ha quedado instalado. El padre sádico contra el que se dirige la agresión. Junto con el agresor introyectado, el yo de un niño vencido la recibe.

La Megación

Culpa, abandono, relegamiento, miedo a la muerte del ser amado condenado por la voracidad, a la pérdida, sentimiento de minusvalía, mosaico que los llevará a un aferrarse al narcisismo primario y a negar cualquier posibilidad de afecto al exterior.

El Boumerag

Perderlo todo para que la vida no se los arrebatase. No tener nada para no ser acusados de voracidad. Miedo a la envidia de los otros que no es más que una proyección de la propia y desmedida envidia por la que alguna vez fueron capaces de matar en su fantasía. Muerte que les es devuelta. Ley del boumerag con que se vive todo y cuyo punto de partida esencial es la omnipotencia de los sentimientos. Esos que se corporizan, que toman forma y "dan" a la realidad; que constituyen un poder de lo que "no se ve, pero existe".

Todo se desarrolla afuera: la envidia que les es enviada, la voracidad, la mala fe. Afuera está también todo lo bueno, las riquezas, los dones. Adentro no hay nada, solo pobreza, miseria y rencor.

La imagen del padre y la madre unidos en el coito y la traición, unidos en la maldad y la envidia, proyección de la envidia infantil, es desplazada a brujos y mujeres que coludidas con el brujo padre, la envían, para destruir, enfermar, meter "el mal" en el cuerpo y el alma.

La mirada de El Otro

Los requerimientos son de tal magnitud, la herida narcisística tan honda que la exigencia frente al otro toma las di-

mensionen de lo inalcanzable. La mirada de "el otro" deberá reflejar un yo ideal cuya totalidad no deje resquicios para el ingreso de otra virtud ajena, de otra imagen. Para sentir que se posee la garantía del amor, la idealidad conque el objeto amado nos devuelva la mirada deberá cubrir todo el horizonte.

Demanda que se planteará a la mujer especialmente. Ella pasará por todas las pruebas: desprecio, abandono, sadismo, agresión, ninguneo, golpes, humillaciones, y deberá continuar devolviendo la misma mirada, que nunca será creída porque no existe resonancia interior para que prenda.

La Agresión

Agredir al otro para tratar de resolver la vieja herida narcisística, la revuelta masculina, la derrota. Agredirlo para demostrar que el otro, en su vulnerabilidad, es inferior. Humillarlo, femineizarlo, triunfar en la lucha contra el viejo fantasma por el que fueron derrotados. Agredirlo para quitarle lo que era de ellos y les quitó. Cerrar esa mirada que es la del testigo de la derrota. El que "sabe" que fueron vencidos, o a lo mejor, el que fue autor de toda esa querrela del alma.

La Continuidad de la Historia

El padre proyectará sobre el hijo sus fantasmas. El hijo resignificará para él la vieja rivalidad, la batalla perdida, la lucha por la posesión del pecho. El hijo será como el padre y el padre como el hijo que al fin triunfa. Su sadismo será proporcional al que recibió. Así se repite la historia. Continuidad que perpetúa la estructura traumática.

Los Seres de El Encanto

Chatos, chaneques y otras figuras representan en su devenir fantaseado lo que se desarrolla en el interior. Constituyen un planteamiento de lo que está en juego, de los deseos y las restricciones. A través de ellos se realiza simbólicamente el deseo no sojuzgado del todo y también se intenta resolverlo, encontrar el acuerdo entre el deseo y la ley.

La similitud del chato con el padre y del niño con el chaneque es evidente. Representan las fuerzas que se mueven dentro, las pulsiones y su destino.

En algún momento de la historia del ghupo constituirían además verdaderos policías de la ley, freno para las pulsiones y también una forma de realizar simbólicamente aquellas pulsiones agresivas que no podían ser canalizadas de otra manera. Hoy son un pobre remedo de lo que fueron. No logran cumplir o cumplen muy poco de su cometido inicial. Están descalificadas por un "otro" más poderoso aún: la cultura mestiza.

El Hoy

No solo las figuras han perdido su poder. Hoy por hoy lo sexual muchas veces no parece estar incluido dentro de asociaciones que permitan una ganancia de placer socialmente aceptable desde el superyo. No existen ya vías adecuadas de sublimación que permitan hacer coincidir la fuerza pulsional -aquella que quedó fijada en su parcialidad-, con formas de encauzarlas dentro de actitudes o actividades útiles y reparadoras.

La envidia se torna inmanejable. No hay coincidencia con el ideal del yo, o una correspondencia que los salve del autocastigo destructor.

Una pobreza yoica que la ruptura de la cultura ha terminado de imprimir los ha dejado a merced de las exigencias del ello y sus pulsiones.

Si la ley del padre fue insuficiente por su gratuidad y su sadismo y porque era generadora de un rencor sin reivindicación, su ruptura significa el fin de un débil muro de contención que se apoyaba mas bien en la fuerza del grupo.

El grupo ya no tiene fuerza. La fuerza está en los de afuera; pero la ley de los de afuera no responde a las demandas, no cubre las exigencias que la problemática de la cultura plantea.

El encuentro de los fantasmas con la realidad

Cultura de Vencidos

El término acuñado por Miguel de León Portilla tiene serias implicaciones psicológicas. En una cultura de vencidos la ley social ya fue resquebrajada. Para que una cultura resista sin una afectación que se manifieste en forma de patología en sus portadores, esta condición histórica que la excede, requeriría de una capacidad para dotarlos de núcleos de seguridad de una magnitud difícil de concebir; pero existen grados de seguridad y estos implican estructuras de personalidad propicias a la sobrevivencia al trauma con mayor o menor conflictiva frente a la derrota social.

Pueblos de vencidos, culturas de vencidos quiere decir, necesariamente, pueblos que han confirmado en el afuera la precariedad de su ley, su pobreza. Pueblos amenazados desde afuera con la destrucción de las barreras impuestas a sus urgencias interiores por su cultura, por la ley social dada por el padre.

Ser portador de una cultura de vencidos implica la cristalización de la vieja fantasía de vencer al padre, de reatar y desconocer su ley, con toda la culpa y la amenaza de la ley rota. Implica igualmente una traición. La ley paterna rota, su resonancia en el deseo fantaseado en el pasado hace sentir la derrota al padre como infligida por propia mano. Derrota que en el juego de las introyecciones es también la propia derrota, el propio sentimiento de haber sido traicionado.

Es arrastrar la convicción de una inferioridad esencial frente a ese enorme espejo del ser que es el mundo en el que devenimos y en el que se llevan a cabo las batallas por las confirmaciones. Los fantasmas crecen frente a este espejo que no devuelve una imagen incluida en los juegos del ser. Es como una muerte.

Una ley paterna firme, que logró su lugar adentro resolviendo batallas y querellas, sería el terreno propicio para que la derrota fuera vivida con menos culpa. Una ley paterna - instalada dentro, pero en permanente batalla, crea un mal terreno para sobrevivir al golpe histórico.

Lo que la historia determina, en última instancia, es una reescenificación de los golpes del pasado personal, en este caso, de una grave derrota anterior. La derrota frente al padre agresivo y sádico.

Se acepta sin condiciones el modelo impuesto por la cultura dominante porque un sentimiento de inferioridad que tiene sus raíces en estructuras muy primarias así lo determina. Se está "en desventaja" como se estaba en desventaja antes. Situación intolerable adonde la lucha es imposible porque toca prohibiciones que la ley paterna impuso y porque luchar significaría concretar el deseo de derrota hacia el autor de la ley.

La culpa, no obstante, está allí, en esa ley del padre minusvaluada por el extranjero; grieta por donde se cuele la agresión contra el padre y el deseo de someterlo restañando así la vieja herida narcisística.

La condición de vencidos y la aceptación del automode-

Lo impuesto, van de la mano; también el mecanismo de identificación con el agresor. Identificarse con el agresor para que no los destruya, pero odiándolo al mismo tiempo. Agresor que los somete y los humilla, también desde adentro. La única salida es competir con las mismas armas que el agresor, pero para ser derrotado como antes lo fueron. Sometimiento y agresión se revierten hacia el adentro, destruirse es la consecuencia. Destruirse o destruir a los viejos fantasmas adonde caiga el rostro, en cualquier momento de coincidencias del alma: en la calle, en la cantina, el monte, donde caiga.

El Brujo-La Ciencia.

Grandes brujos los químicos, los astronómicos. Ellos van a perder a los habitantes de Mecayapan por el poder que tienen. Ya se sabe que para ser un gran brujo se necesita el permiso de un padrino-padre que dé la autorización, que guíe y apoye; de otro modo, no está permitido ser mas poderoso que el gran brujo o se estará transgrediendo la ley y habrá un castigo. El extranjero lo hizo, transgredió la ley sin castigo. Brujo mas poderoso que el gran brujo no existen mecanismos para confabular su inmenso poder. Ese nuevo brujo-padre, la ciencia, enviará la muerte y será imposible evadirla, conjurarla. Van a perder a los Mecayapenses porque rompieron la ley, porque la ley está rota y pierde validez adentro. No hay nada mas temido que el castigo a la ley rota, transgredida.

Malicia y Realidad

El sentimiento de haber sido engañados por esa madre que todo lo tiene y que maliciosamente los privó de los dones, torna intolerable el enfrentamiento con la malicia de los poderosos, los que todo lo tienen, los detentadores del poder económico. Lo tienen todo y se burlan, lo exhiben, demuestran su riqueza y la pobreza que en contraste les toca a ellos. Cuánto dicen es para engañar. Muestran los dones, dicen que pueden acceder a ellos y luego los arrebatan, se los quitan. Engañar, mentir, hacer ostentación, burlarse, eso hacen los que todo lo tienen. Lo terrible es la coincidencia de acierto de estos sentimientos. Como un delirio que se concreta, se corporiza, ¿cómo salir entonces del delirio?

El Otro Rival Triunfador

Ese rival, mas poderoso que él, es "el otro", el que le quitó el pecho de la madre, continente simbólico de los bienes de este mundo. El extranjero se ubica en esa dimensión de "el otro", ese mas poderoso que viene a desposeerlo y frente al cual estará siempre vencido de antemano. Es el todo poderoso - que lo hace sentir desvalido como un niño, sin armas para luchar, derrotado. El extranjero llega con todo el peso de la ley del mas fuerte.

En cualquier tarea que enfrente siempre "el otro" la hará mejor, será el mas dotado, el preferido. El estará desarmado. Lo real es que tal como le sucedió en el pasado, el no tie-

ne las mejores armas para luchar. No está preparado para los desafíos de la cultura dominante. Sus habilidades son otras, el manejo de su cuerpo, sus movimientos, respondieron durante generaciones a las exigencias del trabajo directo con la tierra, sin máquinas, sin tecnología. Sabía ensillar un caballo, sembrar con coa, recoger su cosecha, reconocer las tierras, las temporadas, identificar el tiempo, encontrar la guarida de los animales de caza. Ahora tendrá que subir a las torres petroleras, cargar trailers, manejar maquinarias, bajo las órdenes de ese "otro" frente al cual está obviamente en inferioridad de condiciones.

El deberá callar, no luchar, someterse, reservarse el odio, odiarse en la derrota. Nunca tendrá acceso a los bienes de "el otro", en lugar de eso deberá conformarse a tener una "mujercita fea", y con mas razón que nunca deberá no quererla para que no le sea arrebatada por aquellos que todo lo tienen, que son ricos, que son bonitos.

La Traición

El otro, el poderoso, ha impuesto su presencia llena de dones. Viene a desposeerlo e inferiorizarlo. La traición debe esperarse. La mujer los preferirá a ellos que son bonitos, que son güeros, ricos, que todo lo tienen. Ella los traicionará con los de afuera porque ellos ostentan todo aquello de lo que carecen los de la comunidad. Ellos tienen la ley, la fuerza, el poder.

Esa mujer maliciosa que se va con el mas fuerte, que traiciona, estará coludida con el extranjero poderoso. Hay que atemorizarla mas que nunca ahora que es patente la pobreza de los de adentro. Porque los de afuera llegan a decir y a confirmar que ellos no son nada, que nada saben hacer bien, que la ley por medio de la cual también poseían en derecho a una mujer, es una ley pobre, una ley que no sirve. Hay que aceptar la ley de "el Otro", el rival, para poder acceder a esa mujer. De este modo, a través de la ley ajena, la mujer es de "el otro", el que tiene e impone la ley.

La traición de esa imagen superpuesta, unida, padre-madre, será esperada en cada caso, de cualquier otro. Hay que estar en guardia, adelantarse, justificando así la propia traición, cuando menos la reserva, la inercia, el subterfugio.

La Imposibilidad de Recibir

Recibir es una humillación. Se desea todo, pero se reciben fragmentos. El que les da algo es porque se reserva mucho mas. Como esa madre que negó lo que les pertenecía. Como ese padre que los privó de lo que era de ellos. Cualquiera cosa que se reciba siempre serán migajas, nada, casi nada de lo que les correspondía, de lo que debía ser de ellos. No hay manera de acceder a la parcialidad.

El que llega de afuera saca, en realidad, el mejor botín, no solo exhibe cuánto tiene en una relación desigual.

Viene a llevarse cosas. No hay manera de luchar. La totalidad no será. La parcialidad no es aceptada. La injusticia está a la vista, puede palpase, tocarse. La derrota instalada. La envidia, esa impotencia del ser, se enseñorea. ¿Adonde va a parar el odio?

La Posición Femenina

Ser vencido, ser degradado, ser inferior, es ser mujer. Como sucedía con los guerreros derrotados en batalla el hombre es tildado de femenino, las mujeres hacen burla y escarnio de él. Y sinó lo hacen, lo harán, porque así es en el mundo de los fantasmas, adonde el tiempo es uno para todos los tiempos. Y, ¿cómo soportarlo si toca la problemática de aquella revuelta masculina que nunca pudo resolverse?, ¿si la envidia a la mujer-madre fue tan grande y la identificación tan fuerte?

Aquel niño, separado de la madre, entregado al padre para que cuide de él, le dé masajes, sea para él como la madre para la hija, es entregado nuevamente al agresor, como ratificada es su posición de sometimiento al poderoso, posición femenina que como una herida abierta llevaban dentro. El extranjero la hará sangrar de vuelta, hasta secarlos, vaciarlos de toda su sangre, hasta la concepción de un futuro de sequedad intolerable adonde morirá toda criatura viviente.

La Regresión

Ella que lo tiene todo y fue la culpable en su compli-

cidad con el padre, en su aceptación y en su relegamiento de lo que les sucede, que lo resuelva. Ella deberá de proveer, pero sin aliarse con "el otro". Deberá proveer y al mismo tiempo continuar en su papel, único frente al cual él podrá medirse con ventaja. Deberá proveer desde el mas humilde estrato, sin relacionarse con otros hombres, de una forma precaria, para que él continúe siendo "superior" a ella en todos los aspectos. No esperará nunca agradecimiento porque cuanto dé siempre será recibido con "malicia", como muy poco, porque ella todo lo tiene y no lo quiere dar. Lo que dé, será menospreciado. Recibirá a cambio amenazas para que "no vaya a creerse mucho"; y también rabia por lo que da. Porque ella es capaz de tener y dar y él no, lo que él recibe le será devuelto a ella como un insulto. Prueba a pesar de todo de su superioridad, de sus capacidades. Dependiente, insatisfecho, como niño insaciable y envidioso, esperará siempre que le den.

Un narcisismo ferozmente retomado termina dando forma a ese niño intemporal que espera le den todo en la convicción de recibir solamente engaño, miseria y traición.

El extranjero se acerca a ese "pequeño ser", a "darle", desde la "adulter" del desarrollo que es solo técnica sin crecimiento; pero él sigue viéndose con las manos vacías porque el otro nada da o da muy poco, porque en realidad actúa con malicia, y también, porque él nada puede tener. El extranjero no resuelve ni el adentro ni el afuera, solo ratifica lo que ya está.

La hilación de una lógica dirigida, concatenada por aquellos viejos modelos del ser se continúa. Cuanto se recibe es una miseria, una pequeña parte de los dones de esta tierra-madre. Lo que les corresponde les ha sido usurpado. El que llega a dar viene a dar pobreza, a traicionar, miente, actúa con malicia. ¡Cuán terrible acierto que los encadena a sus abismos! ¿Cómo salir de ellos? ¿Bastarían miles de coincidencias de buena fe para lograrlo?; o será preciso ir al centro de los acontecimientos, al primer accidente, modificando las correspondencias primarias que urdieron la trama. Y de ser así, ¿no tendríamos que dirigirnos también al centro de nuestros propios acontecimientos, a los accidentes del lado de acá, a lo que nos hace acercarnos a incidir en la llaga, a concretar fantasmas? Algo más que una coincidencia parece estar en juego, algo que solo puede referirse al origen común de lo que se estructuró en algún momento de la historia. Pero la reflexión es estéril, porque, ¿quién va a ayudar en esta tarea?, ¿la ley que viene de afuera?, ¿ha entendido acaso algo de lo que aquí sucede?, ¿se lo ha planteado alguna vez? Las respuestas son obvias.

La Competencia Imposible

¿Cómo competir con un rival tan poderoso? La trama es compleja. Hemos dicho que el rival está dentro. Ese arrogante e infalible rival, en una difícil identificación, quedó instalado interiormente. Instancia superyoica también el

agresor, se constituye, como bien expresa Geza Roheim, como la agresión dirigida contra el padre introyectado. Para vencerlo hay que destruirlo dentro. Afuera no, porque el rival exterior es solo un espejo de ese rival primigenio que es una parte de ellos mismos. Cualquier competencia está destinada al fracaso.

Alcohol, Voracidad y Carencia

Para que no lo envidien como él envidia, para que no se confirme su voracidad, su incapacidad de dar, es preciso no tener nada. Lo que se tiene quema las manos. Hay que tirarlo, romperlo, negarlo, destruirlo. Y porque es poco, nada de lo que vorazmente se desea. El alcohol ayuda en esta tarea. Sed insaciable que siempre desea mas. En ese estado de falsa llenura, nunca lograda plenamente, se crea el momento propicio para acabar con todo. Para demostrarle a esa inmensa madre que devoran en la cantina que nada tienen, y también, que lo que reciben, nada vale. Demostrarle a ella y también a los otros: hermano, padre, rival primigenio y espejos de aquel rival. Es como el juego de negar que se tiene y mostrar que se tiene. Hacer lo que otros pueden hacer.

La cultura defiende a su modo la pobre ley paterna que les queda. A ese borrachito nadie deberá hacerle nada. Ese poseso del padre, ese, que no es él mismo cuando actúa mal, sino el diablo-padre, deberá ser protegido.

Ahogarse en alcohol para sustituir a la madre ahogando el deseo insaciable que de ella tienen. Ahogarse en alcohol

para ahogar-matar al agresor. Ahogarse, como morir, como volver al vientre materno en una regresión hacia la nada privilegiada del ser.

Ese "no soy yo mismo, es el diablo", implica vivir como en una permanente posesión, es negación radical de la "maldad" interior. Hermosa y definitiva manera de explicar lo que sucede con la identificación con el agresor. Mientras es el diablo el que hace eso, además, él continúa siendo ideal: pobre, bueno, desposeído.

El Yo Ideal

El es otra cosa. Es ideal, Deberá ser perfecto, completo, único para la mirada de la madre. Bueno, para que nada le suceda, para que no le sean devueltos los malos sentimientos. Perfecto, para ser amado y preferido. Esa mirada a su perfección deberá abarcar el horizonte de todas las posibilidades y dejar el resto del mundo despoblado de virtudes, de virtuosos. Pequeño y maravilloso niño, todo en él es amable: sus piecitos, su gracia, su simpatía, sus discursos.

Sucede que ese que llega de afuera con su equipaje cargado de dones y que impuso su ley demostrando que era mas fuerte, devuelve la imagen de su pobreza. El no es ideal. El es feo, el que no sabe, el que se encargará de las faenas mas rudimentarias, el tonto, el "atrasadito", el pobre, el que tiene poco, al que hay que "enseñarle" como se enseña a las mujeres, el ignorante, el que no entiende, el que no habla bien.

A nadie podrá engañar. Será señalado. Al ir por la calle, "todos se darán cuenta", porque caminan diferente, porque se les nota lo que son. Sentimiento de estar acorralados, de no tener salidas para lo que amenaza explotar adentro.

Lo que se escapa por la grieta

La ley, ha sido rota. Todo aquello que era reprimido choca contra el dique fracturado, lo resquebraja cada vez mas, irrumpe, se desborda. La agresión, la envidia, el mal. Con cada desborde frente a la ley rota, el mal es confirmado; el mal de adentro. Su confirmación le permite invadir las áreas del alma. Nada hay rescatable. Destruir o destruirse es el resultado. Derivaciones que confluyen en el mismo ser.

Aquel superyó cruel, devastador del pequeño voraz y derrotado, del pequeño que en su omnipotencia infantil dio muerte a su bien mas amado, del pequeño pobre, era con lo único que contaba para su precaria defensa. Ahora va sumando adentro no solo derrotas, sino peligrosidad.

El padre ha sido derrotado, pero también fue derrotado adentro. Vencedor culpable que continúa siendo el perdedor. Acaso él mismo se hizo pedazos.

El Testigo

Antes, la derrota era común. El padre triunfador era, a su vez, un derrotado. La mujer obligada a "no ver". Obligada a partir del miedo a estar ciega y guardar silencio. Ahora hay

testigos que ven y no callan. Testigos que gritan la derrota del otro y que no la comparten: los de afuera. Vinieron a desnudar, a mostrar lo que allí pasaba. Como romper la prohibición de "ver y saber". Cualquier ser humano lo sentiría como la peor afrenta.

La Mala Intención.

Al pobre chico al que hicieron despedazos su cabeza, pedía agua, pero no le dieron. El chofer del camión que atropelló al muchacho supo que él no sabía andar bien y se aprovechó matándolo. Esa mala intención es proyección de lo que sucede adentro, pero, ¿no será una coincidencia mas? En todos estos años de suplicio histórico, ¿cuántas coincidencias no se han dado! Acaso el mestizo repite la historia en su descargo, de la misma manera que el padre repite en el hijo la historia que su padre le inscribió adentro.

Mas sobre las coincidencias

El psicoanálisis, a partir de sus bases que ahondan señalando los momentos y contingencias de la estructura, hace planteamientos que son comunes a todos los hombres. Sucede, como expresa Jean Rostand lo que con el cirujano que muestra siempre intestinos que morfológicamente, en principio, son iguales, solo que en el caso del psicoanálisis es mas difícil de aceptar. Acéptese o no, lo que hay de común a todos los hombres, está ahí, en lo que devela el psicoanálisis. Se puede decir que vo-

racidad, oralidad, envidia, y toda la gama de sentimientos tratados son comunes a todos los hombres; lo que cambia es su algidez, su manejo, su intensidad, su solución en el camino de las formaciones internas.

Nos encontramos en este estudio de una cultura indígena en circunstancias históricamente reconocidas, con una ley de afuera que parece tener demasiadas correspondencias - con la ley del adentro de los habitantes de la comunidad nahua. Algo falla en la ley paterna. Algo que puede explicar lo que sucede después, con el mestizaje.

En definitiva mucho de esta estructura encontrada guarda parecido con la problemática de grandes sectores de la población mestiza. Es posible que parte de lo que sucede acá con la ley social tenga su explicación allí. Problemas estructurales que no corresponden con la configuración y el peso de una ley social trasplantada y que por ende no resuelven las consecuencias de aquellas viejas estructuras.

Hemos tratado, en realidad, de desentrañar algo de lo que sucede en estas comunidades, en el presente, frente al choque cultural y el encuentro entre el pasado, la estructura de sus habitantes y el acontecer actual. Es evidente la identificación de los fantasmas con la realidad, y lo especialmen

te traumática que es esa conjunción que no permite deslindar realidad de fantasía.

Algo más sobre la locura

El curandero historizaba la situación traumática, creaba una salida, realizaba simbólicamente la problemática. Los locos "se curaban". Ahora, como dice Laplantine, a mitad de camino entre lo tradicional y la cibernética, las salidas se cierran. ¿Qué hay para ofrecer?

Si medimos la locura por el grado de regresión y por el monto de la agresión, nos enfrentamos a un grupo humano con una estructura paranoide, lo que correspondería con lo que Devereux y Laplantine señalan haber encontrado en comunidades expuestas a un fuerte choque cultural.

En realidad, todo nos habla de un pueblo desmenbrado, cortado en fragmentos como la trama social lo fue. Un pueblo sin más salidas que el encuentro fatal de sus fantasías con una realidad que las confirma. Y si la realidad misma las confirma, ¿en qué consiste la locura? Si hemos sido capaces de crear con tal precisión manicomios experimentales, deberíamos ser capaces de responderlo de una vez. No lo hemos hecho. Nadie lo ha logrado. El hombre es demasiado amplio para el hombre. Confluyen demasiadas miradas, demasiados aspectos: lo social, lo biológico, lo familiar, lo individual, lo económico, la ecología. Nosotros también, a mitad de camino, entre lo irracional y la cibernética, no logramos vislumbrar una salida.

El Fin del Mundo

Los nahuas de Mecayapan no lo saben, pero el diluvio de sequedad comenzó hace mucho tiempo. Haciendo círculos imitando al agua, se extendió. Somos herederos de ese diluvio que la relación con unos padres lejanos comenzó a imprimir. Una inmensa y complicada red se ha tejido desde entonces. No sabríamos cómo hacer para rectificar su trama, de qué segmento partir. No sabemos cómo ni quien.

Lo cierto, es que el mundo no termina, como tampoco terminan los pequeños mundos. Entran a otros, se enredan se anudan. Siempre hay herencia y continuidad. Quizás, valdría decir que el fin está allá, en el borde abismal de las permanencias.

BIBLIOGRAFIA.

- 1.- Abraham, Karl.
Psicoanálisis Clínico.
Ed. Hormé. Buenos Aires, 1980.
- 2.- Bastide, Roger.
Antropología aplicada.
Ed. Amorrortu. Buenos Aires, 1977.
- 3.- Baudot, Georges.
"Apariciones diabólicas en un texto náhuatl de
Fray Andrés de Olmos" en: Estudios de Cultura -
Nahuatl. Vol. 10. Instituto de Investigaciones
Históricas, UNAM. México, 1972.
- 4.- Bernal, Ignacio.
El Mundo Olmeca.
Ed. Porrúa. México, 1969.
- 5.- Bettelheim, Bruno.
Psicoanálisis de los cuentos de hadas.
Ed. Grijalbo. Barcelona, 1979.
- 6.- Bleichmar, Hugo.
El Narcisismo.
Ed. Nueva Visión. Buenos Aires, 1981.
- 7.- Bleichmar, Silvia.
"Los hijos de la violencia" en: Revista Dialéctica.
Año IV. No. 6. Junio de 1979. Universidad de Puebla.
- 8.- Boas, Franz.
"Los métodos en Etnología" en: Franz Boas y el Rela

- tivismo Cultural. Ed. Taller Abierto, Col. Antropología. México, 1980.
- 9.- Notes on Mexican Folklore.
Journal of American Folklore. Vol. XXV.
- 10.- Bourguignon, Erika.
Antropología Psicológica.
Ohio University, 1979.
- 11.- Campos, Julieta.
La Herencia Obstinada.
Ed. Fondo de Cultura Económica. México, 1982.
- 12.- Cangas y Quiñones, Suero de.
"Descripción del Valle del Espíritu Santo" en: Revista Mexicana de Estudios Antropológicos. Tomo II, No.6
Nov. y Dic. 1928. Pp. 176-180.
- 13.- Caruso, Paolo.
Conversaciones con Foucault, Lévi-Strauss y Lacan.
Ed. Anagrama. Barcelona, 1969.
- 14.- Carvalho Neto, Paulo de.
Folklore y Psicoanálisis.
Ed. Joaquín Mortiz. México, 1968.
- 15.- Censo Nacional de Población 1970.
Dirección General de Estadística.
S. I. C.
- 16.- Clavijero, Francisco Javier.
Historia Antigua de México.
Ed. Porrúa. Col. Sepan Cuántos No. 29. México, 1968.

17.- Devereux, George.

Ensayos de Etnopsiquiatría General.

Ed. Seix Barral. Barcelona, 1973.

18.- Etnopsicoanálisis Complementarista.

Ed. Amorrortu, Buenos Aires, 1975.

19.- De la ansiedad al Método en las ciencias del comportamiento.

Ed. Siglo XXI. México, 1977.

20.- De Vos, George.

Antropología Psicológica.

Ed. Anagrama. Barcelona, 1981.

21.- Durán, Fray Diego.

Historia de las Indias de la Nueva España. Tomo I.

Editora Nacional. México, 1967.

22.- Duvignaud, Jean.

El Lenguaje Perdido.

Ed. Siglo XXI. México, 1977.

23.- Faulhaber, J.

Antropología Física de Veracruz. Tomo I.

Gobierno de Veracruz, 1950-56.

24.- Freud, Sigmund.

Los siguientes trabajos de las Obras Completas en 24 volúmenes, Ed. Amorrortu. Buenos Aires, 1979.

"La interpretación de los Sueños" (1900), Vol. IV y V.

25.- Tres ensayos para una Teoría Sexual (1905) Vol VII
pp. 111-222.

26.- El Chiste y su relación con lo Inconciente (1905)
Vol. VIII.

- 27.- Introducción al Narcisismo (1914) Vol. XIV
pp. 57-98.
- 28.- Trabajos sobre Metapsicología (1915). Vol XIV
pp. 101-213.
- 29.- Duelo y Melancolía (1917). Vol. XIV. pp. 237-255.
- 30.- Psicología de las Masas y análisis del Yo (1921)
Vol. XVIII. pp. 65-136.
- 31.- Sobre algunos mecanismos neuróticos en los celos,
la paranoia y la homosexualidad (1922). Vol. XVIII.
pp. 215-226.
- 32.- El Yo y el Ello (1923). Vol. XIX. pp. 3-66.
- 33.- Una neurosis demoníaca del siglo XVII (1923)
Vol. XIX. pp. 73-106.
- 34.- Inhibición, síntoma y angustia (1925) Vol. XX.
pp. 73-163.
- 35.- Freud, Sigmund y Oppenheimer.
Sueños en el Folklore (1958) Vol. XII. Obras Comple-
tas, Ed. Amorrortu. Buenos Aires, 1979.
- 36.- García de León, Antonio.
Pajapan, un dialecto mexicano del Golfo.
Ed. INAH, Colección Científica No. 43. México, 1976.
- 37.- Giordano, Carlos Arturo.
"Relación entre Duendes y Tlaloques" en: Cuarta me-
sa redonda sobre Historia y Antropología de la Sie-
rra Norte del Estado de Puebla.
Publicación del Centro de Estudios Históricos de la
Sierra Norte del Estado de Puebla. Cuetzalan, 1983.

38.- Harris, Marvin.

El desarrollo de la Teoría Antropológica.

Ed. Siglo XXI. España, 1981.

39.- Kahn, J. S. Compilador.

El Concepto de Cultura; textos fundamentales.

Ed. Anagrama. Barcelona, 1975.

40.- Kardiner, Abraham.

El Individuo y su Sociedad.

Ed. Fondo de Cultura Económica. México, 1975.

41.- Klein, Melanie. Los siguientes trabajos de las Obras Completas en 6 Volúmenes. Ed. Paidós. Buenos Aires, 1980:

Desarrollo temprano de la conciencia en el niño.

Vol. II. pp. 239-247.

42.- Algunas conclusiones teóricas sobre la vida emocional del lactante. Vol. III. pp. 177-207.

43.- Sobre la Identificación. Vol. IV. pp. 301-334.

44.- Envidia y Gratitud. Vol. VI. pp. 9-97.

45.- Amor, odio y reparación. Vol. VI. pp. 101-171.

46.- Korman, Víctor.

Teoría de la Identificación y Psicosis.

Ed. Nueva Visión. Buenos Aires, 1977.

47.-Lacan. Jacques.

Escritos I.

Ed. Siglo XXI. México, 1971.

- 48.- Laplanche, J. y Pontalis, J. B.
Diccionario de Psicoanálisis.
 Ed. Labor. Barcelona, 1971.
- 49.- Laplantine, François.
Las Voces de la Imaginación Colectiva.
 Ed. Granica. Barcelona, 1977.
- 50.- Introducción a la Etnopsiquiatría.
 Ed. Gedisa. Barcelona, 1979.
- 51.- Law, Howard.
Mecayapan, Ver. An Ethnographical Sketch.(1958).
 Texto de la Biblioteca del Instituto Lingüístico
 de Verano, México.
- 52.-Leon-Portilla, Miguel.
Culturas en peligro.
 Alianza Editorial Mexicana. México, 1976.
- 53.- Lévi-Strauss, Claude.
 "La Familia". en; Lévi-Strauss, Spiro y Gough. Polémica sobre el origen y la universalidad de la familia. Ed. Anagrama, Cuaderno No. 68. Barcelona, -
 1964.
- 54.- Elogio a la Antropología.
 Ed. Caldea 22. Buenos Aires, 1976.
- 55.- Antropología Estructural.
 Eudeba. Buenos Aires, 1977.
- 56.- Tristes Trópicos.
 Eudeba. Buenos Aires, 1976.
- 57.- Seminario La Identidad.
 Ed. Petrel. Barcelona, 1981.

58.- Linton, Ralph.

Cultura y Personalidad.

Ed. Fondo de Cultura Económica, Breviario No. 145.

México, 1965.

59.- Malinowski, Bronislaw.

Una Teoría Científica de la Cultura.

Ed. Sudamericana. Buenos Aires, 1976.

60.- Mauss, Marcel.

Sociología y Antropología.

Ed. Tecnos. Madrid, 1979.

61.- Mercier, Paul.

Historia de la Antropología.

Ed. Península. Barcelona, 1979.

62.- Moedano, Gabriel.

"~~Los~~ estudios del folklore literario en prosa" en:
Boletín No. 2 del Departamento de Investigaciones
de las tradiciones populares. 1975.

Dirección General de Arte Popular. SEP. México.

63.- Palerm, Angel.

Introducción a la Teoría Etnológica I.

Instituto de Ciencias Sociales, Universidad Ibero-
americana. México, 1967.

64.- Quezada, Nohemí.

Amor y Magia amorosa en los Aztecas.

Instituto de Investigaciones Antropológicas, UNAM.
México, 1975.

55.- Ramírez, Santiago.

Infancia es Destino.

Ed. Siglo XXI. México, 1975.

65.- Rank, Otto.

"El sueño y el mito" en: Freud, S. Apéndice a la Interpretación de los sueños. Obras Completas, - Vol. I. Ed. Biblioteca Nueva. Madrid, 1967.

67.- Rifflet-Lemaire, Anika.

Lacan.

Ed. Sudamericana, Buenos Aires, 1979.

69.- Roheim, Geza.

Psicoanálisis y Antropología.

Ed. Sudamericana. Buenos Aires, 1968.

69.- Rosenfeld, Herbert A.

Estados psicóticos.

Ed. Hormé. Buenos Aires, 1978.

70.- Sahagún, Fray Bernardino de.

Historia General de las Cosas de Nueva España.

Ed. Porrúa. México, 1969.

71.-Soustelle, Jacques.

La vida cotidiana de los Aztecas en vísperas de la Conquista.

Ed. Fondo de Cultura Económica. México, 1956.

72.- El Universo de los Aztecas.

Ed. Fondo de Cultura Económica. México, 1982.

73.- Viesca Treviño, C. y De la Peña, Ignacio.

"Las enfermedades mentales en el Códice Badiano" en:
Estudios de Cultura Nahuatl No. 12. Instituto de In-
vestigaciones Históricas, UNAM. México, 1976.

74.- Diccionario de la Lengua Nahuatl o mexicana. Ed. Siglo XXI
México, 1981

I N D I C E .

	PAG.
INTRODUCCION.	4
EN BUSCA DE UNA METODOLOGIA.	9
A. Antecedentes.	10
B. Metodología.	14
MARCO TEORICO.	20
El concepto de Cultura.	21
La escuela de Cultura y Personalidad.	38
Conceptos Freudianos: Aparato psíquico,	
Edipo y desarrollo libidinal.	56
Melanie Klein: Las relaciones de objeto.	74
Los Símbolos en el individuo y la cultura.	79
Salud mental y enfermedad.	93
Identidad, cambio y choque cultural.	109
EL SITIO.	125
LA HISTORIA Y LOS HECHOS DEL PRESENTE COMO SON	
VIVIDOS; CICLO DE VIDA; LAS MUJERES FANTASIA Y	
REALIDAD.	135
Interpretación dinámica.	299
DIETAS.	265
Interpretación dinámica.	288
HOMOSEXUALIDAD.	290
Interpretación dinámica.	295
ALCOHOLISMO	299
Interpretación dinámica.	303

LOCURA.	320
Interpretación dinámica.	331
SUEÑOS.	337
Interpretación dinámica.	344
CHISTES.	351
Interpretación dinámica.	356
DEL ENCANTO.	360
Interpretación dinámica.	373
CHANEQUES.	380
Interpretación dinámica.	412
EL CHATO.	421
Interpretación dinámica.	437
DE LOS HOMBRES RAYOS.	443
Interpretación dinámica.	447
PACTO CON EL DIABLO.	451
Interpretación dinámica.	460
DE LAS RELIGIONES, LA EDAD DE ORO Y EL EXTRA- ÑO DILUVIO.	464
Interpretación dinámica.	476
CONCLUSIONES.	482
Problemáticas estructurales, orígenes y consecuencias.	485
El encuentro de los fantasmas con la rea- lidad.	496
BIBLIOGRAFIA.	512
INDICE.	521